

Lyle and Joyanne have two boys: Spencer Martin (August 1988), Nicolas Nelson (May 1992).

Lyle est né et fut élevé dans la région de Legal-Vimy. Il alla aux écoles de Pickardville et de Westlock, et fut impliqué dans le Club 4-H, le "Echo Hill Beef Club", la Co-op à Barrhead, le "Westlock Rural Crime Watch" (dont il fut président) et le conseil exécutif de United Grain Growers, avec lequel il est encore actif. Lyle acheta son premier quart de section en 1978 et il cultive avec ses parents depuis la fin de ses études.

En 1987, il épousa Joyanne Martin, arrivée à la région de Westlock en 1985, en provenance de la Colombie Britannique. Elle fut "factrice", gendarme, serveuse, ouvrière et assistante dans la laiterie locale. Joyanne aide Lyle avec la ferme. Ils ont deux fils: Spencer Martin et Nicholas Nelson.

BROWN, Nelson & Clara (Charlier)

by Clara Brown

Nelson came to Alberta with his parents, two brothers and two sisters, from Bruce County, Ontario in 1912. His father, George Brown, came to manage the demonstration farm at Medicine Hat for the Government of Alberta. The family was there for two years, before moving to the same project in Sedgewick, where Nelson had the job of dairyman. One winter, he attended Olds Agricultural College. He later left the government employment and worked for a farmer for a year, then moved to a farm five miles from North Edmonton, where the family rented land.

In 1922, he left Edmonton and came to the Springfield District. He and his uncle, Jack Brown, rented Charles Bacon's land (one and a half sections for three years). That year, Nelson and I met. I was Clara Charlier, daughter of Alexandre and Alexandrine. Nelson and I were married November 28, 1923.

At the end of the lease on the Bacon farm, Jack went back to Ontario to settle some business. Bacon then rented the land to Nelson for one more year. When Nelson was not able to get the Luther Bacon place, he started to look for another spot to settle. The SE-18-58-25-W4 had been up for sale and was supposed to have been sold. We found out that the deal had not been settled, so we decided to buy it.

In April 1926, we moved to what we called "The Shack". In fact, we still refer to it as that. We had two children by then, Earl and Eleanor. That summer, Nelson was able to clear and break 40 acres. From then on, we never looked back.

Nelson and I raised 10 children. Nine of them

started school in the Springfield School District #1495 and continued on to lead their own productive lives. Our eldest, Robert Earl (Esther Buchholtz) farms in the district, two boys and three girls. Eleanor (Harold Hornland, Calgary), four sons. Doris (George White, Vancouver), two sons and a daughter. Douglas (Vera Sterling), farms in the Busby district, two sons and two daughters. Gordon (Peggy Lamb) resides in Westlock, four daughters and one son. Helen (Edwin Kallal) farms near Westlock, four sons and one daughter. Norma (Allan Northrup), lives in Sherwood Park, three sons. Phyllis (Donald Sterling), resides near Gunn. Shirley (Michael Dick), lives in Calgary, two daughters. Dee (Ronald Kurtz), lives in Ottawa.

Nelson was on the Springfield School Board for several years and was serving in that capacity when the new school was built in the early 1940's. We were involved with the Busby United Church for a number of years. Nelson served as an elder. He and our three sons were instrumental in building the new church. It was in the fall and all were anxious to have the roof on and shingled before winter set in. Nelson went around the neighborhood in order to solicit the help of neighbours and members. With everyone's help, including that of our own family, the church was shingled in one day. Our daughter Shirley's wedding to Michael Dick, in May of the next year, was the first one to take place in the new church.

As the children grew, Nelson decided to start a 4-H Club in Vimy, from which many youngsters benefitted. Later, he and Russell Sterling formed the Echo Hill Calf Club which operated successfully for many years. Nelson had also been an active member of the Westlock Agricultural Society for a long time. In the early 1950's, he acquired some purebred Hereford cattle, which he and the boys raised as long as he was able to, then Douglas continued to do so. The family showed cattle and horses at the Westlock Fair for a good many years. His horses were a feature of the Fair Parade.

My family kept me busy, but I still found time to belong to the Echo Hill Women's Institute to which I still belong, although not as actively as before. When Nelson was about 85 years of age and still active and healthy, he purchased a new combine which he thoroughly enjoyed operating. That fall, much to his delight, he was able to combine for three weeks. The next year, as his health began to deteriorate, Douglas and son Murray put the crop in. Nelson did the



On the occasion of being crowned Queen of the Westlock Agricultural Society's 75th anniversary, Clara (queen) with Eleanor and Gordon

summerfallow, but was not able to farm on his own again. We then moved to Smithfield Lodge in Westlock, where we remained until Nelson passed away in April 1986. I had wanted a place of my own. In August 1986, I purchased and moved into a comfortable little home where I am still living. Some of the staff at Smithfield tease me when I visit there. They ask when I am coming back to stay with them, but I reply that I'm not old enough yet. In 1989, I was crowned



Douglas, Earl, Gordon, Dee, Norma, Eleanor, Doris, Helen, Shirley, Clara & Nelson Brown, Phyllis

Agricultural Queen commemorating the Westlock Agricultural Society's 75th anniversary. I continue to enjoy my home, my garden and my neighbours.

Nelson était un agriculteur qualifié ayant fait un stage au collège agricole de Olds. En 1922, il s'établit définitivement dans le district de Springfield. Il y rencontra Clara Charlier, qu'il épousa le 28 novembre 1923. Ils eurent 10 enfants et 31 petits-enfants.

Nelson fut très actif soit comme membre de l'Eglise Unie de Busby et de la Société agricole de Westlock, soit comme fondateur du Club 4-H de Vimy et propriétaire d'un troupeau de bétail Hereford et de chevaux qu'il présentait annuellement à la foire de Westlock. Nelson et Clara déménagèrent au Smithfield Lodge à Westlock où Nelson décéda en avril 1986. En 1989, Clara fut couronnée Reine de l'Agriculture lors du 75e anniversaire de la Société.

BROWN, Robert Earl & Esther (Buchholtz)

I was born November 12, 1924 oldest of 10 children. At that time, our post office was called "La Calumette". I received my public schooling at the Springfield school. I can remember walking over six-foot snow drifts to get to school, and if you didn't empty the ink well the night before, it may have been broken or frozen the next morning. One year, I remember when a snow drift between the school and the barn was so high, you couldn't see the barn from the school. My first teacher was Mrs. Vandal. One of my saddest moments at school was when we were informed that a classmate, Andrew Chauvet, passed away from a ruptured appendix. My only spending money came from babysitting for 25¢ a night, which was a three quarter-mile walk there and back in the dark of the night.

I purchased my first quarter in 1945. Eight years after being out of public school, I decided to spend two winters at the Vermillion School of Agriculture. My favorite subject was Animal Husbandry. I was informed later that I had won a scholarship to go on to university. While in Vermillion, I purchased 106 acres across the road from my first quarter. It had an old log house on it.

In June 1951, I married Esther Buchholtz, who with her parents had moved into our district in 1948. She was born on a farm in Bruderheim and received her public schooling in the one-room Bruderheim country school. She can remember getting diplomas for first and second placings in singing and reciting at the school divisions music



Earl & Esther Brown's wedding

and recital festivals. One thing she remembers are the big cod liver oil capsules that the health nurse brought to the schools in the 1930's. She used to hide them in her desk, because she couldn't swallow them, until one day the teacher found them. After that, they were put in her sandwiches and the teacher stood there until she ate them. How rude! She loved to play ball and was the only girl on the ball team for quite some time. Another thing she remembers is helping with the milking, feeding the chickens, washing and drying the dishes, separator and pails each morning before walking one and three quarter miles to school. Herding cows along the roadside was another one of her jobs, and this is where she did a lot of embroidery and crochet work while watching the cows. Christmas always seemed special, as that was when she got a new dress to wear for the Christmas Eve service at the church where she would recite a Christmas poem and sing with the Sunday school. Transportation then was by horse and sleigh, as we cuddled together on a bed of straw and feather ticks and covered up to keep warm. All you could hear was the crunch of the snow

and the ringing of sleigh bells. One could see the stars and moon lighting the way. She never finished her schooling, for in grade eight, she severely fractured her ankle playing ball and seven and a half miles was too far to walk to school. Her dream was always to be a teacher and in some way she achieved this by teaching young children at camps and in 4-H.

When we were married, we lived in a small three-room, old log house where the water would freeze in the pail and basin in the kitchen. The cream was kept cool in the closed bedroom in the winter, and we all moved in the little front room where a wood heater would keep us warm. We had no power, no water and the house was heated with a coal and wood stove. The canning and vegetables were kept in a dirt cellar, and so were the jars of cookies.

We had a chicken coop which burned down the first year we were married, and we carried out 20 feeder hogs, and lost almost all the chickens and a goose or gander in the fire. Whatever remained, we roasted for our Christmas dinner. We also had a barn with a straw roof and dirt floor, and when it rained it dripped for days after inside the barn. We also had a little brown building with the Eaton's catalogue in it and accommodations for two.

Not long after we were married, I realized grain farming was not for me, so I started to build up a dairy herd. When we quit milking 30 years later, we were milking up to 60 cows. Dairying was the main source of income until 1981. This was a 5 a.m. to 7 p.m. job, so we didn't take many days off and going on a holiday was out of the question. I was raised in the era when horses did most of the field work and have been working with horses since I was quite young. I guess you could say horses is a hobby with me, as I enjoy working with them and still use them to haul feed to the cows.



Donna, Roberta, Barry, Lyle, Beverly, Esther & Earl

We have a family of three daughters, two sons and 11 grandchildren. Since Lyle finished high school, he has been farming with us and now lives on our original place. He married Joyanne Martin and they have sons: Spencer and Nicolas. They raise pigs, and have chickens, beef cattle and milk a few cows. Barry married Deborah Gendron, children: Theresa, Tanya, Timothy. They live in Westlock, Barry is employed with Premier Propane. Donna married Walter Petrie, have own business, "Yellowhead Painting and Decorating", children: Corinne, Aften, Clayton. They reside in Hinton. Roberta married Gale Farrell, children: Jason, Kerry. Roberta is in supervisor accounting at the Hong Kong Bank of Canada in Calgary and Gale is an administrator (Commercial Credit, Bank of Nova Scotia, Regional Office, Calgary). Beverly married Gordon Hansen, sons: Colby and Dylan. Lived on the Island of Majorca, Spain, then moved to Tawatinaw, where Gordie farms with his dad and brother. Bev (consumer credit officer), Scotia Bank, Thorhild. When all our children and grandchildren come home, we have a great time playing cards and games which keep us active, physically and mentally.

Both of us have been involved in 4-H as leaders and assistant leaders for a number of years and also with the Westlock Fair (still actively involved). I have been on many boards and in different capacities, such as president and director of the Westlock Agricultural Society, director and president of Alberta Association of Agricultural Societies (A.A.A.S.). At present, I'm serving on the Land Conservation and Reclamation Council of Alberta Environment, chairman of the Legal United Grain Growers (on the committee to get the heavy rail to Legal and was at ceremonies for driving in the spike). I am a director on the board of the United Farmers of Alberta in Westlock and steward and elder of the Pickardville United Church. I've also served as a regional director of Unifarm, president of the Pembina United Farmers of Alberta, delegate for the Northern Alberta Dairy Pool for many years, Secretary of the local Home and School Association and on the committee to make up the land use by-laws for the Municipal District of Westlock. We also take part in the parades at the fair with the team. In 1989, we took part in Westlock's Wagon Train from Red Deer to Westlock and I was the "Wagon Master" for the 75th anniversary of the Westlock Fair. We also took part in the wagon train from Legal to Westlock to celebrate the town of Westlock's 75th birthday.

Esther is presently involved with the Echo Hill Women's Institute and has served in all capacities. She was the Constituency Convenor for Mid-Pembina for seven years, representative on Pembina Lodge Board, Sunday school teacher and superintendant for many years at Pickardville United church, member of the U.C.W., member of District Home Economist Advisory Board for nine years, director for Camp Machinicolea for some time, and has done many years of judging for 4-H achievement days and public speaking as well as being guest speaker for achievement day banquets. Esther's hobbies are making all kinds of crafts and she has won many ribbons at fairs for her work. Now she does sewing and babysits our grandchildren. When Edmonton Klondyke Days implemented the farm family awards, we were one of the first recipients in the Westlock area to be recognized with the award in 1972. In 1985, we purchased the home place from my mother and father and they moved to Westlock. We then built our retirement home and plan to stay here until we can't drive anymore.

Robert Earl est né le 12 novembre 1924. Il étudia à l'école publique Springfield. Il acheta son premier quart de terre en 1945 et ensuite prit des cours au Vermillion School of Agriculture, où il gagna une bourse universitaire. En juin 1951, il épousa Esther Buchholtz, arrivée de Bruderheim en 1948. Elle travailla longtemps dans les camps du Club 4-H.

Ils eurent cinq enfants: Lyle, Barry, Donna, Roberta et Beverly. Robert et Esther sont encore membres de plusieurs organisations à Vimy et ont été parmi les premiers récipiendaires du prix de la ferme familiale dans la région de Westlock. En 1985, ils ont acheté le terrain des parents de Robert, où ils ont bâti leur maison de retraite.

BUCHHOLTZ, Herb & Frieda (Fenske)

I was born in Galahad, May 6, 1933, the youngest child of Wilhelm and Linda Fenske. My earliest recollections are of farm life and the Bouchard School in Clyde. These were the depression years and we didn't have many worldly possessions, but we were comfortable. Dad made the best homemade sausages and Mom made delicious soups and breads.

In 1939, World War II was declared and two of my brothers were called to duty in the military. In 1944, my parents purchased a farm seven miles west of Legal. There, I attended Springfield School, then Legal High School for three years. I remember the French classes and all those verbs we conjugated. I was very active in track and field



Herb, Douglas, Nancy Freida & Brenda

during this time and won many ribbons in various events but most of all, I remember the cheers from my friends.

Frieda est née à Galahad le 6 mai 1933 et fréquenta l'école Bouchard à Clyde. En 1939, deux de ses frères furent conscrits dans la guerre mondiale. En 1944, ses parents, Wilhelm et Linda Fenske, ayant acquis une ferme située à sept milles à l'ouest de Legal, Frieda put fréquenter les écoles de Springfield et de Legal.

BUCHOLTZ, Wilfred & Vivianne (Casavant)

Vivianne Clarinda Bucholtz (Casavant) was born Nov. 3/1934 at home in Legal. Vivianne finished grade 6 at St. Emile School and continued her education in Legal. Vivianne worked at the Red and White General Store in Pickardville, which was owned by the Richardson's. She met Wilfred Bucholtz at the Reliance Store in Legal and they were married November 6/1951. They live on a farm south of Pickardville.

They have five children: Linda Lou was born November 13/1952 in Westlock and has two daughters. Conrad Charles, born in Westlock. Robert Wilfred, born September 1/1956, Westlock, married Janene Rassmasen. Brenda Lee, born August 28/1958, Westlock, married Raymond Primeau; two children, Darcy James, born June 4/1962, Westlock.

Vivianne and Wilfred work on their farm and own their own school bus which they both drive. They celebrated their 40th wedding anniversary November 1991.



Wilfred & Vivianne Bucholtz's wedding, November 6, 1951



Wilfred & Vivianne Bucholtz's 40th wedding anniversary, 1991: Linda, Conny, Darcy, Robert, Brenda, Vivianne & Wilfred

Vivianne est née en 1934 et elle a fait ses études à Legal. Elle a travaillé ensuite dans un magasin à Pickardville et à celui de Legal où elle a rencontré Wilfred. Ils se sont mariés en 1951 et ont eu 5 enfants. Ils cultivent la terre et conduisent un autobus scolaire. Ils ont célébré leur 40e de mariage en novembre 1991.

BUGNET, Georges & Julia (Ley)

The Bugnet family

Georges Bugnet was born in Chalon-sur-Saône February 23, 1879. He received his education at the University of Lyons, the Sorbonne and the University of Dijon. He married Julia Ley in April 1904. Julia was born in Dijon, France in 1882.

Georges quit his job as a newspaper editor to come to Canada when he saw posters promising that immigrants to western Canada could make \$10,000 in 10 years.

Georges and Julia, who was seven months pregnant, left France December 26, 1904 and sailed to Canada. They arrived January 5, 1905 in St. John, New Brunswick. After spending a few months in this area, they boarded a train to Montreal, then on to St. Boniface and Edmonton. Soon after, Georges was able to buy a homestead near Majeau Lake, about 60 miles northwest of Edmonton, Rich Valley today.

In 1914, he began learning English with the aid of a dictionary, the Edmonton Bulletin and some Swedish friends. Two years later, he became secretary of the Lac Ste. Anne School District, a position he held for more than 30 years. He was trustee for the Lac Ste. Anne Division for 10 years. Mr. Bugnet was a very determined man; the school needed more money so he decided to take a trip to Edmonton to explain to Premier William Aberhart the financial situation of the district which did not have the revenue the richer neighboring districts had. With much discussion, he was finally successful in securing \$1,300 plus expenses for his trip. He continued this practice every year until he was promised a steady supplementary grant. Mr. Bugnet recalled showing his muddy boots to the Premier and asking: "Do you think I got up at 5 a.m. and walked 20 miles in the mud to the train for \$1,300?"

In 1918, during a miserable winter, he was unable to work outside, so he began writing his first novelette, *Le Pin du Muskeg*, published in 1920 in French. He also wrote essays, poems and five other books: *Nypsia*, *Le Lys de Sang*, *Siraf*, *La Forêt*, *La Voix de la Solitude*.

However, writing was not his only interest. He

began to grow trees and plants previously unknown in the West by writing to botanical centers around the world, asking for seeds that would survive a hard winter. He planted a variety of pine trees on several acres of his land, now a historical site called "Bugnet Plantation" in Rich Valley. His crowning botanical venture was the development of the Bugnet Rose. It took him 25 years to "create" it. He began crossing Alberta's natural rose with a Siberian rose from Kamchatka. There is now a whole strain of Bugnet roses with the best-known being the Thérèse Bugnet, popular for its many blooms.

In 1954, the Bugnet family moved to the village of Legal.

Julia was a tiny charming lady with beautiful eyes and a unique personality. She was friendly and had welcoming ways, a pleasing disposition and an abundance of patience. She and Georges were blessed with 10 children: Charles, Joe, John, Maurice, Mary (Noël), Marthe (Beauchamp), Thérèse (Gagné), Madeleine (Berglund), Louise (Williams) and Rita (Bannville), an adopted daughter. A son Paul died in a fire at the age of two, October 5, 1907.



60e anniversaire de mariage de Georges & Julia Bugnet

In 1969, because of Julia's failing health, the couple took up residence in Château Sturgeon in Legal. She passed away at the age of 88, October 22, 1970.

In 1967, Georges Bugnet was awarded a Certificate of Honor by the Western Society of Horticulture. In 1970, he was named "Chevalier de l'Ordre des Palmes Académiques" by the

Government of France and in 1972, he received a certificate of Achievement Award from the Government of Alberta for his work both in literature and horticulture.

In June 1978, at the age of 99, Mr. Bugnet received an Honorary Doctorate of Law degree in St. Emile Church, Legal. Because of his failing health, he could not be moved to the University of Alberta to accept this honor, so the University came to him. It was the first time a convocation ceremony was held outside Edmonton. His nine children and his equally beloved adopted daughter were all present for the convocation.

November 4, 1978, Mr. Bugnet left Château Sturgeon because of deteriorating health and made his home in Youville Home in St. Albert. On the occasion of his 100th birthday, the members of Legal "Le Mouvement des Femmes Chrétiennes" (M.F.C.) organized a social gathering with musical entertainment in his honor. He received telegrams, tributes and messages of congratulations from Queen Elizabeth II, Prime Minister Pierre Trudeau, P.C. Leader Joe Clark, the French Consul and Jean Forest, Chancellor of the University of Alberta, and a certificate from Eugène Trottier from "l'Association Canadienne-française de l'Alberta". The members of the M.F.C. presented Mr. Bugnet with a personalized birthday card in the shape of a rose. The message on the card read as follows: *Monsieur le Docteur Georges Bugnet, Que Dieu fasse que cette journée de votre "Centième Anniversaire" soit une des plus belles et une des plus heureuses. Puissent les douces mémoires de vos succès, vous être une grande satisfaction en cette journée mémorable. Vos livres, vos poèmes ainsi que la beauté et le parfum de la Rose Bugnet seront toujours de précieuses "perles" dans votre vie. Nous remercions le Seigneur de vous*



La famille Georges Bugnet au Foyer Youville lors du centenaire de Georges

avoir permis d'embellir nos vies par vos talents et votre don de vous-même. Félicitations et que Dieu vous bénisse! (Soeur Dorilla Simard).

Dr. Georges Bugnet passed away January 11, 1981 at Youville Home. He was 101 years and 11 months. He is survived by his 10 children. His funeral was held in Our Lady of Lourdes Church in Lac La Nonne and he is buried in the Lac La Nonne cemetery. At the time of his death, he had 54 grandchildren, 87 great-grandchildren and six great-great-grandchildren.

Thanks to the initiative of Madame Gamila Morcos, the Alberta Minister of Culture and Multiculturalism erected a historical panel on the road to Rich Valley which reads as follows: "An author, horticulturist, editor and activist, Georges Bugnet contributed greatly to the Franco-Albertain community, the Canadian literary scene, and the field of botany."



Georges Bugnet's historical panel on the way to Rich Valley

In 1904, Bugnet emigrated from France with his wife, and later homesteaded in Rich Valley. While pursuing his literary work, he created a plantation with cuttings from prairie experimental farms, Siberia, Alaska, the Orient and northern Europe, and developed hardy species which survived Alberta's winters.

Bugnet's works received recognition before his death."

"Ecrivain, horticulteur, journaliste, et activiste, Georges Bugnet a grandement contribué à la communauté franco-albertaine, à la scène littéraire canadienne et à la botanique.

Emigré de France avec sa femme en 1904, Bugnet s'établit dans son homestead à Rich Valley. Tout en s'adonnant à son oeuvre littéraire et journalistique, il créa une plantation à partir de boutures obtenues de fermes expérimentales de

divers pays et mit au point des variétés robustes qui résistaient aux hivers albertains.

Du vivant de Bugnet, l'importance de son oeuvre a été reconnue du public".

Bugnet - L'auteur
par Gamila Morcos, professeur émérite,
Université de l'Alberta

Georges Bugnet est l'un de ces nombreux étrangers qui, au tournant du siècle, se laissèrent prendre par la propagande destinée à attirer des immigrants dans l'Ouest canadien. Des plaquettes faisaient miroiter les grands avantages qu'ils pouvaient recueillir, comme l'obtention de terre et la possibilité d'une fortune rapide, mais ne mentionnaient guère les conditions de vie ni les difficultés de travail. Une fois au Canada, ils se trouvèrent face à la dure réalité. Plusieurs renoncèrent à poursuivre l'aventure et rentrèrent dans leur pays natal, mais Bugnet décida de s'y établir.

De parents modestes, Georges Bugnet est né à Chalon-sur-Saône en 1879. Agé de 25 ans, il émigre de France avec sa femme Julia enceinte de sept mois. Ils débarquent à Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) en plein hiver, le 5 janvier 1905. Après un arrêt de quelques mois à Saint-Boniface où naît leur premier fils, ils se rendent à Letellier où Georges s'initie au métier de cultivateur sur la ferme Boiteau. En août, les Bugnet partent pour Edmonton, et le 25 octobre, ils prennent possession de leur "homestead" à Rich Valley. Les débuts extrêmement difficiles se refléteront plus tard à travers ses écrits.

L'année 1907 sera une date marquante dans la vie des Bugnet. C'est d'abord l'accident de Paul, second fils de Georges et de Julia, qui meurt à l'âge de deux ans; d'autre part, Maurice, le frère de Georges, entre en noviciat chez les Jésuites et prive ainsi ses parents d'un bon appui financier. Georges pense avoir trouvé une solution: faire venir sa famille au Canada; à plusieurs, ils seront peut-être en mesure de faire fructifier la terre plus rapidement. Hélas, la promiscuité et les frictions entre belle-mère et belle-fille ne rendent pas la vie facile, et les parents quittent le Canada en 1923.

Au cours des quelques années précédant le départ de ses parents, Georges Bugnet, en plus de faire huit enfants à sa femme, rédige coup sur coup sous le pseudonyme d'Henri Doutremont-*le Lys de sang, le Pin du muskeg* et *Nipsya*. Mais aucune de ses oeuvres n'obtient le succès qu'il escomptait. Ironiquement, ce n'est que par la

version anglaise de *Nipsya*, parue en 1929, que Bugnet s'impose et signe de son vrai nom.

Après 18 ans de travail acharné dans sa terre, et après la publication de trois ouvrages, Bugnet n'avait toujours pas fait fortune, loin de là. Il n'avait même pas de quoi payer le voyage de retour en France. C'est alors une deuxième étape qui commence.

Depuis son installation à Rich Valley en 1905 jusqu'au départ de ses parents en 1923, Bugnet vivait isolé du monde extérieur, sans aucune stimulation intellectuelle ou créatrice. Lorsqu'en 1924, le propriétaire du journal *L'Union* lui demande d'être rédacteur de son hebdomadaire, il accepte avec joie, et conservera ce poste jusqu'en 1928. Durant cette période, il passait régulièrement quatre jours par semaine à Edmonton, et trois à Rich Valley, ce qui l'obligeait à faire 37 kilomètres à pied chaque fois qu'il prenait le train.

En tant que rédacteur de *L'Union* Bugnet est directement mêlé aux activités canadiennes-françaises à Edmonton, notamment à L'A.C.F.A. (Association catholique franco-albertaine) dont il préside le premier congrès général en juillet 1926. Il est aussi l'un des deux délégués au "Pèlerinage de la Survivance", et visite alors Ottawa, Montréal et Québec; ce sera d'ailleurs son seul voyage dans l'Est du Canada.

Parallèlement à ses multiples occupations, et en plus d'être Commissaire d'école à Rich Valley, Bugnet s'attache à l'horticulture, étudie la distribution géographique des plantes et commence une série d'expérimentations sur des semences importées des pays au climat semblable à celui du Canada. Son but était de "produire des espèces résistantes, au profit des cultivateurs, [et d'apporter] aux générations futures non seulement du plaisir mais encore [...] un revenu très appréciable".

La publication de *Siraf* en 1934 a enfin attiré l'attention et la faveur des critiques. Maurice Hébert commence ainsi son commentaire sur l'ouvrage: "Retenez bien ce titre: *Siraf*. Il coiffe un livre que chacun voudra bientôt avoir lu. Retenez bien ce nom: Georges Bugnet. Il est entré dans nos lettres pour y demeurer." Pourtant, c'est avec *La Forêt* (1935) que le nom Bugnet s'impose au Canada. En plus de son oeuvre romanesque et poétique, Bugnet publie de courts textes en prose sous différentes formes: contes, théâtre ou essais.

Avec la fin de la Seconde Guerre Mondiale se termine la carrière littéraire de Bugnet. En 1947, alors âgé de 68 ans, il vend une partie de sa terre à Rich Valley et se contente des revenus des 13 acres



Georges Bugnet in Legal with one of his rose hybrids; summer 1966 – Courtesy of the Provincial Archives of Alberta

qui lui restent, ainsi que de quelques articles, de sa pension de vieillesse et de son salaire au Conseil scolaire. Sept ans plus tard, ayant tout vendu, il quitte Rich Valley (le 15 novembre 1954) pour s'installer à Legal où il se consacre à la lecture et à l'horticulture. La santé de sa femme s'affaiblissant, le couple déménage en 1969 au Château Sturgeon à Legal, maison de retraite qu'il appelle "le Château". C'est là que meurt sa femme Julia le 22 octobre 1970, à l'âge de 88 ans.



M. Georges Bugnet vient de recevoir un Doctorat Honorifique en Loi dans l'église de Legal, le 3 juin 1978. Le Gouvernement de France l'avait nommé "Chevalier de l'Ordre des Palmes Académiques" en 1970.

Bugnet reçoit, quoique tardivement, la faveur du public: un prix spécial de la "Western Society of Horticulture" en 1967, les Palmes académiques en 1970 et un "Certificate of Achievement Award" du Gouvernement de l'Alberta en 1972. Enfin, le 3 juin 1978, les membres du Bureau des Gouverneurs de l'Université de l'Alberta se rendent à Legal pour lui remettre un doctorat honorifique. La cérémonie a lieu à l'église Saint-Emile. Le 4 novembre de la même année, Georges Bugnet va à "Youville Nursing Home", maison de repos à Saint-Albert où il meurt le 11 janvier 1981 (à cinq semaines de son 102e anniversaire). Les obsèques eurent lieu à l'Eglise Notre-Dame de Lourdes au Lac la Nonne, et l'inhumation au cimetière du Lac la Nonne. Il laissa dans le deuil quatre fils et cinq filles, ainsi que 54 petits-enfants, 89 arrière-petits-enfants et six arrière-arrière-petits-enfants.

En 1991, la parution des *Albertaines* vient commémorer le 10e anniversaire de la mort de Georges Bugnet. De son côté, la Société Radio-Canada diffuse en septembre 1991 sur les ondes de CHFA l'adaptation radiophonique d'un texte de Bugnet, le "Conte du bouleau, du mélèze et du pic rouge". Enfin, l'Honorable Luc Malin, ministre de la Culture et du Multiculturalisme donne son accord pour que l'ancien homestead de Bugnet soit reconnu site historique et qu'une plaque commémorative fasse reconnaître officiellement la contribution de Georges Bugnet à la communauté franco-albertaine, à la scène littéraire et à la botanique.

BUGNET, Joe & Eva (Remillard)

Eva was born October 12/1914 of Frank Remillard and Rose Bachand, who passed away October 26/1918, leaving three other girls behind: Blanche, Laurette and Aurore, who are all deceased. She married Joe Bugnet November 15/1937. She had two sons, Roger (September 8/1938) and Paul (September 17/1951). Eva's dad passed away June 9/1952.

Eva and her husband lived in Legal for four years. Afterwards, they moved to McBride, B.C. for four years, where Joe worked as a blacksmith in a logging camp. They then moved to Girouxville where they lived for 20 years. In 1967, they sold their farm and they moved to Clyde where they lived for another 20 years. Finally, five years ago, they went to Smithfield Lodge in Westlock; they are still there. Eva and Joe have six grandchildren and two great-grandchildren. Eva passed away Jan. 11/1993. Joe passed away January 12/1994.

Eva & Joe se sont mariés en 1937 et ont eu deux



Eva & Joe Bugnet with sons Paul & Roger

filis. Après avoir vécu quatre ans à Legal, ils sont allés vivre quatre ans à McBride (C.B.), puis 20 ans à Girouxville et 20 ans à Clyde. Ils sont venus habiter à Westlock il y a cinq ans. Eva est morte en janvier 1993. Joe est mort le 12 janvier 1994.

BURNS, Jack & Jeannette (St. Arnaud)

by Louis Burns

Jack was born April 3, 1904 in Tilsonburg, Ontario. His parents, Michael and Mary Fuhr, named him John Henry Fuhr. In 1913, Michael and Mary packed up their six sons, aged four to 13, their horse Molly, and all their belongings into a railway boxcar and set out to seek their fortunes in Moose Jaw, Saskatchewan.

The Fuhrs were very poor. Michael worked at whatever job he could find to support his family. As a result, Jack quit school after grade six and went job hunting. He sold newspapers on the streets of Moose Jaw for two years. He then set up pins in a bowling alley for two years. In 1921, he got a job which would benefit him for many a year, in a livery stable, kind of like a modern-day garage where people would leave their horses. The horses would be tended to, fed and be ready to go. In 1923-24, he worked as a farm hand between Regina and Chamberland, Saskatchewan. Early in 1925, his dad died in a car accident. At the tender age of 21, Jack hopped a train with his buddy and off they went to Calgary in search of a job. He promised himself that he would not come back until he had at least \$200 in his pocket.

In Calgary, there were two jobs available; one

at an irrigation project, the other on a ranch. Jack won the coin toss and chose to go ranching. But before he started, he changed his name to Jack Grant so that his mother wouldn't find out if he got into any trouble. So Jack Grant went to work in Bassano for a farmer by the name of Pat Burns, who founded the Burns Packing Plant. He worked there for a year and a half. Then, with a horse of his own and a few dollars in his pocket, he set off for North Battleford, Saskatchewan. There, he worked for a logging company. There he changed his name to Jack Burns, for he had gained much respect for the way he had been treated by Pat Burns.

The next two winters, he went commercial ice fishing at Midnight Lake in Northern Saskatchewan. In the summer he worked for farmers. In 1929 he went to Revelstoke, British Columbia and worked grinding iron in a welding shop for British Columbia Rail. In 1931, he worked in a grocery store in Revelstoke. In 1932, he fought forest fires in Rock Creek, British Columbia.

In 1933, he went to Sangudo where he filed for a homestead, on which he built a log cabin he called home for the next four years. During this time, he hauled hay to logging camps in the Sangudo area in the winter, and worked on farms in the summer for Alec Rivet, Fred Miller and Remi Baert in and around Vimy. In 1936, he started working for Lamarche Farms in Vimy as a farm-hand in the summer and at the Vimy Hotel in the winter. It was at this time he met Jeannette St. Arnaud. He courted her for three and a half years and December 26, 1939, they were married.

He worked as a farmhand for Pèpère St. Arnaud from 1942 to 1945 and then for Vital Lachance (1946-47). He went into business for himself. In 1948, he took over the Vimy Egg Grading Station from Philippe Fagnan. He would buy eggs, grade them and then deliver them to Edmonton. This lasted 10 years.

From 1958 to 1963, he worked for North American Road Builders with George, Joe and Louis St. Arnaud. From 1964 to 1966, he sold Fuller Brush. From 1967 to 1971, he worked with O.K. Construction in the gravel business and from 1972 to 1976, he worked with Jim Henderson in the Vimy Hotel and at the Vimy General Store. He retired from full-time work in 1976 at the age of 72.

Through the early years, Jack told of the times that they were lucky to get work doing chores for farmers in the winter, just for room and board, and if you were lucky you even got a few cents for

cigarettes. If you found no work, two or three persons pooled resources and helped each other out. They shared what little they had. Jack was not afraid of work. He worked at what was available to survive and to support his family.

Jack loved horses. When he first worked in Southern Alberta, he would spend his days off riding the foothills, exploring or head to a rodeo. In 1933, he joined the Militia, 19th Alberta Dragoons. In 1939, he was selected from units all across Alberta to ride for King George VI and Queen Elizabeth on the occasion of their visit to Edmonton, June 2, 1939, because he stood straight



Jack Burns, 19th Alberta Dragoons

in the saddle and had one of the best trained horses in the province.

In July 1939, Corporal Jack Burns and his squadron, in full military uniform, were special guests in Calgary as they rode their horses in the Calgary Stampede Parade.

When he worked for Pèpère St. Arnaud, he was proud of the fact that when Pèpère went out to buy cattle, horses or land, he brought Jack along for his advice and opinion.

Jack also loved sports. He told of times when his whole ball team used to hop trains to go to neighboring towns to play ball. He was always involved in sports. In the mid-1950's, he helped Wilfrid Provençal with hockey and baseball. Then in 1961, he coached his own juvenile hockey team to a league championship. He also coached many a girls' softball team. Living very close to the ball diamond, he would always watch ball games from his porch. Jack was always available to help in the community, such as with the Crown and Anchor at community picnics.

In 1974, Vimy Utilities Co-op was founded with Jack on the first board. He served as president for two three-year terms and after 17 years, retired from the board in 1991.



Jack & Jeannette Burns

Jack's other love was his best, and that was for his family. Jeannette and Jack raised three sons and three daughters. For 52 years he devoted himself to his wife, to his children and to his many grandchildren. He was heard saying one time in his later years: "Now that my children are gone, maybe I can save enough money to buy a toothbrush". The love he showed for his wife, children and neighbors will never be forgotten. Jack was a positive person and always left others with a good feeling.

Dad was never one to talk about the past. He seemed embarrassed or sometimes ashamed of the hard times he survived. He worked for many years as a laborer and farm-hand. He never had anything handed to him. My brothers, sisters and myself are extremely proud of what he did to survive, to support his family and the way he shared his love.

His body is now put to rest, but his spirit will live with us forever. He served his COUNTRY, his COMMUNITY and his FAMILY.

Jack Burns est né John Henry Fuhr le 3 avril 1904, fils de Michael et Mary Fuhr. En 1913, ses parents et leurs six fils partirent de Tilsonburg (Ontario) pour faire fortune dans l'Ouest. Ils se rendirent à Moose Jaw (Saskatchewan). A la fin de sa sixième année d'école, Jack quitta la maison pour aider ses parents en travaillant à divers endroits. En 1925, son père décéda et Jack partit avec un copain à Calgary. En arrivant, il changea son nom à Jack Grant et trouva de l'emploi pendant un an et demi avec Pat Burns, le fondateur de Burns Packing Plant. Jack changea ensuite son nom à Jack Burns, puis il alla à North Battleford (Saskatchewan) et continua à travailler où il pouvait, allant du nord de la Saskatchewan jusqu'à Revelstoke (Colombie Britannique). En 1933, il vint à Edmonton et fit la demande pour un homestead à Sangudo. Il y demeura quatre ans. En 1936, en travaillant comme ouvrier sur les fermes à Vimy, il rencontra Jeannette St-Arnaud, qu'il épousa le 26 décembre 1936. Ils eurent trois fils et trois filles. Il continua à faire le travail comme commis de ferme jusqu'en 1948. Puis, il acheta le "Vimy Egg Grading Station" où il achetait des oeufs, les classait puis les livrait à Edmonton. En 1958, il travailla pour la compagnie North American Road Builders et ce, pendant cinq ans. Il eut divers autres emplois jusqu'à sa retraite en 1976.

Jack Burns avait la passion des chevaux et des sports; il fut entraîneur au hockey et au base-ball. En 1974, il fit partie du premier conseil du "Vimy Utilities Co-op" et y servit jusqu'en 1991. Jack Burns était un homme qui aimait beaucoup sa famille à laquelle il se dévoua pendant 52 ans.

CALAGE, Jean & Marie (Audran) & Marguerite (Faux-St-Martin)

Jean Calage (1848-1927), son of Pierre Calage and Clémentine Cossé, was born March 27/1848 in St-Jean Vadasse, Montpellier, in Southern France. In 1869, Jean married Marie Audran, and they had 4 children: Pierre, Léotine, Eugénie, Marthe Françoise. After the death of his Marie, in 1881, Jean continued the care of their children.

Jean believed that education was very important for them.

Religion was also very important to Jean Calage. He attended daily Mass where he sang in the choir. In 1887, on one of his daily walks to church, he met Marguerite Faux-St-Martin, a widow with 2 young sons: Jean and Joseph St-Martin. Jean and Marguerite were married that same year. A year later, Jean and Marguerite and their children left France for Argentina where they farmed. Four more children were born in Argentina: Lucien (born 1889, died 1896), Berthe (1891), Marie (1894), Josephine (1895). Life was not pleasant for the Calage family as there were years of drought, and then grasshopper plagues destroyed their crops. The children grew up learning the ways and customs of Argentina.

In the French newspapers, Jean read about the availability of land in Western Canada and this challenge appealed to him. In 1896, he decided to relocate.

The Calage family travelled back to France where the eldest step-son (Jean St-Martin) would remain for his military service, as they were still citizens of France. After a short visit, during which Jean attended to his business and sold some of his horses and cattle, the family headed for the port of entry of New York City.

On Ellis Island, all passengers had to be vaccinated prior to entering the mainland. There were many adverse side effects from this procedure, because the needles were not sterilized properly. Young Josephine became ill, Marie became deaf, and Berthe's arm was severely scarred.

Pierre, Jean Calage's son by his first wife, had married and remained in Argentina as well as Léontine Calage. Their descendants can still be found in Argentina.

Eugénie Calage-Coffey (1875-1941), suddenly alone with a young daughter, after her husband was electrocuted during a thunderstorm, accompanied the family to Canada. In 1900, Eugénie married a farmer from Beaumont, Edmond Vallée, a widower with 5 children.

Eugénie and Edmond had 4 children born and raised in Beaumont. Almina Vallée (1903-1943) married Rosaire Magnan; 10 children. Eric Vallée (1904-1990) married Aldéa Goudreau; 4 children, Wilfred Vallée (November 26/1905), married Alma Magnan; 4 children. Marie Rose Vallée 1910-1985) married Paul A. Rhéaume; 3 children.

Josephine Coffey (1895-1941), Eugénie's daughter by first marriage, married Barnet Lambert of Beaumont; 4 children, lived in

California. While on a journey to visit her ailing mother, Josephine was killed in a bus accident in Fernie, B.C., December 2/1941. The third daughter of Jean Calage and Marie Audran, Marthe Françoise, married Joseph St-Martin. Berthe Calage (1891-1967) married Benoit Baert, thus forming another link to this family. Marie (October 2/1894-1953) became deaf as a result of the blood infection caused by the vaccination she received prior to her entry into New York City. Marie first married Albert Duquette (1895-1940), lived on a homestead; second marriage to Willy Morasse of Vimy. Marie died November 12/1953, is buried next to her parents in the Legal Cemetery.



Marie, Marguerite & Jean Calage

Jean Calage and his family arrived in Canada early in 1898. Arrangements were made for the women and children to stay in Strathcona House while Jean decided where they would live. With his step-son, Joseph St-Martin, and another Frenchman, Augustin Tieulié, they made their way on foot to St. Albert, and then onwards to Gelot and Ménard's homestead (2 Frenchmen who had arrived in 1894, and considered to be the first pioneers of Legal). Their home was a sod house where Marguerite Calage and her children were invited to stay until their own permanent dwellings were built.

Homesteads were selected and the huge task of preparing wilderness lands for cultivation was

undertaken. The land had to be cleared of trees, rocks and roots. Everyone helped out; women and children worked in the field as gardens and crops were important. Leisure was an unknown word in this household; to survive was to work, and everyone participated. The pioneers of this early period needed endurance, courage, ingenuity and adaptability to meet the challenges of survival.

Life was never dull on the homestead. One day, Marguerite Calage heard a noise outside their house. She discovered a bear trying to get into their sod-house. Calmly she took the rifle conveniently leaning against the wall, and shot the animal. The mother and daughters had to wait until the men returned in order to get out of the house as the bear's body blocked the entrance.

When the little Chapel was built in Legal, the cross on the structure was hand-carved by Jean Calage, in memory of their daughter Josephine who died shortly after their arrival. Later, when the small parish was trying to raise funds for a church bell, the daughters who were excellent horseriders, went to many homesteads to collect the necessary donations from the parishioners.

Family and friends were always welcomed in this home. The hospitality extended by Jean and Marguerite Calage became a tradition which was carried out by their descendants.

Marguerite, Jean's partner, was a quiet person with a good sense of humor. She was highly regarded by her husband, children and friends. In her late years, she suffered greatly from arthritis. Jean died January 27/1927 in Legal. Marguerite followed him a few years later September 9/1930. They were buried close to the entrance of the cemetery, on the left side, along with their daughters Josephine and Marie.

Jean & Marie sont originaires de la région de Montpellier (sud de France). Mariés en 1869, ils ont eu quatre enfants. Jean a pris soin de l'éducation des enfants après le décès de Marie. Il était un homme religieux et c'est en allant à la messe qu'il rencontra Marguerite, une veuve avec deux enfants. Après leur mariage en 1887, ils sont allés cultiver une terre en Argentine, où ils ont eu quatre enfants. Mais ils subirent plusieurs épreuves et après avoir lu de la publicité sur les terres de l'Ouest canadien, ils décidèrent de venir s'y établir; Pierre (fils du premier mariage) demeura en Argentine. Ses autres enfants se sont mariés et sont morts au Canada.

La famille Calage est arrivée à Legal au début de 1898. En attendant d'avoir leur propre terre et une maison, ils ont habité chez les Gelot et les Ménard. Toute la famille travailla pour ouvrir le

homestead. C'est Jean qui sculpta la croix sur la petite chapelle de Legal. Ses filles, bonnes cavalières, visitèrent tous les colons pour ramasser de l'argent pour acheter une cloche. L'hospitalité des Calage est devenue légendaire.

CAMPBELL, Andrew & Gloria (Tanasychuk)

Andrew (Andy), born June 12/1934 in Edmonton, is the oldest son of Andrew Campbell and Grace (Denim) Campbell. His parents had 4 children. His father, born April 14/1902 in Cardenden, Scotland, came to Canada in August 1923, at the age of 21. His mother, born February 1/1908 in Dumfries, Scotland, came to Canada in April 1923, she was 15. Andy's parents were married September 12/1928. Andy's father passed away December 5/1970. His mother lives in Edmonton.

Gloria, born February 21/1934, in Spring Creek, is the second child of William (Bill) Tanasychuk and Lena Chilibeck. Gloria's parents were Canadian-born: William (January 14/1908, in Royal Park) and Lena (August 16/1914, Willingdon area), married November 26/1931 and who had 6 children; her mother passed away April 20/1985 and her father lives in Edmonton.

Andy lived all of his childhood years in Edmonton. Gloria lived in Spring Creek until she was 8 years old. She took her first schooling in Norma. When her family moved to Nordegg, Gloria could speak very little English as they spoke mostly Ukrainian at home. They lived in Nordegg until 1949, then moved to Edmonton. Andy and Gloria met in high school and after a 2½ year courtship, they were married April 25/1953. They lived in Edmonton. Andy worked for Lees Dental Lab as a dental technician. When they started their family of 4 children, Andy went to work for the City of Edmonton and later, for Northwestern Utilities until he retired in 1991. During those years with Northwestern, in 1969, he was transferred to Legal as a district agent and lived there until 1972. When he was transferred to Lamont, the family followed, with the exception of Bonnie, who was working at the Bank of Nova Scotia and was engaged to Robert (Bob) Pelletier.

The Campbells lived in Lamont until 1976 and Andy was transferred again, this time to Vegreville. Again, they left a daughter, Brenda, married to Gus Kluytmans and living in Edmonton. Later, Brenda and Gus moved to Legal for a short while then to Morinville where they still live. In 1981, Andy was promoted to Agency Supervisor of Fort

McMurray. With this move, they again left a daughter, Sharon who was married to Lawrence Christensen and had moved to Lamont, then to Redwater, and to Morinville where they now live. Andy, Gloria and Sandy lived in Fort McMurray until 1985. Andy was promoted to Area Agency Supervisor of Camrose. This time, Sandy moved to Morinville to live with her sister, Brenda and her family. She was going out with John Yeske whom she married soon after her move to Morinville. She now lives with John and their children in St. Albert. When Andy retired in 1991, he and Gloria moved to Edmonton for a short time. Then in May 1991, they bought a home in Legal where they are enjoying their retirement, close to their daughters, sons-in-law and best of all, their 10 grandchildren.

Andrew est né à Edmonton en 1934. Ses parents, originaires de l'Ecosse, étaient arrivés au Canada en 1923. Gloria est née à Spring Creek en 1934. Ils se sont rencontrés à l'école secondaire à Edmonton et ils se sont mariés en 1953. Ils ont eu 4 filles. Andrew travaillait pour Northwestern Utilities quand il a été transféré à Legal (1969-72), puis à Lamont, Vegreville et Fort McMurray. Ils ont pris leur retraite à Legal en 1991, pour être près de leurs enfants.

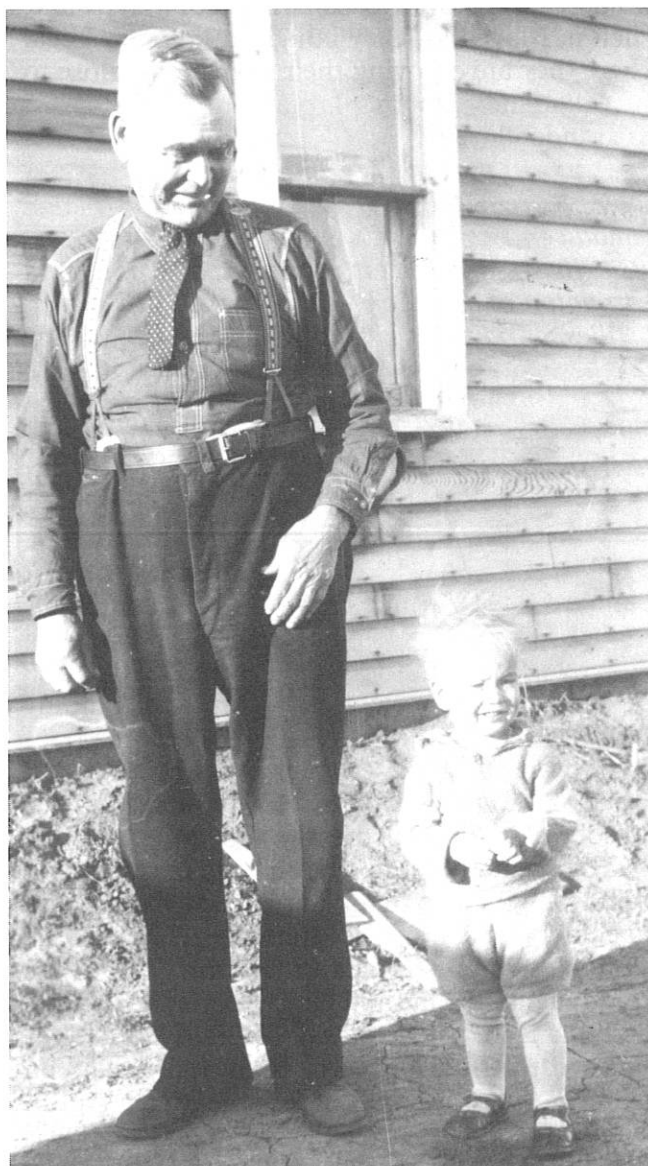
CANNARD, Harry & Minnie (Sterling)

Harry Cannard, great-grandfather of the Cannard boys, farmed four miles west of Vimy. He left Manitoulin Island, Ontario, in 1904, on a harvest excursion to Minot, North Dakota, and at the same time to look for farm land. Finding nothing he liked, he went scouting north of Edmonton. In 1907, he and his brother-in-law found homesteads west of Clyde and south of Edison, a small settlement.

Harry and his son, Myron rode in the freight train from Ontario to look after the livestock and machinery and household effects. Harry's wife Minnie Sterling had died in Ontario. Two of his four daughters, Mae and Grace, came west. Grace died in 1916. Mae stayed several years, then returned to Ontario. Harry lived many years on his farm. On it, he built a large log barn (1912), using wooden pegs to tie the logs together. It was used for cattle, horses and the middle for hay. It was demolished in 1980. Another building, constructed in 1912, was used as a granary. A long staircase on the outside led to the upstairs, where many wedding dances and parties were held.

Harry died in 1940. Myron took over the family farm. He married Christina Marshall in

October 1941. From this union, six children were born and they all attended Elk Park School except the two youngest, who went to Vimy. The eldest son married a local girl whose grandfather had come to a homestead from Ontario in 1904. He was in the Air Force four years during the Second World War. Later, buying his Dad's farm, he raised a family of seven children. All attended Vimy school, until they were bused to Westlock for high school. The farm has been in the Cannard family for four generations and with young grandsons, will be for many years to come.



Harry Cannard and grandson Murray

En 1907, Harry et son beau-frère (Sterling) trouvèrent des homesteads à l'ouest de Clyde et au sud d'Edison. Harry quitta définitivement l'Ontario avec son fils et ses deux filles (son épouse Minnie

était décédée). Harry décéda en 1940. Son fils, Myron, hérita de la terre paternelle et épousa Christina Marshall en 1941; ils eurent six enfants, dont le fils aîné prit la ferme. La ferme Cannard est dans la famille depuis quatre générations.

CAOUETTE, Aimé & Aglaée (Côté)

Aimé Caouette was born in St-Hyacinthe, Dec. 26/1859. He married Aglaée Côté, born February 13/1865, in St-Cyrille, Québec. They settled on a farm 1½ miles east of Legal in 1910. They had 10 children: Josephat, Ignace (Alice Garneau), François (Germaine Laframboise), Elie (Thérèse Préfontaine), Ludger, Etienne (Aurélie Gilbert), Jeanne (Arthur Garneau), Henri (Dora Labby), Stanislas (Marie Anne). Aimé was mix-farming and exchanging labour with neighbours for spring and harvest work. He used to love horseshoes and croquet on a Sunday afternoon.

Aimé et Aglaée viennent du Québec. Ils sont arrivés à Legal en 1910. Ils ont eu dix enfants.



First row: Ignace, François, Elie, Etienne, Henry, Pete (Stanislas); second row: Jeanne, Aimé, Aglaée

CAOUETTE, Antoine & Pulchérie (Lapierre)

by **Simone Baert**

Antoine Caouette was born November 11/1859 in St-Hyacinthe, Québec. His wife, Pulchérie Lapierre, was born February 7/1860, in St-Barnabé (Québec). The exact date of their marriage is not recorded in my notes but it must have been around 1884 or 1885. They had 9 children, all born in St-Libore (Québec); Joseph (1886), Georgiana (1887), Maria Lucia (1888), Arsène (1890), Maria Ann (1891), Joachim (1894), Edoualda (1886), Liboire (1898), Timothé (1901).

Antoine Caouette and his family came west to Alberta August 9/1909. According to notes kept by Georgiana Baert, they had a farm somewhere in the Legal district. They lived on the farm until

they passed away. Antoine died in 1933 and his wife Pulchérie, in 1937. They are both buried in the family plot in Legal.

Daughter Georgiana married Jerome Baert in Legal, in April 1912.

Antoine est né en 1859 à St-Hyacinthe (Québec) et Pulchérie en 1860 à St-Barnabé. Ils se sont mariés en 1884 ou 1885 et ils ont eu 9 enfants. La famille est arrivée à Legal en août 1909.

CAOUETTE, Elie & Thérèse (Préfontaine)

Elie Caouette was born in St-Liboire (Québec), October 10/1898. He moved to Legal with his family in 1912. Throughout his youth, he worked on his father's farm. During the years 1917 to 1921, Elie met and courted Thérèse Préfontaine, who lived on a nearby farm.

Thérèse Préfontaine was born in Beloeil (Québec) May 19/1900. She moved to Beaumont with her family in 1912. She attended school in Beaumont and 2 years at the convent in Vegreville. In 1917, the Préfontaine family moved to Legal.

On February 7/1921, Elie married Thérèse. They lived on a farm until 1937. In 1922, Elie taught himself the watchmaking trade. In 1937, he opened a combination jewelry store/grocery store in the village of Legal. During these years, they had 9 children. The Caouette family moved to Bonnyville July 1/1945. Elie foresaw a future for his family in this region as well as the opportunity to send his children to a bilingual school.

In 1945, Elie opened "Caouette's Credit Jewellers Ltd". Having sold his land in Legal, he used some of the funds obtained from this sale to become one of the founders of the "Bonnyville Gas" syndicate. During these years, Thérèse was a housewife. She knitted, sewed and worked in the jewelry store a couple hours a day.

Their children were all born in Legal: Philippe (November 29/1922) married Gertrude Lapointe, live in Bonnyville. Cécile (May 19/24) married Laurent Labrecque, live in Edmonton. Elise (January 15/1926) married Ralph Mann, live in Bruderheim. Léo (June 25/27) married Yvonne Rivard, live in Bonnyville; Ida (September 17/1929) married Denis Richard, live in Lac La Biche. Paul (June 23/31) married Bella Baril, live in Edmonton. Jean (September 23/1932, deceased July 1987) married Lucille Girard. Denis (March 5/35), bachelor, deceased September 1978. Agnes (January 1/1942) married Bryan Steffes, live Edmonton.



Denis, Elise, Paul, Léo, Cécile, Ida, Jean, Elie, Agnes, Thérèse, Philippe

Elie Caouette died April 20/1966. Thérèse Caouette died December 4/1971. They are buried in the St. Louis Parish cemetery in Bonnyville.

Elie Caouette est né à St-Liboire (Québec) le 10 octobre 1898. Il vint à Legal avec sa famille en 1912. Il travailla sur la ferme pour son père pendant sa jeunesse. Entre les années 1917-1921, Elie rencontra et courtisa Thérèse Préfontaine qui était voisine de leur ferme.

Thérèse Préfontaine est née à Beloeil (Québec), le 18 mai 1900. Elle vint à Beaumont avec sa famille en 1912. Elle est allée à l'école à Beaumont et elle a fait 2 années de couvent à Vegreville. En 1917, la famille Préfontaine déménagea à Legal.

Le 7 février 1921, Elie Caouette épousa Thérèse; ils vécurent sur une ferme jusqu'en 1937. En 1922, Elie apprit le métier d'horloger et en 1937 commença une bijouterie-épicerie dans le village de Legal. Pendant ces années, ils eurent 9 enfants. La famille Caouette vint à Bonnyville le 1er juillet 1945. Elie prévoyait un futur pour sa famille à Bonnyville, et il y avait une école bilingue. En 1945, il ouvrit la bijouterie "Caouette's Credit Jewellers" Ayant vendu ses terres à Legal en 1947, Elie se servit d'une partie de cet argent pour devenir un des fondateurs du syndicat "Bonnyville Gas".

Pendant ces années, Thérèse fut maîtresse de maison. Elle tricotait, cousait et des années 1966 à 1971, elle travailla dans la bijouterie quelques heures par jour.

Les enfants sont nés à Legal: Philippe (29 novembre 1922) a épousé Gertrude Lapointe, Bonnyville. Cécile (19 mai 1924) a épousé Laurent Labrecque, Edmonton. Elise (15 janvier 1926) a épousé Ralph Mann, Bruderheim. Léo (25 juin 1927) a épousé Yvonne Rivard, Bonnyville. Ida (17 septembre 1929) a épousé Denis Richard, Lac La Biche. Paul (23 juin 1931) a épousé Bella Baril,

Edmonton. Jean (23 septembre 1932, décédé juillet 1987) a épousé Lucille Girard. Denis (5 mars 1935), célibataire, décédé septembre 1978. Agnes (1 janvier 1942) a épousé Bryan Steffes, Edmonton.

Elie Caouette est décédé le 20 avril 1966. Thérèse Caouette est décédée le 4 décembre 1971. Ils furent enterrés dans le cimetière de la Paroisse St-Louis à Bonnyville.

(Traduction par la famille)

CAOUETTE, Ernest & Hectorine (Houle)

Ernest Caouette (born January 1, 1933) and Hectorine Houle (December 19, 1937), were married October 18, 1955. We lived on a farm in Vimy for eight and a half years with our three daughters: Rita, Doris and Shirley. We moved to St. Albert in 1964. Our son, Daniel, was born in 1965. Ernie worked for Weldwood of Canada for four years. For the last 25 years, he has been a foreman with Parks and Recreation, City of St. Albert.

I was a cake decorator for Woodward's in Westmount for 10 years and five years for Grandin



Ernie Caouette by his car

Bakery. I retired in 1982 and enjoy staying home. Our four children graduated from St. Albert High School. They are all married. We have eight lovely grandchildren.



Doris, Ernie, Rita, Danny, Hectorine & Shirley

Rita (born July 29, 1956), married David Wiley, two daughters: Jennifer, Carolyn. Dave is a plumber for Jetco Mechanical. Rita is babysitting at home in Morinville. Doris (March 19, 1958) married Gordon Sedgewick, two daughters: Kimberly, Heather. Gord is with the Royal Canadian Mounted Police. Doris is working at the Treasury Branch, St. Albert but lives in Morinville. Shirley (November 21, 1960) married Donald Booth, two children: Christopher, Laurie. Don is self-employed in construction and renovations. Shirley is at the Bank of Commerce. They live in Comox, British Columbia. Daniel (February 12, 1965) married Lorri Pollard, two children: Amanda, Joshua. Dan is working with Shirley's husband Don in construction and renovations, also as a truck driver and Lorri is at Zellers in Comox.

Ernest (né le 1 janvier 1933) et Hectorine (19 décembre 1937) s'épousèrent le 18 octobre 1955 et s'établirent sur une ferme à Vimy. Ils eurent trois filles et un fils. En 1964, ils déménagèrent à St-Albert où Ernest fut, pendant 25 ans, contre-maître pour le département des Parcs et Récréation de St-Albert. Hectorine travailla dans les boulangeries de Woodward et de Grandin. Leurs enfants complétèrent leurs études à St. Albert High School. Ernest et Hectorine ont maintenant huit petits-enfants.

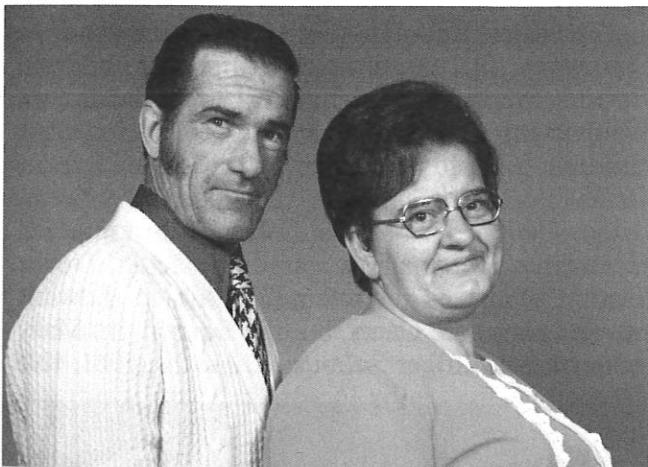
CAOUETTE, Etienne & Aurelie (Guilbert)

by Lorraine Meunier

My father, Etienne (born August 3, 1902, St-Liboire, Bagot Québec), came to Legal with his

parents (Aimée Caouette and Aglaée Côté), five brothers and two sisters: Ignace, François, Elie, Henry, Pete, Jeanne and Marie-Anne. Grandpa Caouette bought a farm four and a half miles east of Legal and later bought more land. My father worked the farms with his five brothers. In winter, they would go and work at logging camps. On May 28, 1929, Etienne married Aurélie Guilbert (born April 28, 1902, St-Liboire, Québec) from Trochu, in St. Emile's Church in Legal. He bought a farm three miles from Legal Corner, on Highway #2 next to the Pontiac School. Before Aurélie's marriage to Etienne, she worked at the Calgary General Hospital and also took a hairdressing course. She did hairdressing in her home: she did Mrs. A. Dechamplain's hair for her wedding, Mrs. Brisson's and many more from Legal. On May 23, 1930, they had a son Marcial and a daughter, Lorraine, November 27, 1931. Then they moved four and a half miles east of Legal on the family place.

Marcial worked on the farm and in construction for the municipal district of Westlock and Vimy. Then Etienne and Aurélie moved four and a half miles east of Vimy.



Marcial & Jeanne Caouette

Marcial married Jeanne Vallée, November 28, 1968, bought Dad's farm, and settled there. They had three children: Daniel, Claudette and Denise. They are all living in Edmonton. Marcial passed away July 3, 1977.

Etienne and Aurélie moved to Vimy for a few years, then to Edmonton. Later on, because of failing health, they chose to reside at the Youville Nursing Home in St. Albert where they both passed away in 1992.

I, Lorraine Caouette, went to school at Diligence. One of our teachers was Germaine



Lou, Sharon & Robert, Aquin, Lorraine & Edmond Meunier, Laurier Aquin Great-granddaughters Michelle & Dana Aquin, Etienne Caouette, great-granddaughter Sheena, Aurélie Caouette

(Houle) Nault. I lived on the farm with my parents until I was 22. I love art, painting and flower design. On November 16, 1954, I married Ferdinand Aquin. We had five children: Laurier (October 18, 1956), Robert (February 27, 1958), Lucien (August 13, 1960), Lorraine (June 27, 1961, deceased June 27, 1961), Suzanne (September 17,



Suzanne & Shawn's wedding

1963). I took courses in floral design, art and oil painting. I worked in a flower shop for 29 years. I was divorced September 3, 1969 then married Edmond Meunier in the St-Jean Baptiste Church, Morinville January 15, 1983. Edmond has worked for the school district in Morinville for the last 25 years.

I have fond memories of my years on the farm in Legal. Every Sunday, we attended mass and visited relatives and friends. I remember one particular Sunday. I had a toothache and Dad drove me to Mr. Delphis Coulombe's, who was well-known for "pulling teeth". My brother thought he was "le Père Noël" because he had a long white beard. For his services, he never accepted money but asked people to recite the rosary for the souls in purgatory.

Etienne (né en 1902 à St-Liboire, Québec) est arrivé à Legal avec ses cinq frères et deux soeurs. Ses parents s'établirent sur une terre mais l'hiver, ils allaient aux chantiers. Aurélie était aussi originaire du Québec. Elle habitait à Trochu et travaillait à l'Hôpital de Calgary avant son mariage à Legal. Ils se sont installés près de l'école Pontiac. Là, ils ont eu un fils Marcial et une fille Lorraine. Aurélie pratiquait le métier de coiffeuse chez-elle. Quand leur fils prit la terre paternelle, Etienne et Aurélie déménagèrent à Vimy. Marcial et Jeanne eurent trois enfants. Leur fille aînée, Lorraine, a épousé Ferdinand Aquin et ils ont eu cinq enfants. Elle a travaillé 29 ans comme fleuriste. Après son divorce, elle a épousé Edmond Meunier de Morinville.

CAOUCETTE, Gabriel & Theresa (Kramps)

Gabriel and Theresa Caouette (married June 2, 1930) arrived at their farm west of Vimy in April 1935. Gabriel had bought Canadian Pacific Railway land and was ready to try his hand at farming. They came from Morinville with their four sons: Léo, Roland, Ernest and Edward. A daughter, Mary Ann, was born in 1943. As their first home was just a shack, they were forced to spend their first winter with Joe Rivet. Shortly after, Gabriel built the home in which the Caouette family lived during all the years they operated their successful mixed-farming operation. Gabriel and Theresa, along with their children, spent many happy years there. Gabriel was a sports fan and saw to it that his sons participated in hockey and baseball on Vimy teams.

In 1966, Gabriel and Theresa sold the farm and built their retirement home in Vimy where they took great pride in their gardening and well-kept

yard. In 1983, they moved to Morinville, back to their roots. They resided for a short time in an apartment and then spent the last of their happy 58 years together in the Heritage Lodge before Gabriel passed away August 26, 1988 at the age of 87. Theresa still resides at the Heritage Lodge and enjoys the company of many friends and relatives in Morinville.



Ernie, Léo, Mary Ann (Sabourin), Edward, Roland, Gabriel & Theresa Caouette

The eldest Caouette son, Léo, married Caroline Hanowich (deceased in 1979), three children: Ervin, Linda, Dennis. Léo now resides in Wainwright. Roland married Irene Cloutier, eight children: Gerald, Connie, Lena Marie, Sylvia, Genevieve, Dolores, Mark, and Rene. They live in Prince George, British Columbia. Ernest married Hectorine Houle, four children: Rita, Doris, Shirley, Danny. They live in St. Albert. Edward married, one son: Garry, both in Edmonton. Mary Ann married Roger Sabourin June 24, 1961, five



Theresa & Gabriel with great-granddaughters Natalie & Brittany Opel

children: Nicole, Gregory, Jacqueline, Shelley, Valerie.

Gabriel et Thérèse, après leur mariage le 2 juin 1930, achetèrent une des terres de la compagnie du chemin de fer Canadien Pacifique, à l'ouest de Vimy. Ils quittèrent Morinville avec leurs quatre fils. En 1943, ils eurent une fille. Enfin, ils se construisirent une belle et grande maison où ils vécurent très heureux. En 1966, ils vendirent leur terre et vinrent vivre à Vimy. En 1983, ils revinrent à Morinville. Après 58 ans de mariage, Gabriel décéda au Heritage Lodge en 1988 à l'âge de 87 ans. Thérèse y est encore.

CAOUCETTE, Henri & Dora (Labby)

Henri was born in St-Liboire, P.Q., July 14/1906. His parents having moved to the West, he went to Diligence School east of Legal. Dora Labby was born August 6/1913. She went to school in Springfield, west of Legal and Vimy. Henri and Dora were married April 5/1932 in Legal. They had 9 children: Roger, Origène, Armand, Jeanette, Irène, Lucienne, Laurent, Thérèse, Yvonne. Thérèse died at the age of 2. Shortly after his marriage, Henri took over his parents' farm. He loved mixed farming, raised a lot of pigs for their own meat and also marketed them. He cultivated a half section, and later rented some land. They had threshing crews in the fall with the neighbors. Dora made and loved big gardens, had fruit trees, and made a lot of preserves. She also baked delicious bread, churned the butter, processed their own meat (as salted pork, canned meats) She sewed most of the children's clothes and enjoyed making quilts, which she still makes for her grandchildren. She loves a good game of cards; bingo was always one of her favorites. She would help parish organizations, at the Ladies of Ste-Anne's functions and parish suppers. Her cooking and her delicious bread were always welcomed.



Roger, Origène, Armand, Jeannette, Irène, Lucienne, Laurent; assise: Dora (Yvonne absente)

On Sundays, all the neighbors got together for a game of horseshoe and croquet. Henri curled in Clyde and Legal for many years. A good game of cards was always a good pastime in the winter. New Year's was a big celebration for Henri, as he would have some friends and neighbors stop for a drink after mass, then he would have relatives for a festive dinner, which included the traditional tourtière.



Dora & Henri Caouette

Henri and Dora sold the farm and retired in St. Albert in 1964. They later moved to Kelowna to warmer weather. It was then that they both enjoyed bowling. They made many new friends. Henri died April 6/1979 in Kelowna, B.C., at the age of 72. Dora remarried Gino Bozzana October 15/1981 in Kelowna, where they still reside.

Henri (né à St-Liboire, Québec, en 1906) et Dora (née en 1913) se sont mariés à Legal en 1932 et ils ont eu 9 enfants. Henri prit la ferme familiale en charge car il aimait la culture et l'élevage. Dora jardinait, elle faisait des conserves, des vêtements, et toutes sortes de choses pour sa famille; elle est reconnue pour le bon pain qu'elle cuisait. Henri & Dora aimaient les sports et ils se sont beaucoup dévoués dans les organisations paroissiales. Après la mort d'Henri (1979, Kelowna), Dora s'est remariée à Gino Bozzana.

CAOUCETTE, Louis Alexandre & Thérèse Marie (Tieulié)

by Jeanette C. Chase

My ancestors are Jean Auguste Tieulié and Rosina Marie Montbroussous, who arrived in Legal from France in 1899 and settled on a homestead two miles south of Legal. My mother, Thérèse, their fifth child, was born May 25, 1902. My father, Louis Caouette, was born October 24,

1896 in St. Liboire, Québec and in 1910, at the age of 14, he came to settle in Morinville with his parents, Alexandre and Albina.

December 27, 1920, Louis and Thérèse were married at St. Emile Church in Legal. I was born October 16, 1921. The family lived five and a half miles east, straight down the main street of Legal, in a little shack on a piece of land my father was negotiating to buy from a man called "Cyr".



Louis & Thérèse Caouette, December 27, 1920

When I was three years old, my dad bought an 80-acre farm on Highway #2 North, one mile west of Pontiac, the school I attended until I was 11. My two sisters were born on that farm, Helene on December 5, 1924 and Lucille, February 1, 1929. When I was 11, my father sold the farm and purchased the pool room and barber shop in Morinville which they operated for many years. October 4, 1938, our only brother, Maurice, was born. He had three older sisters waiting to cuddle and spoil him. After my schooling, I became a hairdresser and operated a beauty shop next to my dad's barber shop in the pool room. Later, in the west end of Edmonton, it was called "Jeanette's Beauty Salon".

Two years after my brother was born, my youngest sister Lucille became very ill with



Louis & Thérèse Caouette family

rheumatic fever. This later affected her heart which caused her death. In 1943, my parents sold the pool room and barber shop and purchased a corner convenience store and barber shop in Edmonton, close to the Immaculate Conception Church. They operated this store until my father's health failed, then they moved to a two-level duplex. They remained there until Maurice finished his education at St. Jean's College in Edmonton. For his college graduation, he went on a tour in Europe, first to France to visit cousins, then in Italy and Greece. He was away for three months. After spending some time in Edmonton, he returned to Paris to study at Sorbonne for his Doctorate.

In 1966, my parents sold the duplex in Edmonton and moved to Grants Pass, Oregon, where my mother cared for her ailing widowed brother, Joe Tieulié. August 27, 1969 my father passed away of a heart attack. My mother remained in Grants Pass. She is now 91 years young and lives in a senior citizens' unit in Grants Pass. She enjoys her family and is still very active in a few clubs with several friends.

My husband Norman Chase and I owned and operated an "Imported Food Store", named the "Monaco Imported Foods & Wines", in Beverly Hills, California. We immensely enjoyed that business and the people who came to buy from us. They were all very pleasant and wonderful to deal with. Many of them became life-long friends. In 1975, we sold the store and moved to Sun City, California, 25 miles south of Riverside, where we enjoy retirement. We both joined several clubs. Norm has enjoyed bowling and still plays golf almost every day. He is a vegetable gardener and we have fresh vegetables from his garden year-round since we moved here. I enjoyed painting with oil medium for several years. When we came to

Sun City, I joined the Camera Club and really went into photography. I have won many ribbons and trophies in the Sun City Camera Club as well as in PSA (Photographic Society of America), and in international competitions all over the United States.

My sister Helene, while attending school in Morinville, studied drama and competed in many festivals. She also did tap-dancing on stage for several years. October 20, 1945, she married Stan Devicq, a professional hockey player who played for the Edmonton Flyers and the Calgary Stampeders in the Western Hockey League. They have three children: Daniel (November 1952) now lives in Edmonton; Bradley (December 1958) lives in Grants Pass; Michelle (March 1960) lives in Grants Pass also. They now have four grandchildren. They are retired and living in Grants Pass.

My younger sister, Lucille, was very talented. She would help all her cousins and friends with any problem they had with their school work and took great joy in helping others. She studied music and dancing in school, but excelled in drama and poetry. At six years old, she had already won several ribbons and medals. She was a gentle soul and found a lot of joy in living. All those who knew her will remember her kindness and love for others. At the age of 13, she passed away of rheumatic fever after a long illness.

My brother Maurice is living on 80 acres of hilly land in a 200-year old log house in Low, Québec. He married Françoise Obisier in Paris in 1970, after which they returned to Canada. They have two children: Marie (July 1972) and Olivier (April 1975). Maurice works in Ottawa for the government, teaching French to the government officials, doing documentary videos for the government and working in the income tax division. He is an avid gardener and his house is surrounded with a flower garden that is an absolute show-place. He loves living in the country. Françoise also works for the government in Ottawa. She works with computers and does a lot of translating from English to French. She also loves gardening. Marie is attending Hull University and is studying to be a teacher in special categories. Olivier is attending college in Hull and is studying History and photography

Jean Auguste Tieulié et Rosina Marie Montbroussous arrivèrent à Legal en 1899. Leur cinquième enfant, Thérèse est née le 25 mai 1902. Louis Caouette, fils d'Alexandre et d'Albina, est né

le 24 octobre 1896 à St-Liboire (Québec). Il arriva à Morinville avec ses parents en 1910.

Louis épousa Thérèse le 27 décembre 1920 en l'Eglise St-Emile à Legal. Ils eurent quatre enfants: Jeanette (17 octobre 1921), Hélène (5 décembre 1924), Lucille (1 février 1929) et Maurice (4 octobre 1938). Louis et Thérèse vécurent à Morinville et Edmonton.

En 1966, ils déménagèrent à Grants Pass (Oregon), où Thérèse prit soin de son frère Joe Tieulié jusqu'à son décès en 1967. En 1969, Louis décéda d'une crise cardiaque. Thérèse vit présentement dans un foyer à Grants Pass.

Jeanette épousa Norman Chase. En 1975, ils s'installèrent à Sun City (Californie) où ils demeurent toujours. Hélène épousa Stan Devicq. Ils eurent trois enfants: Daniel (1952), Bradley (1958) et Michelle (1960). Ils ont quatre petits-enfants. Maurice épousa Françoise Obisier à Paris en 1970 et revint vivre à Low (Québec). Ils eurent deux enfants: Marie (1972) et Olivier (1975).

CAOUETTE, Roger & Rachel (de Champlain)

Roger Caouette, eldest son of Henri Caouette and Dora Labby, was born November 29/1933 in Legal. He attended Legal School from 1939-1953. The family lived 1 ½ miles east of Legal, on the family farm, and from a young age, Roger enjoyed the hobby of restoring antique cars. After he finished high school, he began apprenticeship in automotives at P. Mercier and Sons. He graduated from S.A.I.T. in Calgary in March 1957. He continued to work at P. Mercier and Sons until October 31/1961.

On July 17/1956 Roger married Rachel de Champlain in St. Emile Church, Legal. Rachel, born March 11/1936, daughter of Adelard de Champlain and Rosa Bourbonnais, attended St. Emile Country school in Legal and graduated in 1954. She then attended the Faculty of Education, U of A. In 1956, she began teaching grade 1 at Legal School. She continued to teach in Legal at the grade 1 and 2 levels until 1967.

Roger's dream of owning his own business became a reality on November 1/1961, when he started his own service station and repair shop at Legal Corner. In 1964, he bought the John Deere dealership on main street from George Montpetit. He sold John Deere machinery, tractors, and combines and also Ford cars. In 1965 he bought the property across from his garage, from Gus de Champlain. He removed the existing building and used the lot to display his machinery. Roger sold



Rachel & Roger Caouette's wedding

his business to Daniel St. Martin and Leon Brisson in 1967.

Roger and Rachel's family: Louise (May 31/1957), Reg. Nurse & B.Sc. in Nursing, U of Sask. Presently working at Rockyview Hospital, Calgary; married William Williams, children: Bradley and Neil. Madeleine (August 16/1958), Reg. Nurse, Misericordia Hospital School of Nursing. Presently at Whitecourt Clinic and



Bernard, Robert, George, Louise, Madeleine, Dolores, Rachel, Roger

Hospital; married Matthew Gibbon; children: Michelle and Daniel. Dolores (March 3/1961), BEd, Faculté St-Jean, U of A, Teaching at Vanier School in Morinville; married Jim Ricard, children: Brianne, Gary. George (October 20/1963), B.Sc & B.Com, U of A. Working for Poco Petroleum Ltd., Calgary. Marc (July 5/1967), owns and operates Glenora Esso Service, Edmonton; married Josée Lemire, children: Erik Jonathan. Bernard (November 3/1969), graduated in Business Administration & Management (NAIT), Edmonton. Robert (May 2/1972), Faculty of Petroleum Eng., U of A.

In 1979, Rachel resumed her teaching career with the St. Albert School District #3 at Father Jan School, until her early retirement in 1990.

Roger and Rachel now reside in west Edmonton. Roger presently owns and manages Stony Plain Road Esso in Edmonton. Rachel is doing substitute teaching for the Edmonton Separate School Board.

Roger, né à Legal en 1933, s'est intéressé aux voitures antiques et à la mécanique très jeune. Après des études collégiales, il a travaillé pour Mercier & Fils. Rachel, née à Legal en 1936, a fait des études universitaires et a commencé à enseigner en 1956. Le rêve de Roger s'est réalisé quand il est devenu propriétaire du garage au Coin de Legal. Roger & Rachel ont eu sept enfants. Ils vivent présentement à Edmonton; il est propriétaire de Stony Plain Road Esso, elle fait de la suppléance à la Commission Scolaire Séparée d'Edmonton.

CARON, Oscar & Edith (Letourneau)

Louis Oscar Caron was born January 6/1885 in St-Henri, Québec. After finishing school at the age of 18, he decided to venture out on his own, and as a telegraph operator, he worked his way west, arriving at Legal in 1908. Settling in Legal, Oscar met and married Edith Letourneau July 26/1910. The reception was one of the first held at the new St. Emile Hotel in Legal.

Edith Letourneau arrived in Alberta in 1898 with her parents, sister Eva and one brother, Achille. Her parents took a homestead 2 miles north of Legal in 1899. Edith's independence as a young lady came to the forefront when she found work at the St. Emile Hotel managed by Mr. Fortin.

Oscar and Edith Caron settled and farmed on a homestead in the Vimy area. Oscar was also involved in the freight business, hauling freight from Edmonton to Athabasca on the Old Landing Trail. After their first son Edgar was born, they



Oscar & Edith Caron's wedding, July 26, 1910

settled 3 ½ miles north-west of Legal, where Léonard, Léo and Hector were born. The children went to school at the St. Emile Country School, approximately one mile from the family farm. They farmed and cultivated up to one section of land in the area. Oscar was regarded as one of the most respected persons in the area for his hard work, honesty and pride. Among other things, he volunteered to help build the Legal Church. The family farm was eventually sold shortly after Oscar's untimely death, January 7/1948, at the age of 63. Edith passed away at the age of 97, October 4/1984; both are resting in peace in the family plot in the Legal Cemetery.

The oldest son, Edgar, left the family farm in the late 1930's. He married Lorrette Beaupre in



Five trucks bought in one deal by Edgar Caron

1941. Ed became one of the most successful and prosperous businessmen to ever come out of the Legal area. He went into the transportation business in the early 1940's and developed a fleet of trucks and tankers recognized by the meticulously clean red Plasti-Glo paint and the Caron Transport logo. Ed and Lorette are both residing in Edmonton; they have one son Raymond. Ed is still semi-active in his business.

Léonard Caron left the family farm in the early 1940's. He married Marie Fernande Roux in 1940, settled in Edmonton and started in the taxi business. In the mid 1950's, he moved his family to the United States, but returned to Edmonton. Len was known by his friends and family in Legal for entertaining at weddings and parties, with his fiddle and mouth organ. Len and Marie Caron have 6 children: Joseph, Roland, Vernita, Marianne, Dianne and David. Len and Marie are both retired and living in Edmonton.

Léo, left for Edmonton where he initially worked for his brother Ed. He married Ruby Cherrinton, had 6 children: Jeannette, Léona, Dennis, Theresa, David and Douglas. Léo started several of his own businesses and is now retired and residing in Edmonton.

The youngest, Hector, attended the St. Emile School, the Legal School, and then the Sacred Heart School in Edmonton. He drove trucks for his brother Ed, but soon started his own career as a owner/businessman in the trucking and construction industry, where he is still active. Hector met and married Mary Patrick in 1953 and they have 5 children: Marlene, Richard, Shirley, Rose-Marie and Donald.

Oscar est né à St-Henri (Québec) en 1889. Il est parti pour l'Ouest à 18 ans, comme télégraphiste et il s'établit à Legal en 1910, en épousant Edith Letourneau. Elle était arrivée à Legal avec ses parents en 1899 et elle s'était trouvé un emploi au nouvel Hôtel St-Emile, géré par M. Fortin. Ils ont pris un homestead à Vimy et ils ont retourné à Legal après la naissance de leur premier fils; ils ont eu quatre enfants. Oscar a fait du transport à Athabasca plusieurs années. C'est son fils, Edgar, qui a établi la compagnie de transport Caron. Oscar est mort en 1948, à 63 ans; Edith est morte en 1984, à 97 ans.

CARRIERE, Fernando & Lilliane (Belland)

Fernando and Lilliane both came to Alberta with their families in the early 1900's as pioneers. The Carrieres were from St. Philippe d'Argenteuil,

Québec and Bellands were from near St. Paul Minnesota, United States. Both families settled on homesteads in the Fairydele area. Lil and Ferd married at a young age, November 25, 1915. It was not easy for them to raise a family of 10 children (six boys, four girls). Rita, born April 25, 1921, died September 11, 1921 of pneumonia.



Fernando & Lilliane Carrière's wedding, November 25, 1915

They survived a depression and two world wars. Lil and Ferd moved many times: Cardiff, Morinville, Vimy, Legal and back to Vimy where Ferd bought grain for the Alberta Wheat Pool for over 33 years. During this time, Lil was busy having babies, raising them, baking, cooking and washing. Ferd coached baseball and hockey for at least 20 years. He passed away in 1959, one year short of retirement. Lil moved to Edmonton and finally settled in a suite west of St. Andrew's church. All the children attended school in Vimy.

Napoleon (August 23, 1916) worked as a mechanic in Vimy, Morinville, Legal, Edmonton, Luscar and back to Edmonton. He married Antoinette de Champlain in 1940. Both are now retired and live in Kensington area in Edmonton. Two daughters: Viviane, Henriette.

Alma (May 5, 1918) went to school in Legal and Vimy, finished grades nine, 10 and 11 in Morinville. She worked as a receptionist at the Edmonton General Hospital. She married Roland

Beaulieu in June 1938. Three girls: Audrey, Madeleine, Thérèse. Roland died six years later. Alma married Alfred Francis. She died August 1, 1990.

Albert (Bert, December 16, 1919). "Once a hockey player always a hockey player!", at 73, he still works a few days a week at the Northern Alberta Institute of Technology (NAIT), skates and plays hockey occasionally. He married Gwen Rear in 1952. Two sons and one daughter. Gwen teaches in Edmonton. Bert spent a few years in the Canadian Armed Forces during the second World War. He also spent many years working in Coal Branch. Their oldest son, Rick is in Japan coaching and teaching hockey.

Dorina (August 24, 1922) attended school in Vimy and Legal, and taught at Racine, Riopel, Pontiac and Legal schools then at Mercoal. She married Larry Mizera August 14, 1948, two girls: Janet, Paulette. Now both are retired. Dorina entertains with Calder Cuties. Their girls are married. They have three granddaughters.

Louis (August 24, 1926) retired in Wabamun. Finished high school at St. Anthony's college in Edmonton, then went to Cadomin, worked for Mannix. He married Etta Dunlop in Cadomin, December 1948. Mannix sent him to Mt. Park, Forestburg, Estavan and Squaw Rapids (to build a dam) in Saskatchewan. He came back to Forestberg and Wabamun. During these years he became a foreman, then a mine manager. He and Etta spend their winters in southern California and Arizona. They have three sons and five grandchildren.

Jeannette (November 11, 1928) was schooled in Vimy, moved to Edmonton, worked as a secretary. She married Jack Bird, nine children, lived in Redwater, Edmonton and Calgary. Jack died over five years ago. Jeannette now works for McCosham Moving and Storage Co. She has nine children and 15 grandchildren.

Robert (Bob, September 26, 1930) attended school in Vimy, studied to become a mechanic (Southern Alberta Institute of Technology, Calgary). Came back to Vimy, where he apprenticed with brother Nap. In 1956, he married Yvonne Fortier, moved to Edmonton, worked at Arena Service Station on Fort Road and became the owner. He upgraded grade 12 marks. Took courses at the University of Alberta and got his Bachelor of Education degree. He taught automotives at NAIT for 15 years. His work brought him to Tamala in Ghana, Africa, where he worked as automotive supervisor for one year.

He is now back at NAIT. Bob and Yvonne have two sons and two daughters who are married. They have seven grandchildren.

Remi (John, August 26, 1932) attended school in Vimy. At 16, he went to Edmonton and got a job with Canadian Pacific Railway where he is still working. He married MaryAnne Wendt; three girls and one son. They moved to Hay River, North-West Territories over 17 years ago. He will retire soon. As MarieAnne says, "We will retire here, we want to be with our children and eight grandchildren".

Roland (Mike, March 29, 1938) went to school in Vimy and finished his high school at St. Anthony's College, in North Edmonton. Roland loved hockey and played as a goalie for Vimy for many years. He married Maureen Parent; four children. Roland has been a chartered accountant for over 30 years.



Carrière family

Au début des 1900, la famille de Fernando arriva en Alberta en provenance du Québec, et celle de Lilliane, en provenance du Minnesota. Elles s'établirent toutes deux sur des homesteads dans la région de Fairydell. Lil et Ferd s'épousèrent le 25 novembre 1915 et eurent 10 enfants, qui allèrent tous à l'école à Vimy. La famille déménagea souvent: à Cardiff, à Morinville, à Vimy, à Legal et de retour à Vimy, où Ferd travailla pour le Alberta Wheat Pool. Il décéda en 1959. Lil déménagea dans un appartement à Edmonton.

CARRIERE, Léo & Gilberte (Farley)

Léo Carrière was born in St-Philippe D'Argenteuil, Québec, in 1905, the fifth child of Arthur Carrière and Léa Foucault. The Carrière family moved to Legal from Québec in 1908. Léo

attended school in Legal until 1920 when his parents sent him to complete his education at the Jesuit College, Edmonton, where he played on the hockey team. In July 1923, Léo joined the staff of the Banque Canadienne Nationale for the then handsome salary of \$400 a year. While he worked for the bank, Léo played baseball in the summer. In the fall of 1928, he joined Albera Wheat Pool and was employed by Searle Grain, until his death in 1964. Léo became a member of the Searle 25 Year Club in 1956. As well as working for the Searle Grain, Léo had many other occupations. In the 1950's, he established an office in his home, serving more or less as Notary Public in the area. He dealt with wills, insurance, license plates, driver's licences and the preparation of Income Tax returns. Who in Legal does not remember going to Mr. Carrière's to get their driver's license for \$2? Léo was Secretary-Treasurer for the Village of Legal for a number of years. Even with all those occupation, he always found time to do volunteer work for the parish, as well as to do audits for the Legal 4-H Club, and other local organizations. Léo had a very unique handwriting style and he was often called upon to compose, handwrite and deliver "Addresses" or tributes on various occasions, as was customary in those days. Léo was a member of the Legal Knights of Columbus since 1948. Through his many connections Léo had the respect and admiration of many people in the community.

In 1928, Léo married Gilberte Farley. They had 3 children: Guy, Eloise and Laurier. Gilberte looked after her home and cared for her aged mother, who lived with the Carrière family. Gilberte was active in the Ladies of St-Anne serving as President of the Society for 3 years and putting on a number of bazaars and other occasions to serve St. Emile Parish.

Léo had three great loves in his life: his family, music and hockey. It was a happy day for him in June 1955, when his eldest son Guy was ordained to the priesthood. Léo lived to see 3 of his grandchildren: Marcel, Richard and Denise Belley. Sadly, he passed away shortly before the birth of Roger and Rene Carrière, sons of Laurier. Léo enjoyed all types of music and for that reason he had his daughter Eloise start piano lessons at 7. Shortly after Eloise started her lessons, Léo brought her the sheet music for "Ramona" and said, "This is my favorite piece of music. Please play it for me dear." Poor little Eloise, who had just learned where middle C was located on a keyboard, burst into tears when she saw the 3 flats



Father Guy Carrière, Gilberte, Léo, Eloise & Laurier Carrière

on the sheet. But learn to play she did and she played it many times for her Dad. Léo enjoyed all types of sports, especially baseball and hockey, which he played in his youth. Few things gave him more pleasure than to watch, together with his good friend Albert Giguère and son-in-law Maurice Belley, "Les Canadiens" beat the Toronto Maple Leafs!

Regrettably, Léo had an untimely death in October 1964, at the age of 59. He was sadly missed by his community for the talented and generous man he was. He is still greatly missed today by his wife Gilberte who makes her home in St. Albert, by his eldest son Father Guy Carrière of Bashaw, by daughter Eloise (Maurice Belley) and their family of St. Albert, and by son, Laurier (wife Karen) and family of Regina, Sask.

The Carrière's also fondly remember their uncle Melchior who was affectionately known to everyone as Gidou Carrière; some people even called him Monsieur Gidou. Uncle Gidou was a very kind and sensitive person who truly loved children. Gidou's wife, Marie, was a school teacher in Legal for many years.

Léo est arrivé à Legal avec sa famille (originaires d'Argenteuil, Québec) en 1905. Après des études à Legal, puis au Collège des Jésuites, il a travaillé à la Banque Nationale. Il a été actif dans les sports, les coopératives de grain, les activités paroissiales et municipales, et il a été un peu comme le notaire du village; c'est là que plusieurs sont allés chercher leur permis de conduire. On a souvent fait appel à lui à cause de la qualité de son écriture.

Léo a épousé Gilberte Farley en 1928 et ils ont eu 3 enfants, dont l'ainé, Guy, est devenu prêtre; il est actuellement à Bashaw. Gilberte a pris soin de sa mère âgée et elle s'est impliquée aussi dans

les mouvements et les activités paroissiales; elle habite présentement à St-Albert. Léo est mort en 1964.

CARRIERE, Melchior & Marie (Robichaud) & Béatrice Larose-Coulombe

Marie Monique, daughter of Benjamin Hilarion Robichaud, lighthouse keeper at Cape St. Mary, N.S., and granddaughter of the Honorable H. Mathurin Robichaud, who represented the Clare District in the Legislative Assembly, 1867, and of Marie Zoé Pothier, daughter of Alex Pothier, of Meteghan, N.S., was born November 14/1891. She attained her School Teacher's Certificate at Truro, N.S. in 1910, and taught there for 12 years. She immigrated to Legal in 1921, applied for and received an Alberta Teaching Certificate that same year. She married Melchior Carrière in 1922. She resumed teaching elementary grades in Diligence and St.Emile for 25 years, until June 1962. Madame Carrière then received from the Alberta Teacher's Association "a life membership in recognition of years of service to the Association and to the welfare of youth". Following her death January 10/1962, twenty of her former pupils from grades 5 to 12 wrote and expressed their appreciation in having a strict, fair and charitable teacher, whose lessons were always well prepared. She carefully corrected the students' work and never failed to acknowledge work well done. None of Mrs. Carrière's immediate family came to Alberta. Of two sisters who were nurses, one went to San Jose, California, and one sister and brother remained in Little Brook, N.S.

Ferdinand Melchior Carrière, son of Arthur Carrière, a notary public and owner of the local



Melchior Carrière

grocery store, grew up in St-Phillipe d'Argenteuil, P.Q. His mother was Marie Léa Foucault, prior to her marriage to Arthur. Melchior was born June 27/1899, and he and his brothers, Fernando, Roger, Leopold, and his sisters, Aurore, Palmire and Cecile, emigrated to Legal in 1907. Melchior (Gidou, as he was commonly known), farmed in Diligence. He had a ¼ section, with animals and grains. An only son, Joseph Norman, was born December 12/1928. The family moved to Legal from Diligence in the late 1940's. After Mrs. Carrière passed away in 1962, Melchior visited his son, Norman, who was stationed in Marville, France, for a few months. He thoroughly enjoyed Paris nightlife, bullfights in Barcelona, Spain, and local cafes in the Meuse and Moselle area. He wed Béatrice Coulombe, née LaRose, in 1967; she presently lives in Legal. Melchior died February 5/1974, 7 years after suffering a stroke.



Norman Carrière

Norman Carrière completed grade 9 at Diligence School in 1943, and graduated from Legal High School in 1947. He earned his B.Sc. in Chem. from the U of A (Edmonton) in 1950, and his M.D. in 1954. Norman interned at the Edmonton General Hospital in 1955. He took summer training at Royal Military College in Kingston in August 1950, then enlisted in the R.C.A.F. He served as a Medical Officer at Station Namao from July 1955-59, and did 2 years postgraduate work in psychiatry at the U of A Hospital. In 1961, he was sent as Senior Medical Officer to #1 Fighter Wing, Marville, France, the R.C.A.F. Air Division of N.A.T.O. forces, for 4 years. Dr. Carrière received his Fellowship in Psychiatry in 1967 and has served at St-Jean (Québec), and Ottawa (Ontario) since that time. He is due to retire June 1992, and is moving to Nanaimo, B.C. Norman is married to Barbara; two sons, Claude Brian and Troy Kenneth. Both work in Toronto, Ont.

Marie (née en 1891) était la fille du gardien du

phare à Cap Ste-Marie, Nouvelle Ecosse. Elle a obtenu son certificat d'enseignement en 1910 puis elle a enseigné à Truro (Nouvelle Ecosse) pendant 12 ans. Elle est venue enseigner à Legal en 1921. Elle a épousé Melchior (Gidou) qui cultivait une terre à Diligence. Ils sont venus vivre à Legal en 1940 et ils ont eu un fils unique, Norman, qui est devenu médecin dans les Forces Canadiennes. Marie a été reconnue pour ses nombreuses années d'enseignement et de service auprès des jeunes. Après sa mort en 1962, vingt de ses anciens étudiants des grades 5 à 12 lui exprimèrent leur appréciation dans une lettre de louange devant ses grandes qualités d'enseignante. Melchior s'est remarié à Béatrice Larose-Coulombe en 1967; il est mort en 1974 et elle vit à Legal.

CARRIERE, Napoléon & Antoinette (de Champlain)

Nap, the oldest of nine children, was born August 23, 1916 in Legal, to Fernando and Lilian Carrière. He went to school in Legal and Vimy, then became an automotive mechanic, getting his license under Fred Tremblay, who hired him to work in the garage in Vimy. He was there for four years.



Napoléon & Antoinette Carrière

July 13, 1940, he married Antoinette, the youngest of eight children, born October 12, 1919 to Joseph and Marie-Anne de Champlain of Legal.

In 1942, Nap and Antoinette left Vimy but returned again in 1948. They lived there until July 1, 1958 when they moved to Edmonton. There, Nap worked as an automotive mechanic until he retired at 60 years of age, and Antoinette worked for the Edmonton Public School Board for 20 years until her retirement at age 60 as well.

Nap and Antoinette had two daughters, Viviane (born November 6, 1942) who now lives in Edmonton, and Henriette (April 29, 1949) who lives in St. Albert with her husband Marvin Mrychko. Nap and Antoinette have two grandchildren and one great-granddaughter. They still live in Edmonton in their own home.



Nap & Antoinette's 50th wedding anniversary, July 13, 1990:
Nap & Antoinette with daughters Vivianne & Henriette

Napoléon est né le 23 août 1916 de Fernando et Lilian Carrière. Il étudia à Vimy et à Legal, ensuite devint mécanicien d'autos à Vimy où il travailla pendant quatre ans.

Le 13 juillet 1940, il épousa Antoinette, née le 12 octobre 1919 de Joseph et Marie-Anne de Champlain, de Legal.

En 1942, Nap et Antoinette quittèrent Vimy, mais revinrent en 1948, et y vécurent jusqu'en 1958, quand ils déménagèrent à Edmonton. Là, Napoléon travailla comme mécanicien d'autos et Antoinette, pour la commission des écoles publiques d'Edmonton, jusqu'à leur retraite, tous les deux à l'âge de 60 ans. Ils eurent deux enfants, Viviane et Henriette. Ils vivent toujours dans leur propre maison à Edmonton.

CASAVANT, Aimé & Hélène (Riopel)

Aimé Arthur Léon Casavant (May 15/1898, Salix, Iowa), second youngest of Odilon and Céline Casavant, arrived in Legal at the age of two. However, when he was 6, his father passed away. Later, he attended a rural school, did farm work, and was employed in the Casavant Post Office, at the locally known "Casavant Corner".

Hélène (Hélène) Marie Blanche Riopel was born in Morinville January 25/1900. Her parents, Aristide Riopel and Marie Perreault, came from St. Beatrix (Québec). Father J.B. Morin brought them to the Morinville area in 1891.

On February 26/1924 Aimé and Hélène were married in Morinville. For the first 2 years, they lived with Aimé's mother. During that time, two children were born: Madeleine (December 7/1924, deceased December 22/1924), Albert (January 1/1926). In the spring of 1926, when a log house, a barn, a well and 80 acres were cleared, Aimé, Hélène and their young son moved to a ¼ section,



Hélène Riopel & Aimé Casavant, February 26, 1924

2 miles east and 1 mile south of Vimy. In the following years 8 more children were born at home with the help of midwives and doctors: Diana (March 30/1927), Lucien & Aline (May 15/1928, their father's 30th birthday), Thérèse (October 3/1929), Denise (November 3/1936) and François (September 18/1939).

Except for Gérard and François, all of the children attended Boudreau School. They then transferred to Dunrobin School in Vimy. Methods of getting to school ranged from walking, riding in a sleigh on cold days, using a converted farm truck, to travelling in a modern school bus. Albert and Lucien left school to work on the farm. Diana went on to take nursing at the General Hospital, Edmonton, and graduated in 1950. Aline, Thérèse, and Denise joined the work force; Thérèse and Denise were sales clerks in Edmonton. Antoinette married shortly after grade 12. Gérard finished grade 12 and joined the Air Force. François obtained his Bachelor of Education Degree in 1963. After graduating, he continued living in Legal while he taught Grade 9 from September 1/1963 to June 30/1966.

In retrospect, there were hardships and sad moments. For example, during the Depression, five close neighbors lost their farms and had to start over elsewhere. On the whole though, they were busy years with many enjoyable times. There were such incidents as getting a new tractor and a new car to replace horses. In addition, there were visits to neighbors, card parties, parish picnics along with hockey and ball games.

November 15/1950 Albert married Yvonne Beauchamp of Jeffrey. They lived in a house on Albert's parents' farm. Louise was born to them August 20/1952. Then in July 1953, Albert, Yvonne, Louise and Lucien moved to a ½ section of land near Colinton. Albert and Yvonne have 4 children and 8 grandchildren.

Diana married Stanley Byrtus of Athabasca, in 1955; 4 children & 4 grandchildren. Lucien married Yvonne Milot of Meanook, in 1958; 3 children (Paul died November 7/1985) & 4 grandchildren. Aline married Donald Hoberg of Provost, in 1964; adopted 2 children & 3 grandchildren. Thérèse married Joe Sanche of Millet, in 1956; they have 6 children and 3 grandchildren. Denise married Edmond Meunier of Morinville, in 1955; 2 children & 3 grandchildren (Denise died November 10/1980). Antoinette married Alois Byrtus of Athabasca, in 1955; 4 children & 9 grandchildren. Gérard married Sharon Bradley of Aylmer, Ontario, in 1959; 4



Aimé & Héléna's 50th wedding anniversary, February 26, 1974: Gérard, Denise, Thérèse, Lucien, Antoinette, Aline, François, Albert, Aimé, Héléna, Diana

children & 6 grandchildren. François married Bernice Kossowan, Edmonton, in 1969; 2 children.

In 1959, Aimé and Héléne retired from farming and moved to Legal; 13 years later, in December 1972, they entered the Château Sturgeon Senior Citizen's Home in Legal. On April 17/1976, Aimé passed away; Héléne remained at the Château. She loved quilting, crocheting, playing cards and other activities with the 60 Roses Club. She passed away on June 11, 1990.

Aimé (né aux Etats Unis en 1898) avait 2 ans quand sa famille est arrivée à Legal. Il avait 6 ans quand son père est mort. Après ses études à l'école rurale, il a travaillé au bureau de poste au "Coin à Casavant". Héléne (née à Morinville en 1900) a épousé Aimé en 1924. Ils ont d'abord habité chez les parents d'Aimé (où ils ont eu 2 enfants), puis ils ont obtenu leur propre terre au sud-est de Vimy, où sont nés 8 autres enfants.

CASAVANT, Amédée & Eva (Lemire) & Madeleine (Côté)

Amédée Casavant born April 3, 1894 in Salix, Iowa moved with his parents Odilon and Celina Casavant and family to Legal, taking a homestead at SE 1/4-4-58-25-W4. Amédée lost his father in 1904. Amédée married Eva Lemire in 1916 and they remained on the homestead. On December 28/1917, Amédée's first child, Eva was born, but his wife died in childbirth. In 1925, he bought the homestead from his mother. In 1928, Amédée went to visit relatives at St.Hycinthe, Quebec, where he met Madeleine Gabrielle Côté. They were married January 21/1928 after a one week courtship. They returned to the farm at Legal.



Amédée & Madeleine Casavant, January 21, 1928

Amédée and Madeleine had 4 children: Rolande Ida was born April 21/1929 at home; she presently lives in Minneapolis, Minnesota, and has 5 children. Normand Joseph was born March



Madeleine, Vivianne, Rolande, Amédée, Normand

1/1931 at home; he is married to Angele Berdanette Sabourin. They presently live in Edmonton and have 4 children. Jean-Guy was born September 6/1932 at home and died at 16 months. Vivianne Clarinda was born November 3/1934 at home. Vivianne married Wilfred Bert Bucholtz. They presently live on a farm at Pickardville and have 5 children. Amédée passed away on September 14/1957 and was buried in Legal. Madeleine passed away on June 17/1986 and was buried in Westlock.

Amédée est originaire de l'Iowa, il est arrivé à Legal avec sa famille. Il a épousé Eva Lemire en 1916, mais elle est morte à la naissance de leur premier enfant, Eva. En 1928, en allant visiter des parents au Québec, il a rencontré Madeleine Côté et ils se marièrent la semaine suivante. Ils sont retournés vivre à Legal où ils ont eu 4 enfants. Amédée est mort en 1957, Madeleine est morte en 1986.

CASAVANT, Emile & Malvina (Guertin) & Eva (Desrosiers)

by Laurette Casavant Bain

My father, Emile Casavant, came to Canada from Salix, Iowa, U.S.A. in 1899, with his father Odilon, mother Celina and brothers Henri, Joseph, Omer, Amedee, Aime, sisters Clerinda, Ida and Marianne. They lived in Morinville for one year. In 1900, they moved on a farm about 4 miles from Legal. Emile married Eva Desrosiers and they had 6 children, Alfred (deceased), Odilon (deceased), Wilfrid (deceased), Theodore, Yvonne (deceased) and Philip (deceased). His wife passed away and a few years later he went to Quebec, met and married Malvina Guertin. Five children were born: Roland (deceased), Laurette, Roger



Emile & Malvina Casavant

(deceased), Marcel and Rolande (deceased). Dad worked for Mr. Garneau for a while, and then he had the Cockshutt Plow Company, selling machinery, and the B.A., Oil selling gas and oil. Dad and Ted also had a truck and Ted hauled pigs and cattle to Edmonton, bringing back groceries for the stores.

Many of us who spent our childhood in Legal will remember many things of days gone by where it didn't cost anything to have fun. In the winter time, there was skating, skiing down main street, taking a cutter up Belley's hill and coming down all the way to the cemetery; sliding down the slide that the nuns had built for the children who lived in the convent. In the summertime, there was playing ball and walking; everywhere we went we walked, it didn't matter how many miles, there were few cars in those days. How would a person forget Mr. Bougie's good sausages, Mr. Tanguay's butter horns and the many other things that only a small village can offer. In 1940, Emile, Malvina, Laurette, Roger and Marcel moved on a farm in Shoal Creek. Roger was killed in action in Holland in 1945. Emile passed away July 1/1951 and Malvina on October 1/1957.

I live in Drayton Valley with my husband John. Our daughter Eleanor, Ron, Cory and his wife Jodie, Melanie and Ryan live in Edmonton. Son Roger, Caroline, Nicole and Justin live in Grande Prairie. James, Kim, Courtney, Rhonda and Ashley live in Spruce Grove. Ian and Kathy are expecting their first child in July and they live in Drayton Valley.



Roger Casavant, 1923-1945

Arrivé à Legal avec sa fille en 1899, en provenance de l'Iowa, Emile a épousé Eva Desrosiers en premières noces; ils ont eu 6 enfants. Après le décès d'Eva, il est allé au Québec où il a épousé Malvina Guertin; ils ont eu 5 enfants. Emile a eu l'agence Cockshut et BA. Les enfants gardent des souvenirs inoubliables de leur enfance à Legal; patiner, faire du ski sur la rue principale, monter un "cutter" en haut de la côte à Belley et redescendre en glissant jusqu'au cimetière, ou utiliser la glissoire que les Soeurs avaient fait construire pour les enfants du Couvent.

CASAVANT - FAMILY/FAMILLE

by Méclea Casavant

HISTORICAL BACKGROUND:

The Casavant family tree was researched and traced back to 1649 in the Archdiocese of St. Pierre, Québec. The first member of the Casavant family came to Québec as part of a group of young women known as "Les Filles du Roi". Most of them were orphans sent to Canada to be married to the French settlers in order to populate the young colony. The Casavant girl gave birth to a son, Jean Casavant, who kept his mother's name, this being the origin of the Casavant family in Canada.

ALBERTA HISTORY:

The Casavant family which settled in Legal are the descendants of Odilon Casavant who was born in St-Hyacinthe, Québec, in June 1853 and who married Céline Millette in 1876. They lived in Salix, Iowa, where most of their children were born, and from there arrived in Legal in the 1890's to settle on a homestead. Odilon died May 16, 1904, is buried in the Legal cemetery.

One of his sons, Henri (born in Salix, Iowa, in 1884) remained in Legal and married Libbie Boisvert in 1905. They had seven children: Louis, Joseph, Cécile, Agnes, Raymond, Lillie and Lucille. They farmed the Casavant homestead in the area of Diligence, located north-east of the present village of Legal. In addition to the homestead, he owned land north-west of Legal which he also farmed with emphasis on hog farming. Henri was also employed by the Government of Alberta to survey land in the north central part of the province. He also served as a school trustee for a number of years prior to retiring from the farm. He then lived in the village of Legal until his death in 1973 at the age of 89. His son Louis remained in Legal and farmed on a land two miles north and one mile west of Legal.



Louis Casavant & Marie-Reine (Irène) Anctil

He married Marie-Reine Anctil (of St-Hyacinthe, Québec) in Legal and they had seven children: Gaëtane, Rachelle, Lisa, Edmond, Méclea, Léopold and Maxime. They remained on the farm until 1957 when he purchased the barber shop and pool hall on main street in Legal. He retired in Edmonton in 1971 and died on December 10, 1991.

From the original family line of Odilon Casavant and Henri Casavant, there are two children to carry on the family name. David, son of Edmond, and André, son of Méclea. Raymond Casavant left Legal at an early age and later purchased the original homestead which he farmed as a seasonal farmer while living in Calgary. He

married Lillian Roux and they had three daughters. He sold the farm in the 1970's. The direct remaining descendant of Odilon Casavant and his son, Henri Casavant, who is still living in Legal, is Lillie Massie who has resided in the village for most of her life.



Louis & Marie-Reine Casavant's Family Meclea, Maxime, Leopold Gaitane, Marie-Reine, Rachel, Louis, Edmond

Le premier ancêtre de la famille Casavant fut une des "Filles du Roi" que Louis XIV avait envoyées dans la jeune colonie du Canada. Elle donna naissance à un fils, Jean, qui prit le nom de famille de sa mère, Casavant. C'est ainsi que commença la lignée des Casavant au Canada.

La famille Casavant qui s'installa à Legal descend d'Odilon Casavant et Céline Millet de St-Hyacinthe, Québec. Ils vécurent en Iowa où sont nés la plupart de leurs enfants; ils arrivèrent à Legal vers la fin de 1800 et leurs enfants y sont tous restés. Odilon a eu un homestead à Legal. Un de ses fils, Henri, maria Libbie Boisvert en 1905; ils ont eu sept enfants. Henri occupa un homestead dans la région de Diligence et entretint une ferme de porc au nord-ouest de Legal. Il fut aussi arpenteur pour le gouvernement et conseiller scolaire pendant plusieurs années. Il vécut à Legal jusqu'à son décès.

Le fils d'Henri demeura sur une ferme près de Legal. Il maria Marie-Reine Anctil de St-Hyacinthe, à Legal, et ils eurent sept enfants. La famille resta sur la ferme jusqu'en 1957 alors qu'ils achetèrent la boutique de barbier et la salle de billards sur la rue principale.

De la souche originale d'Odilon et Henri Casavant, il n'y a que deux enfants pour perpétuer le nom de famille: David et André, petit-fils de Louis. Raymond, fils d'Odilon, quitta Legal à un jeune âge, mais plus tard, il acheta le homestead original qu'il garda jusqu'en 1970. Il épousa Lillian Roux et ils eurent trois filles. Présentement, Lillie Massie est la seule descendante directe d'Odilon Casavant qui réside à Legal.

CASAVANT, Henri & Libbie (Boisvert)

Henri Casavant is a resident of the Legal district since 1900. Born in Philip, Iowa, U.S.A., on April 11/1884, son of Odilon and Céline (Millette) Casavant, he came to Legal with his parents at the age of 16 to pioneer farm land in the district. On June 6/1905, he was married in St. Emile church to Libbie Boisvert, born in Hugo, Minnesota, U.S.A. Father Normandeau who had married the couple also blessed their 50th anniversary. Mr and Mrs Casavant were the oldest married couple with continual residence in Legal. They were blessed with seven children: Joe, Louis, Cécile, Agnes, Raymond, Lilly and Lucille. June 5/1965, they celebrated their 60th wedding anniversary. June 5/1970 saw their 65th anniversary. The couple farmed in the Legal district until 1950 when Mr. Casavant retired and moved to the village of Legal. Henri Casavant passed away in 1974. Libbie Casavant passed away in 1989 at the age of 101.



Libbie & Henri Casavant

Originaires des Etats Unis, Henri avait 16 ans quand il est venu à Legal en 1900. En 1905, il a épousé Libbie, originaire aussi des Etats Unis; ils ont eu 7 enfants. Lors de leur 50e anniversaire de



Henri & Libbie Casavant's 60th wedding anniversary, 1965

mariage, ils étaient le couple qui avait habité à Legal le plus longtemps sans interruption. Ils ont aussi célébré leur 60e et 65e anniversaires de mariage. Henri est mort en 1974; Libbie est morte en 1989, à 101 ans.

CASAVANT, Homer & Marie-Anne (Caouette) & Elizabeth (Lamarche)

Most of the boys kept and worked their farms after Odilon Casavant's death. Homer sold his and purchased a small sawmill. It did not work out as planned and after a series of short jobs, he went to work for the railroad for about 15 years. Later, he became the caretaker at the Canadian Legion Grounds in Edmonton, where he retired. Homer and Marie-Anne Caouette were married on November 25/1909; they had 14 children. Three died in infancy: Cécile, Jeanne, and Paul; surviving were four sons: Gaston, Hervé, George and



Marie-Anne Casavant

Homer; and seven daughters: Claircy, Florence, Louise, Clara, Alexandrine, Edna, Joyce, survived.

In 1946, Marie-Anne died and Homer married Elizabeth Lamarche in 1959. They moved to Fort Assiniboine where they lived most of their 21 years together. During World War II, five of Homer's children; Gaston, Hervé, George, Homer and Edna, served in the Canadian Forces. In 1950, Homer (Paul) went to the United States and in 1951, he married June-Marie Pleiss; they have 2 sons, Edouard and Anthony. All live in the Portland, Hillsboro, Tigard, Oregon area, U.S.A.



Homer & Elizabeth Casavant

Après la mort de son père Odilon, Homer a vendu sa ferme pour s'acheter un moulin à scie. Mais ça n'a pas marché et il est allé travailler sur les chemins de fer pendant 15 ans. Il a épousé Marie-Anne en 1909 et ils ont eu 14 enfants. Homer a eu un second mariage avec Elizabeth Lamarche.

CASAVANT, Joseph & Aurore (Carrière)

Joseph Casavant, born June 9/1893 in Salix, Iowa, sixth in a family of nine, arrived in Legal March 17/1900. He was 7 years old. His family left Iowa because of several years of crop failures due to drought in their area. When they arrived in Legal, they bought a farm 2 miles north of Legal Corner. When Joseph was 11, his father died. With the help of the older children, his mother was able to remain on the farm. When he was older, he also helped with the farm work. The family also ran a rural post office at Casavant Corner. On December 3/1912, Joseph married Aurore Carrière of Legal. Born May 26/1895, she was the second eldest child of Arthur Carrière and Léa Foucault, originally from St. Philippe d'Argenteuil, Québec.

Joseph and Aurore settled on a farm 1 mile north of Casavant Corner. They farmed there 8 years. During this time, 3 children were born:

Raoul, Léa and Laura. Joseph then sold the farm and bought a half section from the C.P.R. on highway #2, 1 mile north of Legal Corner. There, 5 more children were born: Réal, Annette, Roland, Jeannine and Anita. On August 31/1958, Aurore passed away. Joseph remained on the farm till he retired. He sold the farm to Victor Douziech and bought a house in Legal where he lived until his death on April 3/1963.



Aurore & Joseph Casavant

Joseph est né en Iowa (Etats Unis), et il avait 7 ans quand sa famille est arrivé à Legal pour s'établir sur une terre. Il avait 11 ans quand son père est mort et il a dû travailler très jeune sur la ferme. Il a épousé Aurore en 1912; elle était native du Québec. Ils ont eu 8 enfants et ils ont toujours vécu près de Legal.

CASAVANT, Odilon & Céline (Millette) by François Casavant

Malgloire Odilon Casavant was born on June 26/1853 in St. Hyacinthe, then on November 8/1857, Celina Millette was born at La Presentation, P.Q. Subsequently, at St. Hyacinthe, on November 14/1876, Odilon and Celina were married. Since Odilon was by now living in Lewiston, Maine, U.S.A., he brought his 19 year old bride to Lewiston. On October 12/1879, their first child, Emile, was born. After Lewiston, Odilon, Céline and Emile moved to Salix, Iowa, where were born Henri (1884), Clarilda (1886), Omer (1888 or 1889), Ida (1890), Joseph (1893), Amédée (1894), Aimé (1898), Marie-Anne (1903).

It appears that several reasons prompted Odilon and Céline to come to the Canadian prairies and eventually to Legal. In Iowa, the weather was a problem; cyclones were fairly

common and farm buildings, including homes, were destroyed. Livestock would get injured and killed while families sought protection in underground shelters. In addition, the farmers experienced a serious drought in the latter half of 1890. Many farmers could not own much land and others could only rent property because of its cost. Odilon who had a family of 6 boys and 2 girls wanted to own more land. On the prairies, it was inexpensive (a homestead for \$10.00). But likely, the main reason for choosing Legal was because priests like Father Normandeau recruited French speaking families from Québec and the United States to come and settle in the Legal area. Once arrived in Alberta, Odilon and his family first stayed with the Desmarais family in Morinville. Then in April 1900, Odilon was allowed entry on a homestead 2 miles north and 2 miles west of the town of Legal. By August 1900, a house had been built. Eventually on March 18/1904, Odilon obtained the title. Furthermore, in 1902, Odilon applied to purchase the adjacent section 3-58-25-W4 from the C.P.R. The title of this section became in Céline's name on March 26/1912. Like other farmers arriving in a new area in the early 1900, there was much hard work done. This meant erecting buildings, clearing land and making fences for the livestock. There were also happy times. Among them were visiting neighbors, house parties, weddings and "Le jour de l'An".

On April 2/1903, Odilon and Céline's youngest child, Marie Blanche Anna (Marie-Anne) was born. However, on May 16/1904, Odilon died. Nevertheless, Céline, with the help of her older children, was able to keep the family together. Eventually, each member of the family married (except for Amédée) and left home. Amédée bought the home quarter where Céline continued to live. Some bought land away from home. For example, Emile claimed a homestead north of the home quarter while Omer claimed his homestead on March 6/1906. Others bought parcel of land from their mother, Céline. Then at the original site of the farm house, on July 15/1911, the Casavant Post Office opened. Emile Casavant and his wife Eva, were the first postmasters. The post office remained in operation until February 27/1931. In addition, Emile operated a general store which was serving the district. This area was referred by the local community as the "Casavant Corner". Then at the age of 73, on February 14/1933, Céline died in the town of Legal. At that time, she was under the care of her daughter, Marie-Anne and her son in law, Edward Dumaine.



Céline Millette Casavant,
1857-1933

Odilon & Céline sont nés au Québec mais Odilon vivait au Maine quand ils se sont mariés. Ils ont continué de vivre à Lewiston où est né leur premier fils, puis ils sont déménagés en Iowa où 8 autres enfants sont nés. Ensuite, ils sont venus prendre un homestead dans la région de Legal où ils ont eu une fille. Après la mort d'Odilon en 1904, Céline a pris charge de la famille avec l'aide des plus vieux qui se sont établis aussi autour de Legal, dans le "Coin des Casavants". Ils ont été les premiers Maîtres de Postes du Bureau Casavant ouvert en 1911. Odilon est mort en 1904; Céline en 1933.

CASAVANT, Raoul & Alma (Bachand)

Alma Blanche, daughter of Arthur Bachand and Elizabeth Caza, was born January 25/1921, 2 miles north and 5 miles east of Legal. She was the eldest of 5 girls and 2 boys. They moved to Legal corner in 1928 and she remained there until she married Raoul Casavant on October 10/1939. One of her fondest memories is eating cookies and going for buggy rides with Mrs. Nellie Rochon, her neighbour across the highway. During the 1930's, taking religion classes for 2 weeks in the summer, at the church, was also a favorite. Raoul Joseph Arthur, son of Joseph Casavant and Aurore Carrière, was born April 26/1914, two miles west of Legal and three miles north of Legal corner. He was the eldest of 3 boys and 4 girls who were later raised two miles west of Legal and two miles north of Legal corner. Raoul (sometimes nicknamed Pitou) fondly remembers looking for oil and gas with his Uncle Amédée Casavant. To his surprise, after digging with a post auger, they hit a natural gas well at 21 feet. This was illegal and an inspector from Edmonton came to visit them and gave them 7 hours to close it up. Their married life started in a one-room home on the main Casavant farm, 2 miles north of Legal corner. The preceding year, they moved their home half a mile south of the main farm. There,

Dora was born on November 29/1941 and Claudette May 1/1943. During World War II, in October of 1943, they moved to Edmonton where Raoul was employed as a firefighter by the Americans. After the war, they moved back to their Legal home, across from Rock Brisson's farm, and they raised poultry. At this time, Raoul did brush cutting and farmed with his dad.



First (homemade) bus for Diligence route, September 15, 1948: Raoul Casavant & daughter Claudette

In 1947, Raoul helped rebuild the store at Legal Corner and the garage in the spring of 1948. In mid-summer of the same year, he talked to Paul Chauvet and acquired the Diligence route to bus students. He built his own bus. Several months later, he sold the bus, the route and their home to his brother-in-law, Joseph Pelletier. On October 10/1948, the family moved to Legal Corner. Their third daughter, Louise, was born on June 19/1949. In September of the same year, they bought an "International" bus and started transporting students on the Riopel, Tellier and Robin Hood route. Raoul also worked at Joseph Perras' Garage in Morinville as an auto mechanic. In April of 1956, the couple bought a house in Morinville and remained there until 1975. They then moved to the original Frontenac School site, 3 miles east of Morinville, and converted the school into their home. In October of 1988, they moved to the Meadowcroft Apartments in Edmonton. In 1989 they celebrated their 50th wedding anniversary with family and friends. They continue to enjoy their retirement years surrounded by their family.

Alma & Raoul sont tous les deux nés à Legal en 1921 et 1914. Ils se sont mariés en 1939 et ils ont eu 3 filles. Ils ont vécu près du Coin de Legal



Louise Froment, Dora Dumont, Claudette Turgeon, Raoul & Alma Casavant, 1976

plusieurs années. Raoul a fait le transport des étudiants et il a eu de nombreux autres emplois, dont celui de pompier pour les américains durant la Deuxième Guerre, à Edmonton. Ils ont aussi vécu à Morinville, dans l'ancienne école Frontenac. En octobre 1988, ils déménageaient à Edmonton, dans les Appartements Meadowcroft. Ils ont célébré leur 50e anniversaire de mariage en 1989.

CAZA, Arthur & Lena (Perry)

Arthur was born in Cloquet, Minnesota, in 1892. He came to the Thorhild district in 1911, on a homestead. In 1920, he moved to Legal to build and operate a general store by the railroad station. Arthur and Lena Perry were married by Rev. Goutier on October 28/1923, at St. Emile Catholic church. Lena was born in Centerville, Minnesota in 1906 and came to Legal with her parents in 1912 to a farm in the Diligence district. They had a family of one daughter and four sons: Alma, Omer, Emile, Daniel and Patrick. Alma is the only one of this family living in the village of Legal.

Arthur & Lena viennent du Minnesota. Il est venu ouvrir un magasin près de la gare de Legal en 1920. Il a épousé Lena en 1923. Ils ont eu quatre fils et une fille.

CENCEK, Walter & Julia

Walter Cencek was born in 1902, in a small farming community in Wymyslaw (Poland), the youngest of a family of 4 (3 brothers and a sister).

He realized that at 26 years old, he was not satisfied with his immediate surroundings. Adventurous, his dream was to offer his wife a better life than the small acreage could inside the village where they lived. Julia was born in 1908 also, in the small farming community of Swiniary, the youngest of a family of 3 (2 brothers).

Walter Cencek's colleagues talked about the land of opportunity, Canada. He borrowed some money from a good friend and crossed the Atlantic to a new country in 1928, with a promise to his wife and 3-month old daughter that they would join him after he payed off the borrowed money and when he earned enough to pay for their trip.

Upon his arrival in Canada, and communicating in his native tongue with friends he had made on his trip, he ventured across Canada by CNR to Edmonton. With nothing more than a shirt on his back, he met with farmers who offered room and board in exchange for farm work. At the same time, he started to pick up English. His carpentry skills were recognized and he was able to work for 1\$ a day around Bon Accord and Legal. He soon learned that working for the CNR between Edmonton and Jasper would earn him more money and get him started towards his goal. After a short period, he had saved enough to repay his friend in Poland and to pursue his lifelong dream of owning a farm. In 1935, he purchased a quarter for \$500, 8 km west of Waugh. The land was partly sandy, partially cleared, with a cabin and a barn on it. He was ready to commence the farming operation, purchasing 2 horses and farm implements. There was even enough money to bring over his wife and daughter from Poland. They joined him on the farm in 1938. He sent his daughter Mary to Dunrobin School, a long 3 km walk in all types of weather. She soon overcame the language barrier due to peer pressure.

Living on the farm was not an easy task; the one room cabin was cold in the winter and wet during rainy weather. With simple home cooking and mixed farming that resulted from the purchase of some cattle and chickens and the planting of a large vegetable garden, they struggled and survived. Winter meant cutting down trees for next year's fuel supply. The clearing of trees off the land would mean additional land to work up for the seeding and harvest of grain. Even in the tight living quarters, they longed to increase the family size. A son named John was born and deceased shortly after and was laid to rest in Lady Carmel Cemetery in Waugh. Another son, Stanley, was born in the early 1940s, joined by a sister, JoAnn,

3 years later. They all lived in the one room cabin. Realizing that the family was outgrowing the present domain, they purchased a second quarter in 1948, 1 mile directly north of their home quarter, SW-02-59-24-W4 . It included a larger house that required interior subdividing and finishing. At least it offered twice as much space as the old cabin. The farm land itself consisted of good grain-growing soil, however there were rocks to pick prior to spring work. This did not deter them; a large barn was constructed for livestock and hogs, additional land was cleared and machinery was purchased to farm the land. Mr. Cencek continued to work hard even though he could afford machinery that would have made farming easier. He was still setting up grain sheaves in the fall harvest, long after his neighbors were utilizing easier modern methods. With the children doing farm chores such as milking cows, feeding hogs, gathering eggs, haymaking etc., between going to school and doing homework, there was no time for any mischief.



Stanley, Walter, Julia, Jo-Ann, son-in-law Joe Chirka & Mary Cencek, 1951

Stanley and JoAnn went to Dunrobin School, a one-room, one-teacher school with grades 1 through 8, located 2 km east of the new home; they went there for approximately 4 years. They eventually changed to Vimy when bus service became available. Mary got married in 1950 and moved to Edmonton to begin her own life. Stanley and JoAnn left the farm due to lack of interest. They have their homes in Edmonton. The farm became a burden to the parents as they reached older age. With minimum help from the children, they started to reduce their work load and rented the land to their neighbor. In 1978, Walter had a

stroke that partially paralyzed him. He passed away in Westlock Hospital in 1981 and was buried in the Mount Carmel cemetery in Waugh, his lifelong dream fulfilled. Julia remained on the farm another 5 years. It was the country life she enjoyed until her health became a concern to her children. She moved to Edmonton, closer to her family which includes 5 grandchildren. At the time of this writing, she was 84 years young and able to assist in the preparation of this historical text.

CHAMBERLAND, Arthur & Elise (Durbet)

par Colette Beauchamp

Arthur naquit à Alfred, Ontario, en 1907 et arriva à Legal en 1913 à l'âge de six ans. Il fréquenta l'école Fairydell et ensuite fit des études chez les Jésuites à Edmonton après quoi il travailla sur la terre familiale pendant quelques années. En 1929, il se rendit au Québec et ensuite à Alfred, son village natal, où il travailla pendant quelques mois. A son retour dans l'ouest, il devint agent d'élevateur pour la compagnie National à Peavy (entre Legal et Morinville).

Elise naquit à Cranbrook, Colombie Britannique, en 1908. Sa famille déménagea à Edmonton en 1914 et c'est à l'école Sacré Coeur qu'Elise commença ses études. En 1919, sa famille s'installa sur une terre à l'est du village et elle fréquenta l'école Diligence. Elle entreprit ensuite des études d'infirmière à l'hôpital de la Miséricorde à Edmonton. Malheureusement, elle ne put finir ses cours car sa mère devint malade et elle retourna chez ses parents afin de faciliter le bon fonctionnement de la maison familiale.

Arthur et Elise se marièrent en novembre 1931 à Legal et s'installèrent à Peavy où naquit leur première enfant, Colette, en 1933. La même année,



Arthur & Elise Chamberland avec Colette

Arthur prit en charge l'élevateur National à Legal où il travailla jusqu'à sa retraite en 1972, plus de 40 ans! Quatre autres enfants naquirent à Legal: Bernard (1937), Madeleine (1942), Carol (1944), Richard (1947). Tous les enfants firent leurs études primaires et secondaires à Legal. Cependant, un par un ils quittèrent le village soit pour poursuivre des études supérieures ou pour trouver un emploi. Colette devint institutrice et épousa Marcel Beauchamp en 1955 (4 enfants); Bernard est propriétaire de sa propre entreprise "Custom Trenching" à Calgary, épousa Marilyn Lorsen en 1958 (2 enfants); Madeleine devint secrétaire et épousa Ken Yurkowski en 1963 (2 enfants); Carol devint infirmière et épousa Richard Seguin en 1967 (2 enfants) et Peter Salisny en 1990; Richard est propriétaire de "Flowers by Richard", célibataire.



Carol, Bernard, Madeleine, Richard, Colette, 1987

Arthur prit sa retraite en 1972 mais elle fut d'une très courte durée car il décéda en janvier 1973. Après la mort de son mari, Elise demeura à Edmonton jusqu'à sa mort en 1979.

Arthur was born in Alfred, Ontario, in 1907 and arrived in Legal in 1913 when he was six years old. He attended Fairydell School and also studied at the Jesuit College in Edmonton after which he spent several years working on the family farm. In 1929 he spent some time in Quebec and also returned to the village of his birth where he worked for several months. Upon his return West, he became elevator agent for the National Grain Co. in Peavy (between Legal and Morinville).

Elise was born in Cranbrook, B.C. in 1908 and in 1914 moved to Edmonton where she attended Sacred Heart School. In 1919 her family settled on a farm east of the village. She attended Diligence School and then began nurse's training at the Misericordia Hospital in Edmonton. Unfortunately she was not able to finish her course as her mother became ill and she had to return home to help her

parents. Arthur and Elise were married in November 1931 and made their home in Peavy where their first child, Colette, was born in 1933. That same year, Arthur took charge of the National elevator in Legal and worked there until his retirement in 1972, for more than 40 years. Four other children were born in Legal. They all attended elementary and high school in Legal but one by one they left the village either to pursue a higher education or in search of employment. Colette (1933) became a teacher, married Marcel Beauchamp in 1955 (4 children); Bernard (1937) owns his own company, "Custom Trenching" in Calgary; married Marilyn Larsen in 1958 (2 children); Madeleine (1942) became a secretary, married Ken Yurkowski in 1963 (2 children); Carol (1944) became a nurse, married Richard Seguin in 1967 (2 children) and Peter Solesny in 1990. Richard (1947) owner of "Flowers by Richard", bachelor.

Arthur retired in 1972 and moved to Edmonton. His well-deserved retirement was short lived as he became ill shortly after and died in January 1973. Elise remained in Edmonton until her death in 1979.

(Translation by Colette Beauchamp)

CHAMBERLAND, Bruno & Irène (Pouliot)

Bruno was born in Legal on June 18/1921. He attended Fairydell School, after which he farmed with his father until 1961. Bruno then quit farming and drove trucks for quite a few years. Due to ill health, he was forced to quit trucking and in 1977, he started working at the Co-op where he worked until 1982 at which time he had to retire due to ill health. Irène Pouliot was born in Yakima, Washington, U.S.A. on July 31/1924 and in 1926, moved to Debden, Saskatchewan, with her parents, where they settled on a farm. Irène attended school in Mattes, Saskatchewan.

Bruno married Irène on June 16/1952 and made Legal their home. All their eleven children were born in Westlock: Marjolaine (1953-1988) became a school teacher. Claude (1954) became a draftsman, married Carrie Surlovich in 1984 (children: Elise, Sarah). Jocelyne (1956) became a purchasing agent, married Milan Spilak in 1981 (children: Jaqueline, Belinda). Paul (1957) became a carpenter. Denis (1958) became a sprinkler fitter, married Brigitte Lusson in 1988 (children: Michelle, Venessa). Lorraine (1960) became a computer clerk, married Lennox Mootoo in 1992 (one child, Kaleena). Donald (1961-1992) became a sprinkler fitter, married Françoise Lusson in 1985



Bruno & Irene Chamberland, June 16, 1952

(children: Jérémie, Nicolas, Danica, Sabrina). Marie (1963) became a homemaker, married Louis Forcade in 1988 (children: Yanick, Hebert). Maurice (1964) became a partsman, married Renée Hogue in 1990 (one child, Natalie). Gisèle (1966) became a computer clerk, married David Chan in 1992. Robert (1968) became a meat cutter, married Tracey Spencer in 1992.

Bruno retired in 1982. His well deserved retirement was short lived as he passed away December 5/1983. Irène still lives in Legal, enjoying her retirement.

Bruno est né à Legal en 1921 et il est allé à l'école Fairydell avant de travailler sur la terre



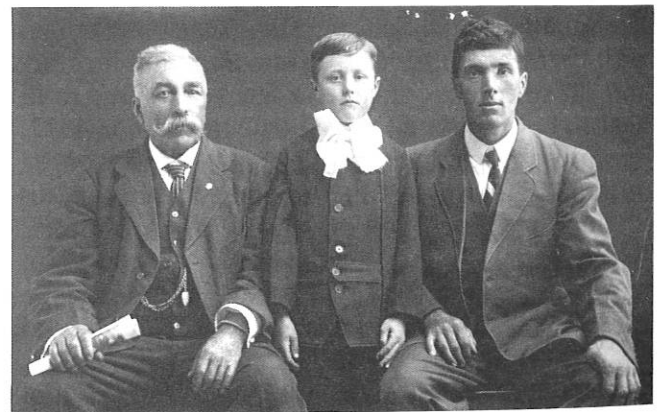
Claude, Marjolaine, Paul, Irene, Bruno, Jocelyne, Donald, Maurice, Gisèle, Robert, Marie, Lorraine, Denis, 1983

paternelle. Il a conduit des camions jusqu'en 1977, après quoi il a travaillé à la CO-OP de Legal. Irène est née à Yakima, Washington, puis sa famille déménagea en Saskatchewan. Ils se sont mariés en 1952 et ils ont eu 11 enfants, tous nés à Westlock. Bruno est mort en 1983 et Irène profite actuellement de sa retraite à Legal.

CHAMBERLAND, Henri & Emilie (Clément)

par Colette Beauchamp

C'est en 1913 qu'Henri et Emilie Chamberland quittèrent le village d'Alfred en Ontario, avec leurs sept enfants (y compris les familles de quatre d'entre eux déjà mariés) pour s'installer à Legal, où ils avaient la possibilité d'obtenir des terres pour leurs cinq fils. Malheureusement de nombreuses épreuves attendaient la famille. Le père, Henri, décéda pendant l'épidémie de grippe en 1918, âgé de 71 ans. Deux de ses fils, Victor (33 ans) et Bruno (21 ans) décédèrent la même année. Un 3^{ème} fils, Ernest, qui avait épousé Edna Demers à Legal en 1919, mourut en 1926, âgé de 36 ans. Quant à Louis, il décida de tenter fortune en Californie et c'est là qu'il vécut jusqu'à sa mort.



Henri, son petit-fils Arthur et son fils Joseph dès leur arrivée à Legal, 1913

Imelda, leur fille aînée et son mari, Romuald Rouleau, vécurent à Legal pendant plusieurs années avant de s'installer à Morinville. Emérentienne, leur fille cadette épousa Raymond Sylvestre à Legal en 1920 et s'établit à Morinville. Après la mort de son mari elle épousa Adrien Perras en 1931. L'aïeule, Emilie, mourut en 1940, âgée de 77 ans. Donc, de cette grande famille, seulement Joseph et son épouse Bernadette Léger, élevèrent leur famille à Legal.



Emilie Clément Chamberland, 1939

In 1913, Henri and Emilie Chamberland left Alfred, Ontario, with their seven children (including the families of four of them who were already married) to settle in Legal where it was possible to obtain farms for their five sons. Unfortunately, Henry died during the influenza epidemic in 1918 at the age of 71. Two of his sons also died the same year; Victor (36 years) and Bruno (21 years). A third son Ernest, who had married Edna Demers in Legal in 1919, died in 1926. Another son, Louis, left for California with his family.

Imelda, the eldest daughter and her husband Romuald Rouleau lived in Legal for several years before moving to Morinville. The youngest daughter, Emérentienne, married Raymond Sylvestre in Legal in 1920 and settled in Morinville. After her husband's death, she married Adrien Perras in 1931. Emilie died in 1940 at the age of 77. Therefore, from this family of seven children, there remained only Joseph and his wife Bernadette Léger who raised their family in Legal.

(Translation by Colette Beauchamp)

CHAMBERLAND, Joseph, & Bernadette (Léger)

par Colette Beauchamp

Joseph (Jos) Chamberland épousa Bernadette Léger à Plantagenet, Ontario, en 1905. Ils s'installèrent à Alfred (le village voisin) et c'est là que naquirent leurs quatre premiers enfants. En 1913, ils quittèrent l'Ontario pour se rendre dans l'ouest où ils prirent une ferme située trois milles à l'est et trois milles au nord de Legal. Malheureusement, en 1917 leur fille aînée, Irène, décéda à l'âge de six ans. La même année, un 3ième fils naquit, suivi de trois autres enfants (2 filles et un fils) dans les sept années suivantes. Tous les enfants fréquentèrent l'école de Fairydell qui était située à deux milles de la ferme familiale.

Comme pour tous ces braves pionniers, de longues années de travail se succédèrent avant



Joseph Chamberland & Bernadette Léger, 1905

qu'ils puissent quitter la ferme et se retirer au village en 1950. Peu de temps après (en 1952), Bernadette décéda à l'âge de 68 ans. Après la mort de son épouse, Jos vécut avec son fils Bruno et sa famille jusqu'à sa mort en 1961, à l'âge de 78 ans.

Leur famille comprend: Arthur (1907-1973) marié à Elise Durbet en 1931 (enfants: Colette, Bernard, Madeleine, Carol, Richard). René (1909-1975) mariée à Germaine Meunier en 1935 (enfants: Rita, Paulette, Jacqueline, Cécile). Irène (1911-1917). Marie-Jeanne (1913-1985) premier mariage à Henri de Champlain en 1936 (enfants: Jacques, Hélène, Rémi, Laurent), deuxième mariage à Lucien Cyr en 1943. Jean-Marie (1917-1985) marié à Pauline Sarich en 1943. Irène (1919-) mariée à Jim Roberts en 1940 (enfants: Donald, Valerie, Yvette, Betty). Bruno (1921-1983) marié à Irène Pouliot en 1952 (enfants: Marjolaine, Claude, Jocelyne, Paul, Denis, Lorraine, Donald, Marie, Maurice, Gisèle, Robert). Gemma (1924-) mariée à Frank Préfontaine en 1944 (enfants: Juliette, Claudette, Constance, Bernard).

Arthur, Marie-Jeanne, Bruno et Gemma s'établirent à Legal et y élevèrent leurs familles.



Arthur, René, Marie-Jeanne, Jean-Marie, Bruno, Irène, Joseph, Bernadette, Gemma

René se rendit à Codesa dans la région de Rivière-la-Paix et Jean-Marie demeura à Edmonton. Irène quitta le village après son mariage mais y revint avec sa famille et y vécut pendant plusieurs années.

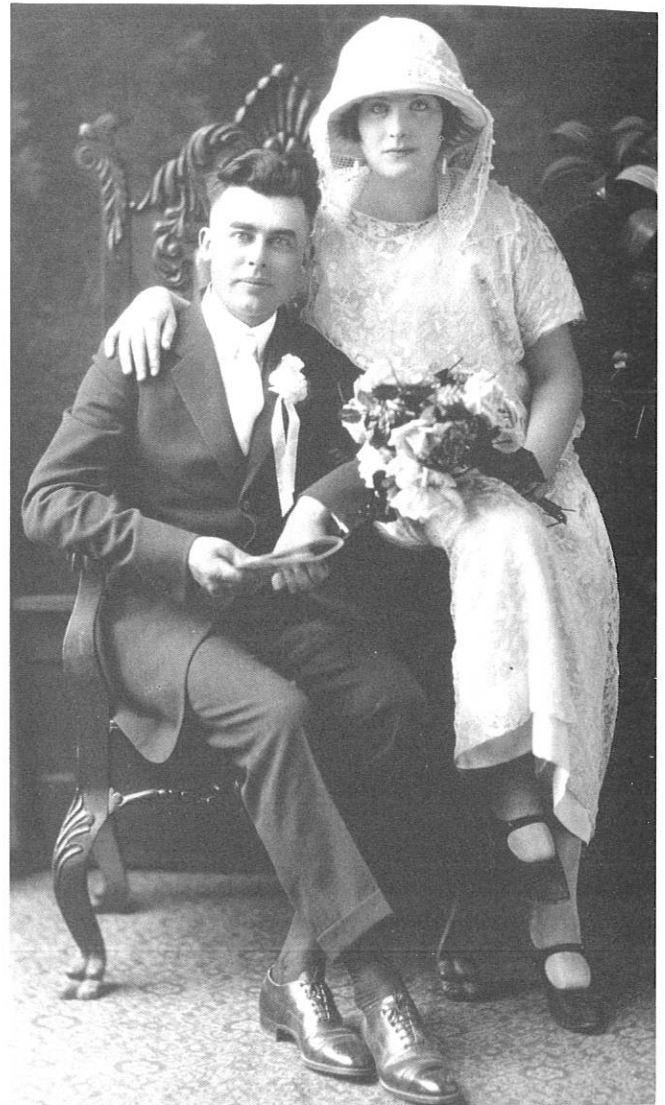
Joseph (Jos) Chamberland and Bernadette Léger were married in Plantagenet, Ontario, in 1905 and settled in the neighboring village of Alfred where their first four children were born. In 1913, they left Ontario to settle in the West. They took a homestead three miles east and three miles north of Legal. Sadly, for the young family, their eldest daughter Irène died in 1917 at six years of age. The same year, their third son was born followed by three more children (2 daughters and one son) in the following years. All the children attended Fairydell school which was situated two miles from the family farm.

In 1950, after many years of hard work, Jos and Bernadette were finally able to move to the village to spend their retirement years. This part of their life was short-lived as Bernadette died in 1952 at the age of 68. After the death of his wife, Jos lived with his son Bruno and family till his death in 1961 at 78 years of age. Arthur, Marie-Jeanne, Bruno and Gemma settled in the village to raise their families. René went to Codesa in the Peace River area and Jean-Marie lived in Edmonton. Irène left the village after her marriage but returned with her family and spent several years in Legal.

(Translation by Colette Beauchamp)

CHAMPAGNE, Harvey & Louella (Hubert)

Harvey Henry Champagne, son of Gonzague Champagne and Amanda Demers, was born in Morinville on October 14, 1895. He was the eldest



Harvey & Louella Champagne

of ten children. On August 14, 1924, Harvey married Louella Johanna Hubert, the daughter of Narcisse Hubert and Johanna Burns. Louella was born in Tacoma, Washington, on April 9, 1909. She was the second of five daughters. Harvey served in the armed forces in World War I. When he returned in 1918 he settled on a homestead three miles east and two miles north of Legal.

The Hubert family moved from Tacoma to Clyde when Louella was two years old. There, her father operated a bakery. When Louella was nine years old, her mother died of influenza. Then, the family moved to Legal where her father set up another bakery. Louella met Harvey at the age of fifteen and they were married shortly after. They remained on the homestead until their retirement in 1965. That year, their son Lionel, bought a house in Legal and they moved in with him. The couple were blessed with four children: Raymond,

Lionel (Titi), Réal and Paulette. Harvey died on August 27, 1970. Louella died on October 18, 1991.

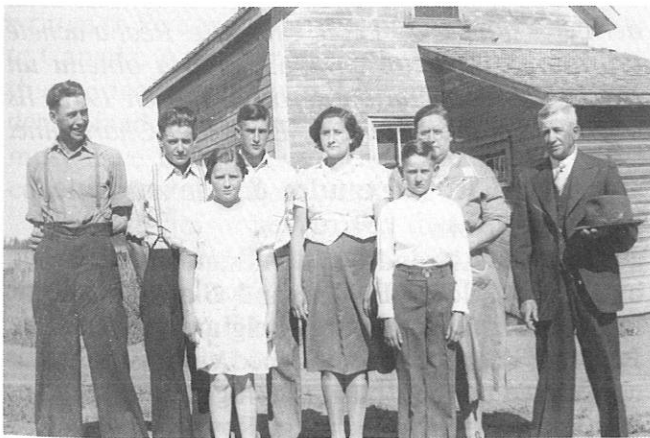
Harvey est né à Morinville en 1895. Il a fait son service militaire durant la Première Guerre et il s'est pris un homestead près de Legal en revenant. Louella est née à Tacoma et elle est arrivée à Clyde à 9 ans; son père tenait une boulangerie. Louella & Harvey ont eu 4 enfants et ils ont pris leur retraite à Legal en 1965. Ils sont tous deux décédés.

CHAMPAGNE, Hervé & Stella (Champagne)

Hervé Arthur Champagne was born January 1, 1885 in Pointes Aux Roches, Ontario. As a young man he moved to Detroit where he worked for several years for the Ford Company. He eventually returned to Canada and heeded the call to go west. He moved to Morinville in 1918 where he worked for Hubert Anctil as a mechanic for a number of years.

There he met Stella Amanda Champagne, daughter of Gonzague Champagne and Amanda Demers of Morinville. Stella was born January 17, 1900. Upon marrying Stella in 1921, Hervé farmed with his brother-in-law. The desire to purchase land led Hervé and Stella to move the family, now consisting of six children, to Legal in 1928. The half section of land purchased from Zotique Martel was situated three miles east of Legal. In the years that followed, Hervé also rented land from Emaüs Larocque. Upon arriving on their land they moved into the existing home and with time remodelled and refurnished the house to suit the family needs. The house still stands.

Over the years, Hervé and Stella raised seven children on their farm in Legal: Alphonse, Francis, Laurent, Virginia, Georgette, Paul and Laurette. French was spoken in the house and all the children



Alphonse, Francis, Georgette, Laurent, Viriginie, Paul, Stella & Hervé Champagne

attended school at Diligence. Laurette completed her education at Legal School.

As the years went by, Alphonse left home to marry Anita Larose. They had four children: Richard, Normand, Sylvia and Lynn. Virginia married John Zolkivski and had two daughters, Lorraine and Carol. Georgette married Rolland Prefontaine and had four children: George, Daniel, Michel and Corinne. Paul married Irene Bolle and had two sons and two daughters: Doreen, Robert, Allan and Cheryl. Laurette married Clifford Small and had four children: Bradley, Carey, Jodi and Kimberley.

One outstanding event which was dear to the family was the annual visit by horse-driven sleigh to relatives in Morinville on New Year's Day. They would spend two to three days visiting and celebrating the new year.

Hervé and Stella farmed until they passed away. Hervé died at the age of 65 April 9, 1950 after being ill for some time. Francis, who had never married, continued to farm the land for his mother. Stella passed away January 13, 1972 at 71 years. The members of "Le Mouvement des Femmes Chrétiennes", dressed in their robes and hats, and were honorary pallbearers in recognition of her years as a member.

Francis continued to farm for two more years until he passed away September 5, 1974. Laurent, a bachelor as well, remained on the farm while renting out the land. Laurent then passed away October 31, 1981. He was followed by Virginia, January 26, 1986 and Alphonse, January 29, 1987. Georgette and Paul continue to live in Legal while Laurette resides in Brassard, Quebec.



Georgette, Paul & Laurette

The Champagne farm remained in the family for 54 years before the home quarter was sold in 1982. Paul now owns the other quarter section of land.

Everyone has fond memories of the many hours of fun and laughter they had on the farm.

Hervé Arthur Champagne est né le 1 janvier 1885 en Ontario. Jeune homme, il déménagea à Detroit où il travailla pour la compagnie Ford. Il déménagea à Morinville en 1918, où il rencontra Stella Amanda Champagne, née le 17 janvier 1900. Ils s'épousèrent en 1921.

Ils s'achetèrent une terre à Legal en 1928. Là, ils élevèrent sept enfants. Après le décès d'Hervé en 1950, leur fils Francis cultiva la terre pour sa mère. Stella décéda en 1972. Francis continua à cultiver la terre jusqu'à son décès en 1974. Laurent, un autre de leurs fils, prit la relève jusqu'à son décès. La terre paternelle fut vendue en 1982. Paul, fils d'Hervé et Stella, appartient encore un quart de section.

CHAMPAGNE, Paul & Irene (Bolle)

Paul Champagne, son of Stella and Harvey Champagne was born on August 26/1928 in Legal. He married Irene Bolle, daughter of Mary and August Bolle, on July 6/1954. They had four children: Doreen Champagne, married Paul Provencal of Vimy; they have three children: Shawn, Kerri and Michael. Robert Champagne married Cécile Huot from Vimy on May 17/1980; they have three children: Jennifer, Jason and Jodi. Alan Champagne married Connie Brill from Ontario on May 24/1986; they have two children: Kyle and Staci. Cheryl Champagne married Herb Huot of Vimy on June 15/1985; they have two children: Derek and Devin.

Paul (né à Legal en 1928) et Irene Bolle de Legal se sont mariés à Legal en 1954. Ils ont eu quatre enfants, tous mariés et qui ont aussi des enfants.

CHAMPAGNE, Réal & Gaetane (Pelletier)

Réal Arsène Champagne, son of Harvey Champagne and Louella Hubert, was born in Legal on May 7/1936. He is third of a family of four children. On August 24/1959, Réal married Gaetane Aurore Pelletier, daughter of Joseph Pelletier and Léa Casavant. Gaetane was born in Legal on November 15/1937, the eldest of three children. After their marriage, they settled in the village of Legal. Gaetane taught at Legal School for many years and at Ecole Citadelle for the last



Gaëtane & Réal Champagne

two years of her teaching career. She retired in 1992.

Réal worked in the oilfields for several years. When Joseph Pelletier died in 1963, Réal purchased his school bus. He has owned and operated a school bus since then. In 1965, Réal became an agent for Silverwood Dairies and later N.A.D.P. In 1970, Alberta Breweries granted him a permit to open a bottle refund depot. In 1972, Réal obtained a permit from Contain-A-Way to handle all bottle and can refunds. In July of 1991, the business was sold to Normand Charrois. Réal and Gaetane raised three children, Marlene, Darrell and Charmaine.

Réal est né à Legal en 1936, et Gaetane en 1937. Ils se sont établis à Legal après leur mariage. Elle a enseigné jusqu'à sa retraite en 1992, dont les deux dernières années à l'Ecole Citadelle. Réal a acheté un autobus scolaire en 1963, et il a obtenu un permis de récupération de bouteilles en 1970. Ils ont eu 3 enfants: Marlene, Darrell et Charmaine.

CHARLIER, Alexandre & Alexandrine by Clara Brown

In 1912, Alexandre and Alexandrine Charlier, and their children Eugene and Clara, left home in Melreux, Luxembourg, Belgium for Canada. Père had been an accomplished violinist and was considered the best baritone singer in Belgium at the time. He performed at the Royal Conservatory in Liege, but it did not provide the type of living he wanted for himself and his family. His

forefathers held the patent for the manufacturing of linear measurements. Even during his father's lifetime, they traded with France, Switzerland, Italy and England. Their product was well known for its precision. For many years, they were paid in gold, however times began to change. There was much unrest in the country and business began to fall by the wayside. Père took up the trade of carpentry, but there was little work to be had, so he and my mother decided to move to Canada. Eugene was nine years old and I was seven. After selling their property, which consisted of a home, a garden and an orchard, they began to pack their belongings. Père took his tools and Mother took her household necessities and the families clothing. I was allowed my doll, which I still have to this day. Eugene chose a small metal top. We were not allowed much weight as emigrants. We boarded the ship Lake Michigan. It was the 8th of May, 1912. Our relatives had been very fearful for our safety, as it was not long after the sinking of the Titanic. While we were at sea, our ship sat for three days without moving when icebergs had been spotted in the distance. Fifteen days later, on May 23rd, we arrived at the port of Québec City. From there, we boarded a train and travelled across Canada to Leduc, Alberta. While travelling, Père wrote some of his impressions of the new land. He had heard varied opinions of Canada while in Belgium and he wondered, "How shall I know the truth?" and his answer was, "The only way is to go and see and that is what I have done" A terrible rainstorm was in progress when we arrived in Leduc. To make matters worse, there was no one there to meet us. No one spoke French at the train station, but somehow my parents managed to engage a gentleman with a team of horses to drive us to the Curial residence. Curial was a French count that Père had met in Belgium. He had written to Père to encourage him to make the move to Canada. A combination of rain, mud, and less than ideal living conditions, had Mother determined to return to Belgium immediately. Père must have been a very persuasive fellow, as he convince her to stay.

We had no sooner arrived that Eugene and I came down with the measles. I remember being very sick and losing all my hair. Caring for two sick children and being so far from home took their toll on Mother. Her health began to fail. A French speaking friend noticed Mother's condition and advised Père to move her before he lost her. Père managed to find a home in the Beaumont area, where we remained until the following year.

Mother found work, helping out the Peter Bérubé family. Père did carpentry work, and Eugene and I went to school. We wore hobnailed shoes and capes, the custom for children in Belgium. These were to create curiosity and sometimes cruelty from other children in this new land, as this attire was not the custom in Canada. While in Beaumont, my parents met a Mr. Charest, who had filed on a homestead (SW-20-58-25) at La Caluette, in the District of Dunrobin. He had put up lumber for a house, but left the homestead untouched. He wanted to cancel his homestead agreement, therefore Père and Mother took it over for him.

The trip from Beaumont to La Caluette was slow, as we were travelling in a covered wagon, pulled by a team of oxen. We also had two cows which had to be herded along. When we came to Arthur Trudel's farm we could go no further. There was no road to the homestead. To get there, Mr. Trudel and Père spent six weeks clearing brush and building two strips of corduroy over the worst sections. While the men worked, Mother was not idle; she helped in the Trudel household. The family was quite happy with the fresh milk, butter and cream provided by our two cows. Once we got to the homestead, we lived in a tent until the house was built. It didn't take long to build a shell of a house, but it was cold and Eugene remembered daylight shining through the cracks upstairs. We also acquired some laying hens and a couple of pigs for which we had built an enclosure. It was not foolproof, for the pigs quickly learned that they could escape through the makeshift pen, and escape. They did, never to be seen again. Eugene and I looked after the cattle, but there were no fences and the herd which had increased to four, sometimes got away. Once, during a rainstorm, they wandered away and Père took off to find them. He assumed they had crossed the river two miles north of his place, so he undressed and forded the river in search of them. He was gone all day and all night. He returned the following day, tired, hungry, soaked to the bone, and quite irritable. When Mother asked if he had eaten, he replied "I sucked the cow!"

Mother was a great worrier, but a deeply religious lady. Her rosary went with her wherever she went. When they encountered trouble on the road, Père would be doing his best to keep the oxen going, while Mother would be doing her share on the rosary! Food was not plentiful for us. Père would take his shotgun and Eugene and I would go with him in search of wild game. We mostly

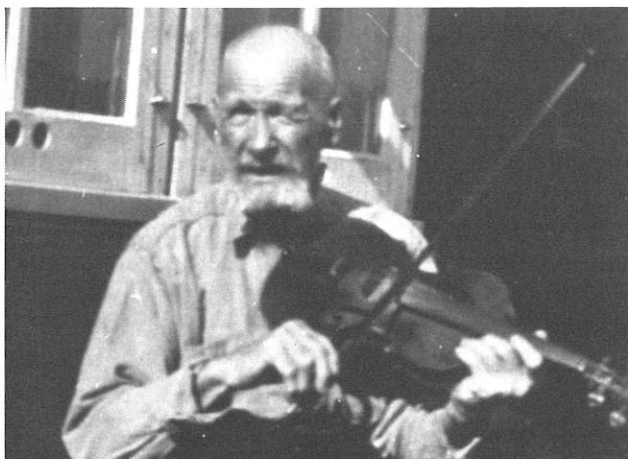
returned with rabbits and partridges, enough to do several days. Père would shoot them and we would tie them to a pole and carry them home. Eugene became quite adept at snaring rabbits after a while. Our luck wasn't always good, but we survived. During the winter of 1913-14, Mother went back to Beaumont and worked for the Bérubé family until Spring. I went with her and stayed with a family named Pruneau. They had a daughter about the same age as I was, and they were pleased to have me to keep her company. We got along fine and walked to school as long as the weather was fit. In the spring, Mother and I came back to carry on with life on the homestead. Père and Mother went to Legal to cook for Mr. Lamarre at the hotel, while the rest of us remained on the homestead. I did the best I could to cook, bake bread and look after the house. We became so lonesome for Mother that I remember walking the nine miles to Legal to see her. At harvest time, Père helped some of the neighbors with the threshing. Later, Eugene and I went to stay with Mother at the hotel. I helped with the Lamarre's children and also helped to make up the rooms with the chambermaid. She was very nice but only spoke English, so I soon learned to speak English while working with her.

In the fall of 1918, the Spanish flu struck the district. Every public space had to be closed. By this time, Père was living in Legal. He had purchased a couple of lots on which he had built a house and greenhouse. He spent the winter ministering to the sick, working as an orderly for the doctor in the hospital. Mother left Legal and kept house for Joe and Willie Trudel. I left with her and attended Springfield School. The Trudel's had been struck by the flu and Mother looked after them. During that time, Eugene hauled feed with a team of horses, over a distance of fifteen miles each day, for a family that was too sick to go outdoors. In the interval, Mrs Lamarre had died and Mr Lamarre came begging that Mother go and keep house for him. At the same time, she had been asked to work for another family in the same predicament. She asked me, "Where shall I go?" I replied, "You know Mr Lamarre and his family. Why not go there?" By late spring, I was asked to go to Mr Chauvet's to help in the house because they had a new baby. This baby required different water than was available at the Chauvet's farm, so one of my duties was to walk to the Toupin farm on a regular basis to get water for the baby. I stayed at the Chauvet's until the baby died, when I returned to

Legal and stayed at the Dutel's. In the fall, I recall that Mr. Arseneau was the teacher at the Legal school. However, Father Guérin recommended to Mother that I attend school in Edmonton. He suggested that I stay with a Mr and Mrs. L.N. Prévost, where I was able to work for my room and board. I was in grade six at the time and was to stay with that family for two years. While I was in Edmonton, Mother also came to town to work for Mr Gariépy, a Member of Parliament for the provincial government. She stayed there only until she found another job keeping house for a widower who had lost his wife and was left with several sons to look after. She remained there for some time, but preferred country life and went back to work at different places, eventually ending up back at Joe and Willie Trudel's. At the end of my two years at the Prévost's, I returned to the farm for the summer to help Mother at the Trudel's. In the fall, I went back to Edmonton, this time living with a Trudel family (not related to the one Mother worked for). I stayed there for three years, until I finished my schooling. After that, I went on to McTavish Business College to complete a secretarial course. I worked for A.G.T. a whole summer, but being only 16 years of age I was unable to get on permanent staff. I went to work for Mr. Trudel who was a furrier in the city. I worked in his office, doing filing and typing until spring, when Mother developed tendinitis in her arm and was unable to use it for a time. I took over making the meals, baking bread, cleaning, milking cows, churning cream and doing the washing. That summer Willie Trudel took me out to picnics and dances, but being twice my age, I did not take him seriously. That year, everywhere we went, a fellow closer to my age, by the name of Nelson Brown was always there as well. When I quit going out with Willie, Nelson asked me to go out with him. A year later we were married.

1923 was not a good year for the Trudel men. In the summer, their barn caught fire during the night and burned to the ground. Then during threshing, while they were working at Dan Hamel's, Willie was taking a load of wheat to the elevator with a team of horses. The horses shied at something on the road and Willie fell off the load and was killed. After things were straightened out at the Trudel house, Mother went to stay with Eugene on the homestead and helped him make a home for himself. During the next year, Mother was asked to help a family that had a new baby. While there, she contracted whooping cough and not realizing that she had it yet, she came to visit

Nelson and I. By this time, we had a family of our own. Our baby caught whooping cough too and was a very sick baby indeed. Nelson's dad came to see us during that time and told us to give the baby mare's milk, which we did right away. It wasn't long until the baby was completely better. There was quite an epidemic of whooping cough and a number of babies were lost with it. Mother went to stay in Legal with Père for some time, until she felt better. Shortly after Père got the patent for the homestead, Eugene went to work for the railroad, going north through Busby. He was able to get a good paying job for Père as well. These funds enabled Eugene to purchase the homestead from Père in 1927 and to help Père get well settled in Legal, on two lots purchased from the Roman Catholic church. His small house with its attached workshop was very comfortable. He loved gardening and flowers, particularly pansies. He was the lead singer at St.Emile's Catholic church for many years, a task he took on with great pride. I remember his powerful rendition of "Minuit Chretien" on many a Christmas eve. At the age of 84, he was still able to sing very well and the Grey Nuns had made arrangements for Père to travel by bus to Edmonton to sing on the French station CHFA. He chose to sing "Souvenirs d'un Vieillard".



Alexandre & Alexandrine Charlier

Mother was always concerned about the needs and health of her family. Both she and Père walked the nine miles from Legal to the Vimy homestead on several occasions because of someone in the family needing her help. Their family of two grew up and remained in the Vimy area. I had married Nelson on November 28, 1923, and we eventually raised three boys and seven girls. Eugene married Olga Oloske and they had two girls. Père passed away on December 16/1948, at the age of 88 years and Mother on January 29/1954, at the age of 80 years. They are buried in Legal Cemetery.

Alexandre & Alexandrine sont originaires du Luxembourg. Ils sont arrivés au Canada en 1912 avec leurs deux enfants et ils se sont installés à Beaumont. Alexandre faisait de la menuiserie et Alexandrine travaillait dans des familles. Un jour, ils ont rencontré un M Charest qui voulait abandonner son homestead dans le district de Dunrobin, alors ils profitèrent de l'occasion pour l'acheter et venir s'y établir.

La vie de pionnier fut difficile et les Charlier ont eu leur part d'épreuves. Mais leur grande foi les a bien soutenu. Alexandrine a continué de travailler dans les familles, de même qu'à l'Hôtel de Legal. Elle est retournée travailler à Beaumont et aussi à Edmonton où leur fille Clara a fait une partie de ses études. En 1928, ils ont déménagé au village de Legal. Alexandre s'est impliqué dans la paroisse comme chantre à l'église. Il est décédé en 1948, et Alexandrine en 1954. Clara a épousé Nelson Brown en 1923 et ils ont eu 3 garçons et 7 filles.

CHARLIER, Eugène & Olga (Oloske) by Jeanne (Charlier) Roska

Eugène and Olga Oloske came from Europe with their families at the ages of 9 and 10. They quickly had to adopt a pioneer spirit to face the rigours of a new country. Eugène, his sister Clara, and his parents Alexandre and Alexandrine, first settled with a family in Beaumont before establishing themselves on a homestead in Vimy. Upon arrival in Alberta, Olga's family, consisting of her parents Julius and Natalie, her sister Agatha and her brother Alex, settled with a Bauer family of cousins in Legal before purchasing a farm in the Vimy area. Eugène and Olga were married on November 7/1934, in the Our Lady of Victory Church in Vimy, Alberta by Reverend Father Koolan. From 1934 to 1942, they lived in the original homestead house, but in the summer of 1942, they hired Mr. Dumaine to build a new home for them.

A daughter, Annette, was born at home on the 18th of August 1935. Two and a half years later, another daughter, Jeanne, came into the world at the Royal Alex Hospital in Edmonton. When it came time for Annette to start school, they decided to have her attend the convent in Legal. Elk Park School was four and a half miles away and there were no other youngsters nearby with whom she could travel. She remained at the convent for one year, completing grades one and two. Jeanne began school the next year and both girls then stayed for one year with Granny and Grandpère Charlier in Legal.



Olga & Eugene Charlier

Olga and Eugène worked hard over the years, Olga doubly so. She helped in the fields, with the chores, did her household work and always kept a beautifully groomed yard and garden. They built up their farm, adding new buildings and machinery as time went along. In 1955 and 1956, they received a special award from the Minister of Agriculture, in recognition for improvements made to their farm, home and grounds. In those early days, Olga developed a strong spirit of motivation, pride and industriousness which she still amazingly displays to this day. These traits appear to have been passed down through the generations, as her daughters and five grandchildren have attended college or have advanced degrees in chosen fields. Both girls chose teaching as a career. Annette



Jeanne & John Roska's family

(Lawrence) resides in Daytona Beach, Florida, where she is a linguistics teacher in German, French and Spanish in a Junior High School. She has two daughters; Carol and Donna. Jeanne, who also continues to teach, and her husband John (Roska) live on the original Charlier homestead. They have one son Clayton and two daughters Anne-Marie and Bernadette. Eugène passed away on September 15, 1988. Olga is living in Westlock in her own home, in which she takes a great deal of pride. Her landscape gardening skills are still as sharp as ever, having won an award two years in a row for having the best kept grounds in the senior category in Westlock. Being very active, Olga enjoys bowling with the Westlock Bowling League. She always appreciates visits from her friends and family, especially her great-grandchildren; Lauren, Johnnie, Matthew, Amanda, and Neil.

Eugène & Olga sont arrivés au Canada à l'âge de 9 et 10 ans. Ils se sont mariés à Vimy en 1934 et ils se sont établis sur un homestead. Leurs deux enfants ont choisi des carrières dans l'enseignement. Eugène & Olga ont travaillé ensemble pour développer une entreprise agricole pour laquelle ils ont obtenu une reconnaissance du Ministère de l'Agriculture en 1955-1956. Olga était aussi une excellente jardinière; elle continue d'exercer ses talents chez-elle, à Westlock. Elle joue encore aux quilles dans la Ligue de Westlock. Eugène est décédé en 1988.

CHARROIS, Jean-Baptiste & Claudia (Pelletier)

Jean-Baptiste Charrois was the second child of Napoléon Parfait Charrois and Obéline Pelletier. He was born at St. Rock des Aulnaies, Québec, on February 26/1881. He married Claudia Pelletier on July 26/1904. Claudia was born in St. Rock des Aulnaies on July 18/1883. They had eleven children. Adrien married Edna Lamoureux on November 20/1928; they had 10 children: Rita, Rollande, Diane, Florence, Claude, René, Léona, Jeanne, Raymond and Claudette. Adelia married Omer Chrétien on June 16/1931; they had 7 children: Réal (deceased 1951), Fernande, Henry, Patrick, Denis, Marilyn and Monique (deceased 1953). Aurèle (deceased) married Marie-Ange Fortin; they had 2 children; Rosaire and Pauline. Willie (deceased) married Alice Dolton; they had one child, Jean. Antonio married Phyllis Hubert; they had five children : Fernand, Rose-Marie, Albert, Juliette and Anita. Simonne married Dave Brandon; they had three children: Irene, Shirley Ann, and Donald. Patrick married Annette Boutin on April 23/1940; they had three children: Maurice, Normand, and Lorraine. Adeloza married Ubald Couture (deceased); they had five children: Corrine, Alice, Simonne, Jeanne, and Sandra. Gloria married Annette Babineau; they had three children: Denise, Donald and Helen. Léo married Isabelle Pouliot on October 26/1948; they had seven children: Roger (deceased), Henry, Guy, Richard, Sylvia (deceased), Laurier and Louise.

Jean-Baptiste Charrois was an employee of CNR. He had seventeen years of seniority when he decided to submit his resignation. He had heard about Alberta and all the land available. In March



Jean-Baptiste & Claudia Charrois



Gloria, Antonio, Patrick, Willie, Aurel, Adrien, Léo, Alexandra, Adeloza, Claudia, Adélia (Simone absent)

1922 Jean-Baptiste sold his property in Quebec to make the trip to Legal by train called "The Skunk". In Legal, another brother in law, Edward Pelletier, took them to Théodule Brisson for the winter, so the children could go to school. After the school term, they moved to Arsène Pelletier's place for more than a year while their house was being built on their land (SE 24-58-25 W4th) which they had bought. Jean-Baptiste lived on this farm till he died suddenly of a stroke on January 11/1944, at the age of 63. Claudia died at St. Joseph's Hospital, where she had been hospitalized for a number of years, October 7/1968, at the age of 85. Both buried in the Legal Cemetery.

Jean-Baptiste (né 1881) & Claudia (née 1883) se sont mariés à St-Roch, Québec, en 1904 et ils ont eu onze enfants. Jean-Baptiste travaillait pour le C.N., mais il démissionna en 1922 et ayant entendu parler de l'Ouest, il vendit sa terre à St-Roch et il vint établir sa famille sur un homestead à Legal. Il est mort en 1944, et Claudia en 1968.

CHARROIS, Léo & Isabelle (Pouliot)

Léo Gustave Charrois was the eleventh and last child of Jean-Baptiste and Claudia Charrois. Léo was born July 11/1923. He married Isabelle Pouliot on October 26/1948. The first year of their marriage was spent on the homestead with his mother. They then decided to buy a house in Legal. Léo was employed by Revelstoke Lumber and Hardware for three years before finding employment at N.A.R. railways as a porter. After six months on the railroad and Isabelle expecting her first child, he decided to return to work for Revelstoke Lumber and Hardware, to be closer to



Isabelle & Léo Charrois

his family. He continued working at the lumber yard till 1962. When the "Château Sturgeon" was built, he found employment there as custodian. He remained there till 1981, after which he retired and did little odd jobs and hobbies to keep himself occupied.

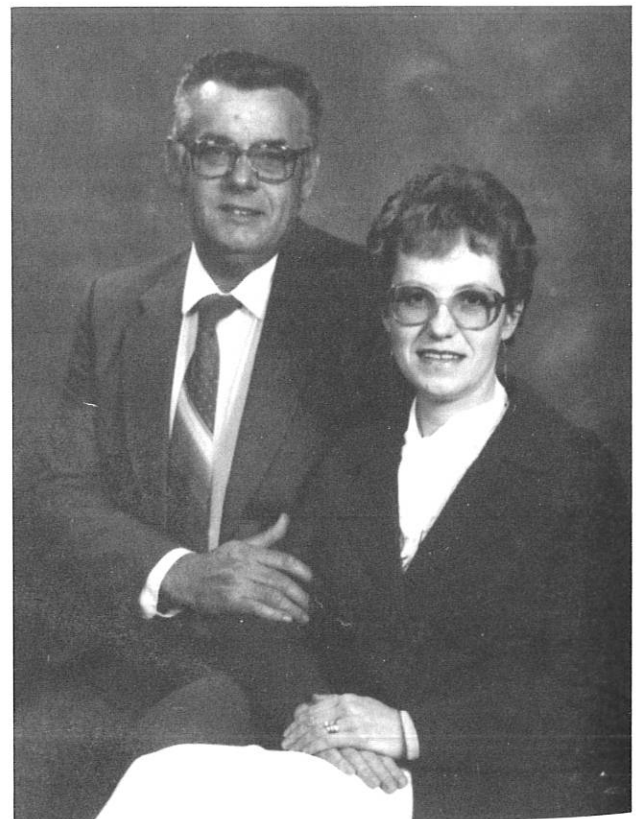
They had a family of eight. Roger (born February 8/1950, died February 9/1950). Henri (born June 6/1951) married Irene Theberge on Nov. 4/1972, they have two children: Elise and Danielle; they reside in Edmonton. Guy (born August 6/1952) married Deborah Grenier Oct. 11/1975; Deborah was born Oct 7/1955, they have four children: Andrea (born Nov. 5/1982), Natalie (born Dec. 14/1983), Yvon (born Feb. 4/1985, and Mario (born May 8/1987). They make their home in Legal. Guy is employed with Cummins as an apprentice mechanic and Deborah is a registered nurse at the Misericordia Hospital in Edmonton. Gérard (born Jan. 30/1955) and Janice Doblanko have two children: Bradley and Kendra; they reside in Edmonton. Sylvia (born Nov. 30/1956, died June 29/1975 in a car accident). Richard (born Jan. 18/1959) married Lucille deChamplain July 12/1980, they have two children: Mikael and Yvan; they reside in Edmonton. Laurier (born June 30/1960) married Karen Hills May 18/1985; Karen was born Jan. 12/1965, they have two children: Matthew (born Nov 4/1985), Nathan (born Sept. 23/1988). They make their home on an acreage

outside of Legal; Laurier is employed with Alberta Transportation and Karen works at the Co-Op in Legal. Louise (born June 1/1965) married Edwin Kuly May 20/1989, they have two children: Ryan and Devon, they reside in Edmonton.

Léo (né 1923) a épousé Isabelle en 1948. Ils ont d'abord resté chez la mère de Léo, puis ils ont déménagé au village de Legal. Léo a travaillé principalement pour Revelstoke jusqu'en 1963, et comme concierge au Château Sturgeon jusqu'à sa retraite en 1981. Ils ont eu 8 enfants.

CHARROIS, Maurice & June (Schlender)

I was born and raised in Legal and was the oldest child of Patrick Charrois and Annette Boutin. I attended Junior School in Vimy and completed my high school in Legal. In 1960, I was employed by the Government of Alberta in administration, for the departments of Mines & Minerals, Lands & Forests and Environment, and resided in Edmonton. There, I met and married June Schlender from New Sarepta. We have two children, Daniel and Nicole. In 1974, I resigned from the government service and moved back to Legal, so that my family could benefit from the small town advantages. I started a construction company and did some farming. We are presently



Maurice & June Charrois

residing in the village of Legal where I still do construction and renovation projects, and June does catering for banquets. Daniel, our son, is presently at the University of Alberta obtaining his degree in electrical engineering. Our daughter Nicole married Darren Zander on July 17/1993; they are residing in Red Deer. She is executive director for a Resource Centre on the Army Base in Penhold.



Daniel & Nicole Charrois

Maurice est né et il a grandi à Legal. Après ses études, il a travaillé pour le Gouvernement de l'Alberta. Il a épousé June Schlender de New Sarepta en 1960. Ils sont venus vivre à Legal avec leurs deux enfants, Daniel et Nicole, en 1974, afin de profiter des avantages d'un petit village. Maurice est dans la construction et June fait des repas pour banquets.

CHARROIS, Normand & Yolande (Rondeau)

Norm Charrois, second son of Patrick Charrois and Annette Boutin of Legal, was born at the General Hospital in Edmonton on April 24/1946. He was raised on the grandfather's homestead (SE-24-58-25-W4th), completed his grades 1 to 5 schooling in Vimy, grade 6 in Legal, and 7 to 12 in Vimy. On April 7/1969, Norm married Marie Cloutier, daughter of Paul Cloutier

and Octavia Richard from Legal. They had three children: André (January 23/1971); Guy (April 19/1973) and Rachelle (April 23/1976). Norm and Marie were divorced in 1981. On December 5/1981, he married Yolande Rondeau, daughter of Jules Rondeau and Irène Dargis of Bonnyville. They have two children: Paul (September 9/1982), Rita (April 18/1985). Norm and Yolande now make their home in Legal and own and operate Legal Dairy Sales and Legal Bottle Depot.



Rachelle, André, Guy, Rita, Yolande, Norm & Paul

Normand a épousé Marie Cloutier de Legal en 1969 et ils ont eu trois enfants. Après divorce, il s'est remarié avec Yolande Rondeau de Bonnyville et ils ont eu deux enfants (Paul et Rita). Ils vivent à Legal et ils gèrent le "Dairy Sales" et le "Dépôt de Bouteilles".

CHARROIS, Patrick & Annette (Boutin)

Patrick Charrois, the seventh son of Jean-Baptiste Charrois and Claudia Pelletier, was born at St. Rock des Aulnaies on March 19/1916. He immigrated to Alberta at the age of seven, with his father and settled on a homestead one mile east



Yolande, Lorraine, Maurice, June, Norm, Annette, Patrick & Normand

and five miles north of Legal (SE 24-58-25-W4th). He obtained some schooling in the Boudreau School District (two miles west).

Patrick married Annette Boutin, April 23/1940, daughter of Gilbert Boutin and Irène Caron of Dapp. They lived for two years with his father on the family homestead, then moved to Dapp. They stayed in Dapp only six months, his father being ill, they moved back to the homestead in 1943. Pat and Annette had three children, Maurice (October 7/1941), Norm (April 24/1946), and Lorraine (May 29/1951). They all reside in the Legal area. Pat and Annette farmed the homestead till 1971 when they moved and retired in Legal. They celebrated their 50th Wedding Anniversary in Legal on April 23/1990.

Patrick est arrivé dans l'Ouest à 7 ans. Il a épousé Annette Boutin de Dapp en 1940. Ils ont vécu sur le homestead des Charrois jusqu'en 1971. Ils ont eu trois enfants qui habitent à Legal. Ils ont célébré leur 50e anniversaire de mariage en 1990; Patrick est décédé le 6 août 1993.

CHAUVET, Ernest & Claire (Maisonneuve)

Ernest est né le 20 décembre 1950. Il fit quatre ans d'études au petit séminaire à St-Paul (1963-1967), ensuite poursuivit ses études à la Faculté St-Jean où il a reçu un baccalauréat en Arts et un degré en éducation en 1973. Le 6 juillet 1974, il épousa Claire Maisonneuve, native de Falher, et passa cinq ans dans cette région. Claire et Ernest eurent 6 enfants: Jean-Paul en 1976, Chantal en 1978, René en 1980, André en 1981, Daniel en 1984, et Jean-Marc en 1985. Claire est infirmière et travaille à l'hôpital à McLennan. En 1980, la famille déménage à Legal et s'installe sur le quart



André, Chantal, Jean-Paul, Ernest, Daniel, Jean-Marc, Claire & René Chauvet

de terre paternel. En 1982, Ernest laisse l'enseignement pour passer 6 mois avec les Indiens de Lubicon à Cadotte Lake, au nord-est de Rivière-la-Paix, avec Claire et la famille. Revenant à Legal en 1983, il accepta un poste comme professeur de religion à l'école J.H. Picard à Edmonton. Claire travailla à l'hôpital à St-Albert.

Voyant un manque de vitalité dans l'église, et le nombre de catholiques qui quittaient pour les église évangéliques, souvent pour des raisons compréhensibles, il forma un comité pour ouvrir une école Biblique Catholique. En Septembre 1984, quelques jours après la venue du pape Jean-Paul II à Edmonton, le "Jean-Paul II Bible School" ouvrit ses portes. Ernest demeura directeur général de cette école pendant sept ans. Son ouvrage fut reconnu par les leaders d'Evangelisation 2000 à Rome, qui l'invitèrent par la suite à être représentant Canadien pour les écoles catholiques d'évangélisation; il est allé deux fois à Rome et deux fois à Washington, D.C. En 1986, il fonda "The Canadian Foundation for the Love of Children" qui rassemble des représentants de différentes dénominations qui travaillent pour diminuer les abus physiques, sexuels et mentaux contre les enfants de notre société.

En 1989, Ernest joua un rôle majeur dans l'établissement de l'école francophone Citadelle à Legal. Cette même année, il a reçu le prix "Parent de l'année", présenté par la Fédération des Parents Francophones de l'Alberta. En septembre 1992, il accepte le poste de directeur pour la nouvelle école francophone de Plamondon, au nord-est d'Edmonton, où il réside présentement avec sa famille.

Ernest was born in 1950. After obtaining his Education degree, he married Claire Maisonneuve of Falher who was a nurse in McLennan. They stayed in that region for 5 years, then they moved to Legal in 1980. But in 1982, they went back to the Peace Country, in Cadotte Lake; and they were back in Legal the next year. Claire worked at the St. Albert Hospital and Ernest was a religion teacher at J.H. Picard School; he also started the committee that founded the Pope John Paul Bible School and was director for a while; he contributed to the creation of the Ecole Citadelle in Legal (for which he and Claire were named "Parents of the Year" by the Federation of Parents for French Schools). They also started the Foundation for the Love of Children, an organization devoted to fight child abuse. Ernest & Claire are presently living in Plamondon, where Ernest is principal of the new French school. They had six children.

CHAUVET, Jean-Marie (Sr.) & Célestine (Béranger)

Jean-Marie Chauvet (Jr.) est venue de France en 1901. Après avoir fait les récoltes au Manitoba, il vint dans la région qu'on nommait les Springs, à Legal, à cause de nombreuses sources qui coulaient à la surface été comme hiver. C'était à l'ouest d'un territoire qu'on appelait St-Emile. Marie, soeur de Jean-Marie (Jr.), prit connaissance que son frère s'y installait et décida d'aller le rejoindre. Elle fut suivie par le reste de la famille: (1) Jean-Marie Chauvet (Sr.), marié à Célestine Béranger. Les descendants étaient Jean-Marie Chauvet (Jr.), père de Paul, Yvonne, Soeur Simone, Louis, André, Marie (Mme Roland Lefebvre), Germaine (Mme Raymond Santos), Jeanne (Mme Clément Beauchamp); (2) Francis Chauvet, retourna en France en 1912; (3) Louis Chauvet, fit la guerre de 1914-1918 et partit vivre à St-Denis, Saskatchewan. (4) André Chauvet, le plus jeune, partit vivre à St-Denis. Il est allé aussi à la guerre de 1914-1918 et est mort en 1916 sur le front de Verdun; (5) Marie (Mme Théophile Bouclin) demeura à Diligence plusieurs années avant de s'en aller à Mondou, Saskatchewan, à quarante milles au sud de Rosetown. M. Bouclin était ingénieur, savait l'anglais et aida les gens de Legal à former des districts scolaires; (6) Lucie (Mme Jean Jégard), partit à Edmonton et avait une tannerie au nord de la ville; (7) Célestine (Mme LeNaour), s'établit à St-Denis, Saskatchewan; et (8) Angèle



Jean-Marie & Célestine Chauvet

(Mme Adolphe Billo), et son mari s'en allèrent aussi à St-Denis. M. Adolphe Billo fut parmi les premiers résidents du Château à Legal.

Tout ce déménagement se fit durant les années 1910 à 1911. En tout, le territoire appartenant à la famille était de sept quarts de terre, et en plus, il y avait les terres de Théophile Bouclin, leur beau-frère, à Diligence. Selon une lettre de Lucie, Legal alors consistait de l'église, deux résidences, dont celles du curé, et d'autres résidences éparpillées un peu partout. Un début d'établissement commençait à paraître. Nous citons Lucie pour plus de détails, elle écrit: "En ce moment je suis chez nous; ce qui m'y a ramenée, c'est, vous l'avez su peut-être, le mariage de ma soeur Marie, car voilà trois semaines qu'elle est mariée, son mari est Théophile Bouclin. Il est né au Canada, mais ses parents sont français, ils sont partis de Paris en 1813. Maintenant Marie habite à dix milles de chez nous, ils sont sur une ferme. Depuis deux ans il s'est fait sans doute bien des changements en France, tandis que nous tout habités ici, petit à petit, dit-on l'oiseau finit son nid et à notre arrivée, nous étions campés, un peu comme bohémiens, nous ne possédions qu'une pauvre petite maison de bois comme elles le sont toutes ici ou plutôt un chaque (shack) comme on les nommes, puis une voiture et deux chevaux. Maintenant si vous pouviez voir de loin vous constateriez le changement qui s'est fait depuis; on ne voyait avant que la prairie et le bois; aujourd'hui c'est plus gai, plus animé, nous avons agrandi notre maison, construit des étables, poulailler et grainerie et je vais vous énumérer notre petit bétail. Nous avons une douzaine de bêtes à corne, boeufs et vaches, six petits veaux, six chevaux, des porcs, puis de 100 à 200 volailles tous ensemble et quand ils dépassent les limites on ne se chicane pas avec les voisins, quelquefois avec le loup par exemple quand il s'attaque à la volailles, les loups par ici ne sont pas mauvais, ce sont plutôt des coyotes ou chiens de prairies. Devant la maison, il y a pas mal grand de terrain à cultiver; en ce moment les récoltes achèvent, nous avons fini de couper les blés il y a huit jours. L'année dernière nous avons 40 acres, ce qui fait 18 hectares d'ensemencer et nous avons récoltés 1900 minots, grain, avoine et orge. Du foin aussi pas mal. Cette année nous avons 40 hectares d'ensemencer et la récolte est bonne, papa comptait que le rapport devait être en moyenne 80 minots à l'acre, tout le monde paraît content..." (1909)

Jean-Marie (Sr.) and Célestine came to Legal with many other members of the family, after their

son, Jean-Marie (Jr.), settled on a homestead in the Springs district. Some of them moved to Saskatchewan and two went to war in 1914-18; André died on the battlefield in Verdun. They have many descriptions of these times in letters Lucie wrote to relatives in France; she gives very interesting details of the progress on the farm, the number of animals, of cultivated acres, the harvest, the neighbors...even when a coyote got a chicken.

CHAUVET, Jean-Marie (JR.) & Caroline (DePourke) & Louisa (Vandenhouten)

Jean-Marie Chauvet (Jr.) arrivé à Legal en 1901, décida lui aussi d'aller à St-Denis. Après avoir subi la rigueur d'une tempête de neige, il revint aux Springs. Il épousa Caroline DePourke, de Bruxelles, Belgique, qui avait un emploi à Edmonton. Une bâtisse fut convertie en résidence et une autre fut ajoutée. Ce fut la résidence familiale jusqu'en 1933. Paul fut le premier né, suivi de Yvonne, Simone et Germaine. En 1918, il eut le décès de Germaine, et de leur mère qui fut victime de l'épidémie de la Grippe Espagnole. Paul, Yvonne et Simone furent mis au couvent de St-Albert chez les Soeurs Grises. En 1920, il épousa Louisa Vandenhouten, Belge elle aussi. La famille se trouvait réuni encore à la résidence des ancêtres et le trait d'union de générations en générations se continue chrétiennement et d'expression française.

L'entreprise aussi se continua. C'était le bétail et le grain. In 1932, la ferme produisit cinq chars de blé Reward, No. 1 dur, qui était de la plus excellente qualité. La superficie en culture doubla. Pour faciliter l'élevage du bétail il y avait un puit artésien, coulant dans un auge à 150 gallons à l'heure. En 1934, malgré une crise économique, une nouvelle résidence fut bâtie. Un chargement de 2 x 4 pour la charpente fut délivré dans le cour pour 24\$ du mille pieds. La qualité était excellente. Pour les enfants, continuer l'école était une priorité, d'abord chez les Filles de Jésus à Morinville, puis à Springfield. Ils eurent comme professeurs, M. Boileau, Laurier Picard et René Leblanc, ces deux derniers étaient le neveu et le fils de l'inspecteur d'école, Monsieur Leblanc, des noms bien connus à Edmonton. Le soir c'était les devoirs, les livres et le Journal, le Franco-Américain qui donnait beaucoup de nouvelles internationales et des romans-feuilletons à lire. Primordialement, l'intérêt était l'agriculture. La profession était l'entreprise familiale. Il fallait en exploiter toutes les possibilités, chacun son travail.

Vendre la crème était une ressource financière régulière. Il était difficile de se trouver de l'emploi. L'école était le centre communautaire. On y allait de la première à la huitième année en une seule classe. Bien des élèves quittaient l'école avant même d'atteindre la huitième année. Pourquoi? Le travail à faire était le moyen pour la famille de se débrouiller. Ceux qui continuaient, c'était pour devenir des collets-blancs.

Tout de même, la famille de Jean-Marie Chauvet s'intéressa beaucoup à l'éducation. Paul, Yvonne, Simone, Louis et André allèrent au couvent à Morinville. Enfin, l'école secondaire fut établie à Legal, notamment par Soeur Lapointe et Soeur Côté de la communauté des Soeurs Grises. Il y avait des classes dans le couvent, et pour combler le manque d'espace, il a fallu louer une résidence en face du couvent pour accommoder la douzième année. Simone, Louis, Marie, Germaine, et Jeanne terminèrent leur école secondaire. De là, un autre intérêt motiva la famille. Paul étudia à la maison l'hiver, finit l'école secondaire et puis il s'inscrivit en lettres à l'université. Simone finit sa maîtrise de garde-malade chez les Soeurs Grises. Louis obtint un degré en Science agricole. Marie, devenue Mme. Roland Lefebvre, passa de garde-malade à enseignante au personnel des Forces Armées. Germaine devint enseignante à Fort Kent, St-Paul et St-Albert, puis dans l'est, au Panama. C'est là qu'elle rencontra et épousa Raymond Santos. Jeanne prit un cours de secrétaire et épousa Clément Beauchamp.

Paul et Louis continuèrent l'entreprise familiale. L'intérêt pour l'agriculture demeura, c'était une vocation et un service pour aider à alimenter l'humanité, et donner au Canada un surplus nécessaire pour alimenter des nations qui en avaient besoin en temps de guerre comme en temps de paix. Puis un autre intérêt s'ajouta, l'appui à une communauté grandissante.

Jean-Marie came to Legal in 1901. In 1918, he lost his wife, Caroline DePourke and a daughter to the flu epidemic. Their three remaining children were placed at the Grey Nun's Convent. Jean-Marie remarried to Louise Vandenhouten from Belgium in 1920. They dedicated the rest of their lives to farming and to education. At the Chauvets, it was common at night to do homework, read books and the papers, especially the "Franco-Américain" which came from the States and gave lots of international news. All their children pursued their studies.

CHAUVET, Louis & Maureen (Dier)

Louis was born on August 17, 1921 in Legal and was the first child of Louisa and Jean Marie Chauvet. He went to the Legal Springfield school and graduated from high school at Legal. He then attended the School of Agriculture at Olds and then proceeded to the University of Alberta where he obtained his Bachelor in Agriculture. In 1950, he married Maureen Dier and took over the family farm. In 1965, he left the farm and went to work for the Department of Agriculture until he retired in 1986.

They were blessed with 11 children. Jean was killed in an accident in 1981. They have all graduated from the University: six are teachers, two agriculturists, one engineer and one economist. All but one are married. Seven grandchildren have now added to the family tree. The family has been residing in Edmonton since 1967 and still own a quarter of land in Legal, which was originally homesteaded by Louis' uncle, Louis Chauvet. During the summer weekends, the family enjoys the log cabin which they built on the quarter where Maureen and Louis set-up temporary residence. This enables them to keep in touch with old friends.

Louis est né à Legal en 1921 et il a poursuivi des études en agriculture. Il a épousé Maureen Dier en 1950 et ils se sont établis sur la ferme jusqu'en 1965. Louis est ensuite allé travailler pour Alberta Agriculture jusqu'en 1986. Louis & Maureen ont eu 11 enfants qui ont tous fait des études universitaires. La famille vit à Edmonton depuis 1967, mais ils ont gardé une terre à Legal.

CHAUVET, Maurice & Simonne (Régimbald)

Antonio et Julia Regimbald (née St-Arnaud) ont élevé une famille de sept enfants, sur une ferme à l'est de Vimy. Simonne Regimbald, la sixième de la famille est allée à l'école de Vimy, de Legal, et a gradué de R.F. Staples en 1965. Maurice Chauvet est le deuxième fils d'une famille de huit, de Paul et Simone Chauvet (née Provost). Le 25 juillet 1964, à la Fête au Village de Legal, Simonne Regimbald a rencontré Maurice Chauvet; le 13 novembre 1965, ils étaient mariés. Ils vivent sur une ferme à l'ouest de Legal où Maurice fait encore la culture. Simonne travaille comme une assistante-adjointe à la Société Canadienne des postes.

Maurice et Simonne Chauvet ont eu quatre enfants. Paul Antoine est né le 1 septembre 1967; il vient juste de graduer de Lakeland College à Vermillion et travaille comme "Land Appraiser"



Maurice Sr., Paul, Simonne, Denis, Henri & Maurice Jr.

pour "Alberta Municipal Affairs" à Rivière-la-Paix. Denis Richard est né le 20 juillet 1969; il commence sa deuxième année à l'Université de l'Alberta, dans le domaine des sciences. Denis est marié avec Renée Alice Bryk de Westlock depuis le 2 juin 1990; Renée est assistante dentaire à Edmonton. Henri Maurice est né le 16 avril 1971; il commence sa troisième année en éducation française à la Faculté St-Jean. Maurice Roger est né le 28 juillet 1972; il commence sa première année dans "Animal Health Herd" à Lakeland College.

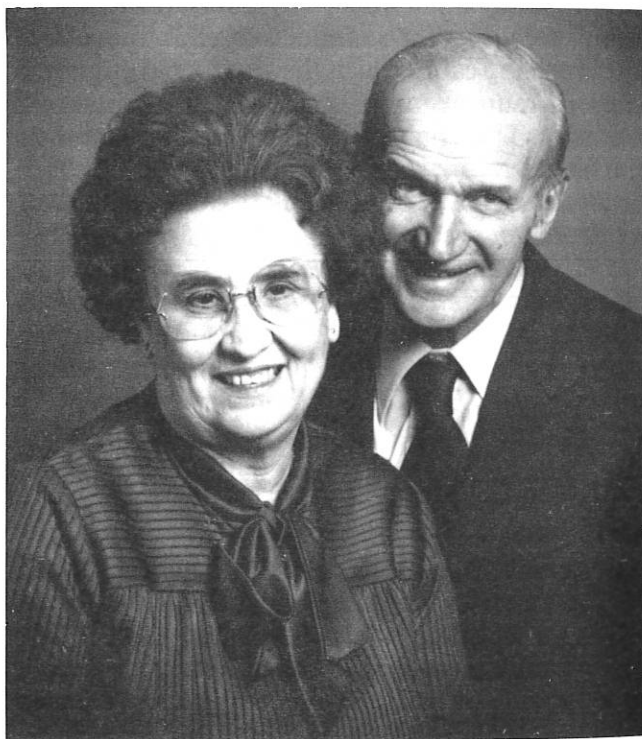
Maurice & Simonne met at the Fête au Village and they were married in 1965. They settled on a farm in Legal and they have been living there since. Maurice farms and Simonne works for Canada Post. They have four children: Paul is land appraiser, Denis and Henri are going to University and Maurice Jr. going to Lakeland College.

CHAUVET, Paul & Simone (Provost)

Il y avait au Couvent des Filles de Jésus, à Morinville, deux pensionnaires du même prénom, l'une était Simone Provost de la Paroisse de Westlock et l'autre était Simone Chauvet de la paroisse de Legal. Les amitiés et intérêts de ces deux personnes furent quelques temps plus tard, l'intérêt particulier de deux familles, et le 7 octobre 1941, Simone Provost devint Simone Chauvet par alliance. Lors de la première rencontre de Simone et Paul, Simone revenait de Legal recueillir des fonds pour bâtir une nouvelle église à Westlock, ce fut le premier mariage en cette nouvelle église. Ils s'installèrent sur une ferme à Legal, en milieu rural, là où ils étaient nés et s'étaient épanouis. Ils sont maintenant à leur retraite au Village de Legal. Entre temps, il y a une descendance de six

garçons et trois filles. Aujourd'hui, il y a en plus, dix-neuf petits-enfants, soit quatorze garçons et cinq filles. Durant l'hiver 1941-1942, ils achetèrent un quart de terre, au nord de la terre ancestrale. Là, ils ont eu la vision d'une mission à accomplir. Elle fut déterminante après une rencontre avec Paul Hogue qui était par conviction un militant pour le bien-être de sa famille, de sa paroisse, de l'école, du mouvement co-opératif, des Caisses Populaires et des co-operatives de consommation. Pour de tels projets, il était toujours prêt à donner son appui. En plus, il avait vu le besoin des fermiers de son milieu en Saskatchewan, de se regrouper pour survivre l'épreuve des années de sécheresse en temps de crise économique. Etant du district de Riopel, il demanda à Paul de se présenter comme candidat pour le district No. 5 de la Division Scolaire de Sturgeon. Après consultation avec son épouse, il accepta et il fut élu. A la convention annuelle des commissaires de la Province, il fut élu à l'exécutif de l'A.S.T.A. (Alberta School Trustees Association) à titre de représentant des commissaires catholiques de la province. Puis il prit l'initiative de promouvoir l'organisation des commissions scolaires catholiques et françaises du Canada. Il fut délégué de l'Alberta. Ces rencontres leur avaient permis de connaître les revendications scolaires des francophones hors Québec. Pour Simone et Paul, ce fut le premier contact avec l'est du Canada. Legal était sur la carte fédérale et nous y sommes encore de nos jours. Radio-Canada en parle. Entre temps, lors d'une autre réunion du comité d'éducation provinciale où il y avait des représentants de l'A.S.T.A., de l'A.T.A. (Alberta Teachers Association), de l'université de l'Alberta, et du département de l'Education de l'Alberta, on discutait de l'enseignement de la langue seconde, et le français était considéré comme langue étrangère. Paul n'avait jamais songé que l'expression française, ni dans sa famille ni dans son milieu communautaire, n'avait quoi que ce soit d'historiquement étranger. Mais quoi faire? Le fait d'être considéré étranger les ont rendu militants pour leur langue. Trois événements les ont beaucoup encouragés: la déclaration du droit au français l'A.C.F.A. (Association Canadienne-Française de l'Alberta), le jugement Mahé-Bugnet confirmant ce droit, et l'ouverture de l'école Citadelle à Legal. Un autre événement qui aujourd'hui implique bien des gens, devrait être digne de mention; c'est la reconnaissance des cours donnés au Collège St-Jean pour la formation de professeurs bilingues. Raymond Chauvet et

Léonard Rousseau de la région Morinville-Legal y étaient inscrits, deux sur huit. Paul, représentant les écoles françaises et catholiques de l'Alberta, et Monsieur Barbeau, vice-recteur de l'université Laval, rencontrèrent les membres du comité d'éducation provincial pour en discuter. Le dénouement de cette rencontre a été que le Collège St-Jean est devenu la Faculté St-Jean, affiliée à l'Université de l'Alberta, et que les cours offerts alors et maintenant, sont officiellement reconnus. Et selon Paul et Simone, les pionniers qui ont favorisé ces rencontres sont Paul Hogue et Paul Brochu de Morinville, ainsi que Paul Montpetit et Lionel Forcade, en plus de bien d'autres familles de la région. Et ce sont des familles entières qui ont aidé à l'établissement de l'Ecole Citadelle. Il y a eu et il y a encore une opposition écrasante à l'idée de cette école. Nous sommes à se réconcilier sur le bon sens de cette école dans le contexte canadien d'aujourd'hui.



Paul & Simone Chauvet

Après dix ans à la Grande division scolaire, Paul décida de ne plus se présenter, mais il demeura actif au niveau local, et cela pendant quinze ans. N'ayant plus ou peu de responsabilités alors que les petits districts laissaient aller leur commission scolaire, les districts autour de Legal, sous l'initiative de Monsieur Lionel Forcade, tenaient à avoir leur assemblée annuelle pour la nomination de professeurs en vue d'assurer

l'enseignement du français et de la religion. Finalement un regroupement se fit et six districts scolaires formèrent un seul district, qui devint indépendant. Les contribuables avaient enfin les ressources pour faire les améliorations nécessaires. Eventuellement, ils ont obtenu le droit à une école française. Durant ce temps, il y eut une révolution dans l'entreprise familiale. Revenu des récoltes en Saskatchewan, en 1939, là où on y récoltait le lin, Paul et Simone décidèrent d'en faire autant. Des récoltes de lin et de trèfle et la production du miel donna les moyens d'acheter des machines et ensuite la demi-section de J.H. Toupin. C'est de là que les enfants furent transportés à l'école centralisée de Legal. Malgré toutes ces entreprises, Simone pu trouver le temps, tout en enseignant, de réussir son baccalauréat en Education. Il y a eu des épreuves, celle du décès de Paulette à quatre ans et demi, et celle de Louis, leur petit-fils, accidenté. Finalement, Paul et Simone décidèrent de déménager au Village en 1968, un endroit central où ils sont maintenant près de tous les services. Ils ont vu les progrès et ils ont appuyé, entre autres, l'établissement de l'usine de luzerne que Lucien Provost a fait tout son possible pour promouvoir et établir. L'Alliance Provost-Chauvet demeure: Simone et Paul y ont constamment contribué et ils en partagent les retombées avec leurs enfants et petits-enfants. Un loisir apprécié a été le Bridge; Dad et Mom contre les enfants. Une réception mémorable est celle que les enfants, petits-enfants et amis ont fait chez Rose-Marie et Claude, dans le décor d'un beau paysage, à l'occasion de leur 50e anniversaire de mariage. Pris sur vidéo, elle laisse de beaux souvenirs de ceux et celles qui y



Gérald, Robert, Maurice, Raymond, Michel, Ernest, Rose-Marie, Paul, Simone, Anita

étaient présents, et qui d'une manière ou d'une autre y ont participé. Maintenant, ils s'intéressent à ce que Georges Bugnet nous a légué, notamment ses idées, ses livres, et ses roses. Simone Chauvet a acheté le lot où il croisait ses roses. Ils ont reçu, en 1991, l'édition d'une récente publication, "Les Albertains", regroupant plusieurs de ses écrits. Il nous a dit qu'il n'avait pas écrit pour sa génération, mais pour être lu par de futures générations, dont la nôtre. Continuer la production de ses roses, et répandre ses idées et ses livres sont maintenant des préoccupations de Paul et Simone dans le mesure où ils pourront le faire.

Simone and Paul met in Legal while she was raising funds to build a church in Westlock. They were the first couple to get married in that new church. They settled on a quarter close to the family homestead and where they had 6 boys and 3 girls. The Chauvet family was always interested in community projects like the Co-op and the Credit Union. Paul was a school trustee for the Sturgeon School District #5; he was on several educational committees (A.S.T.A. - Association of School Trustees of Alberta, A.T.A. - Alberta Teachers Association), he represented Alberta on the National Board of French and Catholic Trustees; he also helped in obtaining a French school in Legal, Ecole Citadelle. They were very militant in the promotion of their French-Canadian heritage, convinced that it wasn't a "foreign" culture in Canada.

Simone & Paul moved in the town of Legal in 1968 and they celebrated their 50th wedding anniversary surrounded by family and friends. They are now interested in promoting the literary works of Georges Bugnet, a famous writer and horticulturist from Legal.

CHAUVET, Robert & Jeanne (Gagné)

Robert est né le 7 août 1946, le quatrième enfant de Paul et Simone Chauvet. Il a grandi avec cinq frères et deux soeurs sur la ferme paternelle. Il a reçu sa formation à l'école de Legal et au Collège St-Jean à Edmonton. Lorsque Robert étudiait au Collège, il a fait la rencontre de Jeanne, fille d'Amédée et Alice Gagné. Robert et Jeanne se sont mariés le 7 mai 1966, et ils ont eu trois enfants: Suzanne, Paulette et Louis.

Robert a débuté sa carrière en construction de bâtiments, lorsqu'il était gérant de Beaver Lumber à Morinville en 1970. Afin de maîtriser le métier de charpenterie, il a travaillé pour plusieurs entrepreneurs. En 1973, il a construit sa première maison à Legal. Depuis, Robert a construit une



Robert, Suzanne, Paulette, Louis & Jeanne (center), 1984

douzaine de maisons, dont l'édifice Centre Nault, et "l'Immeuble Chauvet". De 1982 à 1986, il a travaillé pour Alberta Housing comme inspecteur de construction d'immeubles et de maisons. De 1987 à 1992, il fût embauché par la ville de Bonnyville et la réserve de Kehewin comme surintendant des travaux de construction. Présentement, il est entrepreneur de bâtiments.

Les enfants étant tous à l'école, Jeanne a entrepris de peindre dans les bâtiments que Robert construisait. De 1981 à 1987, elle a travaillé comme assistante aux enseignants à l'école de Legal. De 1987 à 1989, Jeanne retourna aux études et obtint un certificat en administration technique du bureau. En 1989, Jeanne obtint le poste d'agente communautaire pour l'Association Canadienne-Française de l'Alberta (ACFA), régionale Centralta, et en 1991-1993 devint assistante administrative à la directrice du Village de Legal.

Robert, son of Paul and Simone Chauvet, was born August 7, 1946. He was raised with five brothers and two sisters on a farm west of Legal. He left Legal School after his eighth grade, and completed his High School at Collège St. Jean in Edmonton. While studying there he met Jeanne, daughter of Amédée and Alice Gagné. Jeanne was raised on a farm in Vimy with her three sisters and three brothers. Jeanne and Robert were married May 7, 1966.

In 1967, after one year in Winnipeg, Jeanne and Robert returned to live in Legal. Robert helped his father and brother on the farm until he became manager of Beaver Lumber in Morinville. This was where he began to learn the carpentry trade. He then worked for several contractors. In 1973, he built his first residence at 51-51 Street in Legal. From 1975 to 1982, Robert built approximately 12

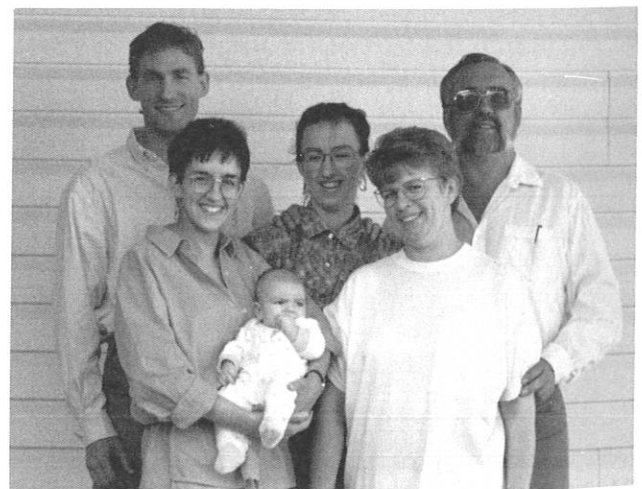
houses in Legal, the Nault Centre and the "Chauvet Apartments". From 1982 to 1984, he became a building inspector for Alberta Housing. From 1985 to 1992, he was construction superintendent for the Town of Bonnyville and Kehewin Indian Reserve. Presently, he is operating his own house construction business.

When the three children became of school age, Jeanne undertook with her Aunt Lilian Bilodeau the painting of the buildings Robert built. From 1981 to 1987, Jeanne worked as teachers' assistant in Legal School. In 1987 she returned to further her education. In 1989, she worked as a Coordinator for ACFA Centralta and in 1991 became administrative assistant for the Village of Legal. Jeanne is now helping her husband in his construction business.

Together, Jeanne and Robert had three children. Suzanne was born October 18, 1966. She completed her High School studies at Legal School and continued her studies at the University of Alberta to obtain her Bachelor of Education degree. She is now teaching French Immersion Kindergarten at Delwood Elementry in Edmonton.

Paulette was born December 6, 1968. She also completed her high school studies at Legal School. She continued her studies at the University of Alberta to obtain a Bachelor of Science degree. She is now completing her fourth year of Veterinary Medicine at the University of Saskatchewan in Saskatoon. August 9, 1992, Paulette married Sean Archibald, a co-student in Veterinary Medicine. Jeanne and Robert are now the proud grandparents of Nadia, born April 29, 1994.

Louis was born July 9, 1970. He was lent to us until May 8, 1984. At the time of his death, he nearly had completed his eighth grade. He is



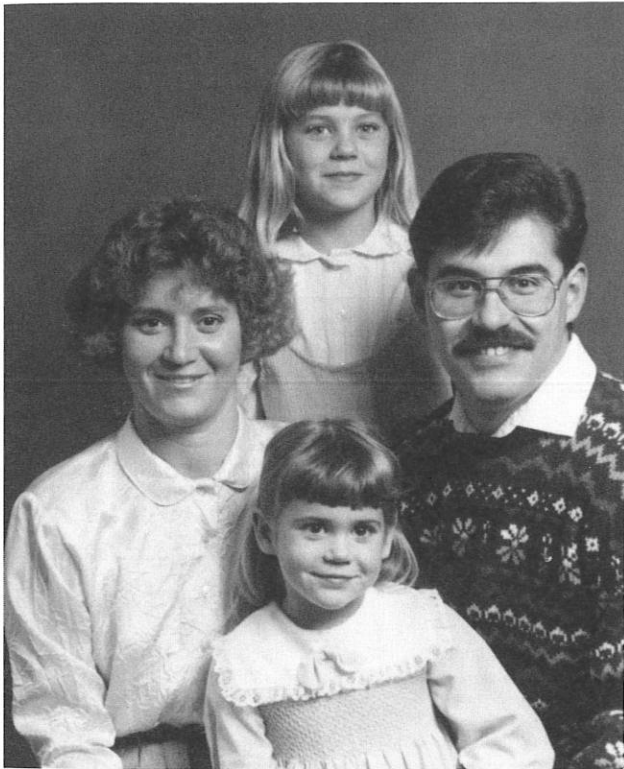
Sean, Suzanne, Robert Paulette, Nadia, Jeanne, 1994

remembered for his love in sports, comics, and computers.

(Translated by the family)

CHAUVIN, Claude & Hélène (Tieulié)

Claude et Hélène résident à Legal depuis leur noces du 21 octobre 1978. Claude est le fils de Hormidas Chauvin et Marie-Reine Bariselle de Girouxville. Hélène est la fille de Jean-Marie Tieulié et Alice Desmarais de Legal. Après leurs noces, ils ont loué un des appartements chez Georges Montpetit, où ils ont vécu environ neuf mois. Ensuite, ils ont déménagé dans une maison (4806-48 avenue) à Legal, où ils demeurent présentement avec leurs deux filles, Elise née le 10 février 1982, et Chantal née le 4 mai 1984.



Hélène, Elise, Chantal (center) & Claude Chauvin

Claude Chauvin (son of Hormidas and Marie-Reine) & Hélène Tieulié (daughter of Jean-Marie and Alice) were married in 1978 and they have lived in Legal since. They now have two daughters.

CHELADYN, Harry & Eva (Wolos-Wykackh)

by Annie Sudyk & Mary Marchak

Harry Cheladyn, born in 1884, came to Canada from the village (selo) of Stoyaniw, county (powit) of Radychiw (western Ukraine), in 1913.

He first stayed with relatives, Nick and Anna Papiz, at Bonne Madonne, Sask. (now Tway). Later he went to Edmonton where his brother William had a store in the Calder area. Some time later, he came to Waugh and purchased an acre from Stefan Checknita, portion of NW-19-58-3-W4. Together with John Wolos, a fellow companion from his homeland, they started to operate a store. Their meagre beginnings were in a very small building. Another small one served as their living quarters. It's been told that Mr. Cheladyn would go to Edmonton on a bicycle to bring a few meagre supplies to the store. He eventually had a Model T Ford and later on, a truck with which he brought groceries from Edmonton, while Mr. Wolos tended the store. In 1920, Eva (born 1890) came to Canada, after which time Mr. Wolos left the partnership and went farming. The post office which was originally at a Mr. Waugh's house, was moved into Cheladyn's store. Harry and Eva Cheladyn continued their business in the small store until the late 1920s. At that time there was a small community hall nearby, which was used for various functions such as dramas, plays, concerts, Ukrainian school, catechism classes, etc. A larger building was needed for the growing community and sometime between 1925 and 1929, a larger hall was built. When the small one had been put up for sale, Harry and Eva purchased it, moved and attached it to their store. They now had a larger building and were able to add dry goods and hardware to their operation. Mr. Cheladyn expanded even more by adding a gas pump.

At first Harry and Eva lived in the small shack but later they were able to build a larger house. They were very community minded people. Not



Harry Cheladyn & nieces, late 1930's: Mary Cheladyn, Mary & Olga Papiz, Lily & Harry Cheladyn

having any children of their own, it seems that the people of the community were their family. In those days, it was customary for people to congregate at the local store. The store was opened at all hours, 7 days a week and on Sundays it was the busiest. Mr. and Mrs. Cheladyn were there to serve. Whenever the Ukrainian church, which was across the road from the store, had their annual picnics, all the water needed was brought from Cheladyn's well.



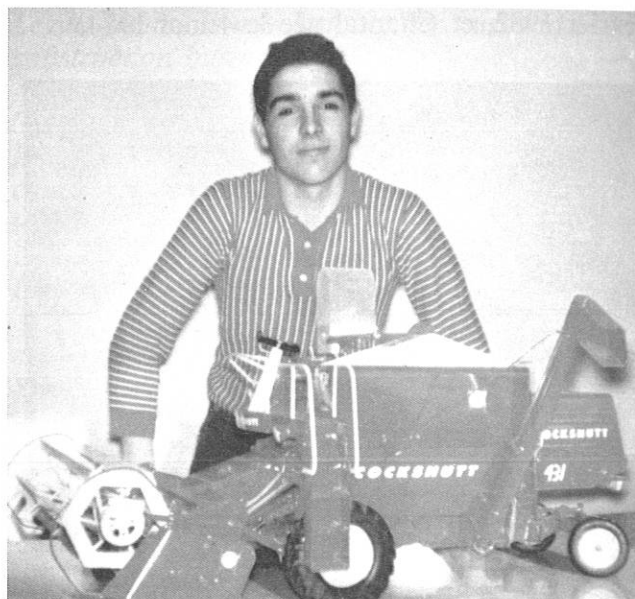
Mary Papiz, Jean, Lily Cheladyn; seated: Eva Cheladyn, 1937

In 1937, Mary Papiz (a niece) came to stay at Cheladyn's. She was a great help to her aunt and uncle, for besides running the store, Cheladyn's had a few cows and chickens, so Mary helped out with the chores. In 1941, Harry and Eva sold their business to Mike Starko and his wife, and retired in Edmonton. Mr. Starko carried on with the store business until 1945, at which time it was sold and the Waugh Cooperative was formed. In 1957, the Co-op was sold to Mike Zadunayski and his wife, who operated the business until 1973. Mr. & Mrs. William Morozewich bought the business from Zadunayski's and ran it until 1978, after which the store was closed. Thus ended an era which the Cheladyns had begun. Harry deceased June 29/1952 at the age of 68, and Eva September 10/1972 at 82.

CHENARD, Dennis & Lorraine (Pelletier)

Son of Gérard and Germaine Chenard, Dennis was born and raised in Legal and Vimy area. He

left Vimy school at age of 15 to farm with his father. In 1969, he started apprenticing the welding trade, working in a welding shop in Edmonton. In 1970, he married Lorraine Pelletier and together they had three children: Richard, Dolores, and Irene. In 1977, he bought a farm five miles northwest of Legal. Along with farming he operates a welding repair and manufacturing shop on his farm. He mostly specializes in agricultural equipment such as hopper bottoms for grain bins. He employs up to four people during peak time demands. Dennis enjoys building things out of metal. At age 15 he built a metal scaled working model of 431 Cockshutt Grain Combine.



Dennis Chenard with his Cockshutt model combine



Lorraine, Dennis, Richard, Dolores, Irene

Dennis est né et a grandi autour de Legal et Vimy. Il a épousé Lorraine Pelletier en 1970, et ils ont eu trois enfants. Ils ont acheté une terre à Legal en 1977, et en plus de faire la culture, Dennis s'est construit un garage pour y faire de la soudure, surtout pour la fabrication de matériel agricole comme des houblons métalliques de granaries.

CHENARD, Gérard & Germaine (Proulx)

Gérard was of French origin, born and raised on a farm in Cadilac, Saskatchewan. After serving in the Royal Canadian Army in World War II, he came to the Legal area and settled on a farm seven miles southeast of Legal. In 1949, he married Germaine Proulx. They had one son, Dennis. They moved to another farm in 1962, west of Vimy corner. He retired from farming in 1970 and moved to Westlock where he opened a wood-working shop; he retired in 1983. Gérard passed away in April 1991 at the age of 73.

Gérard est d'origine française, né et élevé en Saskatchewan. Il est venu s'établir sur une terre à Legal après son service militaire en 1940. Il a épousé



Gérard & Germaine Chenard's wedding, April 25, 1948



Dennis Chenard on a swather

Germaine Proulx en 1949, ils ont eu un fils. Gérard a déménagé à Westlock en 1970, et il est mort en 1991.

CHEVALIER, Charles & Mary Ellen (O'Loughlin)

Charles Chevalier and Mary Ellen O'Loughlin were both born in Anondale, Minnesota, in 1881 and 1882 respectively. Mary Ellen became a schoolteacher and Charlie, a banker and farmer. They married in 1903 and immigrated to Canada in 1906. They had four sons: the first two, John and Paul were born in the U.S.A. and the last two, Barrett and Austin, in Daysland. The family homesteaded in the Gallabad/Albanie area from 1906 to 1916, then in the Kinsell/Irma area. In 1918, they moved to Castor, then to Stettler in 1926. In Stettler, Charlie left the farm and became a grain buyer for United Grain Growers and he was transferred to Fort Saskatchewan and then in 1930 to Vimy, where they remained until 1942 when they moved to Vancouver, B.C.

While in Vimy, Charlie ran the grain elevator for U.G.G. Mary Ellen was a homemaker. She also sold Spirella Corsets. Paul did odd jobs and later, with Barrett, he owned and operated a truck, hauling everything from grain to livestock. In 1937, Paul moved to Vancouver where he went to work for the C.N.R. Barrett moved to Clyde to work for his brother, John, who owned the Clyde Hotel. There, he met Celestine McDonnell whose family owned the local Banton Store. Barrett and Celestine married in 1940 and remained in Clyde for a few years then moved to Edmonton. By coincidence, their oldest son, Pat, met and married Yvonne Baert, oldest daughter of Emile and Jeannette Baert. In Vimy, the Chevaliers led an interesting and full life. They were quite involved in community activities. Charlie was especially involved in the local sports scene, coaching the

local men's baseball team to victory for quite a few years. In 1942, they sold their goods by auction and moved to Vancouver. Charlie lived to a ripe old age of 92, and Mary Ellen to 88 years of age.

Charles & Mary Ellen se sont mariés au Minnesota en 1903 et ils sont arrivés au Canada en 1906. Ils ont d'abord vécu à Gallabad de 1906 à 1916, puis à Irma, à Castor en 1918 et à Stettler en 1926 (où Charles est devenu vendeur de grain pour U.G.G.) et c'est à ce moment qu'il a été transféré à Fort Saskatchewan, puis en 1930 à Vimy où ils sont restés jusqu'en 1942, alors qu'ils ont déménagé à Vancouver. Charles & Mary Ellen ont vécu jusqu'à l'âge de 92 et 88 ans respectivement; ils ont eu quatre garçons.

CHEVRIER, Oscar & Dorilda (Fortier)

by **Gertie Hoogland**

Oscar Chevrier was born in Rigaud, Québec, January 12, 1900. In 1918, he came to Alberta and worked for farmers in the Pickardville area. In 1920, he came to the Vimy area. In winter months he worked in logging camps. December 26, 1923, he married Dorilda Fortier. She was born in Morinville October 26, 1902, the youngest of five daughters of François Fortier Senior.



Oscar & Dorilda Chevrier's wedding, December 26, 1924

Their only son, Paul, was born January 29, 1928. In October 1933, they adopted a girl, Gertrude (Gertie). Dad was milkman in Vimy for many years. He also went threshing around the area. In 1953, they sold the farm and bought the hotel in Dapp, where they stayed 10 years. In poor health, they then moved in Westlock. Dad passed away in April 1971 and Paul, February 14, 1992. Mom is now at the Westlock Nursing Home. At 89, she is doing quite well.



Paul, Dorilda & Oscar Chevrier

I am now married to Bob Hoogland and living on a farm in Clyde. I have 10 children and nine grandchildren.

Oscar est né à Rigaud (Québec) en 1900. A l'âge de 18 ans, il vint en Alberta et travailla au compte de fermiers de la région de Pickardville. Deux ans plus tard, il opta pour Vimy. Il épousa Dorilda Fortier et ils eurent un fils et une fille. En 1953, ils vendirent la ferme et devinrent propriétaires de l'hôtel de Dapp pendant 10 ans. De là, ils déménagèrent à Westlock où Oscar décéda en 1971 et Paul, en 1992. Dorilda est encore à Westlock; elle a 89 ans. Sa fille, Gertrude, a épousé Bob Hoogland; ils ont 10 enfants.

CHIARELLO, Francesco & Costanza Domenico & Nella (Anselmo)

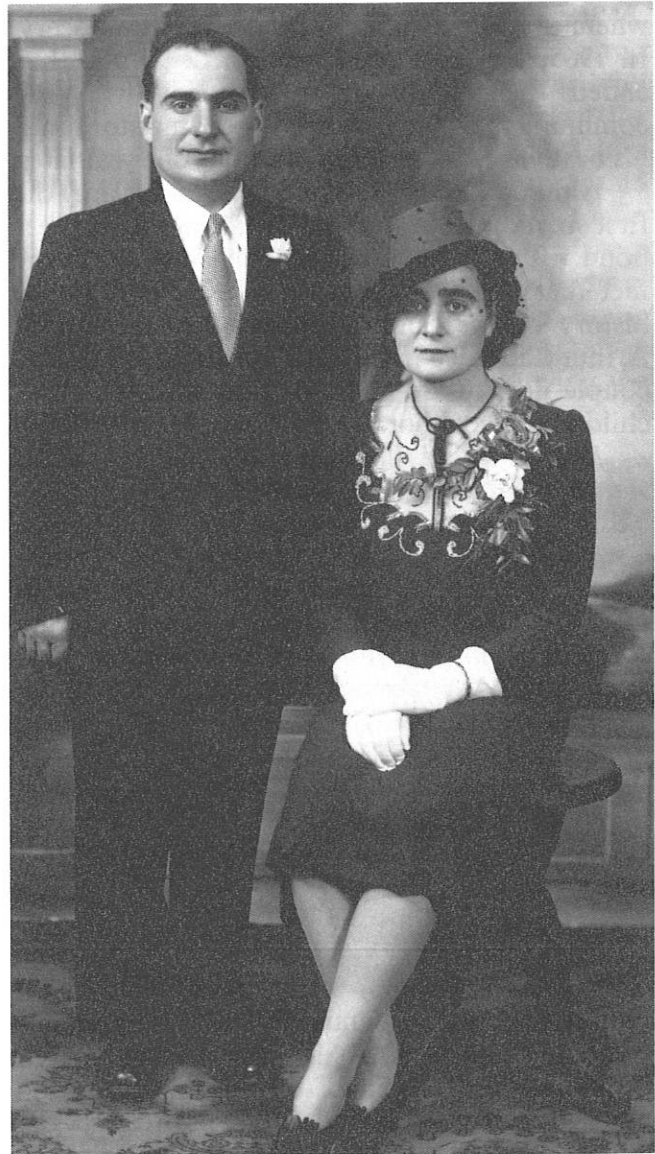
In 1905, Frank left his beloved southern Italy in search of a better life in the new world. He worked on the railroads in Minnesota and then settled in the Edmonton area to work as a coal miner. He returned to Italy in 1907, married Costanza and then returned alone to South Edmonton in 1912. In 1924, he sponsored his wife Costanza and their seventeen year old son,

Domenico, to come join him in Edmonton. They too, left behind their family, friends and way of life to join Frank. They were one of the first Italian families in the Edmonton area. Frank and Domenico worked for four years in the coal mines at Big Island near Edmonton and in Cardiff. However, in 1927, they moved to Legal and began operating the Legal Coal Mine #351 (SW-25-57-25-W4). This was a much larger mine, so much so that it had horses underground to move the coal. The community of Legal was good to them and welcomed their efforts to supply them with much needed coal. Frank continued to operate the coal mine until his death, December 25/1947. His wife Costanza then moved to Edmonton with her son, Domenico, where she lived until her death, June 1965.



Costanza Chiarello

On May 1/1924, Domenico and his mother, Costanza, left Italy from Naples, to set sail for Halifax. From there, they took the CPR train to Edmonton where they were met by his father Frank. As a young man of 17, he worked in the mines at Big Island, near Edmonton and at Cardiff. He often spoke of the hardships endured during those years when he spent many 12-hour shifts, working in mine shafts so shallow that you could not stand upright. Often, he dreamed of getting enough money saved so that he could return to Italy. However, once he learned the language and became accustomed to life in Canada, he settled in and got his mining certificate while working at the Cardiff mine in 1927. He then moved to Legal in 1928 and helped his father operate the Legal Coal Mine. In 1942, he married Nella Anselmo and brought his bride to live in Legal. During this time they continued to operate the coal mine, as well as purchasing a half section of land north of the town. In 1947, they were blessed with a daughter name Francesca. In 1948, Domenico gave up his interest in the mine and moved with his mother and family to Edmonton



Dominic & Nella Chiarello's wedding, 1942



Legal coal miners at Legal Coal Mine

where they owned and operated Venice Grocery. In 1965, they sold their farm in Legal and thus ended their years of involvement with the community. Domenico lived in Edmonton until his death in 1986. Nella passed away one year later.

Although Francesca lived in Legal for only the first six months of her life, she always felt a great bond with her home town. This was due to the fact that Legal played such a great part in the history of her family. Francesca later married Arthur Lachance from Vimy, on July 5/1975. The couple now reside in Edmonton with their two children, Nicole born in 1976 and Marc in 1978.

Frank a quitté l'Italie pour le Canada en 1905. Il a trouvé du travail dans des mines de charbon, puis il est retourné en Italie pour épouser Costanza. Ce n'est qu'en 1924 qu'il la fit venir au Canada avec leur fils Domenico. En 1927, Frank et Domenico sont venus opérer la mine de charbon de Legal. Frank y est resté jusqu'à sa mort en 1947. C'est son fils Domenico qui le remplaça. Ce dernier épousa Nella Anselmo; ils s'achetèrent une terre et ils demeurèrent à Legal jusqu'en 1948. Ils ont une fille, Francesca. Ils ont vendu leur terre à Legal en 1965, l'année que Costanza est morte. Domenico est mort en 1986 et Nella en 1987.

CHIRKA, William & Nancy (Muzyka)

by Peter Chirka

William (Wasył) Chirka was born in Horodynci, Austria, January 10/1882. His parents owned a small farm. As he grew up and worked the land, he dreamed of owning his farm and pioneering in a new free country. His dream began to take shape in 1905 when he took all his savings, bought a pass on a ship and came to Canada. He spent the first 2 years in Toronto where he worked as a general laborer and then a teamster. During this time, as the Canadian Pacific Railway was expanding in Calgary, he travelled West and obtained a job driving horses for a grade building project. In 1911, he came to Edmonton where he filed for a homestead, 1 mile west of the Waugh Church. He paid the \$10 homestead fee, purchased some basic supplies, then walked the 35 miles to Waugh. Here, he located the 4 surveyor pins indicating his homestead, 160 acres of solid bush. At last he had the land he dreamed of and could now begin the business of farming.

The hardship he endured during the next few years is difficult to imagine, clearing the land, then breaking it, building a home, while living off the land. But the land was good and it was his and he knew he would prosper. He would not only

work on his farm, he would also take on extra jobs to make more money. One of his winter jobs was to deliver coal to Fort Saskatchewan by horses and wagon for Bell's Coal Mines in Namao.

In 1913, Wasył met Nancy Muzyka, who had arrived from Denesiw, Austria. They married in 1914 and took up residence at the homestead where they remained for many years. They had 14 children: Frances, Michael, John, Joseph, Paul, Anne, Mary, Rose, Harold, Emil, Kathleen, Theresa, Peter and Phillip. (Mary, Rose and Phillip died during infancy and were interred in the Waugh cemetery). They kept breaking the land first with oxen, then teaming oxen and horse and on to horses. By the '40s, the homestead was fully cleared and modern mechanized machinery was in place.

The Depression came and the family suffered as much as, at times more, than their neighbors and the rest of Canada. Survival became the prime concern. The boys took jobs on neighboring farms, often at less than fair wages. Nevertheless, they tried to stay together. But this was not to be; a court order removed the girls from the custody of the parents and placed them in foster homes. The country went to War in 1939. The call to arms came and off to battle went Michael, John, Joseph and Paul. They enlisted in the Army and were shipped to England for further training, then on to battle on continental Europe. One of Wasył's scariest moments came when a man from the War Department came to the homestead and handed him a telegram. He cried, fearing the worst. The man opened the envelope and read that "Joseph was wounded in action during the invasion of Normandy. Extent of injury unknown". Anne and Harold also enlisted in the Army. Their service was confined to Canada, doing administration work and other useful duties. The war ended in 1945, the troops came back to Canada and were demobilized. Wasył and Nancy welcomed the boys back to the homestead. Except for Joseph's injury, they were safe and home.

As the years passed, Nancy and Wasył began having health problems. The children were leaving home and starting off on their own. The pension cheques started arriving; it was time to retire and hand the homestead on to Michael. Wasył died March 22/1959. He was interred at Waugh cemetery. He was 77. Nancy retired to a nursing home where she deceased January 10/1982 at the age of 90. She was interred at Beechmont, Edmonton.

The homestead was sold in 1963, but from time

to time, members of the family with their children or their friends visit it to remember that this is the place where they were born, raised and which they used to call home, thanks to Mom and Dad.

CHOQUETTE, Royal & Loretta

Royal and Loretta Choquette and their four children, Marguerite, Rosita, Lionel and Louise, embarked on a new venture from Saskatchewan "Dust Bowl" to thriving Alberta; and Legal it was! Our progress in the new area was gradual. Children attended the Grey Nuns Catholic School and gradually integrated in the community. As time went by, we furthered our education by attending the Edmonton School of Nursing. It was the home for Marguerite, Rosita and Louise (for three years). The years were not spent without difficulties; we weathered them all. Our school years were the greatest, especially with teachers like Sr. Côté and Sr. Lapointe. There was much learning, celebrations and school plays. In 1947, greener pastures were sought and a move to Falher occurred. Lionel remained with his father in the garage business.

Royal & Loretta ont quitté la Saskatchewan pour l'Alberta avec leurs quatre enfants. Ils ont choisi de vivre à Legal où ils se sont intégrés graduellement, surtout à travers l'école. Ils ont poursuivi des études infirmières à Edmonton pendant 3 ans. Ils ont déménagé à Falher en 1947.

CHWOK, Frank & Olga (Kozlowski)

Olga Kozlowski was born June 18/1921, in Eldorena. Olga's parents moved to Morinville in April 1942. She worked for a teacher, Mrs. Jeannette Champagne, in Morinville for a year. Then she went to work as an egg grader in Edmonton, where she met Frank Chwok. Frank was called to war in 1942 and was discharged in 1946. He was born on November 21/1920, in Radway.



Frank, Richard & Olga Chwok

Frank married Olga Kozlowski June 15/1946. Both of them were working on a Dairy Farm at Fort Saskatchewan. Olga's parents bought land from Louis Lefevre in 1948. Frank worked for Olivier Laframboise as a blacksmith and welder in Legal and on pipe lines in Swan Hills for 15 years. Our son Richard is a medical Doctor in Calgary. He married Denise Villecourt from Bonnyville in June 1977. They have two children, a son and a daughter, Jadden and Jullie. Frank and Olga are semi-retired on a farm in Legal since 1977. They are in good health and enjoying the old age life.



Denise & Richard Chwok

Frank (né à Radway, 1920) & Olga (née à Eldorena, 1921) se sont mariés en 1946. Frank a travaillé comme forgeron et soudeur pour Olivier Laframboise, à Legal et sur les pipelines, pendant 15 ans. Leur fils unique, Richard, est médecin à Calgary. Ils sont retirés à Legal depuis 1977.

CLOSE, Harry & Sue (Markley)

by Arthur Close

Harry and Sue came from Bucyrus, Ohio in 1911. They shipped a carload of their belongings (machinery, household furniture, a horse, a cow, and a barrel of homemade apple cider vinegar) to Morinville ("the end of the steel", as marked on the box). This is where they landed. They lived in Morinville for six years, farming on a small acreage adjacent to the town.

In 1917, they moved to the Legal district on a farm, SW-32-56-25-W4, which was near the site of the old Bruyère School. They lived there for 20 years.

Harry and Sue had four children: Arthur,

Edith, Frank and Charles. Arthur was born in Lemert, Ohio in 1910 and the others were born in Alberta; Edith in Morinville, Frank and Charles in the Legal district. They all attended Bruyère School. Both Harry and Sue served on the Bruyère School Board at various times.

In 1937, due to Harry's failing health, the family moved to Edmonton where he died the same year at the age of 55. Sue continued to live in Edmonton where she passed away in 1981 at the age of 94

Edith married William Smill. They had four children. Later, she married Gavin Miller and she passed away in 1989. The three sons are retired and living in Edmonton. Arthur, an electronic worker, married Geneva Harty in 1938. They raised one son, Arthur Junior. Arthur fondly remembers his teachers and many friends at Bruyère School. Frank, owner of a hardware and seed store, married Mary Teleske. They had two sons. Charles worked in the telecommunications industry. He married Maxine Grant and they have one daughter.

Harry et Sue Close sont arrivés en Alberta en 1911, en provenance de Bucyrus (Ohio). Ils se sont d'abord établis à Morinville et en 1917, ils ont déménagé à Legal (dans le district de l'école Bruyère) où ils ont vécu pendant 20 ans. Harry et Sue ont eu quatre enfants, dont trois sont nés en Alberta. Ils ont aussi servi au sein du conseil scolaire de Bruyère.

CLOUTIER, Emile & Lorraine (Brenneis)

Emile was born February 25, 1943. He was raised and attended school in Legal until the age of 19. While he was away, he got married to Lorraine Brenneis in November of 1966. They had one son, René, born in October of 1967. Also in 1967, one quarter section of land was bought west of Legal and another one was bought in 1969. Shortly after, they decided to make their home on one of these quarters. A daughter Cheryl was born in February of 1970. Meanwhile another daughter Karen was born in July of 1971, and another son Marc was born in August of 1972. Emile worked away from home until the Spring of 1974, at which time he bought his dad's 2 quarters. They then moved into the home place and became dairy farmers. Their last son, Michael, was born in January of 1978. They milked thirty-five cows for 18 years when in 1992 they sold the dairy and bought some beef cattle. All their children attended Legal School.

Emile est né à Legal en 1943. Il a épousé Lorraine Brenneis en 1967. Après avoir travaillé en



Marc, René, Cheryl, Michael, Lorraine, Emile, Karen

dehors, Emile a acheté la ferme paternelle et il s'est monté une ferme laitière. Ils ont eu 3 garçons et 2 filles: René, Cheryl, Karen, Marc et Michael.

CLOUTIER, Paul & Octavia (Richard)

Paul and Octavia were married on April 21/1942, at St. Isidore Parish in Plamondon. They moved on to a quarter section of land Paul had purchased in 1941 in the Legal area, complete with their first home, a 12 x 18 foot shack. Emile Paul arrived on the scene on February 25/1943. A beautiful blond little boy who developed very early in life the love of animals and tractors. Close on his heels came another son, Richard Robert, born on May 21/1944. These were war years and many necessities were hard to buy. Octavia bought a used sewing machine and put her name on the waiting list for a washer. There were no pampers in those days either. Paul purchased a second quarter of land in 1945 and was able to buy a few pieces of machinery at auction sales. On December 16/1946, their first daughter, Denise Anna, was born just in time for Christmas. Soon after Denise was born,



Octavia & Paul Cloutier, 1941

Paul and Octavia and their family of three moved to a larger home. The road to Legal was completed and the children could ride the bus to school. The farming was not very mechanized yet and a lot of work was done by crews of neighbors helping neighbors. The threshing crews would arrive early in the morning, just in time for breakfast, followed by lunch, an afternoon snack and supper. Needless to say that Octavia's duties consisted mainly of cooking and washing dishes on those days. Paul purchased his first tractor in 1947 and their first car in 1949. Sunday times were family times and often included a Sunday afternoon picnic in the blueberry patch. Paul always had cows, pigs and chickens and Octavia pickled, canned, and baked all she could.

Paul also subsidized the farm income by working at Egg Lake Coal Mine and by trapping rats. Everyone worked very hard but they still had time to play cards with neighbors and have fun at weddings and get togethers. In July 1950, a second daughter, Anne Marie, was born. In 1952, electricity was installed at our house. What a commodity that was! In April 1956, Paulette Rachelle was born. Soon after Paul and Octavia undertook the task of renovating their house. When they were through, only the shell of the house remained untouched. They basically did this all themselves, from building a foundation, a porch and bathroom, to redoing all the walls, cupboards and flooring. With the boys getting older, Paul rented 2 more quarters of land and was now farming 4 quarters. He was also milking 12 to 18 cows, and had some 100 pigs, not to mention chickens.

As busy as they were, Paul and Octavia were still very involved in the community. Octavia was a member of Les Dames de St. Anne, a counsellor for 4 years and eventually president for two years. Paul was an executive member of the Manawan Drainage Board for 20 years, a school trustee for 20 years and was also a director of the Legal Credit Union for several years. As the family grew and started to leave, Paul and Octavia became foster parents, taking in homeless children. Some families were as large as 4 children and they came in all sizes and colours. Today, Paul and Octavia's children are all married and they are the proud grandparents of 17 grandchildren. Emile & wife Lorraine Brenneis, children: Rene (soon to be married to Kathy Hother), Cheryl (engaged to Kevin St. Martin), Karen, Marc and Michael. Richard & wife Germaine Beaupré, and children: Roger (engaged to Lise Lambert), Nicole and

Laurier. Denise & husband Terry Beaudry and their two sons: Ricky and Jason. Marie & husband Ray Tremblay with their four boys: Richard, André (and fiancée Lynn Davies), Daniel, Guy and daughter Rachelle. Paulette & husband Jim Hunting and their two children: David and Lynn. In 1975, Emile purchased the farm and Paul and Octavia moved to the town of Legal where they purchased a home. Paul worked in construction for two years after they moved to town and he worked for Revelstoke for three years. During these early years of their retirement, they were very busy people. They joined the bowling league. Paul, in his spare time, became a 4-H leader for four years and very patiently taught groups of boys carpentry. Octavia was an organizing member of the singing group the Silvertones and president for several years and also a very active participant until she had open heart surgery and regretfully had to step down. And they travelled from Hawaii to Mexico, from Vancouver to New Brunswick, from California to Alaska, and they enjoyed every minute. But their greatest dedication is to the Club 60 Roses which they joined 11 years ago. Paul served as vice-president for two years, as president for 8 years and is now serving his second term as secretary. Octavia was on the executive from the time she joined until her resignation just a few months ago. On May 2/1992, Paul and Octavia celebrated their 50th anniversary with all of their family and friends present.



Paul & Octavia Cloutier's 50th wedding anniversary: Richard, Paulette, Denise, Marie, Emile, Octavia & Paul Cloutier

Paul & Octavia se sont mariés à Plamondon en 1942 et ils sont allés vivre sur une terre que Paul avait achetée à Legal l'année précédente. Pour suppléer aux revenus de la ferme, Paul travailla à la mine de Egg Lake et il trappa des rats musqués.

Ils ont eu 5 enfants et ils ont gardé plusieurs orphelins. Paul & Octavia ont été très actifs au sein de leur communauté; elle avec les Dames de Ste-Anne, et lui comme commissaire d'école et directeur de la Caisse. Ils ont laissé leur terre à leur fils Emile en 1975, pour aller vivre à Legal où Paul travailla à Revelstoke pendant trois ans. Même à leur retraite, Paul & Octavia sont restés actifs dans la ligue de quilles, le club 4-H, les Silvertones et surtout le club 60 Roses. Ils ont aussi beaucoup voyagé et ils ont célébré leur 50e anniversaire de mariage en 1992.

CLOUTIER, Richard & Germaine (Beaupré)

I was born on May 21/1944, the second eldest son of Paul and Octavia Cloutier. We lived on a farm in west Legal. I attended school in Legal from 1950 until 1961. At that time, I attended the Vermilion Agricultural College from 1961 until my graduation in 1963. Upon my return, I started farming with my father who had four quarters at the time. I purchased ¼ section of land not far from the home quarters in 1963. Not long after, I met Germaine Beaupré and we were married in 1967 and we set up our home on my land. We farmed there for three years during which time our first son, Roger, was born in 1968 and our daughter Nicole in 1969. We then relocated in Fort McMurray where I was employed at the Suncor Plant. We lived there for 8½ years. During that time I acquired my welding ticket. We purchased a home, and since there was a lack of accommodations in Fort McMurray, we rented rooms to boarders in our home; Germaine was very busy doing housekeeping chores for them. Another son, Laurier, was born in 1972. Roger, Nicole and Laurier started their schooling in Fort McMurray.



Richard & Germaine Cloutier family

In 1979, we sold our home in Fort McMurray and we built a brand new home in Hewitt Estates, Bon Accord. I worked at various jobs until I found my present employment with the Edmonton Institution as a welding instructor. Our children graduated from Sturgeon Composite High School. Besides their schooling, they were very active in Air Cadets and our daughter went on to join the Canadian Forces. In Bon Accord we also had several farm animals, chickens, cattle, geese, turkeys and Germaine also had a very large garden and sold much of her produce. During this time Germaine was also working for the Sturgeon School Division as caretaker. In 1989, we sold our acreage in Bon Accord and purchased one near Legal. There, we built our dream home. We also built a large shop where I spend a lot of time with different hobbies, either wood or welding. In the summer of 1992, we celebrated our twenty-fifth anniversary with all our friends and family present. Our children are all independent and are living on their own now. Roger, our eldest, will be getting married this summer to Lise Lambert. We are looking forward to a new stage in our lives and we hope to have the health to see our grandchildren and retirement.

Richard est né en 1944; il a grandi sur une ferme à l'ouest de Legal. Il est allé à l'école d'agriculture et il est revenu travailler avec son père. Il a épousé Germaine Beaupré en 1967. Ils ont vécu à Fort McMurray où Richard travaillait pour Suncor. Ils ont eu trois enfants, dont une fille qui s'est enrôlée dans les Forces canadiennes. En 1979, ils ont déménagé à Bon Accord, puis en 1989, à Legal. Richard & Germaine ont célébré leur 25e anniversaire de mariage en 1992.

COMEAU, Arthur & Julie (Hébert) by Fleuriette Brisson

Louis and Arthémise (Savoie) Comeau, and their family of two sons and nine daughters, left Kansas, U.S.A. in May of 1895, to settle in the Edmonton area. Arthur (13) was the oldest. Denis and Céline (Théroux) Hébert and their family of three sons and five daughters, left St. Michel, Yamaska (Québec) in May of 1895, to settle in Villeneuve area; Julie was twelve. Arthur and Julia were married in July 1906. They farmed in Villeneuve, close to the Sturgeon River. All the children were delivered at the house, except the youngest girl who was born in St. Albert. There were three boys and eight girls.

In 1928, they sold the farm and moved to Legal, one mile south of town, stayed for a few



Arthur & Julie Comeau, July 1906

years, then moved to Vimy. In 1933, they travelled to Jousard to buy a homestead. In 1934, they sold some of their belongings, kept a few cows, pigs and chickens and moved in a covered wagon. It was a long trip, Dad took the train in Picardville with Lucien, loaded the machinery, furniture and cattle. It was a real hard summer. This was during the depression. We had a family gathering in July 1976, in Salmon Arm, B.C., with only Philippe who could not attend.



Arthur & Julie Comeau family (Philippe absent), 1976

Arthur est venu du Minnesota avec ses parents en 1895, à 13 ans, et Julie est venue du Québec la même année, à 12 ans. Ils se sont mariés en 1906

et ils se sont installés sur une ferme à Villeneuve. Ils ont eu 11 enfants. Ils ont déménagé à Legal en 1928, à Vimy en 1930, et à Jousard en 1934.

COMEAU, Paul & Emma (Létourneau)

Notre mère, Emma Comeau, est née à Legal le 20 juin 1902, de Patrice Létourneau et Zénaïde Garneau. Elle resta avec sa famille jusqu'à l'âge de 19 ans. Le 25 avril 1922, elle épousa Napoléon (Paul) Comeau, fils d'Edouard Comeau et de Délima Trahan, né le 25 février 1897 à St-Joseph, une paroisse du comté de Clyde au Kansas, Etats-Unis. Après leur mariage, ils sont demeurés sur la ferme paternelle de Paul à Rivière Qui Barre pendant environ deux ans. Leur premier enfant, Jeanne, est née le 29 janvier 1923. En 1924, ils sont déménagés à Legal, sur une terre qu'ils louaient d'un M. Trudel. Cette même année, le 27 juin 1924, leur deuxième enfant, Clara, est née. Après un autre déplacement en 1925, cette fois sur une terre louée d'Emile Létourneau (le frère d'Emma), Clairanne est née le 29 juin 1927.



Paul & Emma Comeau

C'est en février 1928 que nos parents décidèrent de déménager sur un quart de section en bois qu'ils avaient acheté de la Compagnie de la Baie

d'Hudson, à huit miles et demi au sud-ouest de Falher. Toutes les machines, les animaux et le ménage de la maison furent transportées par le fret. C'est durant ces années de colonisation, de travail intense, de privations et de sacrifices que Papa, avec l'aide de Maman, réussit peu à peu le défrichage de sa terre à la hache. Lors de ces années difficiles, Emma donna naissance au premier et seul garçon, Hector, le 1 mars 1931. Cinq ans plus tard, le 23 avril 1936, la dernière enfant, Dolorès, est née.



Famille de Paul & Emma Comeau

Après avoir vécu sur la terre pendant 28 ans, il ne restait que Dolorès à la maison, car les aînés étaient tous mariés. Paul et Emma déménagèrent leur maison sur un lot à Falher en 1956. Là, Paul travaillait pour la municipalité et Emma faisait la cuisine pour les travailleurs sur les chemins. L'année suivante, Dolorès s'est mariée. Paul et Emma se retrouvèrent seuls après mais ils eurent beaucoup de plaisir et de bonheur avec leurs bons amis pendant plusieurs années.

Nous avons joui de la présence de nos parents pendant leur retraite. Ils ont fêté leur 50e anniversaire de mariage en 1972 et le 25 avril 1982, tous les enfants et les petits-enfants étaient présents pour célébrer leurs noces de diamant. Nous gardons de chaleureux souvenirs de nos chers parents qui nous ont maintenant quittés (Napoléon, le 7 avril 1983 à McLennan; Emma, le 17 juin 1993 à Edmonton). Ils ont laissé un riche héritage dont nous sommes très fiers.

On 1924, Paul and Emma Comeau left Rivière Qui Barre to come and settle in Legal, where their second and third daughters were born. Four years later, the family moved on a farm southwest of Falher. After 28 years of farming, Paul and Emma

decided to move to the village of Falher where Paul was employed by the Municipality. In 1982, they celebrated their 60th wedding anniversary with their five children and many grandchildren. Paul passed away in McLennan in 1983, and Emma in Edmonton in 1993.

CORMIER, Albert & Yolande (Dubord) by Yolande Dubord Kodallas

Albert Cormier attended school in Legal village. During the second World War, he enlisted with the Canadian Air Force as a navigator. Later, he joined the Allouette Squadron and performed many missions while overseas. One night his plane was shot down in enemy territory. He parachuted and hid. During the following days, he continued to hide but during the night he would travel on foot as far as he could in the hope of reaching freedom. For food, he would raid the gardens during the night. Meanwhile, he was reported as "missing in action". Back home, he was presumed dead and a memorial service was held for him. Eventually, he was able to come to Belgium where he worked for many months with the Resistance, working underground. Food was scarce and he had to share with the family hiding him. One evening the Germans came searching. They raided the farm and searched throughout the house but did not find anyone. Albert was hidden between two mattresses. In 1944, the British finding out his whereabouts, transported him back to England at his base. Following the war, with an honorable discharge, he came back to Canada, married Yolande Dubord and later joined with the Auxiliary Air Force, 418 Squadron of Edmonton. Albert died in a car accident at Olds, December 9/1953. Albert and Yolande Dubord had five children, Madeleine, Paul, Paulette, Claire and Denise.



Albert Cormier

Albert a combattu dans l'aviation durant la Deuxième Guerre. Son avion a même été abattue au dessus de la Belgique, en territoire ennemi, et il dû se cacher des Allemands qui le cherchaient; on le pensa même mort et il fut considéré comme "manquant à l'appel". En revenant au Canada, il a épousé Yolande Dubord et ils ont eu 5 enfants. Albert est mort en 1953.

CORMIER, Alfred & Edna (Massie)

by Rosa Cormier-Chapman

Joseph Alfred Cormier was born in New Brunswick on March 21, 1894. In 1915, he joined the Canadian Army as medic and he served in England from 1915 to 1917. When he returned from the Army, he went to Legal where he worked at various jobs. On November 27/1919, he married Edna Massie and they settled in Busby, on a farm that was granted to him by the Soldiers' Settlement Board. They lived there until 1925, then they moved to Legal. This time Alfred worked for his father-in-law, Ménéippe Massie as a clerk in his General Store. Later Alfred worked at several trucking jobs.

Edna Massie was born in Legal, then called Mission St-Emile; she was the third child baptised according to the Register. Five months later, her mother died and Edna was confided to an aunt down east. At the age of seven, her father Ménéippe Massie took her back home. She attended school in Morinville as a boarder with the Sisters, les Filles de Jésus. When she had



Alfred & Edna Cormier's 25th wedding anniversary

completed her grade eight, she came back home. She had taken piano lessons also, and she really enjoyed music, a good hobby. She worked in her father's store until her marriage to Alfred. After, she always stayed home to raise her family of five children. In 1943, Alfred and Edna moved to Edmonton where Alfred worked for McNeil Van and Trucking Co. He retired in 1966 and died of cancer on November 25/1967. In 1972, Edna retired to the Château Sturgeon in Legal. In 1984, she suffered some health problems and she died on June 21/1985.

Alfred and Edna had a happy life together and with their children. Alfred, also know as TiCorn, joined the army and spent time overseas. Upon his return, he married Yolande Dubord, they had five children. Rosa married James Chapman, also known as Chappy, jeweller, they had three children. Agnes married Arthur Pilon, they had two children. Jeannette married Ted Delwo, they had five children. Paul married Lorraine Bérubé and they had two children.

Né au Nouveau Brunswick, Alfred a servi dans le corps médical de l'Armée canadienne de 1915 à 1917. En 1919, il a épousé Edna Massie et ils s'installèrent à Busby, sur une terre des vétérans. C'est en 1925 qu'ils sont venus à Legal pour travailler au magasin Massie. Née à Legal, Edna avait 5 mois quand sa mère est morte. Une tante dans l'Est s'en occupa jusqu'à l'âge de 7 ans, alors qu'elle est revenue trouver son père à Legal. Alfred & Edna ont eu 5 enfants. Alfred s'est retiré en 1966 et il est mort du cancer en 1967. Edna s'est retirée au Château Sturgeon et elle est morte en 1985.

CORNELIS, Camiel & Alida

Camiel Cornelis, with some brothers and sisters, came to Canada from Belgium in 1913, just before the 1st World War. They homesteaded in the Mayerthorpe area. The winter of 1914 was a tough, hard winter and by spring, food was running low. A moose was caught in barbed wire, and since they were getting tired of a diet of rabbits, this moose looked most tempting. With no gun around, Camiel used an axe to kill it. Everyone enjoyed a nice salted, smoked moose for a change. Alida and a friend came from Belgium by boat in 1919. The trip took about two weeks. From the East coast to Edmonton by train was another long trip. Camiel and Alida married in 1924 and farmed in the Morinville area. They had a son, John, in 1926. Camiel bought a farm near Legal in 1928. They had a mixed farm; cattle, grain, chickens, etc.



Camiel Cornelis with grandsons Brian & Melvin, 1967

Money was scarce in the depression years. They bought equipment and supplies with money made from the cream shipped by train to a dairy in Edmonton. Groceries were gotten by trading butter and eggs. A daughter, Madeline, was born in 1939. Camiel and Alida loved their farm and worked very hard to improve their land and farming operation. Camiel spent many an hour on the combine; a great improvement over the threshing machine. Alida helped with the chores and always had a large garden which she loved. Her big rose bush near the front door was her pride and joy. Camiel was a big jovial man and Alida a little lady,



John, Madeline, Camiel & Alida Cornelis

who both enjoyed visiting and playing cards. Camiel also loved hunting and fishing, sports his son also inherited. Later on, his son John worked on the farm. He married Madeline Van Brabant in 1953 and Madeline, his daughter, married Andrew Van Brabant in 1957. She moved to a farm near St. Albert then to the Rivière-Qui-Barre area. Camiel and Alida continued to live on the farm after retirement. They enjoyed having their six grandchildren around and Camiel appointed himself to drive them to the bus every morning. Camiel and Alida passed away May 17/1972, leaving their children, their spouses and thirteen grandchildren.

Camiel est arrivé de la Belgique avec sa famille en 1913. Alida est aussi arrivé de Belgique, mais avec une amie en 1919. Ils se sont mariés en 1924 et ils ont pris une terre à Morinville. En 1928, ils se sont installés sur une terre à Legal, où ils ont habité jusqu'à leur mort en 1972. Ils ont eu 2 enfants.

CORNELIS, John & Madeline (Van Brabant)

John was born in 1926 in Morinville and moved to a farm near Legal with his parents in 1928. He attended Pontiac School, many time walking or skiing through the snow. John trapped weasels, mink, muskrats through the winter and sold the furs to make extra money. He bought his first bike with these earnings. Madeline Van Brabant was born in St. Albert in 1929. John and Madeline married in 1953 and were blessed with six children, three daughters: Doreen and Lyle Desmond of Legal, Wendy and Mike Hauptman of Legal, and Jeannette and Roger St. Jean of Fort St. John; and three sons: Richard and Darlene of Boyle, Melvin and Laurie, Brian and Jan of Legal.

John and Madeline continued to mix farm then changed to grain farming. John has been on the Co-op board and Parish Council. Madeline has



Brian, Melvin, Wendy, Jennette, Doreen, Madeline, John, Richard

been involved in the C.W.L. for many years. John loves to hunt and fish. They moved into Legal in 1985 and enjoy curling in the winter and camping in the summer. John continues to be active on the farm also. Madeline and John have also been blessed with fifteen grandchildren who love to visit regularly.



John & Madeline Cornelis, 1992

John est né à Morinville en 1926 et il est arrivé à Legal en 1928. Il a épousé Madeline Van Brabant en 1952; ils ont eu trois filles et trois garçons. John & Madeline sont cultivateurs et ils sont aussi impliqués dans la CO-OP, dans la paroisse, dans le mouvement C.W.L., ainsi que dans le club de curling.

COULOMBE, André & Béatrice (Larose)

André (né 28 avril 1906), fils de Delphis Coulombe et Claire Gagné, est né à Legal. Il a reçu son éducation à St-Emile de Legal et au Collège St-Jean. Il s'est marié à Legal le 18 Novembre 1925, à Béatrice Larose (née 29 septembre 1906), fille de Fortunat Larose et Théona Dechâtelets, ayant pour célébrant l'abbé Emile Coulombe, frère d'André. Nous avons demeuré sur la ferme de Delphis, son père, pendant huit ans. Nous sommes partis de Legal pour prendre l'Agence d'Alberta Wheat Pool à Falher pendant 13 ans. En 1958, à cause de santé, il laissa comme inspecteur des mauvaises herbes. En 1953, nous sommes partis pour Vancouver où André forma une compagnie de nettoyage que nous avons eu pendant neuf ans. André est mort d'un accident à l'ouvrage le 28 Avril 1962.

Notre famille: 1) Marie, née le 27 avril à Legal



Mariage d'André & Béatrice Coulombe

a marié Ubald Hurtubise le 27 janvier 1948 (décédé), enfants: Paulette, Jeanne, Madeleine, Jean Paul. 2) Paul est né le 24 Juin 1928 à Legal. 3) Guy est né le 7 décembre 1931 à Legal et a marié Jeannine Garant le 7 octobre 1952 à Donnelly, enfants: Ronald, Annette, Raymond, Lorraine, Marylyn, Guy, Jean-Paul 4) Normand est né le 3 septembre, 1932 à Legal, enfants: Dianne, Denis, Michelle, Patty, Richard. 5) Emile né le 23 août 1935 à Legal, a marié Rose-Marie Seifort le 27 février 1960 à Vancouver. 6) Auréa née le 17 janvier 1937 à Legal, décédée, était mariée à Jae Manz le 3 mars 1968 à Vancouver. Je suis revenue à Legal en 1963 et deux ans après, j'ai marié Melchior Carrière le 1 mars 1965. Après une longue maladie, Melchior est décédé le 8 janvier 1974. Je réside



Famille d'André & Béatrice Coulombe

maintenant à Sunset Villa à Legal, depuis 4 ans. Je passe mes hivers en Arizona avec mes enfants.

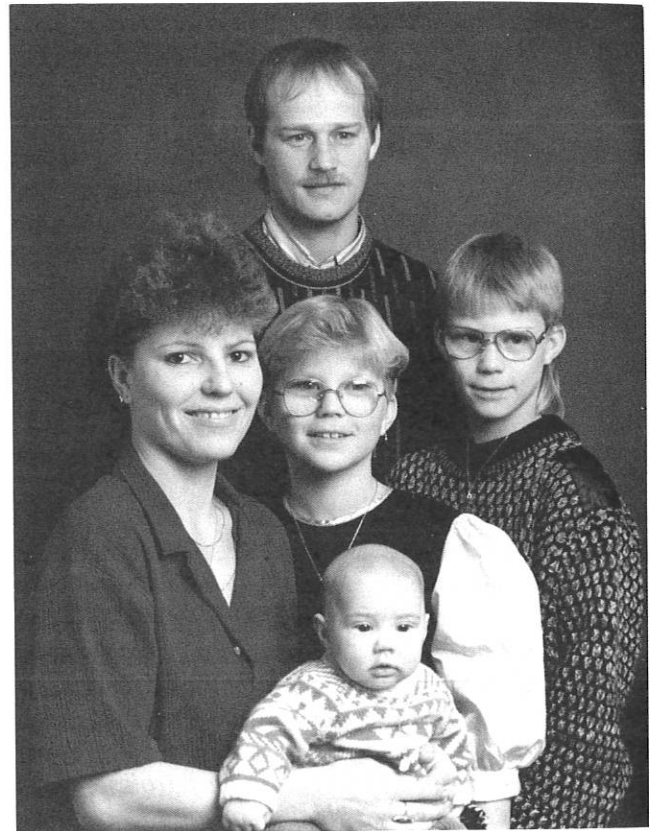
André was born in Legal. He married Béatrice Larose in 1925. After living at the Coulombe's for eight years, they moved to Falher and worked for the Wheat Pool for thirteen years. In 1953, they moved to Vancouver and started a cleaning business. André died accidentally in 1962. Béatrice remarried Melchior Carrière in 1965; he died in 1974. She resided in Sunset Villa in Legal for 4 years. She spends her winters in Arizona with her children.

COULOMBE, André & Marie Pierre (Lusson)

Fils de Marcel et Madeline Coulombe, je suis né à Westlock le 8 juillet 1960. J'ai été élevé dans le village de Legal. J'ai fait mes études primaires à l'école St. Emile de Legal où j'ai étudié le français aussi bien que l'anglais. Mes études secondaires ont été faite à l'école Sturgeon Composite High à Namao pendant deux ans. J'ai commencé à travailler pour le village de Legal en 1978, à travers un programme d'été. J'ai été embauché à temps plein pour le Village, l'automne de la même année. Il y a maintenant quatorze ans que j'y suis.

Le 21 juin 1980, je me suis marié avec Marie-Pierre Lusson, la fille d'Henri et Odette de Clyde. Marie-Pierre est la quatrième de dix enfants, née le 28 juin 1960 sur une ferme à l'ouest de Legal. A un an, elle déménagea avec ses parents sur une autre ferme à l'est de Clyde où elle a vécu sa jeunesse. Elle aida ses parents avec un élevage de vaches Charolais pur-sang. Elle s'impliqua aussi dans le club 4-H de boeuf pendant plusieurs années. Marie-Pierre a fait ses études primaires à l'école de Vimy et ses études secondaires à Legal. En plus d'être mère de famille, Marie-Pierre travailla comme secrétaire pour l'A.C.F.A. en 1988

et au Presbytère de Legal en 1989, comme secrétaire de la paroisse. Aujourd'hui, elle travaille pour Iron Furniture de Legal. Nous nous sommes rencontrés en 1978 et avons fait notre foyer à Legal. Nous avons trois enfants: deux fils, Jocelyn né le 13 décembre 1979 et Dominique né le 26 novembre 1991, et une fille, Nadine née le 11 mai 1982.



André, Marie-Pierre, Nadine, Jocelyn et Dominique

The son of Marcel and Madeline Coulombe, I was born on July 8/1960, in the Westlock Hospital. I was raised in the village of Legal. I did my grades one through nine at St. Emile School in Legal, where I was taught both French and English. I attended high school at Sturgeon Composite High in Namao for two years. I then started working with the village of Legal in 1978, through a summer program, and was hired permanently in the fall of that same year. I have now been employed with the village for fourteen years.

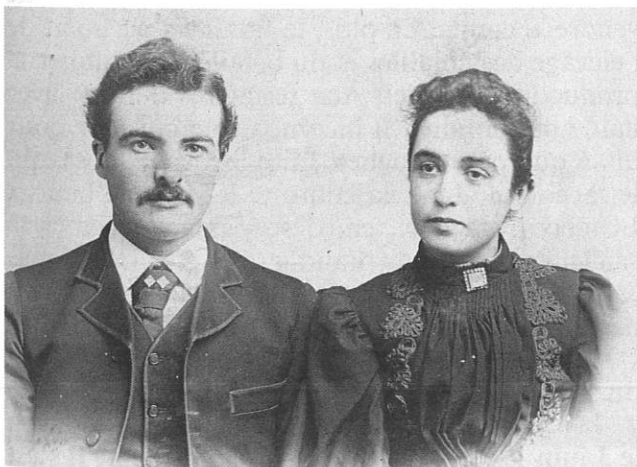
On June 21/1980, I married Marie-Pierre Lusson, daughter of Henri and Odette of Clyde. She is the fourth of ten children, born on June 28/1962 on a farm west of Legal. At the young age of one, she moved with her parents on a farm east of Clyde. There, she helped her parents raise purebred Charolais cattle. During her childhood

she got involved in 4-H beef. Marie-Pierre did her elementary and junior high schooling in Vimy where she could enhance her French as well as English. She came to Legal to do her high school. Besides being a homemaker Marie-Pierre worked as a secretary for l'Association Canadienne Française de l'Alberta for one year in 1988. The following year, she went to work for the Legal Parish as secretary and bookkeeper. She is presently employed at Iron Furniture in Legal as an upholsterer and has been since June of 1990. Marie-Pierre and I met in 1978 and have made Legal our home. We have three children: two sons, Jocelyn born December 13/1979 and Dominique born November 26/1991; one daughter, Nadine born May 11/1982.

(Translated by family)

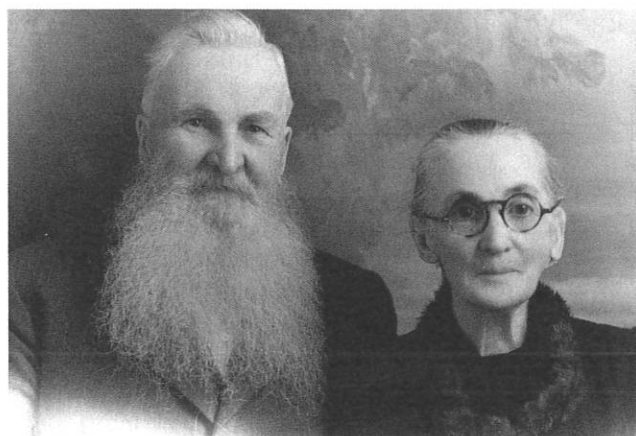
COULOMBE, Delphis & Marie-Claire (Gagné)

Delphis Coulombe est né à St-Edouard de Lotbinière, Québec, en 1874, de la huitième génération, descendance en ligne directe du premier ancêtre, Louis Coulombe, arrivé à Québec en 1665. Dès 1895, il unit sa destinée à Marie-Claire Gagné, née en 1875 au même endroit. Les registres nous apprennent qu'en 1896, arrive au foyer des jeunes époux, une fille qu'on nommera Cécile. L'année suivante, François vient réclamer les soins de la jeune famille et en 1899, c'est un deuxième garçon, Dominique. En mars 1900, le jeune couple et leurs trois enfants descendent du train à Calgary, où demeuraient la soeur de Mme Coulombe, Mme Julia Laurendeau et son mari Siméon. Delphis travailla pour ce dernier pendant tout l'été et possiblement plus longtemps, car au printemps 1901, les Coulombe étaient à Ponoka où Delphis travaillait à la construction de l'hôtel.



Delphis & Marie-Claire Coulombe, février 1895

Le 30 août 1901, Delphis Coulombe devient propriétaire du homestead nord-ouest de la section 2, township 58, range 25, à l'ouest du 4ème méridien. Quelques jours plus tard, le 5 septembre, un fils qu'on nommera Emile, naît à l'hôpital Miséricorde d'Edmonton. Nous savons que les Coulombe passent l'hiver chez M. Théodore Gelot, un des deux premiers colons à s'installer dans la région qui deviendra la paroisse de Legal. A l'arrivée du printemps, le nouveau pionnier s'occupe de la construction de leur domicile, un shack en bois rond (6.20m sur 9.10m), que sa famille peut occuper le 28 avril 1902. La famille Coulombe doit défricher le terrain, semer un jardin, acquérir du bétail et des volailles et en faire l'élevage. Les conjoints partagent les tâches pour la survie du groupe qui augmente de deux en trois ans. Marguerite arrive en octobre 1903 et André en mars 1906. En 1907, l'ouverture de l'école St-Emile où 4 jeunes Coulombe sont admis. Puisque l'aide grandit, l'ancêtre achète la section 11 du 58-25-W4 (section d'école) de Milton H. Martin. Il vend le sud-est à son cousin Jean-Baptiste Coulombe et en 1924, son fils Dominique achète le nord-est de cette section 11. Au fil des ans, l'ancêtre fut commissaire d'école, marguillier, chantre, maître-chantre, et depuis 1915, premier président de la ligne du Sacré-Coeur. Après de longues années de lutte contre les éléments, le couple âgé concède ses terres à André, leur fils cadet, et déménage au village de Legal en 1930. L'ex-fermier s'adonne à la culture d'un grand jardin tout en s'occupant d'une vache et d'un étalon. Il est tour à tour vétérinaire respecté de la localité, postillon, maire à deux reprises, commissaire d'école et dentiste. Avançant en âge, entourés de souvenirs et de petits-enfants, le 11 février 1945, nos aïeux se rendaient à l'église paroissiale pour souligner leur 50ième anniversaire



Delphis & Marie-Claire Coulombe, février 1945

de mariage. En 1953, ils déménageaient au Foyer Youville à St-Albert. Deux ans plus tard, leurs 60 ans de vie conjugale sont soulignés dans l'intimité et c'est en février 1959 que Delphis entre en terre des trépassés. La pionnière qui a connu tant d'épreuves et de succès, de mariages heureux et de décès émouvants, revient finir ses jours chez son fils Dominique à Legal, où elle meurt le 26 décembre 1960.

Mme Coulombe a toujours préféré s'effacer et impressionner par son exemple. Elle a obtenu le courage nécessaire en puisant dans un réservoir immense de vertus admirables. Que penser d'une citation écrite de sa main: "Il y a un être meilleur que la femme, c'est la mère". Centre affectif de la famille, femme courageuse et généreuse, écoutant jusque dans la nuit, les soupirs des tout-petits. Fidèle aux traditions, sa sagesse a le pouvoir de corriger gracieusement tandis que son cœur de mère prouve que comprendre, c'est pardonner. A la fois forte et frêle, douce et patiente, âme du foyer chrétien, elle donne le premier prêtre à son diocèse d'adoption. Mais les fêtes passent aux épreuves lors des funérailles de ce fils prêtre, 21 mois après son ordination. Emile Coulombe, né en 1901, fait son entrée au petit séminaire de St-Albert à l'âge de 12 ans. Il fait sa philosophie et sa théologie au scolasticat de la 110ième rue à Edmonton. Elevé au diaconat le 10 septembre 1924, et ordonné prêtre à Legal le 30 novembre 1924 par Monseigneur O'Leary. Avant d'être nommé curé de Ste-Lina, il agit comme vicaire à la cathédrale. Le 10 septembre 1926, lors d'un repas ordinaire, un os minuscule reste logé dans son gosier. Etant incapable de le déloger lui-même, il se rend à St-Paul où on ne peut pas lui aider. Le 11 septembre, il est admis à l'hôpital Général d'Edmonton où l'on constate qu'une forte congestion et une double pneumonie le terrassent. Le 20 septembre, à l'âge de 25 ans, le premier prêtre du diocèse et de la jeune paroisse de Legal s'éteint; il repose parmi les siens au cimetière de Ste-Lina.

Delphis & Marie-Claire were married in Québec in 1895. They arrived in Calgary by train in 1900, with three children. The next year, they moved on a homestead in Legal, where they had three more children. Delphis has been very active in the church, as a school trustee, as mayor, veterinarian, mailman and even as a dentist. When their sons took over farming in 1930, Delphis & Marie-Claire moved in the village of Legal. They celebrated their 60th wedding in 1955. One of their sons, Emile, became the first priest from Legal in 1924; unfortunately, he died a few years after he was ordained.

COULOMBE, Dominique & Florida (Messier) & Marie-Louise Gagné-Dozois

Dominique Coulombe est né à St-Edouard de Lotbinière, Québec, en juin 1899; il arriva dans l'Ouest l'année suivante et à Legal en 1901, avec ses parents, Delphis et Marie-Claire Coulombe. Il est parmi les premiers élèves à fréquenter l'école St-Emile et il passa sa jeunesse sur le homestead familial. En 1922, il épouse Florida Messier, née en 1901 à St-Charles sur Richelieu, Québec, fille d'Arthur Messier et de Rosa Jeannotte. Deux ans plus tard, ils s'établissent pour de bon sur le nord-est de la section 11-58-25-W4 et y habitent pendant trente et un ans. En vingt-deux ans de mariage, leur patronyme s'est multiplié seize fois. Tout recommence et continue. Il défrichent leur terrain à la hache et n'ont que quelques chevaux pour arracher les souches. Forcément, ils pratiquent eux aussi la culture mixte mais à peine établis voilà que débute la grande dépression des années 30. Dès l'âge de six ans, les enfants doivent traire les vaches, et le lait est vendu au village. Les conditions économiques ne s'améliorant pas, il a fallu trouver des moyens pour pouvoir acheter les nécessités de base telles que la farine, le sucre et les vêtements. Il s'agissait d'aller couper une charge de pôteaux à la hache, par des froids de -30, et la livrer à la mine Penn pour ensuite l'échanger contre une charge de charbon pour les biens indispensables au magasin général. Une autre façon de réaliser quelques dollars était de vendre du foin de boubier à vingt dollars la tonne, livré à St-Albert.

Leur foi aidant, ils promettent au Sacré-Coeur d'élever une croix aux quatre chemins si la prochaine récolte est bonne. Exaucés, la croix est bénite le 7 octobre 1937. Pour toucher un revenu continu pendant les années 30 et 40, c'était essentiel de traire de dix à quinze vaches afin de vendre la crème. En plus, la famille s'occupait de l'élevage des volailles et du bétail, sans oublier la production du miel. Aux fermières d'alors, avec l'aide des enfants, il incombait de cuisiner pour dix à quatorze bouches, faire le lavage, le savon, le raccommodage, la couture, le pain, le beurre. Beaucoup de leur temps se passait à semer, à sarcler, et récolter un grand jardin, et voir à la mise en conserve de fruits sauvages; à ceci s'ajoutait le besoin de laver, carder, filer et tricoter la laine. Depuis son jeune âge, Dominique est membre actif du chœur de chant. Il a travaillé à l'introduction de la Caisse Populaire et lors de l'incorporation le 3 juin 1943, il est élu premier président. Il s'est dévoué à la campagne de souscription pour la



Marcel, Roland, Emilien, Eugène, Lucien, Maurice, Laurier, Céline, Germaine, Raoul, Lucienne, Ferdinand, Clément, Dolorès, Dominique Sr., Dominique Jr., Florida, Jeannine, 1947



Marcel, Emilien, Eugène, Lucien, Maurice, Laurier, Céline, Germaine, Raoul, Lucienne, Ferdinand, Roland, Clément, Soeur Dolorès, Dominique Sr., Dominique Jr., Florida, Soeur Jeannine, 1963

radio-française, et a été membre de la Co-Opérative, les Chevaliers de Colomb et la commission scolaire.

En 1955, les parents quinquagénaires déménagent au village où est souligné, en 1962, leur quarantième anniversaire de mariage. Le cinquantième ne devait pas avoir lieu puisqu'en mars 1965, Mme Coulombe rejoint ses ancêtres dans l'Au-delà. Son mari, esseulé, vend sa maison et s'établit à Edmonton où il épouse en secondes noces Marie-Louise Gagné-Dozois. Il profite de la retraite pour voyager au Québec, en Italie et en Terre-Sainte. Le 19 mars 1982, il finit ses années dans la souffrance et depuis le 24 mars il repose dans le cimetière paroissial. Lui survivent, ses seize enfants dont la plupart sont mariés, deux filles ont choisi la vocation religieuse chez les Soeurs Grises de Montréal, et un des onze garçons est célibataire, ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière petits-enfants.

Born in Québec, Dominique arrived in Legal with his parents in 1901. He was raised on a farm and in 1922, he married Florida Messier, also a native of Québec. They had 16 children but they were both hard workers and good providers. They

survived the Depression years, having promised to erect a cross at the crossroads, which was done in 1937. Dominique worked at establishing the Credit Union, at raising funds for the French radio station; he was a member of the CO-OP, the school board, Knights of Columbus, in the parish choir, etc. They moved in the village of Legal in 1950 and celebrated their 40th wedding anniversary. Florida died in 1965. Dominique moved to Edmonton and remarried Marie-Louise Gagné; he died in 1982.

COULOMBE, Emilien & Rollande (Rivet)

Emilien, fils de Dominique et de Florida (Messier), est né à Legal et y demeura pendant plusieurs années. Durant la deuxième guerre mondiale, il entra au service de l'armée Canadienne et combattit en Europe dans les rangs du Loyal Edmonton Regiment. Après la guerre, il revint à Legal pour s'établir sur une ferme (site original que son grandpère Delphis avait acquis en 1901) à quelques kilomètres au nord-ouest du village.

En 1948, à Morinville, il épousait Rollande Rivet. De cette union sont nés quatre enfants, qui fréquentèrent l'école de Legal jusqu'à leur



Emilien & Rollande Coulombe avec leurs enfants & leurs petits-enfants, juillet 1988

douzième année. Louise, née en 1949 est devenue institutrice, et plus tard épousait Donald Holtom; ils ont trois garçons: Mark, Paul, et Luke. Lorraine, né en 1953, est graduée infirmière pratique, mariée à Leith Teel; ils sont les parents de quatre enfants: Robert, Theresa, Justin et Matthew. Cécile, née en 1959, docteur en médecine est l'épouse de Denis Lavoie; leurs enfants sont Caroline et Patrick. Denis, né en 1962, est diplômé cuisinier-pâtissier. La famille s'intéressa toujours aux organisations communautaires. Emilien a été marguillier, directeur de East Mutual Telephone Co. et commissaire d'école pour le district de St. Emile. Pendant plusieurs années il se dévoua à l'organisation et à la direction de la compagnie, "Les Produits Luzernes de Legal Ltée". En 1988, Emilien et Rollande quittèrent leur ferme pour prendre leur retraite à St-Albert, afin d'être plus près de leurs enfants et petits-enfants.

Emilien, son of Dominique and Florida (Messier), was born in Legal and lived in the community most of his life. During World War II, he spent sometime in the Canadian Army and saw action in Europe, in the ranks of the Loyal Edmonton Regiment. After the war he came back to Legal to establish himself on a farm (the original homestead acquired by his grandfather Delphis in 1901) a few kilometers north-west of the village.

In 1948, in Morinville, he married Rollande Rivet. From that union, four children were born, and they were all educated at Legal School. Louise born in 1949, became a school teacher and later married Donald Holtom. They have three sons, Mark, Paul and Luke. Lorraine born in 1953, is a licensed Practical Nurse, married to Leith Teel. Their children are Robert, Theresa, Justin and Matthew. Cécile born in 1959, Doctor of Medicine, is married to Denis Lavoie. They are the parents of Caroline and Patrick. Denis born in 1962, entered NAIT after his grade 12 and graduated in commercial cooking and baking. The family was always interested in community organization. Emilien served as church trustee, School trustee, director of the East Mutual Telephone, and devoted many years in the organization and direction of Legal Alfalfa Products Ltd. In 1988, Emilien and Rollande retired to St. Albert to be closer to their children and grandchildren.

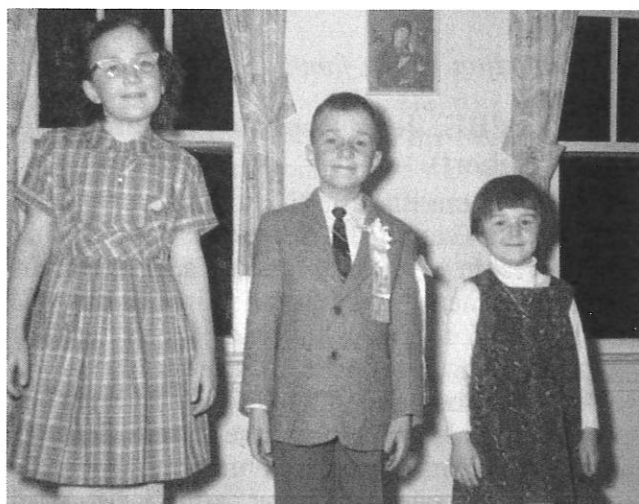
(Translated by family)

COULOMBE, Eugène & Agnes (Ricard)

I, Eugène Coulombe, son of Dominique Coulombe and Florida Messier, was born in 1925, on a farm four miles north of Legal. After many

years in a country school, I stayed home for a while. In 1945, I left for B.C. to work in lumber camps. In 1948 I left for the harvest in Ontario. I worked near Guelph on a tobacco farm near Delhi. I worked in Sarnia for a while, in Timmins for the winter, then in St. Catherines in a plating shop, and in Montreal for a short while. In 1954 I moved back to Legal and took over the family farm.

In 1959, I married Agnes Ricard. We had three children: Bernadette, Joel, and Lina (deceased). Bernadette lives in Edmonton, Joel is on the family farm. Since 1983, we live in the big village of Legal.



Bernadette, Joel & Lina Coulombe



Joel, Bernadette, Agnes, Eugene, 1991

Eugène, fils de Dominique Coulombe et de Florida Messier, est né à Legal en 1925. Je suis allé à l'école Boudreau à deux milles au nord-ouest de la ferme. En 1945, je partis pour la Colombie Britannique, et en 1948 pour les récoltes en Ontario, près de Guelph, après, ce fut sur une terre à tabac à Sarnia, puis en charge des bateaux à Timmins, et à Ste-Catherines dans une shop de plating, puis à Montréal. En 1954, je suis revenu à Legal pour prendre possession de la terre paternelle. En 1959, j'ai marié Agnes Ricard et nous avons eu trois enfants: Bernadette, Joel, et Lina (décédée). Bernadette demeure à Edmonton, et Joel sur la terre paternelle. Depuis 1983, nous demeurons au village de Legal.

(Traduction par la famille)

COULOMBE, Jean Baptiste & Marie Anne (Hébert)

In 1909, Jean Baptiste Coulombe left the little town of St. Edouard, Lotbinière, Québec, and headed west in search of work and adventure. His first employment was on a ranch in Calgary. He was there for only a short time. In the fall of that year, following his desire to see the Canadian Rockies, he proceeded westward. The little money he had allowed him to purchase a train ticket as far as Penticton, British Columbia. There, he found employment in a lumber camp. He enjoyed the rugged life and the breath-taking scenery. The following spring, he returned to Alberta and went to visit his cousin, Delphis Coulombe, one of the early pioneers of Legal. On his arrival there, a letter from his home in St. Edouard had preceded him. He learned that his father had passed away suddenly a couple of months before. Having already lost his mother in his youth, he felt no desire to return to Québec. He decided to remain in the Legal area.



Rita, Arthur, Thérèse, Jean Baptiste, Monique & Marie-Anne Coulombe

Initially, Jean Baptiste worked for his cousin Delphis, on the farm. It was a meager way to earn a living in those days. He received little more than his room and board. He learned that a surveying firm was looking for men. He was hired and served on a crew led by a civil engineer by the name of Fontaine. They were to map and establish correction lines in the undeveloped lands north to Athabasca Landing. It was an adventurous life and much to his liking. Jean Baptiste's job was the care of the pack-horses and setting up camps for the advance team led by Mr. Fontaine. He marvelled at the manner in which Mr. Fontaine was able to accurately pinpoint their position in the wilderness using nothing but a sextant and the stars. When skies were overcast, they sometimes had to remain at the same camp for several days. In their tramping through the muskeg country, the pack-horses would often disturb wasp's nests and get spooked by the stings of the wasps. They would stampede and have to be rounded up. It was Mr. Coulombe's responsibility to insure all animals and equipment were accounted for. He himself was stung so often that he developed an immunity to the venom, a bee sting would have little more effect than a mosquito bite. He eventually purchased a homestead north of the town of Legal and took up farming.

In 1920, Marie Anne Hébert came west from Rhode Island, USA. She came to visit three of her aunts who had immigrated from the States, and were now living in Legal. They were Mrs. Josephat Martineau, Mrs. Théophile Beaudoin and Mrs. Pete Potvin. Her intent had been to return to Rhode Island after a short visit, but fate was to alter her plans. Jean Baptiste was attracted to that pretty little brunette from the States. Courtship ensued which eventually led to their marriage on June 15th, 1920. Marie Anne's uncle, Pete Potvin, had just erected a brand new barn on his farm, one mile west of the village. Before its intended occupants took possession, (and while the odor was still that of fresh new lumber); the loft of the barn was decorated and served as a setting for Marie Anne and Baptiste's wedding reception. The music was provided by Guillaume Martineau on the piano, Ferdinand Martineau and Roméo Proulx, on the fiddle, and other local part-time musicians on the accordion, mouth organ, etc. To this toe tapping music, they square danced, and sang all night; from all reports, it was a memorable evening. On July 6th, 1921, their son Arthur was born. The birth occurred at home with a mid-wife Mrs. Hubert Letourneau in attendance. On

November 15th, 1922 their second child Rita was born, it was also a home birth with Mrs. Hubert Letourneau serving as mid-wife. A little boy was later born after a difficult delivery. The infant died within a few hours of his birth. There was no doctor in attendance. He was baptized by his father before he expired. Next came a little girl Therese. She was born at the residence of Mr. and Mrs. Pete Potvin because it was closer to the village and a doctor could be on hand. Thérèse was born on March 9th, 1925. Their last child, Monique was born on May 17th, 1934. At that time the family was living in the village of Legal and doctor J.H. Riopel was in attendance.



Marie-Anne & Jean Baptiste Coulombe

Arthur attended school as a boarder in the convent of Morinville for three years and subsequently in Legal under the tutelage of the Grey Nuns. After high school he joined the Royal Canadian Navy in 1940, served throughout the Second World War and was discharged in 1946. He married Frances Doreen O'Connell in Halifax, Nova Scotia, on March 4th, 1946. He took up residence in Edmonton where he was employed by the Hudson's Bay Company until his retirement in 1986. They had three children, two boys and a girl. Rita attended school as a boarder in the convent of Morinville for two years then continued in Legal under the tutelage of the Grey Nuns; she joined the Order in 1943 and was sent to Calgary Holy Cross Hospital for her training as a nurse. After graduation, she was assigned to the northern missions but she contacted tuberculosis and was hospitalized in St. Vital, Manitoba, for one and a half years. After recovery, she was assigned to Holy Cross Hospital, eventually becoming Director of Nursing. More recently, she became Provincial Assistant of her Order, from the Grey Nuns Regional Centre in Edmonton.

Thérèse attended school in Legal. After High School, she found employment with Canadian Imperial Bank of Commerce in Edmonton. She met and married Gérard Leblanc on April 19, 1949. They had four children (2 boys and 2 girls). They are now residing in St. Albert. Monique attended school in Legal. After High School she married Leonard Deen on April 7, 1956. They had four children (2 boys and 2 girls). Len was drafted to England where he trained for submarine service. They were away for two years. The next posting was Victoria, British Columbia. He retired from there and now they make their home in Lacombe, Alberta. In the early years, Jean Baptiste Coulombe served as secretary of the St. Emile School. He also served for a time as secretary on the Legal Village Council. He was offered a position as a grain buyer with the Security Grain Company. He left the farm and was a grain buyer for many years in "PEE VEE" and Legal. In the difficult years of the 1930's, he worked at farm labor for Mr. Léon Préfontaine. He was also employed for a time by the Legal Co-op Association. Jean Baptiste passed away in St. Albert on May 31st, 1987 at age 98. Marie Anne passed away in St. Albert on April 5th, 1990 at age 95. Though economic circumstances caused an exodus of the entire family from the quiet peaceful town of Legal, the pleasant memories remained. It is not mere coincidence that Arthur's daughter Jacqueline and her husband Lee are in the process of building a new home for themselves in Legal. Apart from choosing to raise their family away from the hubbub and some of the undesirable elements of the big city; Jacqueline finds a certain nostalgia in returning to her roots and raising her family in the quiet confines of the little town in which her parents and grandparents resided.

Jean Baptiste est arrivé dans l'Ouest en 1909. Il a commencé par travailler à Calgary, puis dans les Rocheuses, mais lors d'une visite à ses cousins de Legal, il décida d'y rester. Il travailla d'abord pour son cousin Delphis, puis pour l'équipe d'arpentage de M. Fontaine; il prenait soin des chevaux.

Marie Anne vient du Rhode Island. En 1920, elle est venu visiter ses tantes à Legal, mais elle rencontra Jean-Baptiste et ne retourna pas aux Etats-Unis car ils se marièrent la même année; ils ont eu cinq enfants. Arthur a servi dans la Marine canadienne en 1940-46. Rita est entré dans l'Ordre des Soeurs Grises, dont elle est devenue l'assistante-provinciale. Jean-Baptiste a été vendeur de grain et il a aussi servi de secrétaire à l'école et à la

paroisse. Il est mort en 1987, et Marie Anne en 1990.

COULOMBE, Joel & Agnes (Rapati)

Born Sept. 26/1961 at Immaculate Hospital in Westlock, raised on paternal farm four miles north of Legal, married November 19/1983 to Agnes B. Rapati of St. Albert. Took over paternal farm in 1983. In 1985, had first son Christian Daniel and in 1987, had second son Calvin James.



Joel, Christian, Agnes & Calvin Coulombe

Joel a grandi sur une ferme à Legal et il a épousé Agnes Rapati en 1983. Ils ont 2 enfants, Christian and Calvin.

COULOMBE, L'abbé Emile (1901 1926) par Raoul Coulombe

Emile Coulombe est né le 5 septembre 1901, peu de temps après que ses parents, Delphis Coulombe et Clara Gagné avaient pris possession de leur homestead à Legal. Après ses études primaires à l'école St-Emile, il entra au Petit Séminaire de St-Albert à l'âge de 12 ans et de 1913 à 1919 il fit ses études en philosophie et en théologie. Il gravit successivement chaque étape vers la prêtrise, mais il dû obtenir une dispense d'âge le 8 novembre 1924. C'est le 30 novembre 1924, à Legal, qu'il est ordonné prêtre par Monseigneur H.J. O'Leary, archevêque

d'Edmonton, devenant le premier prêtre né dans cette paroisse et dans ce diocèse. En ce grand jour, l'abbé Coulombe était très fier de voir des élèves à qui il avait enseigné la religion l'été précédent recevoir la confirmation.

Le jeune abbé retourna étudier au séminaire jusqu'au 25 mai 1925, alors qu'il devient vicaire à la cathédrale St-Joseph à Edmonton. En août il fut nommé curé de la jeune paroisse de Ste-Lina.

Pendant un peu plus d'un an il a mis ses connaissances pratiques et ses aptitudes d'organisateur au service de ses ouailles. Son dévouement sans borne et sa personnalité attrayante ont vite obtenu le respect et l'affection de son entourage. Ses talents d'orateur laissaient présager une prêtrise exceptionnelle.



L'abbé Emile Coulombe

Cette jeunesse ardente et ce court apostolat ont connu un dénouement insoupçonné le 10 septembre 1926 lorsque, pendant un repas, un os minuscule alla se loger dans son gosier, lui causant une douleur considérable. Après vains efforts pour s'en débarrasser M. l'abbé Emile Coulombe se rendit à St-Paul où l'on tenta sans résultat satisfaisant de remédier son mal. La fièvre le tenait déjà lorsqu'il retourna à Ste-Lina et que l'appel d'un malade à 30 milles, l'attendait. Ne considérant que le devoir de son ministère, il ne fit nullement entrer en ligne de compte son état personnel et alla porter les derniers secours de la religion.

Samedi, le 11 au soir, il arrivait à l'Hôpital Général d'Edmonton comme ses voies respiratoires commençaient à s'obstruer. Sa condition physique détériora vite et les complications se précipitèrent. Tôt le matin du 20 septembre, son âme retourna vers son Créateur.

Les journaux de l'époque relatent que le décès de ce pasteur zélé a plongé, d'un coup, tous les paroissiens de St-Joachim et de la Cathédrale de St-Joseph dans un deuil collectif. Le service

funèbre émouvant à St-Joachim, assisté par une foule affligée et peinée, était du jamais-vu. L'arrivée du train funèbre à St-Paul, écrit-on, était attendu par une foule chagrinée et nombreuse, qui s'est dirigée ensuite vers le presbytère où la dépouille mortelle fut exposée toute la nuit.

Le lendemain, en route vers Ste-Lina, le cortège funèbre s'arrêta à l'église St-Vincent remplie d'écoliers stupéfaits et de paroissiens silencieux.

Mais ce fut à l'arrivée à Ste-Lina que les témoins nous racontèrent les témoignages les plus touchants. Un chagrin douloureux se lut sur tous les visages: nuit de prières pieuses, larmes silencieuses, sanglots déchirants.

Monseigneur Pilon, célébrant du service solennel, a dit n'avoir jamais été témoin de funérailles plus émouvantes. D'autres témoins ont rapporté qu'au cimetière, il a fallu que le clergé calme la foule qui se pressait sur le cercueil pour le toucher, le baiser et y faire toucher des objets religieux... foule éperdue de douleur et certaine de la sainteté de ce jeune pasteur.

Ste-Lina a eut un Tridium de prières pour les Vocations à l'occasion du 20e anniversaire de la mort du Curé Emile Coulombe décédé le 20 septembre 1926. Sur le programme de prières le 2,3, et 4 août 1946 était écrit: "Il a tout fait pour les vocations, il s'est offert lui-même en suprême testament et au ciel il garde sûrement les mêmes préoccupations". Il fut curé de Ste-Lina du 10 août 1925 jusqu'à sa mort.

Emile Coulombe was born in Legal September 5, 1901. His parents were Delphis and Clara Coulombe. At the age of 12, he entered the St. Albert Seminary where he studied philosophy and theology from 1913 to 1919, and continued his studies until he was ordained priest in Legal November 30, 1924 by His Excellency Bishop H.J. O'Leary. He became vicar at the Edmonton Cathedral and in August 1925, was named parish priest of St. Lina. Father Coulombe was the first priest born in Legal and in the diocese of Edmonton.

Father Emile Coulombe was a very talented speaker with a strong personality and his devotion towards others knew no bounds. His priesthood, unfortunately, was to be shortlived. September 10, 1926, while eating soup, a small chicken bone lodged in his throat and he was unable to remove it. As there was no hospital in St. Lina, he went to the St. Paul hospital. A few days later he was admitted to the Edmonton General Hospital where his health quickly deteriorated. He suffered from double pneumonia and on the morning of

September 20, 1926, at the age of 25, his soul returned to his Creator.

His untimely death dealt a devastating blow to the many parishioners of St. Joachim, St. Joseph, St. Paul and St. Lina. The funeral was held at St. Lina, amongst tears and deep sorrow. His memory will endure in the hearts of those he touched during his short stay on earth.

August 2, 3, and 4, 1946, a Tridium of prayers for vocations was held in St. Lina on the 20th anniversary of the death of Father Emile Coulombe who died September 20, 1926. On the program for the event was written: "He was keenly interested in Vocations. He offered himself and his whole life that others might follow in his footsteps.

(Translation by Raoul Coulombe)

COULOMBE, Louis

Louis Coulombe est né à Lotbinière, Québec. Vers l'âge de dix huit ans, il est venu dans l'Ouest, demeurer à Legal avec son oncle Delphis Coulombe. Il travailla chez son oncle et pour autres fermiers de la région. Louis fut soldat de la première guerre en même temps qu'Ernest Létourneau, Roméo Proulx, Marcel Bouchard, etc... A son retour, grâce au "Soldier Settlement Board" il a acheté une ferme (SE 13-58-25-W4). Le terrain appartenait au C.P.R. et le gouvernement l'a acheté pour établir les soldats revenus de la guerre et désirant demeurer sur une ferme. Il garda la ferme pour seulement quelques années. Il fut employé par Léon Préfontaine pour charroyer du charbon, de la glace, du bois à chauffer pour les résidents de la région. Louis fut parmi les volontaires de Legal qui ont charroyé des matériaux de la gare du C.N. pour construire le couvent des Soeurs Grises à Legal en 1921. Louis se rendit à Vancouver pour prendre de l'emploi avec son cousin André Coulombe. Il prit sa retraite à Vancouver où il est décédé.



Louis Coulombe – soldat de la première guerre

Louis was born down East and came to Legal to stay with his uncle Delphis. He was a soldier during the First War. When he came back, he obtained a veteran's quarter but he didn't keep it for long, taking different kinds of jobs instead. He retired and died in Vancouver.



1922 Louis Coulombe et Gérard Forcade (professeur à l'école St.Emile)

COULOMBE, Marcel & Madeline (Thibert)

Je suis né en 1924, sur une ferme à quatre milles au nord de Legal. J'ai commencé l'école en 1931 à Boudreau, avec Mademoiselle Florence Belisle et j'ai continué avec Mademoiselle Germaine Fortier pour le restant de mes années scolaires à Boudreau, jusqu'en 1938. A l'école, nous avons appris à écrire, lire et parler l'anglais aussi bien que le français. Après mes années scolaires, je suis resté à aider mon père à la ferme jusqu'à la deuxième guerre mondiale, puis je suis allé travailler au "Edmonton Packing Plant" pour les mois d'hiver seulement. Le printemps et l'été,



Mariage de Marcel & Madeline Coulombe, 1 juin 1948

je revenais travailler à la ferme de mon père. En 1945, j'ai été travailler pour un fermier des environs, M. Leon St. Martin et j'y suis resté deux ans.

En 1948, j'ai épousé Madeline Thibert qui demeurait à St. Albert. Madeline est née à Edson, la fille aînée de Roger et Ellen Thibert. De notre mariage sont nés cinq enfants: Daniel en 1949, Laurent en 1951, Roger en 1959, Andre et Angelle en 1960. En 1948, on habitait sur une ferme à deux milles au sud et un mille à l'est de Vimy. En 1949, on déménageait à Edmonton, et en 1953, on déménageait à Legal où je travaillais comme forgeron et soudeur là où est situé le Venture Block aujourd'hui. En 1959, je suis allé travailler au Barrhead Machine shop. En 1961, je suis allé travailler pour Craigs Manufacturing à Morinville. En 1967, nous avons établi un atelier de soudure au coin de la 50ième avenue et la 48ième rue, rue principale de Legal, sous le nom de "Legal Welding & Fabrication Ltd."

Un jour, je suis allé voir un bon ami pour lui



Marcel & Madeline's 35th wedding anniversary, 1983: Roger, Daniel, Laurent, Marcel, Angelle, André, Madeline

parler de fabriquer avec moi quelque chose de différent et de drôle; alors c'est en 1976 que Depression Pete est né. Il reste encore debout devant le commerce aujourd'hui. Durant mes années à Legal, j'ai servi comme directeur de la Caisse Populaire, à la commission scolaire de Legal, au conseil du village et au conseil de la salle communautaire de Legal. Je suis le directeur du spectacle de feux d'artifices pour la Fête au Village depuis 1965. En 1987, nous avons vendu notre commerce à notre deuxième fils, Laurent, et nous nous sommes retirés à Legal.

Born on a farm four miles north of Legal in 1924. Started school at Boudreau with Miss Florence Belisle as teacher in 1931 and with Miss Germaine Fortier till the end of my schooling year at Boudreau, which was in 1938. In school we learned to read, write and speak in both the French and English language. After my schooling, I stayed home and worked on the farm until World War II, then went into Edmonton to work at Edmonton Packing Plant during the winter months and back to help on the farm during the spring and summer months. In 1945, I went to work for Mr. Leon St. Martin, a local farmer. I worked there for two years, until 1947.

In 1948, I married Madeline Thibert from St. Albert. Madeline was born in Edson, oldest daughter of Roger and Ellen Thibert. From this union were born five children; Daniel in 1949, Laurent in 1951, Roger in 1959 and Andre and Angelle in 1960. In our first year of marriage we lived on a farm two miles south and one mile east of Vimy. In 1949 we moved to Edmonton and in 1953 back to Legal. I worked in the Blacksmith and Welding shop, where the Venture Block is situated today. In 1959, I went to work for Barrhead

Machine. In 1961, I went to Craigs Manufacturing in Morinville. In 1967 we built a new welding shop on the corner of 50 ave. and 48 st. (main street) in Legal, under the name of Legal Welding and Fabrication Ltd. One day I was talking with a good friend of mine Mr. Lucien Bergevin about making something silly, so we did. In 1976, Depression Pete was born. He still stands in front of the shop today. During my years in Legal, I have served on the Credit Union Board of Directors, Legal School Board, Legal and Community Hall Board, and village council. I've been the Fête au Village Fireworks Display Supervisor since 1965. In 1987, we sold the shop to our second son, Laurent, and have now retired in Legal.

(Translated by family)

COUTURE, Robert & Simone (Hickey)

Robert Couture est arrivé en Alberta le 1er mai 1951 pour travailler au poste CHFA. Il fut en charge de la traduction et de l'annonce des nouvelles mais éventuellement il accomplit presque toutes les tâches du poste parce qu'il remplaçait aussi les employés qui partaient en vacances. Mais Robert avait enseigné pendant onze ans précédemment. Le mois de septembre suivant, la fièvre de l'enseignement le reprit de plus belle, et après quatre mois au poste CHFA, il fut engagé par l'entremise de l'Abbé Langevin et des commissaires de Legal, entre autres Ladislas Messier, comme vice-principal de l'école secondaire. Secondant la Soeur Lapointe, il enseigna d'abord la 8ième année dans l'école St-Emile, tout en s'occupant des autobus scolaires et d'autres charges appropriées à son poste. Il se joignit aussi bientôt au chœur de chant. A ce moment-là, Robert était encore célibataire et demeurait comme chambreur chez Mme Willie Demers. Il était fiancé avec Simone Hickey, des Iles Seychelles. Le mariage eut lieu l'été suivant, à Montréal, et les nouveaux mariés se dirigèrent vers Legal en train, en compagnie de M. et Mme (autrefois Mme Demers) Rosaire Magnan, eux aussi nouveaux mariés. Les deux couples furent fêtés à la salle communautaire à leur arrivée à Legal, dans une soirée organisée par Thérèse Boisvert et Laurier Régimbald qui formèrent cortège avec les nouveaux mariés. Et c'est ainsi que la bonne population de l'endroit eut son premier contact avec celle que tout le monde éventuellement appela Simone.

Robert et Simone s'installèrent d'abord dans la petite maison des professeurs en bonne compagnie des précieux voisins Tom and Mary

Fink, Dick et Fabi Hunting et les bonnes Soeurs Grises. Robert continua comme professeur et de vice-principal. C'était avant le temps des rues pavées et Simone était estomaquée par l'expérience de l'épais gumbo du printemps et le spectacle des Soeurs traversant la rue sur des madriers, la jupe relevée, pour se rendre à l'école. L'année scolaire suivante, en 1954, la Soeur Lapointe quitta Legal et Ted Tétréault vint comme principal, situation qui dura jusqu'en 1957, alors que Ted accepta un poste de principal à Cold Lake et Robert devint alors principal, avec Tom Fink comme vice-principal. L'école avait été récemment agrandie et un gymnase construit. Tout en assumant le principalat, Robert continuait à enseigner et à participer aux associations bilingues et provinciales. Il devint éventuellement premier président du Club des Jeunes Mariés, Grand Chevalier de Colomb et président du Comité de négociations de salaires pour la division Sturgeon. Dans ces différentes fonctions, il noua des amitiés profondes avec beaucoup de Legaliens. Simone aussi se lia d'amitié avec beaucoup de bonnes gens de Legal. Elle était aussi très occupée avec la



Robert, Simone & bébé Rosemarie, Hélène, Guy & Pauline Couture, 1959

famille grandissante; Pauline née en 1954, Guy en 1955, Hélène en 1956 et Rose-Marie en 1959. En 1955, la famille déménagea dans la grande maison des Belley, sur la colline. Cet endroit rappelle à Simone le souvenir de la bonne Mme Massie qui, comme quelques autres vieilles dames, lui avait raconté des expériences héroïques de leur vie de jeunes femmes pionnières. Les visages d'autres pionniers nous reviennent aussi, tels que M. et Mme Gelot, le dimanche s'avancant d'une belle allure, dans la grande allée de l'église, jusqu'au premier banc; aussi, l'élégante et charmante Mémère Belley chez qui Simone avait savouré "le meilleur petit pain de viande au Canada". En 1956, les Couture achetaient la maison de Maurice Vaugeois pour la somme de deux mille dollars. Environ un an plus tard, ils eurent la douleur de voir l'ex-maison des Belley, acquise depuis par Daniel et Louise St-Martin, s'effondrer dans les flammes. Mais la vie à Legal devenait trop occupée pour Robert, qui en plus d'être principal, enseignait trois périodes par jour et faisait partie de treize différents comités. Considérant qu'il n'avait plus assez de temps pour sa jeune famille, Robert accepta en 1959 un poste de professeur à Dryden, en Ontario. La séparation de Legal s'avéra très dure parce que les gens étaient tellement aimables et gentils à leur égard et que les Couture s'étaient vraiment attachés à eux. Pour Simone et Robert, ils avaient remplacé un peu leurs familles éloignées. La dernière semaine avant le départ fut marquée par des cérémonies d'adieu multiples et, pour nous, déchirantes. Après trente-trois ans, nous conservons encore des souvenirs inoubliables des belles années que nous avons passées dans cet endroit privilégié. Quand Simone arriva à Legal, elle s'ennuyait tellement de la mer et des montagnes de son pays qu'elle ne réalisa pas les beautés spéciales de Legal. Mais en 1984, lors d'un retour et d'un séjour chez Walter et Fern Van de Walle, à la fin d'un beau mois d'août, elle ne cessait d'admirer le paysage de la fenêtre de la ferme, tous ces champs mûrissant dans les couleurs multicolores d'un automne précoce enchassé encore dans les charmes de l'été. Oui, nous nous comptons vraiment chanceux d'avoir passé presque une décennie dans le sympathique village de Legal. Après notre départ de Legal pour l'Ontario, deux autres enfants sont venus agrandir la famille: Jacqueline en 1964 et Monique en 1966. Douze petits-enfants font maintenant la joie de ces jeunes mariés devenus grands-parents.

Robert came West to work at CHFA radio station, but come September he was hired as a



Rosemarie, H el ene, Jacqueline, Monique, Guy & Pauline, Robert & Simone Couture

teacher in Legal. Robert married Simone Hickey in Montréal but there was a big celebration for them when they came back to Legal. Simone was from the Seychelles Islands. They lived in a teacherage at first, then in 1955, in Vaugeois' house. Robert became principal in 1957, but he continued to be involved in as many as 13 community organizations such as the Young Couples' Club, Knights of Columbus, on the Wage Negotiation Committee for the Sturgeon Division. They had four children in Legal and two in Dryden, Ontario, where they moved in 1959. They are now residing in Ottawa, Ontario.

CROCKETT, Kirk & Joan (Kostiuk)

The autumn whispers of 1975 brought a freshly graduated teacher to the Legal School District. Joan A. Kostiuk, originally a farm girl from Blue Ridge, received her primary and junior high education at Blue Ridge School and her business diploma from Mayerthorpe. Upon completion of her high school diploma in 1970, Joan wanting more than secretarial type jobs worked for one year at the Army and Navy Department Store and the Dairy Branch of the Government of Alberta while attending night school to obtain her matriculation subjects. The fall of 1971 took Joan to Mount Royal College registered in a two-year Registered Nursing Program. During practical training, Joan realized her queasy stomach was not designed for attending ill patients. Joan then transferred to the University of Alberta receiving her Bachelor of Education Degree in 1975. Joan's Legal residence at Maria and Roger Cyr's, from 1975 to 1980, brought many years of sharing, fond memories and a close relationship which continues to the present day. Joan's parents, Anton and Grace (Kos) Kostiuk, were both of Ukrainian descent.

Married in 1950, they raised six children in their twenty-five year relationship. Joan, Philip, Ivy, Garry, and Richard they all live in the Edmonton vicinity. Anton's parents, Phillip and Sanka (nee Nazarko) Kostiuk emigrated from Balazub, Poland in 1929. Toiling from dawn till dusk to carve a living was a common feature of life for many Ukrainian families who came to live in the Cherryhill area. Anton, the elder son voluntarily joined the Army leaving his teenage brother, Howard to help with the family farm. Upon returning from the war, the Kostiuks sold the farm and bought a garage business in Cherhill. A few years later they sold and again bought farmland, this time near Blue Ridge. Joan's mother, Grace Joan Kos, was born at her parents' homestead near Greencourt. Immigrating to Canada in 1929, Simon and Maria (Brazinsky) Kos raised their nine children (Tassie, John, William, Dorithy, Grace, Nick, Joe, Ann and Pauline) by farming during the summer season and working for the CN during the winter. Both sets of Joan's Ukrainian grandparents (Baba, Gido) provided food and clothing for their families during the depression with unwavering determination. The comradeship of their fellow settlers and a firm spiritual committment enabled them to survive through the depression years. Though this pair of Ukrainian families worked hard they still took time to visit with neighbors, to sing, to play cards and to socialize.

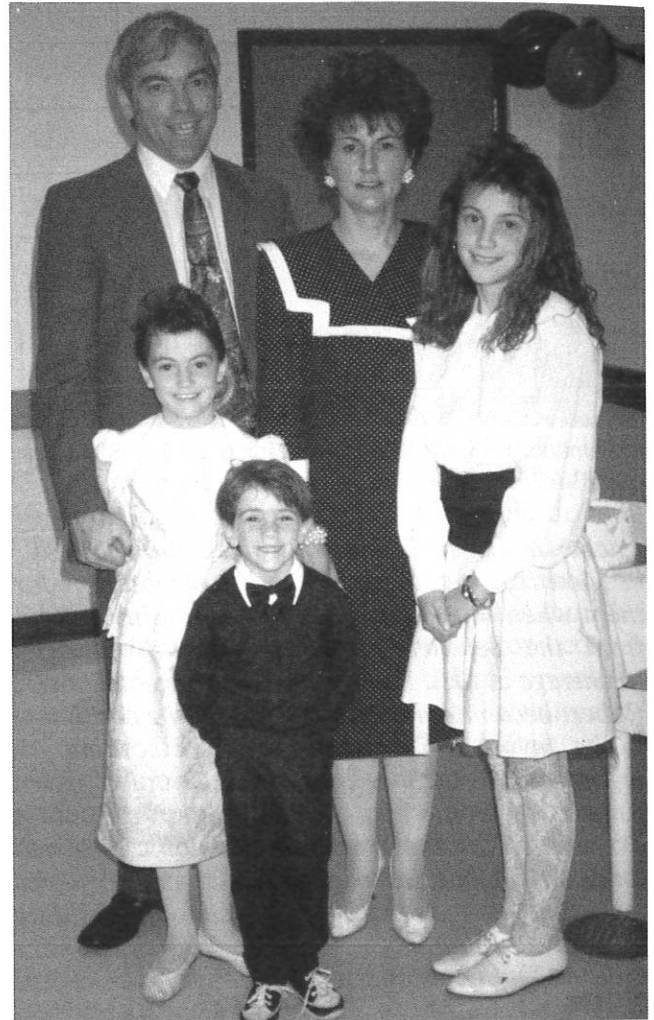


Joan Kostiuk, 1975

A tall, dark handsome prince entered Joan's life in 1978. The relationship with Kirk Crockett began in the estuary of attraction and culminated in the creation of an intimate, joyful union June 14/1980. Kirk was born and raised in the Alberta town of Mayerthorpe which his grandfather Leo Crockett Senior was instrumental in beginning. Kirk is the third son of a family of five boys, Greg, Bill, Kirk, Pat and Cam born to Leo (junior) and

Dawne (née Kerr) Crockett. After completing high school in Mayerthorpe Kirk moved into Edmonton where he began working for Northwestern Utilities. In 1978, Kirk was drawn to Legal when beginning to court Joan Ann Kostiuk. In 1980, they married and Legal gained another citizen. Kirk's mother, Dawne (née Kerr) the youngest child of J.R. (John Thomas) Kerr and Sally (née Chisholm). Dawne, was raised in Mirror along with her sisters, Avis (Murphy), Arlene (Caufoat) and brother, Jack Derr. Kirk's father, Leo O. Crockett (Jr.) was the second youngest child of L.O. Crockett (Sr.) and Elizabeth (née Irvine). Leo was raised in Mayerthorpe, went into Edmonton to High School and later U. of A. to obtain a Commerce Degree. In 1947, Leo joined the RCAF for three and a half years and later settled back again in Mayerthorpe where he bought his father's garage and owned and managed the Ford dealership for twenty-nine years. Leo is the only brother to sisters Jeanne (Wanck), Alice (Staples) and Ruth. Kirk and Joan were blessed with their first born, Corinna born in 1981. God touched us in a special way again with the birth of Cherise Dawne, August 22/1984 and Damien, January 5/1988. In the fall of 1981, Joan returned to teaching after the birth of Corinna. Mrs Germaine Mullen, then 80 years old came to our home to care for and love Corinna, then later Cherise and Damien. The children addressed Mrs. Mullen as Granny and that is what she truly has been to our family, a local grandmother. Granny Mullen was instrumental in exposing our daughters to the French language. Over the years, Granny's nurturing soul was portrayed in many ways. The girls always looked forward to the stories she read, meals prepared (especially Granny's pancakes), home sewn doll clothes, knitted Christmas stockings and much more. Mrs Mullen symbolized for us wholeness and wisdom embodying the gift of life. She continues to be very near and dear to our hearts. Kirk and Joan have indeed been blessed to be alive at this wonderful moment in history. We are proud of our children's involvement and enjoyment in ballet, tap and Ukrainian dance which helps to develop them physically. Educationally, they are challenged by the Francophone School, "Ecole Citadelle" and the French playschool "le Petit Chaperon Rouge". We are honored to be a part of Legal's Community and its people, which continue to enrich our family in many ways.

Les parents de Joan sont d'origine ukrainienne et ils se sont établis dans la région de Cherryhill.



Kirk, Joan, Cherisse (7), Corinna (11), Damien (4)

Joan est arrivée à Legal en 1975, comme enseignante. Elle avait fait des études à Blue Ridge, Mayerthorpe et à Edmonton. Joan a épousé Kirk Crockett en 1980; il était originaire de Mayerthorpe et il travailla à Edmonton pour Northwestern Utilities. Il a été attiré à Legal lorsqu'il rencontra Joan, et le jour qu'ils se sont mariés, Legal gagnait un nouveau citoyen. Leurs trois enfants vont à l'Ecole Citadelle.

CROMWELL, Gary & Patricia (Joyce)

Gary Bernard, born November 29, 1945 in Barrie, Ontario, is the oldest son of Bernard Rae Cromwell and Eula Mae Kelly. His parents moved to Corning, New York, when he was a baby and then to Brockville, Ontario, where he lived until early 1970. Gary has one brother, David, and one sister, Linda. Patricia Catherine Anne, born September 14, 1947 in Selby, Ontario, is the only daughter of John Matthew Joyce and Carmel Anne Kelly. John Matthew drowned September 13,

1947. Patricia grew up in the Kingston-Napanee area and trained as a registered nursing assistant at St. Vincent de Paul where she worked until 1969.

Gary and Patricia met in Brockville in the spring of 1967. They were married at St. Anthony of Padua Catholic Church, Centreville, September 14, 1968. John Bernard was born in Brockville August 1, 1969. Mary-Anne was born at the Kingston General Hospital December 27, 1970. Gary Anthony was born at the Hôtel Dieu Hospital in Kingston November 6, 1972. Gary apprenticed as an electrician in Brockville and received his journeyman's certification in 1969. He has worked in many places: Alexandria (eastern Ontario), Belleville area and as far north as Kirkland Lake. They moved from Brockville to a farm acreage near Enterprise, Ontario, and lived there for about five years, then moved to St. Albert. Mr. and Mrs. Wilfred Backhaus and Mr. and Mrs. Jack Wilson from Edmonton were very helpful in finding them a place to live and getting Gary's license to work for an electrical contractor in the city and then at Syncrude in Fort McMurray for one year.



Gary Anthony, Terri-Lynn, Teresa, Kathleen (Corner), Mary Anne, Carmel (Joyce Grandma), John & Timothy, Christmas 1984

John and Mary-Anne started school at Vital Grandin and Mission kindergarten. Kathleen Elizabeth was born in St. Albert March 5, 1977. Gary got a job as maintenance electrician at Houg Cement in Clyde so we moved to Legal in October 1977. John was in grade three and Mary-Anne, in grade two. Gary Anthony started playschool at Citadel Park Center. Teresa Irene was born in St. Albert December 4, 1978. She spent most of her first three months at the Royal Alexandra Hospital in Edmonton. Terri-Lynn Agnes was born February 5, 1980 in St. Albert. In the spring of 1980, Houg Cement shut down production so

many men were out of a job. Gary got hired by Westeel Rosco in Edmonton until 1988. He worked at the Legal Alfalfa Plant for a few months, then at VicWest in Saskatoon, Saskatchewan. That fall, he got on with a contractor in Edmonton until a few weeks ago. He is presently working for Legal Electric (1986) Ltd.

Timothy James was born in St. Albert August 16, 1982. Gary joined the Knights of Columbus in Legal in 1980. He has been involved as a baseball coach and as the Beavers' leader in the Scouting Movement. Patricia had been a member of the Catholic Women's League in Enterprise and she joined the Legal group. She has been active as a Girl Guide leader in Legal and as member-at-large for the Tamarac Area, working on the "I Promise" history book for the Guiding Movement. Most of her years have been spent at home raising the family. However, she did work at Youville Nursing Home in St. Albert for three years and at O'Meara Rehabilitation Centre in Legal for four years.



Gary, Timothy, Mary-Anne, Kathleen, Eula & Bernard Cromwell

Gary and Pat's children have been involved in Scouting and Guiding Movements, Air Cadets (St. Albert), figure skating, hockey, baseball, ballet, ringette (playing and coaching), and also competing on school teams. John took his Electronics Technologist course at DeVry Institute of Technology in Calgary. He is currently working for an oilfield-related company in Estevan, Saskatchewan. During his high school years, he worked for Legal Dairy Sales, at the bottle depot and for Legal Transport. Mary-Anne delivered the Edmonton Journal throughout the village for

about six years. She was one of five girls from Legal to receive the "All Around Cord" in the Girl Guide Movement. Mary-Anne is working in Legal and she is a volunteer with the Legal Ambulance. Gary Anthony is studying to be an electronics technologist. He had a paper route for the Edmonton Journal for a while. He worked at the Legal Bottle Depot, Legal Corner Gas Bar, Red Barn and Wild Life Park and he also delivered milk door-to-door. Kathleen, Teresa, Terri-Lynn and Timothy are all attending school in the Legal and Namao areas.

Gary, né en 1945, fils de Bernard Cromwell et Eula Kelly, et Patricia, née en 1947, fille de John Joyce et Carmel Kelly, sont originaires de l'Ontario. Gary est électricien et Patricia est aide-infirmière. Ils se sont mariés en 1968 et ils ont eu sept enfants: John, Mary-Anne, Anthony, Kathleen, Teresa, Terri-Lynn et Timothy. Ils ont déménagé en Alberta vers 1973, habitant d'abord à St-Albert puis à Fort-McMurray. Ils se sont établis à Legal en 1977. Gary est Chevalier de Colomb et il est actif dans les sports et le Mouvement Scout. Patricia a travaillé quelque temps au Foyer Youville de St-Albert et au Centre O'Meara de Legal. Elle est dans le "Catholic Women's League" et elle est aussi active dans le mouvement des Guides. Leurs enfants font partie de divers mouvements et ils ont toujours trouvé du travail pendant et après leurs études.

CROTEAU, Robert & Yvonne (Fortin)

Robert was born in St-Prosper, comté Champlain, P.Q., on March 28/1899, son of Philias Croteau and Emilie Jacob. He came to Alberta in the early 1920's for health reasons and spent a short time with his brother, Omer, in Wainwright. In 1923, he began working in Legal at the bank Canadienne Nationale. On February 15/1926, he married Yvonne Fortin, born in Legal on August 1/1904, daughter of Wilfred and Marie Fortin. They were blessed with 3 daughters and a son. Lorraine, X-Ray technician, trained at the Misericordia Hospital. With husband, Eric Haywood, they reside in Kamloops, B.C. Pauline, an Edmonton General Hospital graduate registered nurse, retired in 1988 after 25 years of nursing at E.G.H. With husband, Len Formanski, they reside in Edmonton. Madeleine and Paul chose teaching careers. Madeleine took early retirement after 27 years of teaching with husband, Roman Repski, reside in Vegreville. Paul in his 30th year of teaching retired as principal of Holy Cross School in Edmonton. With his wife, Suzanne Côté, they reside in Edmonton. There are 14 grandchildren



Robert & Yvonne Croteau's honeymoon

and 12 great grandchildren. In 1930, Robert managed the Legal Mercantile General Store. Yvonne was an able assistant and was always ready to share the responsibilities of the business. Politically both were strong supporters of the Liberal Party. Robert's interest in hockey was lifelong including management of the Legal Canadiens and continuing to be an avid Montreal Canadian fan. Robert and Yvonne's interests were many and varied; bridge, travelling, tennis, classical music and live theater. Both were firm believers in instilling and nurturing a love for the French-Canadian customs, traditions and cuisine to their children. Throughout the years, they took an interest and supportive attitude to their children's careers and were proud parents. Their deep faith and love were evident all through their lives.

Robert and Yvonne made Legal their home until 1944 when with their two younger children

moved to Edmonton. Lorraine and Pauline became boarders at the Sacred Heart Convent in Legal to complete their Grade 9. Robert, Yvonne and children gradually adjusted from small village to city living. They attended St-Joachim church in Edmonton and were active in the parish. At this time Robert was employed by the U.S. company, Bechtel, Price and Callahan, as a timekeeper and purchaser of supplies and food for the American base restaurants at the Industrial Airport and along the Alaska Highway. Later Robert established a Real Estate and Insurance Company, dealing mainly with commercial properties, and he was a director of Omega Natural Gas. From 1955-1958, Robert participated as a panelist on the program "La chasse à l'inconnu" on Radio CHFA. From 1944-1971, he was an active member of the Conseil La Vérendrye 1938, and in 1959, was exemplified a 4th degree knight. Robert was involved with his business until he passed away on August 31, 1971. Yvonne remained in close contact with their many friends and continued her bridge playing, entertaining and travelling. Family and friends also remember Yvonne for her flair for style and fashion. In 1980, she was the proud recipient of a gold medallion specially minted in Alberta's 75th anniversary year as a tribute to the pioneers whose resourcefulness and initiative helped build the province. Yvonne passed away on November 20, 1987. She was the last surviving member of the Wilfred and Marie Fortin family.



Pauline (Formanski), Paul Croteau, Lorraine (Haywood), Madeleine (Repski), May 5, 1991

Our "memories are windows to the past": Grandpa Fortin's winter cutter rides to the farm, the sleigh bells on the harness, the buffalo robes and heated bricks to keep warm, Granpa's buffalo overcoat and hat, the artesian well. Grandma Fortin scrubbing with a scrub brush and lye soap and water the farmhouse wooden floors, the amount of food prepared for the threshing crew,

her kindness and goodness. Sacred Heart Convent Days: the uniforms, the music lessons, the highly polished floors, the refectory and bread and molasses, the lush ferns, the chapel, the Feast Day processions and baskets of wild rose petals, the Sisters Belley, Côté, Lapointe, Venne, Morin, Blanchette, Lemire, Bezaire and Arcand. Celebration of Midnight Mass, the réveillon, the New Year's Day blessing.

Robert est né au Québec en 1899 et il est venu dans l'Ouest pour des raisons de santé. En 1923, il travaillait à la banque Nationale à Legal. En 1926, il épousait Yvonne Fortin de Legal. Ils ont eu trois filles et un garçon. Robert & Yvonne ont tenu le magasin général Mercantile de Legal quelque temps et ils se sont impliqués en politique, dans les sports, la musique, et ils tenaient à leur culture canadienne-française. Ils ont déménagé à Edmonton en 1944. Robert est mort en 1971 et Yvonne en 1987. Elle a été reconnue par la Province en 1980, pour sa contribution à sa communauté.

CSUHANY, John & Barbara (Vas)

by Betty George

John Csuhaný immigrated to Canada in the spring of 1926, leaving behind his bride of four years and a small daughter. Upon his arrival in Edmonton, he was taken to a rooming house, along with his colleagues. Within a few weeks, John heard that farmers were looking for help. Being a young ambitious man, John went to work for a Hungarian farmer between Legal and Vimy. He received 25¢ per day with room and board. Of course there was no work for the winter, so John got a job at the Legal Coal Mine and boarded in a Hungarian rooming house.

John saved enough money to bring his wife Barbara and daughter Elizabeth (Betty) over, April 6, 1928. John and Barbara required a home. Within a short time, a house was bought, which they shared with their brother-in-law, Alex Frank.

Cazmar (Casey), their first son, was born in 1929. Barbara, not being able to speak English, did housework to make a few dollars. In those days, housework consisted of washing clothes on the wash board, ironing with sad irons, and scrubbing wooden floors.

John wanted to farm, but money was very scarce. In about 1930, he found a farm located two and a half miles east and four miles south of Legal that required no down-payment. There, they built a two-room log house with an upstairs. Mary, Johnny, Anthony and Joseph were born here. Anthony died of pneumonia at the age of three

months. John farmed his land with horses and in winter, worked in the Carbondale Coal Mine. He bought his first tractor, an IH 15-30 in 1947.

It wasn't until the 1950's that John had powered equipment, which made his work a lot easier. In 1955, their second son, Johnny, was killed at an oil rig site. John and Barbara moved to Edmonton in 1966. Life became much easier as they now had many luxuries that they didn't have on the farm, such as running water, carpeting, et cetera.



Jos, Betty, John, Barbara, Mary & Cazmar (Casey) Csuahany

John and Barbara celebrated their 67th wedding anniversary May 6, 1989. Though they never took holidays, they did manage to return to their homeland, Belapadfalva, Hungary, in 1966. John had a long and happy life. He passed away March 30, 1990 at the age of 92 years and eight months. Barbara still resides in Edmonton.

John and Barbara's other four children all got married and have a family. Betty lives in Stony Plain, Casey in Edmonton, Mary and Joe in Legal. The family has grown to include 16 grandchildren and 28 great-grandchildren. John and Barbara's lives have truly been blessed.

En 1926, John Csuahany immigra au Canada, laissant sa femme, Barbara, et sa fille, Elizabeth en Hongrie. Il alla travailler pour des fermiers dans la région de Legal et Vimy l'été, et dans des mines l'hiver. Enfin, le 6 avril 1928, il put faire venir sa petite famille.

Leur premier fils, Cazmar (Casey) est né en 1929, suivi de Mary, Johnny, Anthony et Joseph. Anthony décéda en bas âge, et Johnny décéda accidentellement en 1955. John et Barbara prirent une ferme dans la région de Legal vers 1930, mais déménagèrent à Edmonton en 1966. Ils célébrèrent leur 67e anniversaire de mariage en 1989.

John décéda en 1990. Barbara habite Edmonton. Les enfants sont tous mariés avec une famille.

CYR, Albert & Lauranna (Regimbald)

Lauranna est née à Legal le deux février 1919, la cinquième enfant de Napoléon Regimbald et Marie-Anne Sigouin. Lauranna a vécu son enfance sur la terre de ses parents à trois quart de mille au sud du village. Lauranna a rencontré Albert Cyr et ils se sont mariés à Legal le 22 novembre 1937. Malheureusement, Albert est décédé six mois après leur mariage et leur petit-fils Albert est né quelques mois plus tard.



Mariage d'Albert & Lauranna Cyr, le 22 novembre 1937

Après la mort de son mari, Lauranna est retournée à la ferme pour aider à ses parents. En 1945, elle a demenagé au village et elle a travaillé

au couvent des Soeurs Grises pendant 15 ans. Lauranna a aidé à plusieurs en gardant des enfants et elle est restée avec sa mère pour lui donner appui jusqu'à la mort de Mme. Regimbald en 1964. En mai 1984, Lauranna est déménagée au Château Sturgeon. Elle est toujours prête à aider aux résidents qui ont besoin d'aide. Le frère de Lauranna, Paul-Emile Regimbald, habite en face d'elle au Château et ils se donnent mutuellement du support. Le fils de Lauranna, Albert Cyr, habite à St. Albert avec sa femme, Françoise (Fagnan). Ils ont trois filles, Tannie, Colette et Debbie.



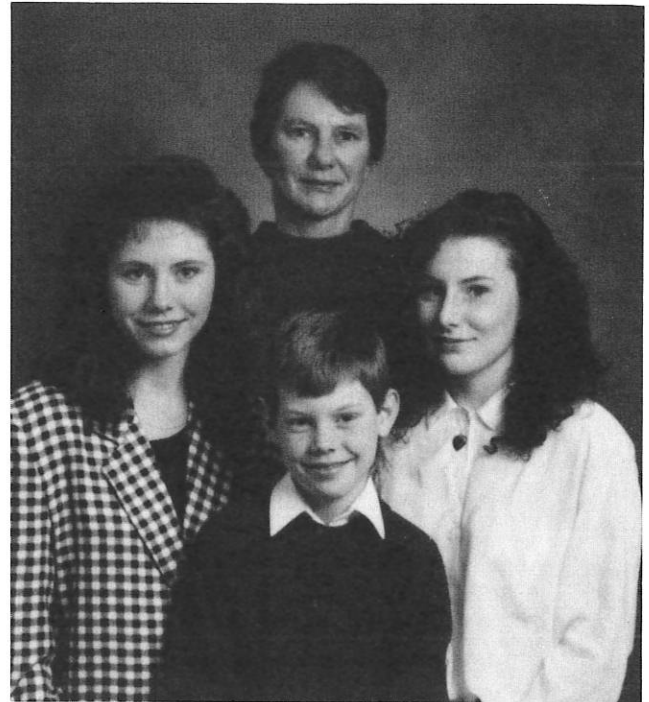
Françoise (Fagnan), Lauranna & Albert Cyr, février 1992

Lauranna Regimbald was born in Legal in 1919. She married Albert in 1937 but he died shortly after and six months later, Lauranna gave birth to a son. She worked for the Grey Nuns in Legal for 15 years, and she took care of her mother until her death. She moved to the Château Sturgeon in 1984 and she is always ready to give a helping hand.

CYR, Bert & Marie-Thérèse (Gauthier)

Le 2 septembre 1972 fut le début de la famille de Bert et Marie-Thérèse (Gauthier) Cyr. Bert, fils de Roger et Maria Cyr, épousa Marie-Thérèse Gauthier de McLennan, fille de Victor et Madeleine. Après avoir demeuré à Edmonton pendant un an et demi, Bert et Marie-Thérèse s'établissent à Legal. Le 30 décembre 1972, une journée tempêteuse et sombre fut éclairée par la naissance de leur première fille, Michelle. Deux ans plus tard, le 26 novembre 1974, une petite fille au cheveux roux; le rêve de son père, Suzanne est née. Tragiquement atteint de la maladie Hodgkins, Bert est mort le 23 janvier 1975, seulement deux mois après la naissance de Suzanne. Le 6 juin 1981, il y eu une addition à cette belle famille, un petit garçon appelé Jean-Pierre. Maintenant, Marie-Thérèse étudie à l'école de Bible Jean-Paul II à

Radway. Michelle étudie à la Faculté St-Jean en troisième année pour obtenir son baccalauréat en éducation au niveau secondaire. Suzanne termine sa douzième année à l'école Maurice Lavallée à Edmonton et Jean-Pierre fait sa sixième année à l'école Citadelle de Legal.



Michelle, Marie-Thérèse, Jean Pierre & Suzanne Cyr

Bert & Marie-Thérèse were married in 1972. They settled in Legal where they had two daughters. But Bert died of the Hodgkins' Disease a few months after his second daughter's birth, in January 1975. Marie-Thérèse had another son shortly after; she is now studying at Pope John Paul II Bible School in Radway.

CYR, Donald & Rachelle (Champagne) Claudette Carpentier

C'est le 7 juin 1942 que Maria et Roger Cyr accueillent leur quatrième enfant, Donald, né à l'hôpital de Westlock. A son baptême, il reçoit les prénoms de Donald Robert René Joseph; Maria aime particulièrement le prénom de Robert mais c'est celui de Donald qui l'emportera à travers les années. Tout naturellement, on y rattache le prénom de son parrain et oncle, René Cyr. Suite à la fermeture de l'Ecole de Diligence en 1948, Donald prend l'autobus, toujours conduit par M. Pelletier, pour se rendre à l'école centralisée de Legal. En 1960, il complète ses études primaires et secondaires pour ensuite poursuivre des études universitaires à l'Université de l'Alberta. It obtient

un baccalauréat en éducation en 1967, suivi d'un baccalauréat en arts en 1971. En 1974, la faculté d'Éducation de l'Université de l'Alberta à Edmonton, lui décerne un diplôme en administration scolaire. Après une formation abrégée d'une année reconnue sous la désignation de 'Junior E', Donald débute sa carrière d'enseignant à Alcomdale. L'année suivante, et toujours sous la gouverne du Sturgeon School Division #24, quelques commissaires dont Monsieur Walter Van De Walle et feu Monsieur Forcade, l'invitent à revenir à son Alma Matér pour y enseigner. Après avoir épousé une enseignante de Morinville, Rachelle Champagne, en 1964, fille de feu M. Arthur Champagne et de Mme Jeannette Loiseau, tous les deux passent trois années très enrichissantes à Legal. C'est là que le 23 février 1966, naît leur premier enfant, Pierre.



Donald, Rachelle, Danielle, Pierre & Mireille Cyr

Par la suite, et à l'époque des programmes d'échange de professeurs entre provinces canadiennes, on les retrouve à la Commission Scolaire de Ste-Thérèse de Blainville, Régionale de Deux Montagnes, Québec; ils y enseignent durant l'année 1968-1969. Ils reviennent ensuite dans l'Ouest et s'installent à Bonnyville où Rachelle retrouve sa grande soeur Fleurette qui a épousé Laurier Hamel de Bonnyville. Ils y demeurent de 1969 à 1977. Avec ces 8 années remplies de richesses familiales et comblées d'expériences professionnelles intenses dans le milieu de l'enseignement, Donald et Rachelle accueillent avec joie, la naissance de deux filles, Mireille (18 janvier 1971) et Danielle (25 septembre 1974).

Depuis son enfance et durant ces années, à partir du "lac Barry" à l'aréna de Legal, c'est son

père qui conduit Donald et ses cinq frères, partie après partie, jour après jour, année après année, aux parties de hockey dès le niveau atome jusqu'au niveau sénior. Puis Donald s'intéressant davantage à l'arbitrage, il sera arbitre de hockey durant 22 ans. Il arbitrera à chaque endroit où il aura vécu avec sa petite famille et dans plusieurs provinces canadiennes, le faisant avec beaucoup de détermination et de sérieux, un peu comme une deuxième profession.



Claudette Carpentier, Donald, Danielle, Mireille & Pierre Cyr, le 25 décembre 1992

L'acharnement à défendre la culture et la langue françaises en milieu minoritaire, conduit la famille à Régina en 1977. A titre de directeur général de l'Association culturelle Canadienne-française de la Saskatchewan, Donald assume le défi de travailler avec les Fransaskois, afin de parvenir à une reconnaissance et un équilibre institutionnel aussi bien sur le plan politique qu'éducationnel. En 1979, la famille s'installe à Ottawa où Donald assume les fonctions de directeur général de la Fédération des francophones hors Québec (F.F.H.Q.) aujourd'hui reconnue sous le nom de Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada (F.C.F.A.). Donald garde un souvenir vivant des trois années passées à la direction de la FFHQ, des rencontres de gens d'équipe avec lesquels il a mené une lutte continue en faveur du fait français, des petites victoires et de certaines défaites qui s'inscrivent dans l'histoire. Ces nombreux déplacements à travers le pays font de lui un voyageur conscientisé et sensibilisé, si bien qu'à son départ de la FFHQ en 1981, il se porte

acquéreur d'une franchise d'Ottawa Travel et il se lance dans l'entreprise du monde des voyages, avec intérêt et détermination. Le défi de nouveaux engagements, de nouveaux amis à découvrir, l'éloignement de leurs familles respectives, les nouvelles écoles pour les enfants, ne furent pas sans peine ni difficultés, mais jamais sans oublier leurs racines.

C'est en novembre 1984 que Rachelle décède après une longue et courageuse lutte contre le cancer. En 1987, revenant à ses premières amours, c'est-à-dire l'enseignement, Donald fait l'acquisition d'une école de formation d'agents de voyages. Il est heureux de ses 11 années d'implication dans le domaine des voyages. Aujourd'hui, Pierre (B.A. Administration Université d'Ottawa) travaille à l'agence de voyage de son père; responsable de la section de la comptabilité. Il a épousé une québécoise, Claudette Carpentier, en 1987.

Donald was born in 1942. After elementary school in Diligence, then secondary school in Legal, he went to the University of Alberta where he obtained a B.Ed. in 1967, a B.A. in 1971, and a School Administration degree in 1974. Donald married Rachelle Champagne, a young teacher from Morinville, in 1964. They came to teach in Legal for the next three years, followed by a year in Blainville (Québec), then back in Bonnyville from 1969 to 1977. Their involvement with French-Canadian organizations brought them next to Saskatchewan, then to Ottawa. Donald is presently in the travel business with his son, Pierre. Rachelle died in 1984.

CYR, Emaüs

Emaüs, frère aîné de Samuel, a demeuré à Legal durant plusieurs années. Etant un aventurier, il se dirigeait vers le Klondike avec Oswald Carrière en 1898. Il a rapporté une "pépîte" en or qu'il donna en cadeau à son neveu, Roger Cyr. Cette



Emmaüs Cyr

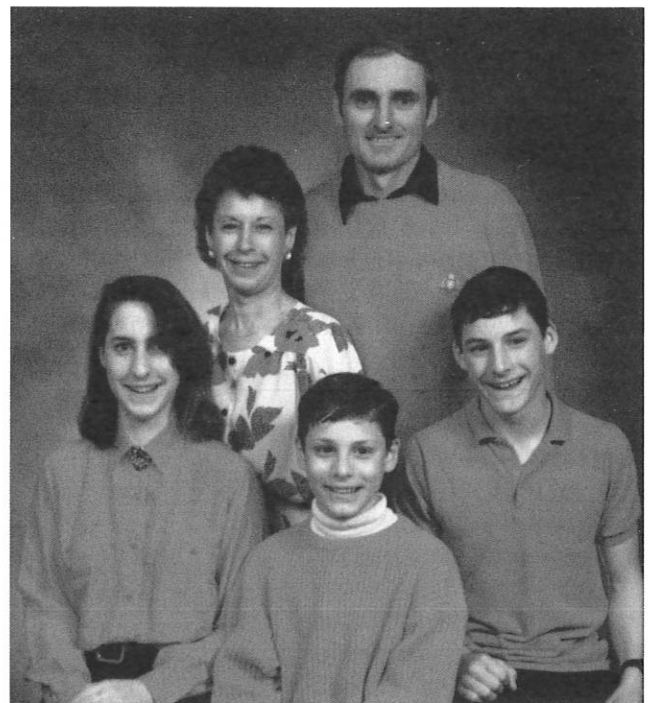
pépîte est devenue une épinglette à cravate que Roger portait avec fierté. Après son aventure au Klondike, Emaüs est retourné dans l'Est pour revenir dans les années 1910-1911 et demeurer avec Samuel. Pendant sa vieillesse, Emaüs passa de nombreuses années avec son neveu, René Cyr, à Slave Lake. Il est décédé en 1954 et sa dépouille mortelle repose dans le cimetière de la Paroisse St-Emile de Legal.

For a number of years, Emaüs lived in Legal with his brother Samuel and his family. He loved adventure and thus in 1898, he went to the Klondike, a story which he loved to tell. In his later years, he moved to Slave Lake and lived with René, a nephew, and his wife Grace. He never married.

(Translation by the family)

CYR, Guy & Yvette (Leblanc)

Guy est le fils cadet de Roger et Maria Cyr. Il est né à Edmonton, le 8 août 1950 et il a vécu sur la ferme paternelle à 6 milles à l'est de Legal. Il fit ses études primaires et secondaires à l'école de Legal et fit ensuite une année supplémentaire à Alberta College. Ayant décidé que les études post-secondaires n'étaient pas pour lui, Guy décida d'entreprendre le marché du travail. Sur la ferme paternelle, en plus de cultiver les céréales, faire l'élevage de volailles, on avait aussi un jardin commercial à produits frais. Tous ont dû travailler pour le succès de ces différents projets familiaux. Guy travailla à différentes entreprises tout en



Guy, Yvette, Christine, Marc & Louis Cyr

gardant son aspiration de posséder sa propre ferme. En 1976, Guy épousa Yvette LeBlanc, une acadienne de Campbellton, Nouveau-Brunswick. Guy et Yvette ont trois enfants: Christine 15 ans, Marc 14 ans et Louis 13 ans. Yvette est enseignante à l'école Citadelle de Legal et Guy est employé par diverses compagnies pétrolières. Guy et Yvette sont présentement établis sur une ferme à deux milles de Legal où ils font aussi l'élevage de volailles et cultivent leur terre.

Guy is the youngest son of Roger and Maria Cyr. He was born in Edmonton August 8, 1950. He was raised six miles east of Legal, where the family farmed, raised broiler chickens and cultivated a market garden, "Legal Variety Farm". Guy finished his primary and secondary schooling in Legal, then attended Alberta College for one year. He worked at various jobs after finishing school, but always kept his goal of owning his own farm. He has gradually acquired enough land to make farming a viable endeavor. In 1976, Guy married Yvette LeBlanc from Campbellton, New Brunswick. Guy and Yvette have three children Christine, Marc and Louis. Yvette teaches at École Citadelle in Legal and Guy works as a Battery Operator for various oil companies. They presently reside two miles from Legal where they farm and raise broiler chickens.

(Translated by family)

CYR, Léo & Lucille (Bernier)

Léo Cyr, son of Vital Cyr and Félicité Bernier, was born in Legal in July 1909. The mid-wife was Mrs. Laporte. His father, Vital Cyr, worked on a portable sawmill around the Legal area. The sawmill was owned by his father-in-law, Alexandre Bernier.

Léo and Lucille have two children: Léon and Léona. They have retired at Sumas Mountain, British Columbia.

Léo Cyr, fils de Vital Cyr et Félicité Bernier, est né à Legal en juillet 1909, avec l'assistance de



Léo Cyr

la sage-femme, Mme Laporte. Vital Cyr travaillait dans les environs de Legal, dans un moulin à scie qui appartenait à son beau-père, Alexandre Bernier.

Léo et Lucille eurent deux enfants: Léon et Léona. Ils prirent leur retraite à Sumas Mountain en Colombie Britannique.

CYR, Normand & Georgette (Boisvert)

Normand is the oldest son of Roger and Maria (Deslauriers) Cyr, born on December 28, 1938. Georgette Boisvert, only daughter of Raoul and Alma (Caza), was born on August 15, 1942. Norm and Georgette were married on October 5, 1963. Together, they raised a family of five children; three sons, Robert, Richard, Marcel and two daughters Gizele and Lorraine. Four of the children are married and have children of their own, which brings a total of six grand children to date. Norm and Georgette both did their schooling in Legal and have lived in Legal most of their lives, working at different jobs throughout the past years. They were quite involved with hockey, 4-H and many other activities, too numerous to mention, while raising their children. They are still very active in the community and never seem to have a bored minute.

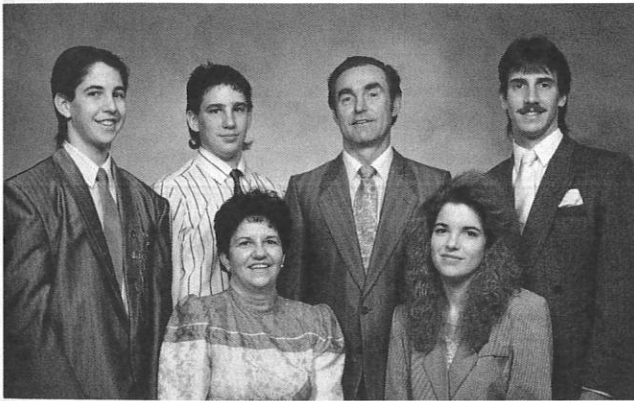


Norman & Georgette Cyr

Normand est né en 1938 et Georgette en 1942. Ils se sont mariés en 1963 et ils ont eu trois fils et deux filles, qui ont tous leur propre famille. Norm & Georgette sont très actifs dans les projets et les organisations communautaires.

CYR, Rémi & Denise (Lavoie)

C'est le premier février 1945 que naquit Rémi, cinquième enfant de Roger et Maria Cyr. Il a grandi sur la terre paternelle, six milles à l'est de Legal. A six ans, il a commencé sa première année à l'école de Legal. Ses dix-huit premières années sur la terre sont remplies de bons souvenirs. Il se souvient de ses marches jusqu'à l'autobus avec ses voisins, du travail sur la terre, de l'aide qu'il apportait à ses parents pour la vente des légumes au marché mais surtout du temps passé à patiner et à jouer au hockey sur les lacs environnants. Après avoir terminé ses études à Legal, il est entré sur le marché de travail pour une courte période. En 1965, il est retourné aux études pour finir sa douzième année au Collège Saint-Jean, à Edmonton. En 1966, il a commencé ses études en éducation à la Faculté Saint-Jean où il a rencontré Denise Lavoie, qui elle aussi faisait ses études en éducation. Denise venait de St-Isidore, d'une famille de treize enfants. Ils se sont mariés le 23 d'août, 1969.



Eric, Martin, Rémi, Roger, Denise, Chantal

Rémi a débuté sa carrière d'enseignant à l'école de Legal tout en poursuivant ses études afin d'obtenir son baccalauréat en éducation. Le 29 août 1971, Roger, leur premier fils est né. Un an plus tard, le 2 août, Eric, leur deuxième fils s'ajouta à la petite famille. C'est pendant cette même année que Rémi a obtenu son baccalauréat en éducation. Il a enseigné à l'école de J.H. Picard d'Edmonton et à Vimy. Pendant l'année 1973, Denise et Rémi ont fait l'achat de la terre paternelle, permettant aux parents de Rémi de se retirer au village. En 1974, Rémi abandonna l'enseignement et entreprit sa nouvelle carrière de fermier. Rémi et Denise deviennent propriétaires d'une entreprise agricole. Ils élèvent des volailles, cultivent des céréales et vendent des légumes. Graduellement l'entreprise grandit ainsi que la

famille. Leur seule fille, Chantal, naquit le 2 avril 1974. Martin vint ensuite compléter la famille le 6 avril 1976. En 1983, lorsque Martin débuta sa première année, Denise retourna à l'enseignement à l'école de Legal. En 1985, Roger poursuit sa neuvième année au Collège Mathieu, à Gravelbourg en Saskatchewan. Il trace le chemin pour les autres enfants de la famille qui compléteront, eux aussi, leur secondaire au Collège Mathieu. En 1992, Roger termina sa quatrième année en génie mécanique, Eric est dans sa troisième année de science et Chantal est inscrite en commerce à l'Université de l'Alberta. Martin complète sa onzième année au Collège Mathieu. Denise enseigne à l'école Citadelle et Rémi continue à cultiver avec enthousiasme.



La ferme de Rémi & Denise Cyr

Rémi Cyr was born February 1/1945. He spent a happy childhood on the family farm. In 1963, he completed his grade twelve, eager to enter the work field for a short period of time. He then returned to further his studies and eventually obtain his Bachelor of Education in 1974. When he was studying at College Saint-Jean, he met Denise Lavoie who was also studying to become a teacher. They were married in St-Isidore, Alberta on August 23/1969. Denise taught at Sacred Heart School in Edmonton before they moved to Legal in 1970. Later, they both taught at Legal School. Their first son, Roger, was born August 29/1971. On August 1/1972, their second son, Eric, was born. In 1973, they purchased the family farm while his parents moved to Legal. Rémi decided to quit the teaching profession to pursue a full time career in farming. On April 2/1974, Chantal, their only daughter, was born. Then Martin, born on April 6/1976 completed the family. The family and the farming enterprise was growing. Presently in 1992, Denise is teaching at Ecole Citadelle and Rémi is still enthusiastic about farming. Their three oldest are

all enrolled in the University of Alberta and Martin, the youngest, is completing his grade eleven at College Mathieu in Saskatchewan.

(Translated by family)

CYR, René & Gracia (Montpetit)

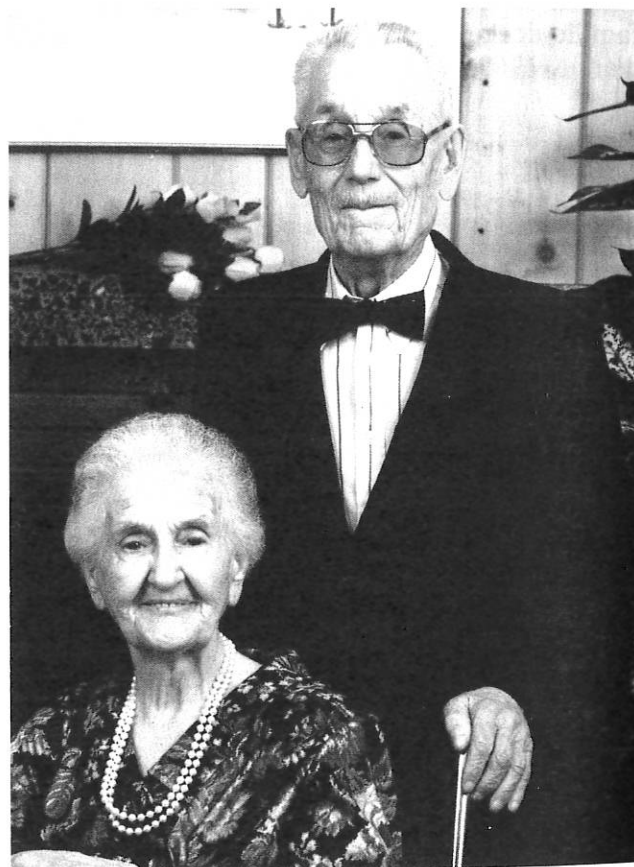
On December 30/1924, we got married in Legal and had dinner at Mom and Dad's place (Albert and Annie [Barnsby] Montpetit's). A week later, we went to stay at Napoleon and Aureline Garneau, (René's sister) for the winter. René went to the lumber camp and in the spring, he came back and seeded Aureline's farm. After, he built himself a little house on his father's farm in Fairydell. We stayed there for about two years. My first child Patrick was born on January 20/1926. We then moved in Grandpa Cyr's big house. They had bought a house in Diligence; then we moved to Clement's (Pit) farm for six months. I had Lionel on April 4/1927. After, Grandpa Cyr bought us a farm where we stayed for about two years. Nora was born there on July 28/1928. After that, René took a barber's course and bought barber equipment in Fort Kent and he also built himself a pool room. He built a kitchen and two rooms for me, but we never used them.



René & Gracia, Lionel, Rita, Cécile, Réal, David, Samuel, Patrick, George, Rita, Patsy, Francis

At Christmas, we came to visit my Mom and Dad and René decided to move back to Legal. He bought Chalifoux's farm, 4 miles east, 4 miles south of Legal, and we stayed there for about four years. I had Réal on November 28/1930. I also had David there on February 20/1932, and Cecile on

July 10/1933. We then moved to Chisolm for one and a half years when René was working there. We also had one of his Uncles staying with us (Emmaus Cyr). We moved again in Legal and bought Dube's farm and stayed there for about four years. I had Rita there on July 14/1939, also Samuel on July 24/1940. Then René bought Patterson's farm. I had Francis May 3/1943 and George October 6/1944. We moved to Slave Lake in 1947. On November 19/1947, we had bought a cafe and we both worked in it. We had Patricia in Slave Lake March 25/1949. We stayed in Slave Lake for forty-five years. In 1987, we moved to the Château in Legal and in 1993, we are still here. René's parents, Samuel and Léonie Cyr, moved to Legal in 1906, and Albert and Annie Montpetit in 1920. December 30/1992 marked sixty-eight years of our marriage. Our 11 children are all living.



Gracia & René Cyr

René & Gracia se sont mariés en 1924. Ils ont eu 11 enfants qui sont tous vivants. Ils ont habité à plusieurs endroits, dont Fort Kent (où René a été barbier) et 45 ans à Slave Lake où ils géraient un Café. Ils sont venus prendre leur retraite au Château Sturgeon de Legal en 1987.

CYR, Roger & Maria (Deslauriers)

Papa est né le 24 août 1904 dans le village de Lachute, province de Québec. Il est arrivé à Legal en 1906 avec ses parents, Samuel et Léonie (Desjardins) Cyr. A ce moment-là, la famille Cyr s'est établie dans le district de Ferrydell, au nord-ouest du village de Legal. Papa est demeuré sur la ferme paternelle jusqu'en 1932. A ce moment, il s'est dirigé vers Joussard. Comme il aimait beaucoup la chasse et la pêche, ce coin de la province semblait l'attirer. Durant cette visite, Papa acheta deux petits carreaux de terrain pour \$40.00 (durant les "temps durs" de 1930) où il construisit une maison et un garage. Après leur mariage, le 26 juillet 1932, Papa et Maman ont vécu pendant quatre ans à Joussard. Rogelle est née en 1934 à High Prairie, comme c'était l'hôpital le plus proche. La journée de sa naissance le 30 décembre, la température était 34 degrés sous zéro. Maman est née à Legal le 3 octobre 1906, fille d'Alexandre et Mélanie (Jeannotte) Deslauriers. Maman a vécu sa vie de fille sur la ferme paternelle cinq milles à l'est et un mille au nord de Legal. En 1939, Papa et Maman ont acheté la ferme paternelle et la famille y demeura jusqu'en 1973. Huit enfants ont rempli leur foyer, deux filles, Rogelle et Nicole, et 6 garçons, Normand, Bertrand, Donald, Rémi, Claude, et Guy.



Famille de Roger & Maria Cyr

Durant les années suivantes, Papa et Maman ont beaucoup travaillé pour leur famille. Ils ont été surtout éleveurs de poulets. La culture du grain, le lin, pois à soupe, et aussi l'énorme jardin qui était reconnu un peu partout dans les entourages, était leur façon de vie. Durant les années sur la ferme, bien des changements se sont manifestés. L'électricité est arrivé pour faciliter la vie rurale; aussi l'autobus d'école venait chercher les enfants pour les voyager à l'école du village de Legal. Les

jeunes de la famille se sont impliqués dans les sports, surtout le hockey pour les garçons, et le chant et la musique pour Nicole. En 1961, Papa et Maman ont construit une nouvelle maison. Pour toute la famille ceci a été une grande joie. La vieille maison était très froide et n'avait aucune commodité. Maman maintient encore aujourd'hui qu'elle a passé ses plus beaux jours dans cette vieille maison. Bertrand est décédé à l'âge de 32, laissant une jeune veuve et deux petites filles. Malgré les nombreuses difficultés personnelles et financières, ils ont pu donner à leurs enfants une bonne éducation, l'amour du travail et un grand amour du bon Dieu.



Maria & Roger Cyr

Mom and Dad remained on the farm until 1973, at which time they retired to the village of Legal. By then, most of the children had married, and Remi had taken over the family farm. Since their retirement, Mom and Dad have enjoyed relatively good health. They enjoy their grand-children, which now number thirty-five and also at present the twelve great-grandchildren (this number is forever increasing). When Mom and Dad moved into the village, Dad was busy with his wood-working hobby that kept him very busy. He made many name signs seen in numerous places around the village and in other places as far as Eastern Canada. Mom and Dad have many precious memories of their good neighbours and the friends that they have made over the years. On July 26/1992, Mom

and Dad celebrated their 60th wedding anniversary. Dad has lost a lot of his hearing, which to him is really a handicap. Mom remains in fairly good health, although her arthritis is very painful. She always finds time to brew a pot of tea and give us a bite to eat when we visit.

(Translated by family)

CYR, Roland & Marguerite (Brisson)

Roland's father was Samuel Cyr and his mother was Léonie Desjardins. Marguerite's father was Théodule Brisson and her mother, Clarilda Casavant. Roland and Marguerite were married in Legal December 26, 1935. Roland bought the Massey Harris and Blacksmith shops in Legal and worked for six years, after which time they sold to François and Cécile Ouellette. They then bought the Red and White Store from Mr. Sone at the Legal corner. After selling the store to Paul Mercier, they moved to Edmonton where Roland went to work at Jasper Tank on the south side of the city.



Laurent & Paul Cyr by Welding Shop & Massey Harris

They had seven children: Laurent married Margaret Pollock; they have one daughter, Michelle. Paul married MariAnn Lawton; they have one son, Darren and one daughter Angélique. Dora married Robert McKenzie; they have two sons, Glenn and Christopher, and one daughter, Cheryl. Lorraine married René Baudais and they have one son, Colin, and one daughter, Amberlee. Thérèse married Jerry Oselies and they have two sons, Kelly and Cory. Denise married Robert Macdonald and they have one son, Roland. Ernest married Beth Wickstrand; they have one son Joel and two daughters, Laura and Chantelle. On January 30, 1976, Roland died of cancer after 40

years of marriage. He had been working two years for Hector Caron before he passed away. Then Caron sold the shop to Bill Morin.

Roland et Marguerite se sont mariés en 1935 et ils se sont installés à Legal où ils sont devenus propriétaires de Massey Harris et de la boutique de forge, puis du magasin "Red & White", avant de déménager à Edmonton. Ils ont eu sept enfants. Roland est mort d'un cancer, 40 ans après son mariage.

CYR, Samuel & Léonie (Desjardins)

Samuel et Léonie Cyr sont arrivés à Legal en 1906 avec leurs quatre enfants: Flore, Auréline, René et Roger. La famille a quitté St-Hermas, Québec, le premier août 1906 et après six jours en train, ils sont arrivés à Edmonton. Dès leur arrivée, Samuel et sa famille ont habité chez Odias St-Jean à Fairydell, et après six mois, la famille s'établit sur une ferme à Legal. Samuel et sa famille ont déménagé plusieurs fois; pour citer les paroles de son fils Roger, Samuel était un "Jack of All Trades". Il fut garagiste, fermier, commerçant, trappeur et jardinier. Ils ont aussi demeuré à Fort Kent pour un bout de temps. Comme Samuel aimait beaucoup marchander, la famille se déplaça souvent. Ils passèrent plusieurs années sur la ferme à l'est du village de Legal où demeure aujourd'hui Rémi Cyr et sa famille.

La famille de Samuel et Léonie comptait 10 enfants: Flore (Denis Boisvert), Auréline (Napoléon Garneau), René (Gracia Montpetit), Roger (Maria Deslauriers), tous nés dans l'Est, et Albert (Lauranna Régimbald), Roland (Marguerite Brisson), Lucien (Juliette Hurtibise), Cécile (décédée à 17 ans), Clément, Annette (Roger Bourassa). Ces six derniers sont nés à Legal.

Avec l'aide de ses enfants, Samuel défricha beaucoup de terrain. En 1923, ils cultivaient onze quarts de terre. Il fut propriétaire d'un garage qu'il avait acheté d'Alex Boisvert.

Samuel est décédé le 23 mars 1938, à l'âge de 62 ans et Léonie le 8 mars 1941, âgée de 63 ans, tous deux à l'hôpital Général d'Edmonton. Aujourd'hui, on trouve encore une nombreuse descendance de Samuel et Léonie à Legal et dans les environs.

Samuel and Léonie Cyr arrived in Legal at the beginning of August, 1906, with four of their children: Flore, Auréline, René and Roger. The family moved often over the years as the father, Sam (as he was known), was a "Wheeler and Dealer". Six more children were born in this family: Albert, Roland, Lucien, Cécile, Clément (Pit) and



A l'occasion du départ pour l'Ouest: debout: Flore, Auréline; assis: Léonie (Desjardins) Cyr, Samuel Cyr, Roger sur les genoux de sa mère et René devant son père.

Annette. Many descendants of Samuel and Léonie still live and farm in the Legal area.

(Translation by the family)

CYRE, Edward & Alice (Hyde)

Edward Wilfred Cyre was born in Linn, Kansas, on December 5, 1898, the third child of Domina Zephir Cyre and Elizabeth Valcourt. He moved to Alberta with his parents in January, 1899. He enlisted in the army on January 6, 1916 and served with the 138 O'Batt. C.E.F. in Canada and England during World War I. Alice Elizabeth Hyde was born in Shakespeare, Ontario, on January 31, 1898, the first child of Mathew Hyde and Mary Ann Capling. The family lived for a few years in Oxdrift, Ontario, (near Dryden) before moving to Edmonton on April 29, 1911. This was where Alice completed her education and graduated from Normal School as a teacher. Edward and Alice were married in Edmonton on December 29, 1919. In 1922, they settled on a quarter section (SW 14-57-24 W4th) three miles

east and four miles south of Legal. Their home was a small shack, approximately twelve feet by twelve, located on the northwest corner of their quarter section.

Alice taught school at Bruyère from September 1926 to June 1927, while she was a young mother of the three oldest children. Because of her teaching experience and knowledge of the English language, Alice was often called upon by the neighbors to read and interpret their letters, as well as write responses on their behalf. Alice was good with mathematics and farmers often came to her to have her calculate how many tons of hay there were in a hay stack. Edward and Alice built and moved into a new house on the southwest corner on October 7, 1932. This home was twenty-four feet by thirty-six feet and had three bedrooms, a kitchen, living room and a pantry. Other buildings were added in later years. Edward and Alice had five children, Hazel, Verda, Yvonne, Joyce and Bill. The children all attended Bruyère school for their elementary education. Joyce attended Bon Accord High School for two years and Legal High School for one year (grade twelve). Bill went to Legal High School for two years, (grades 10 & 11). As it was for most farmers in the 20's and 30's, life was very harsh for Edward and Alice. Much of the land was low lying and partially muskeg, being frequently subject to frost in the late spring and early fall, making growing of crops a high risk venture. They grew wheat, barley and oats as grain crops as well as raspberries, sand cherries, strawberries, plums and garden vegetables, including sugar beets and mangels, with potatoes being the major crop. Potatoes would be dug in the fall and stored in a cellar under the house. This area also served to store the jars of canned fruit and vegetables as well as eggs that were stored in waterglass. They raised turkeys, chickens, pigs, horses and cattle. The cattle were raised mostly for milk and cream, butter and cottage cheese. They had no phone, no electricity and water was a problem with early wells going dry and it wasn't until 1941 that they were able to get a good reliable well. Early transportation was by horses and wagon later a 1924 Ford automobile. Edward (Eddie) was active in the Bruyère school as a trustee and in politics (the UFA, later the CCF). In World War II, he joined the army on March 20, 1941 and served overseas during his tour of duty with the Royal Canadian Engineers and later the Royal Canadian Army Service Corp. He was discharged on September 7, 1943. During this time Alice was left on the farm, where she spent the remainder of her life



Joyce, Hazel, Bill, Verda, Yvonne, Alice & Edward Cyre

being a good wife, mother, grandmother and neighbor.

The children married and moved away from the Legal area. Hazel married Stanley Jones and moved to a farm at Namao. They had five children, Eddie, Odelia, Margorie, Leo and Bethann. Verda married Albert Leclercq and moved to Edmonton where they raised one son, Norman. Yvonne married Bert Regimbald from the Legal area and they moved to Edmonton. They had six girls, Louise, Jeannine, Marie, Madelaine, Jo Anne and Jacqueline. Joyce married Victor Marchak from the Waugh area and they have spent most of their married life in the Vancouver area of British Columbia. They have four children, Richard, Edward, Linda and David. Bill married Laurette Chalifoux of the Beaumont area and they live in Leduc. They have four children: Louis, Brenda, Darryl, and Jeanette. Alice passed away on December 15, 1960 and was laid to rest at the Edmonton Cemetery. After her passing, Edward and Bill continued to farm until 1965. Edward remarried in July 1965 and shortly after sold the farm. He and his wife, Lolita retired to the west coast where he passed away on May 5, 1975. He was buried in the soldiers plot at the Edmonton Cemetery.

Edward est né au Kansas en 1898 et Alice à Shakespeare, Ontario, également en 1898. Edward a fait son service militaire durant la Première Guerre. Il a épousé Alice en 1919 et ils se sont établis sur une terre près de Legal. Alice a enseigné à l'école Bruyère en 1926-27. Edward s'est intéressé à la politique et aux écoles. Alice est morte en 1960 et Edward s'est remarié en 1965. Il a ensuite vendu la ferme et il est mort en 1975; il a été enterré dans un terrain pour soldats, dans un cimetière d'Edmonton.

DAUPHINAIS, Marcel & Lorraine (Wilton)

by Thérèse Boisvert-Régimbald

The Marcel Dauphinais family came to Legal in May 1951. Marcel was born in Willow-Bunch, Sask., 1914. He received his schooling in the St. Alexis School District in Willow-Bunch. After he finished school, Marcel went to Regina where he worked for Robert Simpson Western (now Sears), for 7 years. While working in Regina, Marcel remembers the 1939 Royal Visit of King George VI and Queen Elizabeth. He acted in a pageant welcoming the Royal Couple to Saskatchewan. While he worked at Simpson's, Marcel was in the Reserve Army. At the outbreak of World War II, he went into active service with the Royal Canadian Air Force. He served in the Air Force from 1941-46. After his discharge from the service, Marcel went into business in groceries and hardware. He purchased a Red and White Store in Coderre, Sask. and was involved in this business venture until early 1951.

It was while Marcel was in business in Coderre that he met his wife Lorraine, when she came to visit her parents, John and Madeleine Wilton and her sister Mona. Lorraine was part of the 1945 Graduating Class of the Providence Hospital Nursing School in Moose Jaw, Sask. where she worked as a nurse as of May 7/1947. Their first child, Susan, was born in November 1948. In spring 1951, Marcel and Lorraine sold their business in Coderre. With Lorraine's parents, the young couple went on a tour of Northern Alberta in search of another business venture. They stopped in Legal where Lucien Provost's Massey Harris agency was for sale. The town and the business pleased Marcel and Lorraine so together with their brother-in-law, Rodolphe Boisvert, they purchased the Massey-Harris Agency and formed a partnership, "Dauphinais-Boisvert", which lasted 7 yrs.

Four of the Dauphinais children were born while in Legal: Patricia (1951), Madeleine (Lennie 1954), John (1957), Louise (1959). Marcel was an active member of the community. He was a member of the Royal Canadian Legion, of the committee forming the first Air Cadet Squadron in Legal and served as an Officer of the Squadron for several years. He also served on the Legal School Board, was Treasurer on the committee that erected the Legal Curling Rink. As part of his Treasurer's duties, Marcel remembers purchasing the first curling rocks for the Legal Club. He was also active in civic politics. He was elected to the

Village of Legal Council in 1955 and served as councillor until 1958. At that time, he was elected Mayor of the Village and served in that capacity until 1961. He continued to serve on council until 1962.

Marcel also served on a number of committees headed by Fr. Primeau, namely one which erected the Recreation Centre and one which brought the Château Sturgeon to Legal. At that time, 50 communities were vying for 10 Senior Citizens Lodges to be built in Alberta that year. Through the efforts of Fr. Primeau, Marcel and other committee members, Legal was favoured with the construction of Château Sturgeon.

While the family lived in Legal, Lorraine was kept busy raising her young family. Her nursing skills were often called upon when people came to her for medical advice between the Westlock doctors' weekly visits to Legal. Lorraine remembers the Legal Curling Club as being the hub of social life in Legal. She and Marcel made many new friends through that club. They were members of the "Young Married Couples" group.

Marcel sold his business in Legal in 1959. He found employment with the Alberta Liquor Control Board in Edmonton and commuted from his home in Legal for some time. In spring 1962, Marcel was transferred by the A.L.C.B. as Manager to their McLennan store. At that time, the Dauphinais' sold their home in Legal and moved to McLennan. In the fall 1963, Marcel accepted another transfer with A.L.C.B., this time as Manager of the new St. Albert store. The family then moved to St. Albert where they still make their home. Lorraine nursed at the Youville Nursing Home in St. Albert for a number of years. The couple is now retired. Marcel and Lorraine's children live nearby and visit often. They are wonderful grandparents who dote on their 12 grandchildren.

La famille Dauphinais est arrivée à Legal en 1951. Marcel est natif de Willow Bunch, Sask. Il a travaillé à Regina et il a fait son service militaire de 1941 à 1946. Il s'est ensuite lancé en commerce et il a épousé Lorraine Wilton, une garde-malade. En 1951, ils sont venus à Legal et ils ont acheté l'agence Massey Harris de Lucien Provost. Quatre enfants sont nés à Legal. Marcel s'est impliqué activement dans les organisations communautaires, dont la Légion, les Cadets, la commission scolaire, les loisirs, et même dans la politique municipale. Il a été maire de 1958 à 1961, contribuant à obtenir le Château Sturgeon. Pendant ce temps, Lorraine mit ses connaissances de garde-malade en pratique,

entre les visites du médecin. Ils ont définitivement quitté Legal pour McLennan en 1963. Ils vivent présentement à St-Albert.

DAVIO, Léon & Esther (Létain)

The patriarch of the Davio family was born in Chassepierre, Belgium, May 23/1874. After his military service, Léon Davio immigrated to North America and settled in Riverpoint (Warwick), Rhode Island, in 1899. He renewed acquaintances with the Louis Létain family, and in 1902, married Esther Létain. In early 1910 Louis Létain and his wife, Marie-Louise, lived in Western Canada. Jean Duthel was an amateur photographer who had taken many pictures of Legal during its early history; one such photo was "Le Magasin Rouleau" (1915).



Leon & Esther Davio's wedding, 1902



Four of the eight children: Marie-Louise, Lucienne, Cécile & Edmond Davio

In 1912, the Davio family lived in Legal. On the first Sunday they attended mass, they were delighted to meet old friends from Rhode Island. Léon and Esther had 8 children: Marcel, Yvonne, Roland, Edmond, Lucienne, Marie-Louise, Cécile, Jeanne. Marie-Louise and Cécile married sons of Séraphin Garneau and Pomela Lamarche, who had arrived in Legal in 1899. The Davio family was noted for its hospitality. Léon and Esther celebrated their 50th wedding anniversary in 1952 in Legal. Léon died October 19/1952. Esther died at the age of 85, September 2/1970. Both are buried in the Legal Cemetery.

La famille Davio est originaire de la Belgique. Léon est d'abord venu à Rhode Island où il a épousé Esther Létain. Ils sont venus habiter dans l'Ouest canadien au début 1910, et à Legal en 1912; ils ont eu 8 enfants. Ils se souviennent encore de Jean Duthel, un photographe-amateur qui prit plusieurs photos de Legal. Ils ont célébré leur 50e anniversaire de mariage en 1952 à Legal. Léon est mort la même année et Esther est morte en 1970.

de CHAMPLAIN, Adélarde & Rosa (Bourbonnais)

Adélarde, oldest son of Joseph deChamplain and Marie-Anne Parent, was born October 2/1904, in Legal. He attended St. Emile School when farm duties permitted. November 7/1927, he married



Rosa & Adélarde de Champlain, November 7, 1927

Rosa Bourbonnais in Rivière-Qui-Barre. Rosa, oldest daughter of Delphis Bourbonnais and Victoire Florent, was born June 21/1907, in Plantagenet, Ont. She came west with her parents when she was only 9 months old. Her parents left good jobs and established neighborhoods to come as pioneers and settled on a homestead in Woodbend, and later established their roots in Rivière-Qui-Barre. After their marriage, Adélarde and Rosa travelled to North Battleford and Delmas, Sask. for their honeymoon, in a new 1927 Chrysler, with Adélarde's parents, Joseph and Marie-Anne. Adélarde worked on the homestead with his parents. After their marriage, they lived with his family on the home farm. They resided there for 3½ years where their 2 eldest children, Fernand and Simone, were born.

In 1931, Adélarde and Rosa bought their first homestead, 2 miles west and 3½ miles north of Legal (NW-4-58-25-W4), from his father who had purchased it earlier from Mr. Trudel. There were 30 acres of cleared land and a two-storey log house built by Mr. Junot. For the next 6 years, he proceeded to break the remaining land. In 1932, he purchased his first car, a Model-T Ford to replace the horse and buggy. In 1933, he bought his first tractor, a 15-30 McCormick deering, and a threshing machine and the following year, his second Model-T car. Later, he bought his 1929 Chevrolet. He bought another ¼ section of land in 1937 from Mr. Emard (SW-4-58-25-W4), and built a new barn in 1941 and a new two-storey house in 1942. Subsequently, Adélarde acquired additional land: in 1944, a farm from Mr. Rivet (NE-4-58-25-W4) and another from Mr. Bourgeois (NW-33-57-25-W4), in 1945, NW-16-58-25-W4 from Mr. Paradis and in 1957, SW-3-58-25-W4 from Mr. Longpré. Adélarde was always progressive in his agricultural practices. He converted from



Famille de Rosa & Adélarde de Champlain

horses to powered equipment to work the land. He had a great love for horses and always kept some horses on his farm, even after he stopped using them for work.

Adélarde and Rosa had 8 children: Fernand (September 19/1928), married Cora Huot October 30/1950, owns and operates farms in the Legal and Vimy areas, children: Raymond, Donald, Jocelyn, Paul (dc.), Lucille, Yvon, Dorice. Simone (November 22/1929), graduated from Nursing in 1951, Edmonton General Hospital; married Harold Christiansen December 28/1952, children: Robert, Denise, Gordon. Jean-Marie (April 16/1933), married Theresa Rogers November 10/1953, owns and operates farms in the Clyde area and presently councillor for the M.D. of Westlock since 1977, children: Roger, Shirley, Janet, Frances, Louis (deceased), Philip (deceased), Laura. Léo (September 16/1934), married Dorothy Théberge November 16/1955, owns and operates the family farms in Legal, children: Lorraine, Pauline, Denis, Thérèse. Rachel (March 11/1936), graduated from Education in 1956, U of A, married Roger Caouette July 17/1956, children: Louise, Madeleine, Georges, Dolores, Marc, Bernard, Robert. Claudette (June 25/1937), graduated from Nursing in 1959, Edmonton General Hospital, married Ronald Brown December 29/1962, children: Kenneth, James, Michael. Rita (April 21/1943), graduated from Nursing in 1965 (Edmonton General Hospital), married Stuart White December 28/1970, children: Elise, Christopher. Agnes (August 17/1944), graduated in 1962, Gardner Commercial School, married Maurice Montpetit November 5/1965, children: Monique, Gilbert.

Adélarde and Rosa were active in the community. He served as Trustee for the St. Emile School District and for the St. Emile Church in Legal. He was also active with the Knights of Columbus and a member of the Board for the Community Hall. Rosa was, and still is, active in the organization "Les Femmes Chrétienues". They retired from the farm and moved to Legal in 1977. November 1977, Adélarde and Rosa celebrated their 50th wedding anniversary with family and friends, with a renewal of vows performed by Rev. Claude deChamplain in St. Emile Church. Adélarde died November 3/1981, at home, at the age of 77. Rosa continues to live in her home in Legal.

Adélarde est né à Legal. Il a épousé Rosa Bourbonnais, originaire de l'Ontario et qui habitait à Rivière-Qui-Barre depuis l'âge de 9 mois. Ils ont d'abord vécu chez les parents d'Adélarde où ils ont

eu deux enfants, puis ils ont pris un homestead et ils se sont consacrés à l'agriculture, achetant plusieurs terres avec les années. Ils ont eu 8 enfants et de nombreux petits-enfants. Ils ont été très actifs tous les deux dans la paroisse et la communauté. Adélarde a toujours eu une grande passion pour les chevaux. Ils se sont retirés à Legal en 1977 et ils ont célébré leur 50e de mariage. Il est mort en 1981; Rosa habite toujours dans sa demeure à Legal.

deCHAMPLAIN, Albert & Jeanne (Brisson)

Albert Joseph, born December 28/1912, son of Joe deChamplain and Marianne Parent, resided all his life in the Legal community. He and his siblings drove to school with horse and buggy. Albert married Jeanne Marguerite Brisson (born April 1/1915), daughter of Antonio Brisson and Flore-Eda Venne, August 4/1936. They continued to farm the homestead and had six boys and one daughter.



Jeanne & Albert de Champlain

Richard married Cécile Lessard, Legal. Normand married Irène Dubois, Edmonton. George married Merry Seibel, Morinville. Paulette married Eric Kooi, Legal. Claude married Delee Allen, Burns Lake, B.C. Guy married Joanne

Fontaine, Edmonton. Daniel (born October 22/1953, deceased October 20, 1954).

Albert and Jeanne are proud of their 18 grandchildren. Albert farmed 3½ miles north of Legal for over 50 years. It was in April 1953 that electricity was first available on the farm and the first television was brought home in November 1955.



Albert & Jeanne de Champlain family

Albert died December 15/1985 but his teachings and love still guide his family. He would always say: "La vie va comme c'est mené". And to quote Jeanne: "Life was hard work but happy. It's hard times we remember with the tenderest of smiles".

Albert est né et a vécu à Legal toute sa vie. Il a épousé Jeanne Brisson et ils ont habité sur une terre. Ils ont eu six garçons et une fille, et 18 petits-enfants.

de CHAMPLAIN, Donald & Karen (Leinenweber)

Donald de Champlain was born and raised near Vimy. He met Karen Leinenweber in Morinville, where he was working as a mechanic. They were married in Landes, Sask. in 1977 and took up residence in Legal. To this union were born 2 sons, Jason and Rémi. Don and Karen farmed in the Legal area and in 1992 bought their own homestead in the Redwater area where they now reside.

Donald a rencontré Karen à Morinville. Ils se sont mariés à Landos, Saskatchewan, et ils sont venus vivre à Legal, comme agriculteurs. En 1992, ils ont acheté une terre près de Redwater. Ils ont deux enfants, Jason et Rémi.



Rémi, Jason, Karen & Donald de Champlain

de CHAMPLAIN, Fernand & Cora (Huot) by Cora de Champlain

Fernand, oldest son of Adelard de Champlain and Rosa Bourbonnais, was born in September 1928. He attended the country school of St. Emile, 3½ miles from his parent's home. For his first year of school, he went on horseback. The second year, he and his sister, Simone, travelled in a cart in summer and a little canvas covered caboose in winter, both drawn by a horse. In winter, every morning before they would leave for school, their father would harness the horse, tuck them very well with warm blankets and place a foot warmer at their feet, filled with hot coals, to keep them warm. At an early age, Fern learned to feed and harness his horse to return home after school. Fern loved the farm, the animals, and helped his father with the chores. When he was 18, he decided to go on winter jobs and to return in the spring to help with the seeding and harvesting of the crops. His first winter job was driving a truck hauling lumber for Raymond Laplante. In 1949, as Fern had farming in the back of his mind, he purchased the ¼ section NW-16-58-25-W4, from his father. On October 30/1950, Fern and I were married in Our Lady of Victories Church in Vimy.

I, Cora, born in 1930, am the oldest daughter of Denis Huot and Bernadette Tieulié, and was the first child to be baptised by Fr. François Koolen, when the priest came to the Vimy Parish. I attended Boudreau School until it was closed down because of a teacher shortage during the war.



Jocelyne, Raymond, Donald, Paul (deceased), Lucille, Fernand, Dorice, Cora & Yvon de Champlain, 1973

We were then bussed to Vimy School where I graduated. Shortly after our marriage, we moved to Chisholm, where Fern hauled lumber for Swanson Lumber Co. In the spring of 1951, we settled on the farm 1 mile south of the Vimy Campsite, on Highway No. 2.

Fern and I were both active members in school, church and community activities. Fern was and is a Knight of Columbus of the 3rd and 4th degree and I am a member of "Le Mouvement des Femmes Chrétiennes". Being a lover of sports, Fern was a director of the Pembina Hockey League, as well as the Pembina Baseball League, and coached hockey and baseball for many years. In 1970, the Legal Midgets, with Fern as coach and Pete Van Brabant as manager, won the Northern Alberta Baseball Championship.

Together, we have raised a family of 7 children. Raymond is a farmer in the Vimy district and is married to Yvonne Brisson of Legal, 4 children: Paul, Gilbert, André, Jenelle. Donald, a farmer



Yvon, Jocelyne, Donald, Raymond, Dorice, Cora & Fernand, Lucille, 1991

in the Legal district, married Karen Linenwebber of Landis, Sask., 2 sons: Jason, Rémi. Paul (born September 1955 and deceased June 29/1975) played local hockey and baseball with Vimy and Legal. As a junior, he played 3 years with the Barrhead Junior Elks, earning trophies such as Rookie of the Year, Most Valuable Player and Most Inspirational Player of the Year. At the time of his passing, he was playing baseball with the Legal Seniors. Jocelyne married Gérald Auger of Legal, 2 children: Daniel, Liane; live in Morinville. In 1976, Jocelyne graduated from the Alberta Vocational College as a Licensed Practical Nurse. She is presently employed at the Sturgeon General Hospital in St. Albert. She enjoys sewing and cake decorating in her spare time. Lucille married Richard Charrois of Legal, 2 sons: Mikael, Yvan; living in Edmonton. Lucille graduated with a First Class Standing Bachelor of Education Degree from the U. of A. in 1981. After 3 years of teaching, she was chosen by the Dept. of National Defence to teach in Lahr, West Germany. At present, she is Principal of Ecole Frère Antoine in Edmonton and has recently graduated with a Master's degree in Educational Leadership from the University of Oregon. Yvon married Janet Galenza of Camrose, 2 daughters: Stephanie, Nicole; live in Lloyminster. Yvon attended Camrose Lutheran College for 2 years, where he played hockey for the Camrose Vikings and also International Hockey. He then attended the U. of Calgary, where he graduated with a B.Ec. and played hockey with the Calgary Dinausurs. In 1988, he graduated as an R.C.M.P. officer from the Academy at Depot Division in Regina, Sask. Dorice, our youngest, married Neil Swensrude of Red Deer. Upon graduating from Legal High School and because of her demonstrating qualities in scholarship leadership and public spirit, she was chosen to be a page in the House of Commons in Ottawa. In 1991, she graduated with a Bachelor of Social Sciences and in 1992, with a B.Ed. from the University of Ottawa. At present, she is teaching grade 1 and 2 French immersion in Rocky Mountain House.

In 1959, as the family was growing, we decided to move to another farm across the road. In 1968, as it was not handy to constantly cross the highway to do our everyday chores, we decided to build a new home and move back onto our home place. Six of our children attended Vimy School, completing their High School in Legal where they all graduated. Dorice attended Legal School where she also graduated. On June 29/1975, tragedy hit

our family as our third son, Paul was killed in a car accident. In the fall of the same year, Fern and our youngest son Yvon, had another accident as the wing of an Ammonia Machine fell on them; Fern had his left femur broken and crushed by the falling wing, he was in traction for 8 weeks and in physiotherapy 5 days/week for 6 weeks at the St. Albert and the Edmonton Glenrose Hospitals.

In 1977, more changes were made. Fern, the remainder of the family and I moved to a new home in the town of Legal. Raymond moved with his wife and baby boy to the family farmstead, and Donald and his bride, moved to another farmstead, west of the Legal village limits. Fern continued to be an active farmer. Reminiscing the days when we lived along highway #2, many memories come back to our minds as we often extended a helping hand. Many a friend and stranger came knocking at our door, at any time of the day or night, asking for our help. On different occasions, I recall even putting families up for the night. No one ever refused as we were happy to be of service. Fern and I both enjoy watching our grandchildren's hockey games, baseball games, Christmas concerts and dancing repertoires. We enjoy curling with the Old Timers and taking part in their bonspiels. We have done some travelling in the past and plan to do more in the future. We are looking forward to retirement.

Fernand est né en 1928 et il est allé à l'école St-Emile, à 3 miles et demie de chez-lui. Il aida sur la ferme et il commença à travailler comme camionneur l'hiver. Il s'acheta une terre en 1949 et il épousa Cora Huot en 1950. Cora est née en 1930 (la première à être baptisée par le Père Koolen) et elle a gradué de l'école de Vimy.

Fern & Cora ont d'abord vécu à Chisholm, puis sur une terre à Vimy, où ils se sont impliqués dans les sports et plusieurs organisations. Ils ont eu quelques épreuves, dont la perte d'un fils dans un accident. En 1977, ils ont déménagé dans le village de Legal, laissant la terre à leur fils Raymond. Ils gardent de bons souvenirs du temps qu'ils restaient près de la grande route. Ils ont toujours aimé être actif dans leur communauté et dans les sports, ainsi que de suivre leurs petits-enfants dans leurs activités sportives

deCHAMPLAIN, Henri & Marie-Jeanne (Chamberland)

Henri was born June 6/1911 in St. Luce (P.Q.), one of 9 children of Jean-Baptiste and Marie-Louise deChamplain. The family moved West and settled on a homestead just east of St-Emile

School. Marie-Jeanne was born February 19/1913 in Hailey Berry, Ont., the fourth of 8 children of Joseph and Bernadette Chamberland. Marie-Jeanne was 1 month old when they travelled West and settled on their homestead in the Fairydele District. She attended school there, then stayed at the Convent in Legal to continue her education. She worked out, doing various house-keeping duties for the hotel and for families in the area. Henri and Marie-Jeanne met and after their courtship were married in Legal, October 26/1936. They lived in Turner Valley where Henry worked on the oil rigs for Imperial Esso. Marie-Jeanne worked in the store. Their first child, Jacques, was born May 13/38 in Edmonton. After a few years, they moved to Legal and Henri drove a truck for some time. Their only daughter Helen was born in Westlock July 25/1943. They purchased a quarter section from Wilfred Letourneau, just north of the deChamplain homestead, in 1945. They worked very hard breaking the land to make it productive. Jacques remembers picking roots as a young boy. He also hated school because of the four-mile walk to St-Emile. The winter months were especially difficult and still bring back dreadful memories. Remi was born in Edmonton, August 18/46 and Laurent, April 9/1950 in Westlock. Fortunately, when Helen started school, the buses picked up the children to take them to Legal as the school districts were amalgamated. The only real difficulties now would be the muddy roads, which were at times impassable. By the time Remi and Laurent attended, it was smooth sailing on high graded and gravelled roads.

Henri continued to work on the rigs as the children were growing, to compensate the farm income. Marie-Jeanne meanwhile cared for the



Henri & Marie-Jeanne de Champlain

children and the farm. We always grew a big garden and picked wild raspberries and blueberries with the Chamberland families. Life on the farm and working away from home proved difficult for Henri, and after a few years of failing health and cancer, he passed away August 12/1962. Marie-Jeanne managed the farm with Remi and Laurent's help. She rented the land for a few years and then sold to Paul Pelletier. She remarried July 23/1966 to Lucien Cyr and moved to his farm, East of Legal. When they retired from farming, they bought a house in Legal then spent many enjoyable years travelling and visiting family and friends. Marie-Jeanne passed away August 10/1985 after a courageous battle with cancer. Lucien passed away October 1985 and was laid to rest near her.



Laurent, Rémi, Jacques, Helen de Champlain

Jacques married Roberta Paul of Edmonton July 23/1961, lived and worked in St. Albert, have 3 sons: Darcy, Darren, Daniel, and one adopted daughter, Dawn; 3 grandchildren, since divorced. Helen married Larry Donnelly, farmer in Clyde, November 4/1961, three children: Gary, Shelley, Sherry. Remi married Pat Hesse of Clyde, August 25/1967; one son, Neil and one daughter, Nicole; they own the Bowling Centre in St. Paul. June 27/1970, Laurent married Louise Boisvert of St. Paul, where they both work along with adopted daughter, Michelle. We have chosen to preserve the family tradition of gathering for New Year's Day with the entire Chamberland family in Legal and to include the traditional "tourtières et boulettes" as part of our meal. We keep our family history book updated on this occasion and reminisce about many childhood memories.

Henri est né au Québec en 1911. Marie-Jeanne est née en Ontario en 1913. Elle avait un mois

quand ses parents sont venus s'établir à Fairydell où elle est allée à l'école, et plus tard au couvent à Legal. Elle a travaillé ensuite à l'hôtel et chez plusieurs familles. Henri & Marie-Jeanne se sont unis en 1936 et ils sont allés travailler à Turner Valley. En 1945, ils sont venus s'établir sur une terre près de Legal. Henri continuait de travailler en dehors. Il est mort en 1962 et Marie-Jeanne a pris soin de la ferme quelque temps, puis elle l'a louée et vendue. Elle s'est remariée à Lucien Cyr en 1966; ils ont vécu sur la ferme à Lucien jusqu'à leur retraite à Legal où ils sont tous deux décédés en 1985.

DeCHAMPLAIN, Isidore & Rose-Aimée (Provost)

by Thérèse Bachand

Isidore was the third son of Jean-Baptiste de Champlain and Marie Louise Langlois. He was born August 24/1905 in Ste-Luce-Sur-Mer, Comté Rimouski, P.Q. In 1918, at the age of 13, he moved with his mother, father and family to a homestead 2 miles north and $\frac{3}{4}$ of a mile east of Legal. They worked very hard to clear land and build a home. Isidore did most of his schooling in Legal, except for a few years, when he went to Collège St-Jean, Edmonton. On November 19/1931, at the age of 26, he married Rose-Aimée, daughter of Lorenzo Provost and Félixine Doyon of Legal. They had 7 children: Denise, Jean-Baptiste, Leon, Edgar, Roger, Thérèse, Yvon.



Rose & Isidore de Champlain in front of Jean Baptiste de Champlain's old residence

In 1942, Isidore went to Lac-à-la-Tortue, P.Q., to work in a factory. There, he found a home and in May 1942, Rose-Aimée joined him with 6 of their children. Their 7th child, Yvon, was born there. Rose-Aimée had quite a trip on the train with the children because it was around the time of the

war and the train was loaded with soldiers. She was the only woman on board. She was very pleased that her children were so well disciplined for their ages on such a long journey. Isidore worked at various other jobs before they moved back to Legal in September 1946, where they made their home on the deChamplain family farm until his mother, Marie Louise, passed away in 1960. Then, they sold the farm, and Isidore and Rose-Aimée moved to Beauvallon where, with their eldest son Jean-Baptiste and his wife Jeanette, they bought a farm. They resided there until Isidore's death in January 1967. Rose-Aimée moved to Edmonton after his death to be closer to her children and grandchildren.

Their oldest daughter, Denise married Gérard Caouette June 12/1951. Johnny married Jeannette Provençal April 28/1973. Edgar married Rita Conon February 4/1961. Roger married Cécile Pelletier July 29/1961. Thérèse married Paul Bachand August 12/1958. Yvon married Helen Nolan June 24/1961. Rose-Aimée remarried September 3/1977 to Ted James; they resided in Edmonton until her death July 16/1992. Isidore and Rose-Aimée are both buried in the family plot in Legal Cemetery.

Isidore est né au Québec et il avait 13 ans quand ses parents ont pris un homestead à Legal. Il a épousé Rose-Aimée Provost en 1931. En 1942, il est retourné travailler au Québec, où Rose-Aimée et les six enfants le rejoignirent au mois de mai. Ils ont eu un autre enfant au Québec et ils sont revenus à Legal en 1945, pour rester chez les deChamplain jusqu'à la mort de sa mère. Ils se sont ensuite achetés une terre à Beauvallon, avec leur fils Jean-Baptiste. Après la mort d'Isidore en 1967, Rose-Aimée est allée vivre à Edmonton et elle s'est remariée à Ted James. Elle est morte en 1992.

de CHAMPLAIN, Joseph & Marie-Anne (Parent)

par Cora de Champlain

Joseph, fils de Célestin de Champlain et de Victoria Drapeau, est né le 4 octobre 1875 à Ste-Luce, P.Q. Le 1er juin 1899, il épousa Marie-Anne Parent, fille de Louis Parent et de Caroline Gagnon, née le 1er juin 1878, aussi de Ste-Luce. Après leur mariage, ils émigrèrent et s'établirent à Ironwood, Michigan, E-U. Là Joseph, charpentier, agissait comme contremaître pour bâtir des derricks de mine de fer pendant que Marie-Anne faisait la cuisine pour ses travailleurs. Ils entendaient souvent parler du beau blé qui se produisait dans l'Ouest! Ils voyaient aussi de belles



Mariage de Joseph & Marie-Anne de Champlain, 1 juin 1899

photos de champs de blé! Charmé par ces histoires de colonisation, Joseph décida de faire un court voyage pour visiter ce pays. Sa soeur, son beau-frère et Lucie Desrosiers étaient déjà placés sur un homestead, à un mille à l'est et à 2½ milles au nord de Legal. Joseph se choisit un homestead près d'eux, retourna à sa famille au Michigan, et décida de venir s'établir en Alberta l'année suivante. Alors Joseph et Marie-Anne laissèrent le Michigan avec ses beaux salaires et partirent pour l'aventure. Ils voyagèrent par train avec leurs 2 petites filles, Eva et Blanche, et leurs bagages jusqu'à Edmonton. Là, Joseph s'acheta 2 chevaux, des atelages et un wagon pour transporter leurs bagages. Ils arrivèrent à Legal en août 1903, et s'établirent sur le homestead, à 3½ milles au nord de ce qui est le village aujourd'hui.

Ils ont dû se mettre à l'oeuvre tout de suite et bâtir un shack, car c'était du bois tout le tour d'eux et aussi loin qu'ils pouvaient voir! Il n'y avait pas de chemin, seulement des sentiers. Mais avec beaucoup de courage et de confiance dans le Seigneur, ils se mirent à l'oeuvre. Leur shack fut

donc bâti au sud-ouest de leur terrain. Il leur fallait donc de l'eau! Malheureusement, après avoir creusé 2 puits à la pelle, ils ne furent pas chanceux. Ils ont dû se rendre nord-ouest de leur terrain, mais là, ils frappèrent de l'eau dure, bonne à boire et à faire à manger, mais non pour laver. Alors l'année suivante, ils ont dû se relocaliser. Joseph abattit des arbres pour bâtir une autre demeure et faire du bois de chauffage, et pour ouvrir le terrain. Il dû se reprendre plusieurs fois pour bâtir sa maison, car la demande pour le bois de construction était grande et Joseph allait le vendre à Edmonton avec ses chevaux, un voyage de 3 à 4 jours. Comme il avait besoin d'argent, Joseph remettait la construction à l'année suivante!

Les de Champlain élevèrent leur famille dans le défrichement; ils s'aidaient entre voisins et amis. Marie-Anne agissait assez souvent comme sage-femme. A mesure que les enfants étaient assez grands pour aider, et c'était à bas âge, ils prenaient part à l'ouvrage quotidien. Adelard, aîné des garçons, aidait à sa mère à labourer le terrain pendant que son père passait au devant avec sa hache pour enlever les souches. Eva et Blanche faisaient la cuisine et prenaient soin des plus petits. Lorsque ses travaux domestiques étaient complétés, Marie-Anne cousait à la main pour sa famille. En hiver surtout, elle tissait la laine des moutons qu'ils élevaient, la filait avec son rouet et tricotait des bas, des mitaines et des gilets. Joseph, de son côté, fabriquait différentes choses en bois pour ses enfants et plus tard pour ses petits-enfants, tout en chantant, car il avait une très belle voix. A la naissance de l'aîné des petits-enfants de chaque famille, Joseph fit avec soin une petite table et deux petites chaises; un souvenir très apprécié, même encore aujourd'hui par ses arrière-



Joseph & Marie-Anne de Champlain family

petits-enfants. Il faisait aussi de petits oiseaux taillés avec son couteau de poche et les peignait.

Joseph et Marie-Anne eurent une famille de 11 enfants: Berthe, née à Ironwood, Michigan, E-U, décédée à 7 mois. Eva (Iréne Préfontaine), née à Ironwood, décédée à Edmonton en 1983. Blanche (Cléophas Préfontaine), née à Ironwood, décédée à St-Albert en 1989. Adelard, né et décédé (1981) à Legal. Bernadette (Patrick Montpetit), née à Legal, décédée à Edmonton, janvier 1989. Josephat, né à Legal, décédé en 1922 à 14 ans. Albert Sr., né à Legal, décédé en 1912 à 2 ans 1/2. Albert Jr., né à Legal, décédé à Legal, décédé en 1985. Marie (Wilfred Huot), née à Legal, retirée à St-Albert. Claude, né à Legal, ordonné prêtre en 1946, retiré à St-Albert. Antoinette (Napoléon Carrière), née à Legal et retirée à Edmonton.

Joseph et Marie-Anne se retirèrent au village de Legal en 1941. Là, ils avaient un grand jardin et une petite "boutique" où Joseph aimait travailler le bois. Le 29 septembre 1946, Claude, le plus jeune de leurs garçons, fut ordonné prêtre dans l'Eglise St-Emile de Legal. Après l'installation de Claude à Manning, dans le nord de l'Alberta, ils allèrent faire leur demeure avec lui. Marie-Anne faisait la cuisine pendant que Joseph faisait de petits ouvrages d'entretien autour de l'église et du presbytère, mais plus que tout, ils pouvaient assister à sa messe tous les jours. Deux ans plus tard, ils revinrent à Legal.

En 1957, l'entretien de la maison, du jardin et de la cour devint trop pénible pour eux, alors ils déménagèrent au Foyer Youville à St-Albert, où Joseph mourut le 4 mars 1959. Après son décès, Marie-Anne alla demeurer chez une de ses filles, Marie et Wilfred Huot à Edmonton; elle resta avec eux pendant 4 ans et elle mourut le 2 décembre 1962.

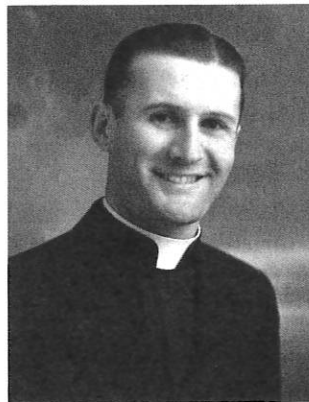
Joseph & Marie-Anne came from St.Luce, Québec. After their marriage, they went to work in Ironwood, Michigan. But in 1903, dreams of the beautiful wheat fields of Western Canada made them move to Legal where a sister, a brother-in-law and Luce Desrosiers were already established. Marie-Anne devoted her life to 11 children, preparing food and making clothes for them. Joseph liked woodworking and making tables and chairs for his grandchildren and great-grandchildren. Joseph & Marie-Anne stayed in Manning for a few years with their son, Claude, who was a priest, then they came back to Legal and retired. In 1957, they moved to Foyer Youville in St. Albert; Joseph died in 1959. Marie-Anne then moved with

her daughter, Marie Huot, in Edmonton and she died in 1962.

de CHAMPLAIN, Abbé Claude J.

par/by Cora de Champlain

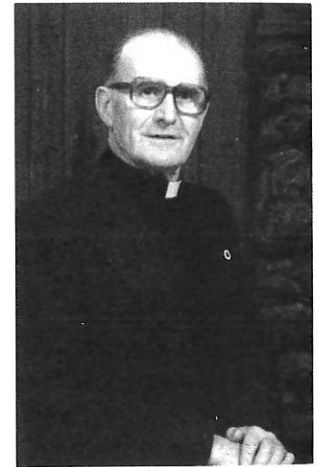
Claude J. de Champlain est né à Legal, le dixième d'une famille de 11 enfants, le 2 juin 1917, du mariage de Joseph de Champlain et de Marie-Anne Parent. Etant le cinquième et plus jeune des garçons, il fit ses études primaires à l'Ecole Saint-Emile, à la campagne. Il eut comme professeurs Gérard Forcade, Vianney Boileau, Félix Branger, Marguerite Côté, Maître Carrier, Adrien Voyer, Robert Elie et Jacques Sylvestre. A l'âge de 12 ans, à l'automne 1929, Claude commença ses études classiques au Juniorat des Oblats à Edmonton, où il eut entre autres comme professeur, Mgr. Henri Routhier O.M.I. En 1936, Claude se dirigea vers le Collège des Jésuites pour terminer ses études classiques et entrer en Philosophie. A l'automne 1939, il fit son entrée au Séminaire Saint-Joseph d'Edmonton pour débiter en Théologie, voulant ainsi orienter sa vie vers le clergé séculier. Il eut entre autres comme confrères les Abbés Emile Brière, Alcidas Ricard, Georges-Henri Primeau, Nestor Therrien et Albert Langevin, qui ne sont pas des inconnus, ayant servi un temps dans la Paroisse Saint-Emile de Legal.



L'abbé Claude de Champlain, ordonné prêtre le 29 septembre 1946

A l'automne 1941, Claude de Champlain allait compléter ses études théologiques chez les Pères Oblats à St-Laurent, Manitoba, et au scolasticat du Sacré-Coeur de Lebrét, Sask., comme séminariste. Pendant son stage à Lebrét, il eut à servir comme professeur et préfet à l'Ecole indienne Herminskin d'Hobbema, à l'école indienne St-Michel de Duck Lake, Sask. et ensuite à l'Orphelinat de Prince Albert, Sask., pour aider au bon père Bruck, qui en était le directeur. Ses études théologiques complétées, l'on retrouve Claude à l'automne 1945, professeur à l'Ecole

Landry de Jean Côté, à Rivière-la-Paix, où il retrouve son ancien professeur du Juniorat St-Jean, Mgr. Henri Routhier, alors évêque de Grouard-McLennan. En passant, cette Ecole Landry est devenue l'Ecole Francophone Héritage de Jean-Côté, bien florissante aujourd'hui. Le 29 septembre 1946, en la Fête de Saint-Michel Archange, dans sa paroisse natale de St-Emile de Legal, Claude J. de Champlain était ordonné prêtre séculier pour le Diocèse de Grouard-McLennan par Mgr. Henri Routhier. Il passa sa première année de prêtrise dans la Paroisse de Guy, où il oeuvra comme vicaire et comme premier professeur de l'Ecole Langlois, fondée et établie cette même année. Il était en même temps missionnaire sans résidence de la Mission St-Marcel de Whitemud Creek, alors dépendante de la Paroisse de Guy.



L'abbé Claude J. de Champlain

En septembre 1947, l'Abbé Claude J. de Champlain devenait curé de la Paroisse du Sacré-Coeur, à Notikewin, 60 milles au nord de Peace River, sur la Route du Mackenzie. Avec l'établissement et l'érection de l'Ecole Séparée du Rosaire à Manning en 1950, la paroisse de Notikewin devenait celle de St-Jacques (avec résidence à Manning) et comprenait tout le District des trois rivières Bataille. L'établissement de la nouvelle Paroisse St-Jacques, du District de l'Ecole Séparée du Rosaire, du Conseil des Chevaliers de Colomb et de la C.W.L. à Manning, furent d'ambles la grande oeuvre de l'Abbé de Champlain dans cette nouvelle paroisse florissante aujourd'hui. Ce fut l'oeuvre de 10 ans de travail, de 1947 à 1957.

As Father de Champlain needed a rest and a break from his heavy and very active ministry in the establishment of the new Parish in Manning, Bishop Henri Routhier, of the Grouard-McLennan

Diocese, granted him to take a Commission of 5 years as R/C Chaplain in the Royal Canadian Air Force. This ministry found him labouring at the Base in Trenton, Ont., the Officers' School in London, Ont., the Base of Comox, B.C., the Base of St-Hubert, P.Q., the Base of Uplands in Ottawa, Ont., the Base of Bagotville, P.Q., the Base at Rivers, Man., the Base of Namao near Edmonton, the Base in Penhold, and finally the Base at RCAF Station, Cold Lake. In 1961, Fr. de Champlain's Commission in the Armed Forces expiring, he gladly returned to the active parish ministry in his own Diocese of Grouard-McLennan, in the Peace River country where he remained active until 1974. Following his service in the armed forces, he served as Parish Priest or Vicar Administrator in St-Francis Xavier Parish (Eaglesham), St-Guy Parish (Guy), then finally, Rector of St-John the Baptist Cathedral (McLennan), where he remained as Pastor from 1963 to 1974.

With the retirement of Archbishop Routhier in 1972, Fr. de Champlain, having served for 28 years in that Diocese, manifested the desire to serve in his Diocese of origin, that of St.Paul, with Bishop Raymond Roy as Ordinary. The move came in June 1974, when Fr. de Champlain left McLennan as Rector of the Cathedral to become Pastor of St-Isidore Parish in Plamondon, which comprised Administrative Vicarship of the Atmore and Breynat Missions. He faithfully held this post for 8 years, until September 1982.

En 1982, par obédience de l'Evêque du Diocèse de St-Paul, l'Abbé de Champlain devint curé de la Paroisse St-Vincent (St-Vincent), avec la Paroisse Ste-Agnès de Therien comme Mission. Il remplaçait comme curé, l'Abbé Jean-Luc Pigeon, qui détenait en même temps que la Paroisse, la Chancellerie du Diocèse de St-Paul. L'Abbé de Champlain détint la charge de curé de Paroisse à St-Vincent de 1982 jusqu'en octobre 1990, pour se retirer définitivement du ministère paroissial actif. Il est retiré chez-lui à St-Albert, où il demeure très actif pour donner un coup de main aux prêtres des paroisses environnantes. L'Abbé de Champlain donnait comme raison de sa retraite que le Droit Canonique de l'Eglise Catholique demande aux évêques catholiques de se retirer à l'âge de 75 ans. Comme il avait atteint 73 ans en 1990, il lui semblait fort sage de se retirer à 73, devant ainsi sa retraite de 2 ans, alors qu'il ne se sentait pas plus sage qu'un évêque! Il dit l'avoir fait un peu pour raison de santé, mais surtout pour le bien de ceux dont il avait la charge.

(Traduit par la famille)

deCHAMPLAIN, Léo & Dorothy (Théberge)

Léo, fils d'Adélarde de Champlain et Rosa Bourbonnais, est né à Legal le 16 septembre 1934, à la maison sur la ferme. Il a fait ses études à l'école St-Emile, située à environ 3 milles de la maison. Les moyens de transport étaient les chevaux, soit en voiture l'été ou en "caboose" l'hiver. Les de Champlain avaient l'autobus d'Ecole. Tous les autres enfants du coin voyageaient avec eux; les enfants des familles Samuel de Champlain, Northrup, Amédie Casavant, André Sylvestre, Louis Casavant et parfois les Martineau. A 16 ans, sans trop se faire prier, Léo quittait l'école pour aider son père avec les travaux de la terre. En 1950, son père a acheté un camion "Fargo" et en hiver, Léo allait au chantier à Chisholm et à Whitecourt avec ses frères, Fernand et Jean-Marie. L'été, dans son temps libre, Léo et son frère Jean-Marie jouaient au baseball. Léo peut encore nous raconter plusieurs bonnes parties quand il jouait pour l'équipe de Vimy et pour les Legal Pontiacs.



Léo & Dorothy de Champlain, 1955

En 1955, il épousa Dorothy Théberge de Legal, fille de Josephat Théberge et Edna Casavant. Dorothy est née à Legal dans la maison de son arrière grand-mère Lemire où elle demeura avec ses parents jusqu'à 6 ans. La famille Théberge est déménagée à Morinville et après 1 an ½, est revenue à Legal. Dorothy a fait ses études à Legal et avant de se marier, elle travailla à la Banque de Nouvelle-Ecosse pendant 3 ans puis elle continua pendant 4 autres années à temps partiel. Après leur mariage, Léo et Dorothy ont habité avec les parents de Léo pendant 6 mois. A l'été, ils ont construit

une petite maison dans la cour. Il y avait une chambre à coucher et une cuisine, pas d'eau courante, et un poêle à bois pour se chauffer. L'hiver, dans les froids, ils fermaient la chambre et restaient dans la cuisine. C'est seulement après la naissance de Denis, le troisième enfant, qu'ils ont ajouté 3 autres appartements et qu'ils ont eu l'eau courante et une fournaise à diesel contrôlée. Quel confort, enfin! En 1960, Adelard de Champlain a vendu la terre de Bourgeois à Léo. Il acheta la terre d'Amédée Casavant, grand-père de Dorothy, puis il acheta la terre de Philip Baert et en 1975, il acheta le bien paternel. Après que M. et Mme. de Champlain sont déménagés au village, Léo a continué à travailler les terres de son père, en plus des autres qu'il louait de "La Terre Farms".

Léo est membre des Chevaliers de Colomb du 3e et 4e degré. Il a fait partie du Legal Curling Club, il a joué au hockey avec les K.C. Oldtimers, et au baseball. Il a servi sur les comités de la Co-operative de Legal et de United Grain Growers. Dorothy est membre du M.F.C. depuis 1957 et elle a servi à plusieurs reprises comme secrétaire, conseillère et présidente. Elle a aussi fait un terme de 2 ans comme présidente diocésaine du M.F.C. Pendant 25 ans, Léo a travaillé pour son père avec ambition et courage; il a toujours été prêt à donner un coup de main malgré tout son ouvrage. Il a suivi les pas de son père et a toujours eu un attachement spécial pour les chevaux. L'hiver et l'été, les randonnées à cheval en traîneau et en voitures à foin sont encore bien populaires avec les amis et les petits-enfants.



Thérèse, Denis, Pauline, Lorraine, Dorothy & Léo

Léo et Dorothy ont été bénis de 4 enfants. Lorraine (26 octobre 1956), marie Gérald St-Martin, 3 enfants: Natalie, Caroline et Stéphanie. Pauline (24 octobre 1959), marie Michel Préfontaine, 2 enfants: Meghan et Mathieu. Denis (6 mai 1961), a une fille, Ainsley. Thérèse (16 mars 1966), marie Donald Sabourin, un enfant, Robert.

Léo et Dorothy demeurent encore sur le bien paternel. Leur fils, Denis, habite aussi sur la ferme. Les autres enfants habitent tous à Legal et sont de fréquents visiteurs à la ferme de leurs parents.

Léo, son of Adélard and Rosa de Champlain, was born in Legal. He quit school at 16 to help his father on the farm. In winter, he went working in lumber camps. In summer, he liked playing baseball. Dorothy, daughter of Josephat and Edna Théberge, was also born in Legal and she stayed with her parents until her marriage, working at the Nova Scotia Bank. The young couple stayed with Léo's parents until they built a home. They had 4 children and they became successful farmers, cultivating many quarters. Léo & Dorothy were actively involved in many organizations, boards and sports: Legal Curling Club, K.C. Oldtimers hockey, baseball, Legal CO-OP and U.G.G. boards, M.F.C., etc... They still like taking time for sleigh rides and hay rides with family and friends. All their children live in Legal.

DeCHAMPLAIN, Philippe & Marie-Anne (Brisson)

At the age of 13, Philippe "Gus" De Champlain came to Legal from Ste-Luce, P.Q., with his parents, Jean-Baptiste and Marie-Louise De Champlain. They settled on a farm 2 miles north and ½ mile east of Legal. He went to St-Emile school for a few years. From there, he proceeded to learn the trade of "hard work" such as clearing land with an axe, picking roots and breaking land, as did all other settlers in those days. Years later, as a young man, he met Marie-Anne Brisson and married her March 1/1927. He then started farming 2 miles north and 1 mile west of Legal. He and his brother Sam built a Service Station on the highway next to the farm. They sold the service station to Mr. Northrup in the late 1930's and moved to the village of Legal where Philippe worked at Garneau's garage for some years. He then started his own garage where the Nault Centre now stands. After 13 years, he sold the garage to Roger Caouette. From there he went into the gravel business with his 3 sons, Maurice, Rolland and Norbert.

Gus and Marie-Anne had 7 children: Maurice,



Marie-Anne & Philippe (Gus) de Champlain

Ernest, René (deceased 1983), Roland, Norbert (deceased 1985), Colette. Gus passed away December 20/1988 at the age of 84. Since his death, Marie-Anne lives with her daughter, Bernice, in the home the family bought.



Maurice, Philippe, Ernest, René, Norbert, Marie-Anne, Colette, Roland, Bernice

Philippe est arrivé à Legal à 13 ans. Il a vite appris la vie dure des défricheurs. Il a épousé Marie-Anne Brisson et ils commencèrent par être agriculteurs. Mais Philippe et son frère Sam construisirent une station-service le long de la route, près de leur ferme. Ils l'ont vendu à la fin des

années 30, puis ils sont venus commencer un garage à Legal. Plus tard, PHilippe et ses trois fils commencèrent une entreprise de transport de gravier. Marie-Anne habite avec sa fille, Bernice, depuis la mort de Gus en 1988.

DeCHAMPLAIN, Pierre & Françoise (DeChamplain) Mathilde Rodrigue
par Thérèse Rodrigue L'Heureux

Pierre DeChamplain (surnommé le père Pitre) est né à Ste-Luce, Comté Rimouski, P.Q., en juillet 1878. Tout jeune homme, il a navigué sur la goélette (schooner) de son père, André, jusqu'à ce qu'il puisse s'établir sur une ferme qu'il a cultivée avec sa femme, Françoise DeChamplain, qu'il avait épousée à Ste-Luce le 7 juillet 1903. Le travail sur une petite ferme était exténuant et peu payant. Donc, ils ont décidé de la vendre et d'aller tenter fortune aux Etats-unis, à Fall River, Massachusetts, où ils ont travaillé pendant quelques années dans une manufacture de textile. C'est de là qu'ils ont été attirés vers l'Ouest du Canada, car les frères de Françoise (Joseph et Jean-Baptiste DeChamplain) étaient déjà installés là-bas.



Pierre & Mathilde De Champlain dans les années 1940

Ils sont arrivés à Legal au printemps de 1917. Pour débiter, ils se sont acheté une épicerie, dont la tenue fut leur occupation principale. Le père Pitre avait la renommée de vendre du bon tabac canadien, c'est-à-dire du tabac à pipe en feuilles qu'il importait de l'Est du Canada. Ce commerce d'épicerie est devenu plus tard la propriété de Patrick Montpetit. Françoise est décédée accidentellement (par le feu) le 4 novembre 1927. En 1928, Pierre a décidé d'aller visiter ses parents et ses amis de Ste-Luce et des environs. C'est là

qu'il fit la connaissance de Mathilde Rodrigue. Il est retourné l'épouser le 16 juillet 1929. A leur retour à Legal, Pierre a travaillé à différents endroits, soit comme menuisier, bûcheron ou sur les fermes pendant les moissons. Mathilde, pour sa part, était couturière et au dire de ses connaissances, elle ne manquait jamais de clients. En plus, ils ont gardé des pensionnaires: une demoiselle Smith (garde-malade du Dr. Whissel), Henri Toupin (étudiant à l'école du village) et leur bon ami Alfred Paquette (fermier) qui allait passer les hivers avec eux afin d'être plus près de tout. Mathilde est décédée le 3 avril 1947. En juin 1949, Pierre est retourné faire une autre visite à Ste-Luce. Il est revenu en septembre, ramenant avec lui une nièce de sa femme (Thérèse Rodrigue) qui a pris la relève de sa tante, en faisant de la couture jusqu'à son mariage avec Lucien L'Heureux, le 8 juin 1950.



La maison de Pierre De Champlain en 1929

N'ayant pas de famille, Pierre est demeuré seul jusqu'en décembre 1957, alors qu'il est tombé malade et a dû vendre sa maison, qui était située à l'entrée ouest du village. Il est allé demeurer à Edmonton chez Thérèse et Lucien. Il est décédé le 12 janvier 1964.

Pierre is originally from St.Luce, Québec. He worked on his dad's schooner until he could farm with his new wife, Françoise DeChamplain, in St.Luce.They left for the States to work in manufactures and that's where they heard about the West and Legal. In the spring of 1917, they were buying the grocery store in Legal. After Françoise's death in 1927, Pierre returned to St.Luce and he met and married Mathilde Rodrigue in 1929. They came back to Legal where he had different jobs. She was a good seamstress and she had many customers. They also kept boarders. Mathilde died

in 1947, and Pierre in 1964. In 1949, Pierre came back from a visit in Québec, with a niece of his wife, Thérèse Rodrigue; she took over her aunt's work until she married Lucien L'Heureux in 1950.

de CHAMPLAIN, Raymond & Yvonne (Brisson)

by Yvonne de Champlain

Raymond, eldest son of Fernand and Cora de Champlain, was born in Westlock June 4/1952. Along with 3 brothers and 3 sisters, Raymond grew up on the family farm 4 miles south of Vimy. He attended Vimy School from grade 1 to 9, Collège St-Jean for grade 10 and 11, and completed grade 12 at Legal High School in 1970. After graduation, he began doing what he loved most: farming. Hockey and baseball played a big part in Raymond's life. After playing minor hockey in Vimy on their outdoor rink, he played AA hockey while at College, for the KC Lancers and KC Paths, and he went to play junior A hockey for the Crosstown Maple Leafs. He later played for the Barrhead Juniors and the Westlock Eagles. Raymond then played for many Legal teams: the Canadians, the Barons and now at the height of his career, is currently playing for the Legal Oldtimers. Ray played ball for Vimy during his minor baseball years and went on to play for the Legal Primeaus for about 12 years.

Yvonne, daughter of Henri and Anna Brisson, was born in Edmonton February 11/1955. She grew up on their family farm, ½ mile north of Legal, with 1 sister and 4 brothers. Yvonne attended Legal School from grade 1 to 12 and is proud to have graduated from Legal High School in 1973. Legal School days bring back a lot of good memories. We all felt we were a very close-knit group. We were friends that shared good times and bad. Our school spirit was enhanced by the sports programs offered and Yvonne was active in all school sports. An event anticipated by all was Fête au Village. Although it always involved working at one of the booths, it also meant meeting friends and having a good time. After completing grade 12 in January, Yvonne began working for an Edmonton law firm, "Tellier and Durocher".

On August 4, 1973, Yvonne and Raymond were married at St. Emile Church in Legal. Their first home was "Jules Baert's Farm" on the western outskirts of Legal. While living there, their first son, Paul, was born in June 1977. Two months later, they moved to Raymond's mom and dad's farm near Vimy where they continue their mixed-farm operation.



Raymond & Yvonne de Champlain's farm site

Their second son, Gilbert, was born March 1979 and André followed September 1981. A daughter, Jenelle, was born March 1985. Raymond has been a coach for Legal Minor Hockey for the past 10 years. Yvonne enjoyed curling until she became very involved in her sons' hockey and her daughter's school and dancing activities. They both enjoy spending time with family and friends, raising their 4 children on the family farm they are continuing to build together.



André, Raymond, Paul & Gilbert, Jenelle & Yvonne

Raymond est né à Westlock en 1952. Après ses études, il est devenu agriculteur, tout en gardant un vif intérêt dans les sports, jouant au hockey sur plusieurs équipes. Yvonne est née à Edmonton en 1955 et elle a grandi sur la ferme; elle a diplômé à l'école secondaire à Legal et elle a travaillé ensuite pour des avocats. Raymond & Yvonne se sont mariés en 1973 et ils se sont établis quelques mois sur la terre à Jules Baert, puis chez les parents à Raymond. Ils ont eu trois garçons et une fille. Ils consacrent beaucoup de temps et d'énergie pour les activités sportives et culturelles des enfants.

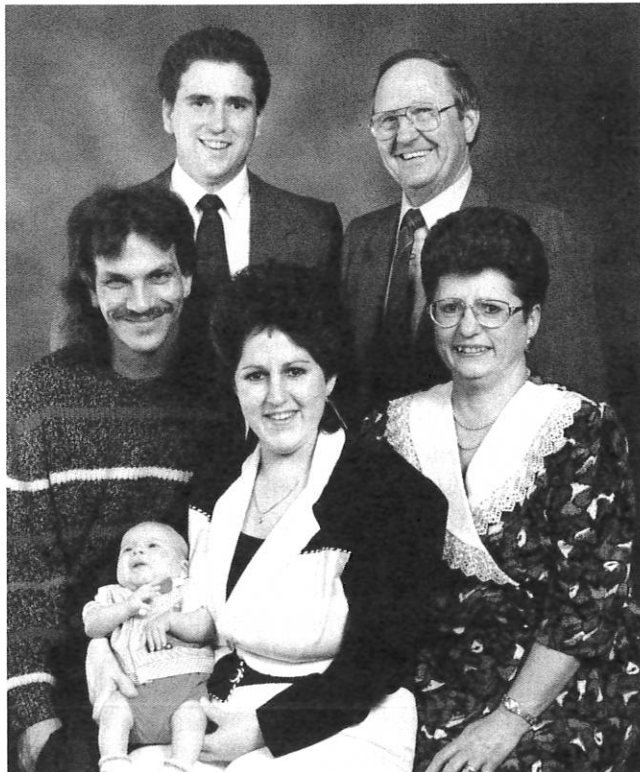
DE CHAMPLAIN, Richard & Cécile (Lessard)

Richard is the oldest son of Albert De Champlain and Jeanne Brisson, a brother to Normand, George, Paulette (Kooi), Claude, Guy and Daniel (deceased). Born and raised on the family farm three and a half miles north of Legal, he attended primary school at Morinville Convent, then continued his education in Legal. Then he decided to spread his wings and work away from the farm. He went to British Columbia in 1955, to work in building construction, sawmills, and as heavy-duty equipment operator on road construction. In 1958, he returned to Legal and started his mechanic apprenticeship at Pelletier's Garage at Vimy Corner. In 1959, Richard moved to Edmonton and continued his life there with his wife, Cécile Lessard, whom he married July 12, 1961 at the Immaculate Conception Church in Edmonton, with his uncle, Claude De Champlain, officiating.

Cécile is the third daughter of Nazaire and Imelda Lessard, and is a sister to Lucille, Juliette and Marcel. Born and raised on a farm located at the north end of Egg Lake, Cécile attended school in Legal until 1957, then the family moved to Edmonton, where she finished her education. She then obtained her certificate as a hairdresser at Marvel School and continued hairdressing until the arrival of daughter Colette and later, son Ronald.

In 1963, Richard was a partner in a service station business called "Joe and Rick's Shell" in Edmonton until 1967. In May 1967, they moved to the farm which was purchased from Richard's father, Albert, son of Joseph De Champlain, who settled there in 1902 from Onwood, Michigan, United States.

With farming not being as profitable as they had hoped, Richard and Cécile decided to supplement the family income by going back into business. In 1973, they leased Wellingdon Texaco-Esso, a service station that they managed for 20 years, until January 1993. In April 1993, Richard was named Alberta representative for Chilton Automotive Professional Manuals and Hollander Interchange, a challenging position which involves working with the automotive industry and travelling throughout Alberta.



Ronald & Richard de Champlain, Dwain & Colette Hills with Rory, Cécile de Champlain

In 1991, their daughter, Colette married Dwain Hills. She is employed by Legal Co-op and lives in Legal. Colette and Dwain made Richard and Cécile proud grandparents of a baby boy named Rory, March 19, 1992 and Rory's playmate is expected in March 1994. Ronald is employed by Chrysalis in Edmonton, instructing adults with mental disabilities.

Rick and Cécile enjoy travelling, camping, fishing, golfing and ski-dooing.

Richard, fils aîné d'Albert et Jeanne de Champlain, a fait ses études au Couvent de Morinville et à l'école de Legal. De 1955 à 1959, il est allé travailler en Colombie Britannique. A son retour à Legal, il est devenu apprenti-mécanicien au Garage Pelletier. En 1961, il épousa une fille de Nazaire et Imelda Lessard, Cécile. Elle était allée à l'école à Legal jusqu' à ce que sa famille déménage à Edmonton. Les études terminées, elle est devenue coiffeuse et elle a pratiqué son métier jusqu'à la naissance de leur premier enfant.

De 1963 à 1967, Richard est devenu copropriétaire de "Joe and Rick's Shell". Il déménagea ensuite sa famille sur le homestead qu'il acheta de son père. De 1973 à 1993, Richard et Cécile opérèrent la station-service Texaco-Esso à Edmonton. En 1993, Richard fut nommé représentant itinérant dans l'industrie automobile. Richard et Cécile ont deux enfants: Colette (Dwain Hills, un enfant), et Ronald.

deCHAMPLAIN, Jean-Marie & Theresa (Rogers)

Jean-Marie, son of Adelard and Rosa DeChamplain, was born April 16/1933 in Legal. Jean started school at the St. Emile country school and completed his elementary studies there. He then went to Dunrobin School in Vimy and St. John's College in Edmonton for high school. Throughout his school years, Jean-Marie helped on the family farm. When he finished his education, he continued to stay on the farm during the summer months, but kept himself busy during the winter months with jobs such as driving his dad's gravel and lumber truck, working on oil rigs and as clerk and assistant Post Master in a General Store in Chisholm Mills. During these years, he always found time to play hockey and baseball for the Legal and Vimy teams.

Jean-Marie married Theresa, daughter of Walter and Ada Rogers of the Jeffrey area. She started school in Vimy where she completed grade 3. For the next five years of her education, she went to a country school in the Jeffrey area. For grades

as he goes about his municipal work. Both are looking forward to retirement and spending more time with their children and grandchildren.

Jean-Marie vient de Legal. Il a fait ses études jusqu'au Collège St-Jean, tout en aidant à son père sur la ferme durant l'été. Puis il commença à travailler en dehors durant l'hiver, tout en trouvant le temps de faire du sport. Theresa vient de Jeffrey et elle a terminé ses études à Vimy. Elle est restée chez-elle jusqu'à son mariage en 1953; ils ont eu sept enfants. Jean-Marie et Theresa ont développé une entreprise agricole prospère près de Vimy et en 1975, ils ont reçu le "Prix de la Famille Rurale" pour la région de Westlock. Ils se sont aussi impliqués dans les sports, la paroisse, les clubs sociaux, le Mouvement Christopher, la Ligue des Dames Catholiques, et encore aujourd'hui, dans la politique municipale. Theresa a été présidente du C.W.L. plusieurs années et elle fait encore beaucoup de bénévolat encore aujourd'hui. Jean-Marie est présentement conseiller du M.D. de Westlock et il est impliqué avec l'Unité Sanitaire de Sturgeon. A mesure que leurs enfants sont partis de la maison, ils ont graduellement abandonné l'agriculture; ils ont loué leurs terres mais ils habitent toujours sur la ferme.

de CHAMPLAIN, Jean-Baptiste & Marie (Langlois)

Jean-Baptiste de Champlain married Marie-

Louise Langlois in 1902, in Ste-Luce, P.Q. and in 1917, they moved to a homestead 2 miles north and ½ a mile east of Legal. They arrived in Legal with 9 children: Samuel, Philippe (better known as Gus), Isidore, André, Gérard, Henri, Lucienne, Marie-Jeanne, François. Shortly after they were settled, they had 3 more children: Louis, Paul, Jeanne. Jean-Baptiste raised his family on the farm, but he purchased the grocery store in Legal in 1925, then sold it to Pete de Champlain in 1927. In 1928, Marie-Louise de Champlain bought back the store for André, who operated it for 3 years. That is the store that was later owned by Patrick Montpetit. In 1926, Samuel and Phillipe built a service station north of Legal, which was later



Homestead farm house of Jean Baptiste de Champlain



Adults: Marie Louise, Jean Baptiste, Marie Anne, Phillipe (Gus), Lucienne, Isidore, André, Gérard, Samuel, Henri; children: François, Louis, Paul & Jeanne

known as Northrup Corner, which they operated for several years.

Two of Jean Baptiste's sons served in W.W.II. Paul was a gunner with the Air Force; he was shot down over Holland. He was one of the very few Canadians to receive the Dutch Cross Medal of Honour. André served with the Air Force Medical Corps. Jean Baptiste was killed in a car accident October 29/1927 at Dead Man's Corner, close to Morinville. Marie-Louise deceased May 30/1961.

Jean-Baptiste & Marie-Louise se sont mariés à St-Luce, Québec en 1902. Ils sont venus s'établir sur un homestead à Legal en 1917. Ils ont eu 9 enfants, dont deux ont servi durant la guerre; André et Paul ont reçu la Croix d'Honneur de Hollande. Les enfants ont grandi sur la ferme mais Jean-Baptiste a acheté le magasin à Legal en 1925, et il a construit une station-service avec son frère Sam en 1926. Il est mort dans un accident d'auto en 1927. Marie-Louise est décédée en 1961.

de CHAMPLAIN, Samuel & Germaine (Plante)

Samuel de Champlain, eldest son of Jean Baptiste, moved with his parents from St.Luce, P.Q. in 1917. He married Germaine Plante May 28/1928 and settled in a little house on Pete Plante's farm, by the creek in Legal, where in later years the fairgrounds were situated. In 1933, with 2 children already born, they moved into a granary on the de Champlain homeplace until 1934. From there, the family moved to Edmonton for 2 years, then returned to Legal in 1936 and settled on a ¼ section, 2 miles north and 1 mile east of Legal corner. Samuel and Germaine were farmers and had 5 children: Yvonne, Marcel (Lucille Ouellette, youngest child of Joseph and Graziella Ouellette),



Emile, Lena, Bernard, Germaine, Marcel & Yvonne, 1976

Lena, Bernard, Emile. Samuel deceased January 11/1949 and Germaine, May 30/1984.

Samuel est arrivé à Legal avec ses parents en 1917. Il a épousé Germaine Plante de Legal en 1928 et ils ont resté sur la ferme des Plante. Ils ont déménagé à Edmonton en 1934, pour revenir s'établir sur une terre à Legal en 1936. Ils ont eu 5 enfants. Samuel décéda en 1949, Germaine en 1984.

De OCAMPO, Leonardo & Anita (Cruz)

Anita came to teach in Legal School and arrived here directly from Baliuag, Bulacan, Philippines on August 27, 1967. Father Ricard, secretary for the Legal School District then, met Anita at the Edmonton International Airport and boarded her in the Legal convent with the Grey Nuns for 5 days. September 1, 1967, she rented a room in Marie T. Larose's house and there, stayed for 7 years until she bought a house in June 1974.

July 7, 1974, Leonardo de Ocampo, also from Bulacan, Philippines, followed Anita to Legal and on July 19, 1974, they were married at St. Emile's church with Father Bissonnette officiating. April 4, 1975, they were blessed with their first child, Diana Louise. Their second child, Michel Francis, was born March 6, 1977. Both children were delivered at Sturgeon General Hospital in St.Albert; both were baptized, had their First Communion and Confirmation here in Legal.



Leonard & Anita, Michel & Diana

known as Northrup Corner, which they operated for several years.

Two of Jean Baptiste's sons served in W.W.II. Paul was a gunner with the Air Force; he was shot down over Holland. He was one of the very few Canadians to receive the Dutch Cross Medal of Honour. André served with the Air Force Medical Corps. Jean Baptiste was killed in a car accident October 29/1927 at Dead Man's Corner, close to Morinville. Marie-Louise deceased May 30/1961.

Jean-Baptiste & Marie-Louise se sont mariés à St-Luce, Québec en 1902. Ils sont venus s'établir sur un homestead à Legal en 1917. Ils ont eu 9 enfants, dont deux ont servi durant la guerre; André et Paul ont reçu la Croix d'Honneur de Hollande. Les enfants ont grandi sur la ferme mais Jean-Baptiste a acheté le magasin à Legal en 1925, et il a construit une station-service avec son frère Sam en 1926. Il est mort dans un accident d'auto en 1927. Marie-Louise est décédée en 1961.

de CHAMPLAIN, Samuel & Germaine (Plante)

Samuel de Champlain, eldest son of Jean Baptiste, moved with his parents from St.Luce, P.Q. in 1917. He married Germaine Plante May 28/1928 and settled in a little house on Pete Plante's farm, by the creek in Legal, where in later years the fairgrounds were situated. In 1933, with 2 children already born, they moved into a granary on the de Champlain homeplace until 1934. From there, the family moved to Edmonton for 2 years, then returned to Legal in 1936 and settled on a ¼ section, 2 miles north and 1 mile east of Legal corner. Samuel and Germaine were farmers and had 5 children: Yvonne, Marcel (Lucille Ouellette, youngest child of Joseph and Graziella Ouellette),



Emile, Lena, Bernard, Germaine, Marcel & Yvonne, 1976

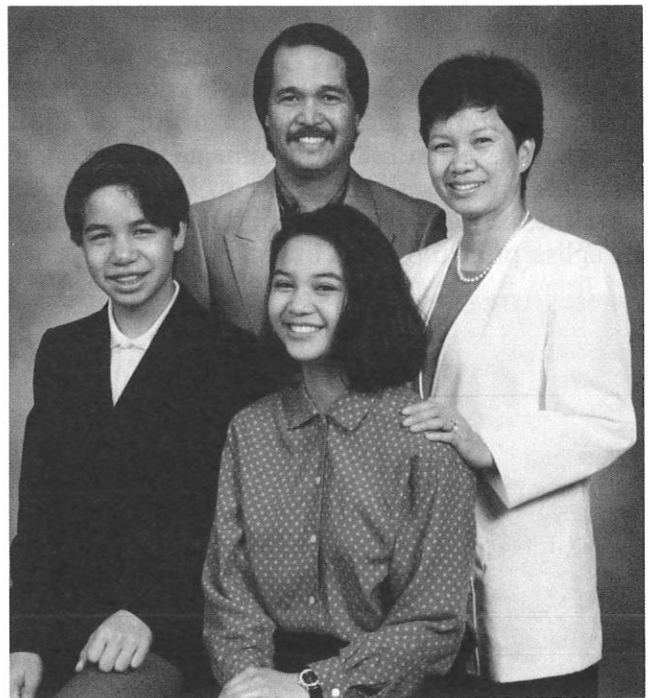
Lena, Bernard, Emile. Samuel deceased January 11/1949 and Germaine, May 30/1984.

Samuel est arrivé à Legal avec ses parents en 1917. Il a épousé Germaine Plante de Legal en 1928 et ils ont resté sur la ferme des Plante. Ils ont déménagé à Edmonton en 1934, pour revenir s'établir sur une terre à Legal en 1936. Ils ont eu 5 enfants. Samuel décéda en 1949, Germaine en 1984.

De OCAMPO, Leonardo & Anita (Cruz)

Anita came to teach in Legal School and arrived here directly from Baliuag, Bulacan, Philippines on August 27, 1967. Father Ricard, secretary for the Legal School District then, met Anita at the Edmonton International Airport and boarded her in the Legal convent with the Grey Nuns for 5 days. September 1, 1967, she rented a room in Marie T. Larose's house and there, stayed for 7 years until she bought a house in June 1974.

July 7, 1974, Leonardo de Ocampo, also from Bulacan, Philippines, followed Anita to Legal and on July 19, 1974, they were married at St. Emile's church with Father Bissonnette officiating. April 4, 1975, they were blessed with their first child, Diana Louise. Their second child, Michel Francis, was born March 6, 1977. Both children were delivered at Sturgeon General Hospital in St.Albert; both were baptized, had their First Communion and Confirmation here in Legal.



Leonard & Anita, Michel & Diana